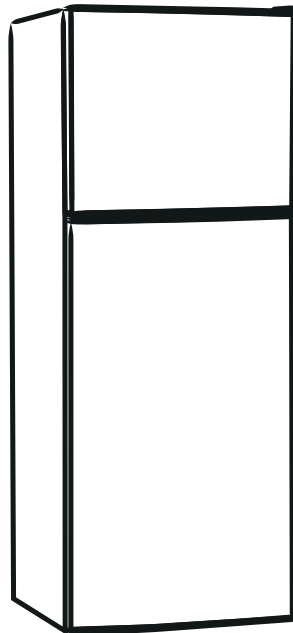


# comfee

EN Refrigerator  
FR Réfrigérateur  
DE Kühlschrank  
ES Refrigerador  
IT Frigorifero  
PT Frigorífico  
GR Ψυγείου  
CZ Lednička

SK chladnička  
HU Hűtőszekrény



RCT323WH2

## **Warning:**

*Before using this product, please read this manual carefully and keep it for future reference. The design and specifications are subject to change without prior notice for product improvement. Consult with your dealer or manufacturer for details.*



# CONTENTS

<b>SAFETY INSTRUCTIONS</b> .....	EN-01
<b>DISPOSAL AND RECYCLING</b> .....	EN-08
<b>PRODUCT OVERVIEW</b> .....	EN-09
<b>PRODUCT INSTALLATION</b> .....	EN-10
<b>OPERATION INSTRUCTIONS</b> .....	EN-17
<b>CLEANING AND MAINTENANCE</b> .....	EN-21
<b>TROUBLESHOOTING</b> .....	EN-23
<b>APPENDIX</b> .....	EN-25

# SAFETY INSTRUCTIONS

## Intended use







**Before switching on the appliance for the first time read the following safety hints!**

This appliance is intended to be used in household and similar applications such as staff kitchen areas in shops, offices and other working environments; farm houses and by clients in hotels, motels and other residential type environments; bed and breakfast type environments; catering and similar non-retail applications.

If the appliance is used commercially or for purposes other than cooling food, please note that the manufacturer cannot accept any liability for any damage.

Modifications or alterations to the unit are not permitted for safety reasons.

## Explanation of symbols

	<b>Danger</b> This symbol indicates that there are dangers to the life and health of persons due to extremely flammable gas.
	<b>Warning of electrical voltage</b> This symbol indicates that there is a danger to life and health of persons due to voltage.
	<b>Warning</b> The signal word indicates a hazard with a medium level of risk which, if not avoided, may result in death or serious injury.
	<b>Caution</b> The signal word indicates a hazard with a low degree of risk which, if not avoided, may result in minor or moderate injury.
	<b>Attention</b> The signal word indicates important information (e.g. damage to property), but not danger.
	<b>Observe instructions</b> This symbol indicates that a service technician should only operate and maintain this appliance in accordance with the operating instructions.

Read these operating instructions carefully and attentively before using/ commissioning the unit and keep them in the immediate vicinity of the installation site or unit for later use!



## WARNING

Risk of fire/Flammable material

**This symbol alerts you to flammable materials that can ignite and cause a fire if you do not take care.**

- Refrigerant and cyclopentane foaming material used for the appliance are flammable. Therefore, when the appliance is scrapped, it shall be kept away from any fire source and be recovered by a special recovering company with corresponding qualification other than be disposed by combustion, so as to prevent damage to the environment or any other harm.



## WARNING

- The necessity that, for doors or lids fitted with locks and keys, the keys be kept out of the reach of children and not in the vicinity of the refrigerating appliance, in order to prevent children from being locked inside .
- Keep ventilation openings, in the appliance enclosure or in the built-in structure, clear of obstruction.
- Do not use mechanical devices or other means to accelerate the defrosting process, other than those recommended by the manufacturer.
- Do not damage the refrigerant circuit.
- Do not use electrical appliances inside the food storage compartments of the appliance, unless they are of the type recommended by the manufacturer.
- Please dispose of the product in accordance with local regulations as it contains flammable propellant gas and refrigerant.
- To avoid a hazard due to instability of the appliance, it must be fixed in accordance with the instructions.
- For a freestanding appliance: this refrigerating appliance is not intended to be used as a built-in appliance.



## **WARNING Electrical safety**

### **Incorrect electrical installation or excessive mains voltage can lead to electric shocks!**

- Only connect your fridge-freezer to a properly installed earthed socket if the mains voltage of the socket corresponds to the specification on the rating label\*.
- Do not use extension cords or ungrounded (two-pin) adapters.
- Make sure that all electrical cables outside the appliance are protected from damage (e.g. by animals or sharp edges). When positioning the appliance, ensure the supply cord is not trapped or
- damaged.
- Do not locate multiple portable socket outlets or portable power supplies at the rear of the appliance.
- Improper power supply may result in fire or electric shocks.
- Avoid electrical overload. Disconnect the mains plug from the mains socket before carrying out care, maintenance and repair work on the unit.
- Switch off the unit and disconnect the mains plug from the mains socket when you are not using the unit.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- If the products are equipped with LEDs, do not remove the lighting cover and LED yourself. Any replacement or maintenance of the LED lamps is intended to be made by the manufacturer, its service agent or similar qualified person.

This product is not recommended for use with sockets or main switch with the A/GFCI function, otherwise it may cause false tripping.

1. It's not pose a safety risk when tripped.
2. If tripping persists, it is recommended to replace the sockets or main switch without a/gfci function.



## **WARNING Electrical safety**

- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- Destroy carton, plastic bags, and any exterior wrapping material immediately after the product is unpacked.
- Children should never use these items to play. Cartons covered with rugs, bedspreads, plastic sheets or stretch wrap may become airtight chambers, and can quickly cause suffocation.
- Remove all staples from the carton. Staples can cause severe cuts, and destroy finishes if they come in contact with other appliances or furniture.

### **Risk of child entrapment. Before you throw away your old refrigerator or freezer:**

- Take off the doors.
- Leave the shelves in place so that children may not easily climb inside.



## **CAUTION Risk of injury and damage!**

- Never put frozen food in your mouth immediately after taking it out of the freezer.
- Avoid prolonged skin contact with frozen food, ice and the pipes in the freezer compartment.
- Do not store explosive substances such as aerosol cans with a flammable propellant in this appliance. Also do not place flammable products near the product.
- Do not store beer, drinks or other liquids in bottles or tightly closed containers in the freezer compartment!



## **CAUTION Risk of injury and damage!**

**Failure to comply with the safety information and instructions may result in injury.**

- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- Children aged from 3 to 8 years are allowed to load and unload refrigerating appliances.



## **WARNING**

- Check the compressor label on the rear of the appliance or the rating label inside the fridge to see which refrigerant is used for your appliance. When this product contains flammable gas (Refrigerant R-600a), contact your local authority in regard to safe disposal of this product.
- When transporting and setting up the unit, make sure that no parts of the refrigerant circuit are damaged.
- To prevent the formation of a flammable gas-air mixture in the event of a leak in the refrigerant circuit, the installation room must have a minimum size of 1 m<sup>3</sup> per 8 g of refrigerant according to standard EN378. The amount of refrigerant in your product can be found on the type plate.

### **If the refrigerant circuit is damaged:**

- Avoid open flames and sources of ignition at all costs.
- Ventilate the room in which the appliance is located thoroughly.



## CAUTION

**To avoid contamination of food, please respect the following instructions:**

- Opening the door for long periods can cause a significant increase of the temperature in the compartments of the appliance.
- Clean regularly surfaces that can come in contact with food and accessible drainage systems.
- Clean water tanks if they have not been used for 48h; flush the water system connected to a water supply if water has not been drawn for 5 days. (Note1)(\*).
- Store raw meat and fish in suitable containers in the refrigerator, so that it is not in contact with or drip onto other food.
- Two-star frozen-food compartments are suitable for storing pre-frozen food, storing or making ice-cream and making ice cubes. (Note 2)(\*).
- 1-star, 2-star and 3-star compartments are not suitable for the freezing of fresh food. (note 3)(\*).
- For appliances without a 4-star compartment: this refrigerating appliance is not suitable for freezing foodstuffs. (note 4)(\*).
- If the refrigerating appliance is left empty for long periods, switch off, defrost, clean, dry, and leave the door open to prevent mould developing within the appliance.
- **WARNING:** Fill with potable water only. (Suitable for Water Dispenser)(\*).
- **WARNING:** Connect to potable water supply only. (Suitable for ice making machine)(\*).



## ATTENTION

(\*): This feature varies depending on the model purchased.

Note 1,2,3,4: Please confirm whether it is applicable according to your product compartment type.



## CAUTION

- The appliance is not suitable for the storage and cooling of medicines, blood plasma, laboratory preparations or similar substances and products underlying the Medical Device Directive 2007/47/EC.
- Plastic parts that come into contact with oils/acids (animal or vegetable) over a long period of time or frequently age more quickly and can crack or break.
- When replacing the interior lighting of the product, always unplug the product - otherwise there is a risk of electric shock.
- If the replacement of the interior lighting is too complicated for you, contact your service representative.



## Before The First Use

The packaging must be undamaged. Check the device for transport damage.

Do not connect a damaged device under any circumstances. In case of damage, please contact the supplier.

Remove transport cover

The unit and parts of the interior are protected for transport. You can remove all adhesive tapes on the right and left side of the device door as well as any adhesive residues with cleaning solvent. Remove all adhesive tapes and packaging parts from the interior of the device as well.

After transport, the device should stand for 12 hours to allow the coolant to collect in the compressor. Non-observance could damage the compressor and thus lead to failure of the device.



### **CAUTION** Risk of damage!

#### Set up device

- The ambient temperature affects the power consumption and proper functioning of the device. Therefore, the device should be placed in a well-ventilated and dry room with an ambient temperature corresponding to the climate class for which the device is designed.
- Do not place the device outdoors (e.g. balcony, terrace, garden shed, etc.).

**Do not use sharp knives or pointed objects when opening the device. Please observe the notes when setting up: “Tips for energy saving”**

#### Remove the device doors

- If the unit does not fit through the apartment door, the unit doors can be unscrewed.

#### ATTENTION

The unscrewing of the unit doors may only be carried out by the customer service.

## Notes For Cleaning



### CAUTION

#### **Disconnect the appliance from the power supply before cleaning.**

- Dust behind the product and on the floor must be cleaned to improve the cooling effect and energy saving.
- Check the door gasket regularly to make sure there is no debris. Clean the door gasket with a soft cloth dampened with soapy water or diluted detergent.
- The interior of the product should be cleaned regularly to avoid odors.
- Please turn off the power before cleaning the interior, remove all foods, drinks, shelves, drawers, etc.
- Use a soft cloth or sponge to clean the inside of the product, with two tablespoons of baking soda and a quart of warm water. Then rinse with water and wipe clean. After cleaning, open the door and let it dry naturally before turning on the power.
- For areas that are difficult to clean inside the product (such as narrow places, gaps or corners), we recommend to wipe them regularly with a soft rag, soft brush, etc. and when necessary, with some tools (such as thin sticks) to ensure no contaminants or bacterial accumulation in these areas.
- Do not use soap, detergent, scrub powder, spray cleaner, etc., as these may cause odors inside the product or contaminate food.
- Clean the door tray, shelves and drawers with a soft cloth dampened with soapy water or diluted detergent. Dry with a soft cloth or dry naturally.
- Wipe the outer surface of the product with a soft cloth dampened with soapy water, detergent, etc., and then wipe dry.
- Do not use hard brushes, scouring pads, wire brushes, abrasives (such as toothpaste), organic solvents (such as alcohol, acetone, banana oil, etc.), boiling water, acid or alkaline items, which may damage the fridge surface and interior. Boiling water and organic solvents such as benzene may deform or damage plastic parts.
- Do not rinse directly with water or other liquids during cleaning to avoid short circuit or affect electrical insulation after immersion.

# DISPOSAL AND RECYCLING

## Important instructions for environment

Compliance with the WEEE Directive and Disposing of the Waster Product: This product complies with EU WEEE Directive (2012/19/EU). This product bears a classification symbol for waster electrical and electronic equipment (WEEE).

This symbol indicates that this product shall not be disposed with other household wastes at the end of its service life. Used device must be returned to official collection point for recycling of electrical electronic devices. To find these collection systems please contact to your local authorities or retailer where the product was purchased. Each household performs important role in recovering and recycling of old appliance. Appropriate disposal of used appliance helps prevent potential negative consequences for the environment and human health.



## Compliance with RoHS Directive

The product you have purchased complies with EU RoHS Directive (2011/65/EU). It does not contain harmful and prohibited materials specified in the Directive.

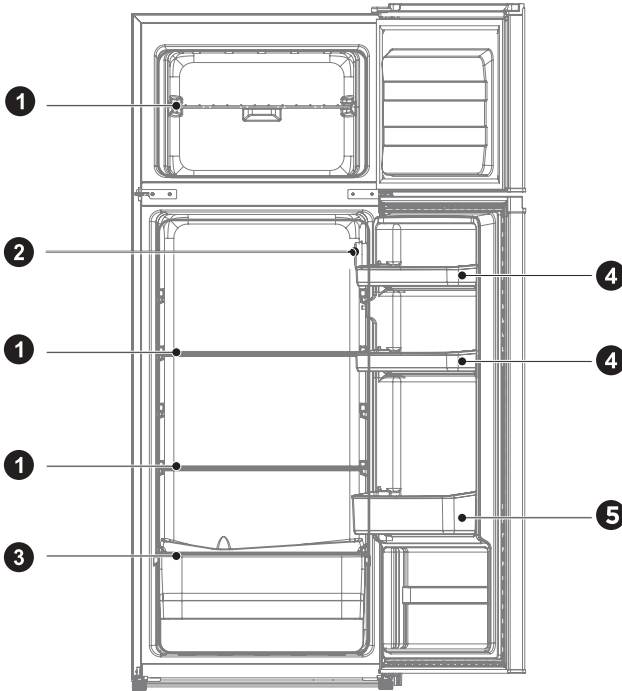
## Package information

Packaging materials of the product are manufactured from recyclable materials in accordance with our National Environment Regulations. Do not dispose of the packaging materials together with the domestic or other wastes. Take them to the packaging material collection points designated by the local authorities.



# PRODUCT OVERVIEW

## Names of components



- |                             |                   |
|-----------------------------|-------------------|
| 1 Shelf                     | 4 Small door tray |
| 2 Temperature control       | 5 Big door tray   |
| 3 Fruits and vegetables box |                   |

### ATTENTION

The picture above is only for reference. The actual configuration will depend on the physical product or statement by the distributor.

# PRODUCT INSTALLATION

## Install Instruction

### For refrigerating appliances with climate class

- Depending on the climate class, This refrigerating appliance is intended to be used at ambient temperatures range as specified following table.
- The climate class can be found on the rating plate. The product may not operate properly at temperatures outside of the specific range.
- You can find the climate class on the product label.

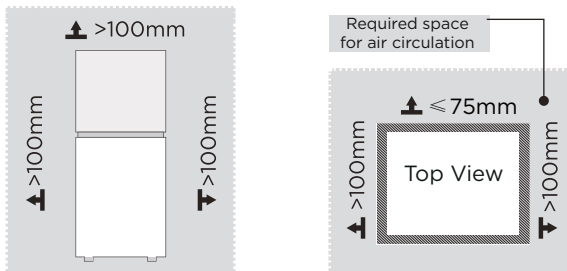
### Effective temperature range

- The product is designed to operate normally in the temperature range specified by its class rating.

Class	Symbol	Ambient temperature range °C	
		IEC 62552 (ISO 15502)	ISO 8561
Extended temperate	SN	+ 10 to + 32	+ 10 to + 32
Temperate	N	+ 16 to + 32	+ 16 to + 32
Subtropical	ST	+ 16 to + 38	+ 18 to + 38
Tropical	T	+ 16 to + 43	+ 18 to + 43

### Dimensions and Clearances

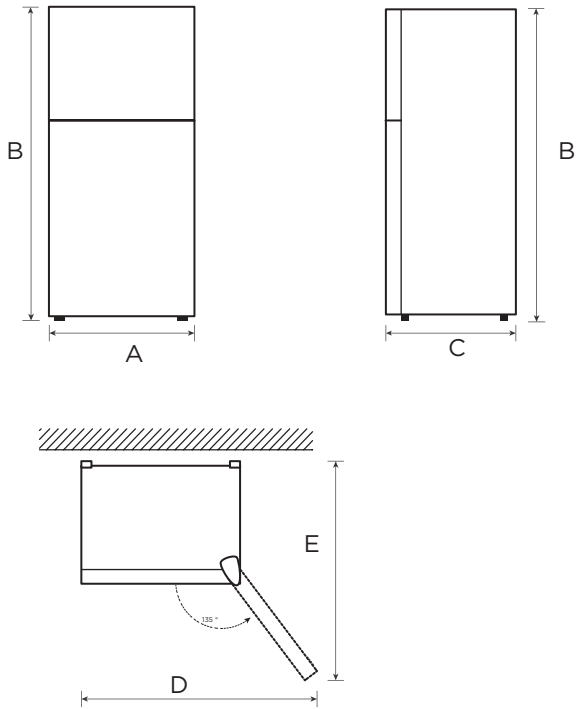
- Too small of a distance from adjacent items may result in the degradation of freezing capability and increased electricity costs. the refrigerator both sides should be placed against the wall with a free distance more than 100mm, and the refrigerator back against the wall distance not more than 75 mm.



### ATTENTION

The picture above is only for reference. The actual configuration will depend on the physical product or statement by the distributor.

Space requirement diagram (when the door is open and when the door is closed)



Width	Overall Height	Depth	Width doors open 135°	Depth doors open 135°
A	B	C	D	E
550	1590	550	902	1052

Notice: All dimensions in mm

## Doors reversal

Based on the location where you plan to use your refrigerator, you may find it more convenient to reverse the position of the door.



### CAUTION

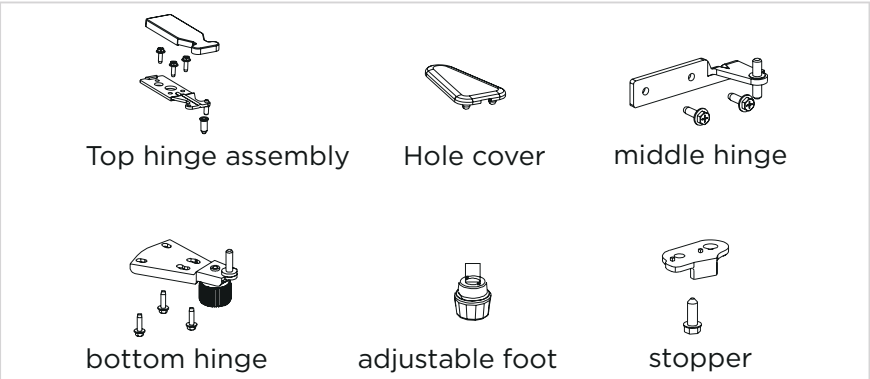
CAUTION: To avoid injury to yourself or your property, we recommend that someone assist you during the door reversal process.

Preparing to reverse the door position

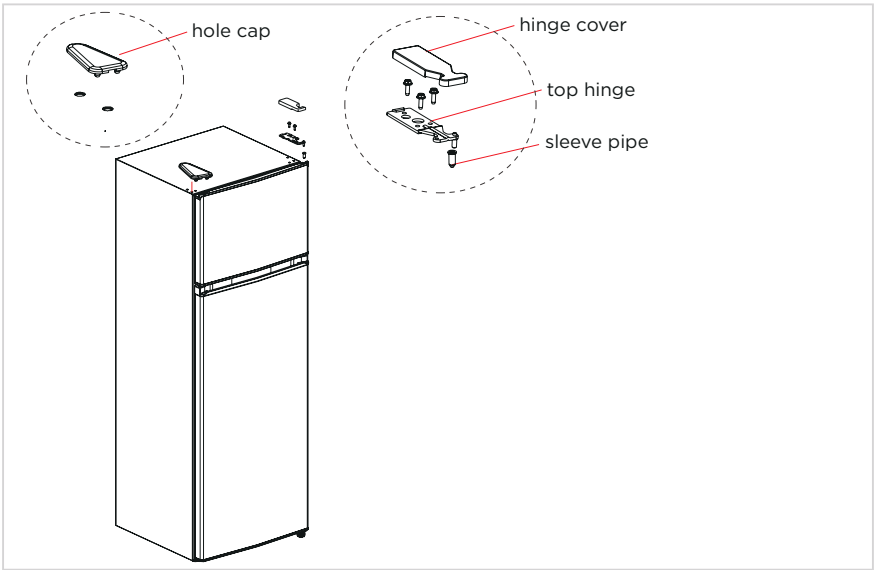
You will need: A standard screwdriver, a Phillips screwdriver.

- Make sure that your refrigerator is unplugged and empty.
- Have someone available to assist you in the process.
- Keep all of the parts you remove to reuse them later.

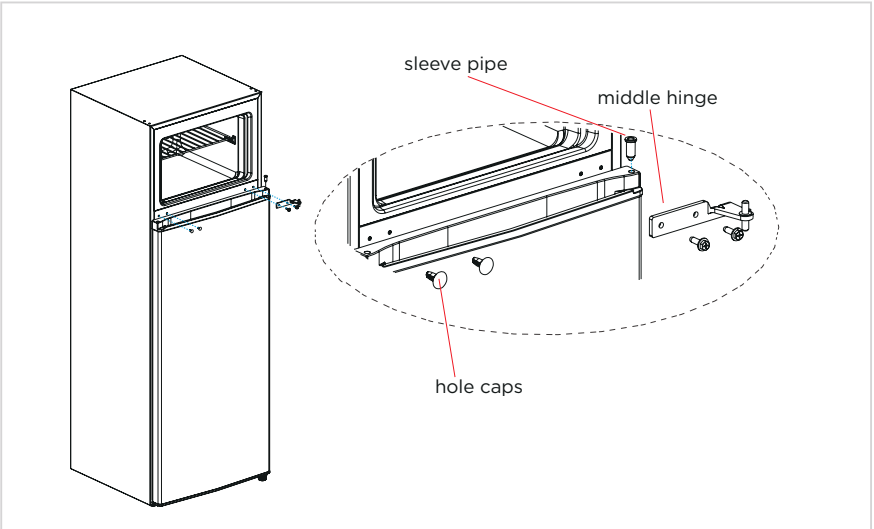
### Parts already mounted on the door (as shipped):



- Power off the refrigerator, and remove all objects from the door trays.
- Take off top hinge cover, top hinge ,the sleeve pipe of freezer door and hole cap on the other side.

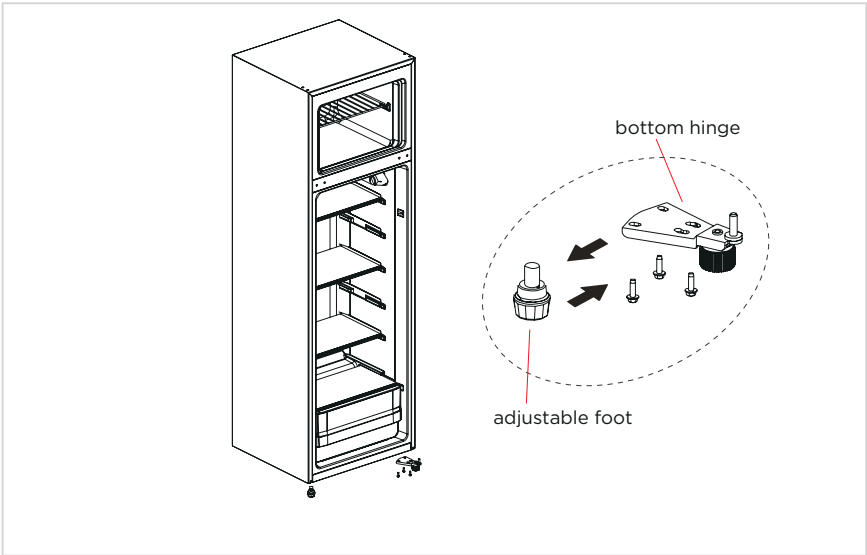


- Take off freezer chamber door, middle hinge and the sleeve pipe of refrigerating door and hole caps on the other side.

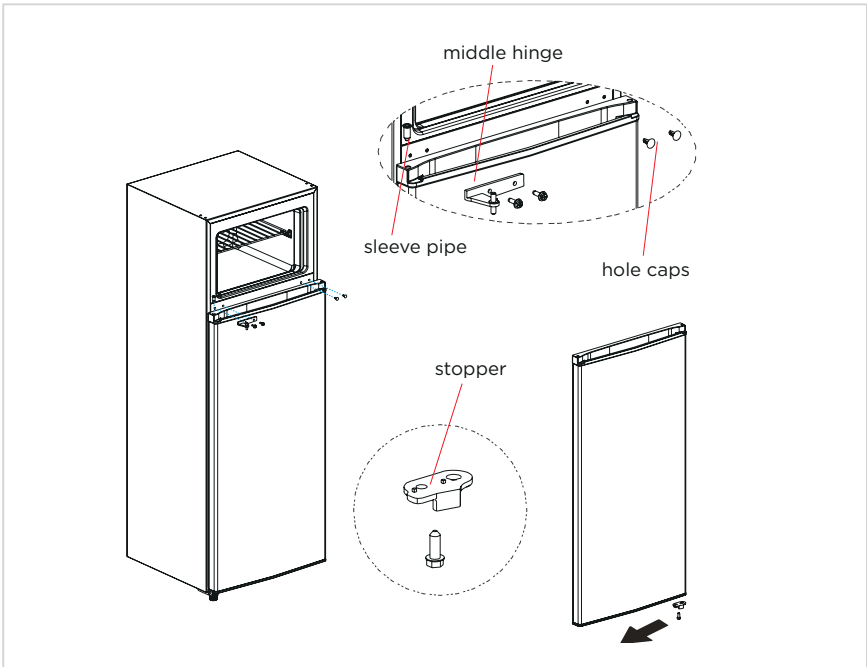


- Remove the refrigerating door remove the bottom hinge and adjustable foot on the other side.
- Assemble the bottom hinge assembly and adjustable foot on other side.

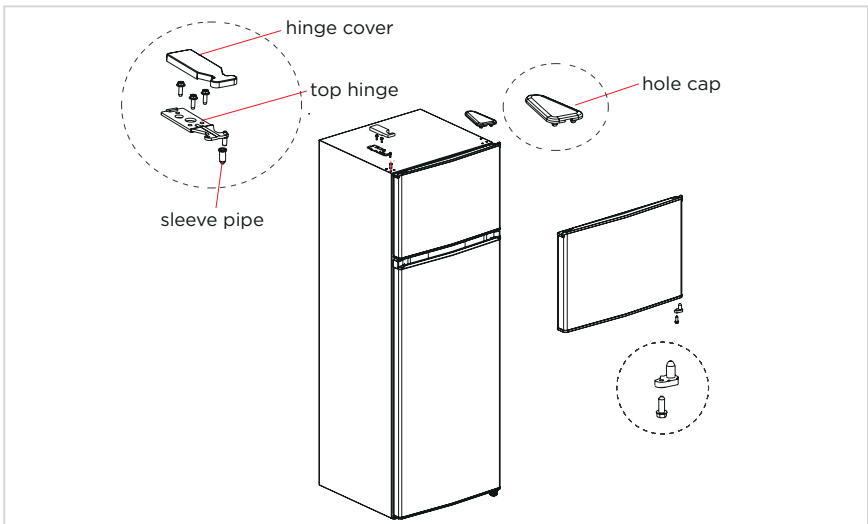




- Assemble the stopper of the refrigerating door on the other side.
- Put the refrigerating door on bottom hinge , assemble the middle hinge , hole caps and the sleeve pipe of refrigerating door.



- Assemble the stopper of the freezer door on the other side.
- Put the freezer door on the middle hinge, assemble the top hinge ,the top hinge cover assemble the sleeve pipe of the freezer door and hole cap on the other side.



### **ATTENTION**

The picture above is only for reference. The actual configuration will depend on the physical product or statement by the distributor.



## Leveling feet

To avoid vibration, the unit must be leveled.

If required, adjust the leveling screws to compensate for the uneven floor.

The front should be slightly higher than the rear to aid in door closing.

Leveling screws can be turned easily by tipping the cabinet slightly.

Turn the leveling screws counterclockwise  to raise the unit, clockwise  to lower it.

## Connecting the appliance

After installing the appliance, connect the power plug into a socket outlet.

### ATTENTION

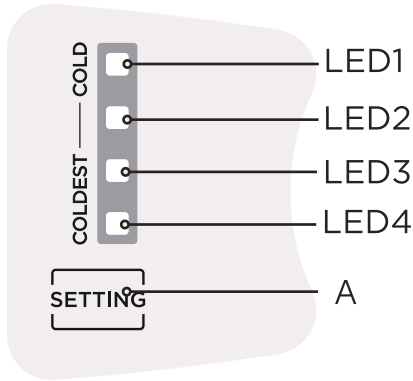
After connecting the power supply cord (or plug) to the outlet, wait 2 or 3 hours before you put food into the appliance. If you add food before the appliance has cooled completely, your food may spoil.

## Connecting the appliance

- Do not place the appliance near cookers, radiators or other heat sources. If the ambient temperature is high, the compressor will run more frequently and for longer, resulting in increased energy consumption.
- Ensure that there is sufficient ventilation at the base of the appliance, on the sides of the appliance and at the back of the appliance. Never cover ventilation openings.
- Please also observe the spacing dimensions in the chapter „Installation“.
- The arrangement of drawers, shelves and racks as shown in the illustration offers the most efficient use of energy and should therefore be retained as far as possible. All drawers and shelves should remain in the appliance to keep the temperature stable and save energy.
- To obtain a larger storage space (e.g. for large refrigerated/frozen goods), the middle drawers can be removed. The top and bottom drawers and shelves should be removed last if necessary.
- An evenly filled refrigerator/freezer compartment contributes to optimal energy use. Therefore, avoid empty or half-empty compartments.
- Allow warm food to cool before placing it in the refrigerator/freezer. Food that has already cooled down increases energy efficiency.
- Allow frozen food to defrost in the refrigerator. The coldness of the frozen food reduces the energy consumption in the refrigerator compartment and thus increases the energy efficiency.
- Open the door only as briefly as necessary to minimise cold loss. Opening the door briefly and closing it properly reduces energy consumption.
- The door seals of your appliance must be perfectly intact so that the doors close properly and energy consumption is not increased unnecessarily.

# OPERATION INSTRUCTIONS

## Control panel



Display		Button	
1	LED 1	A	Temperature setting of refrigerator compartment
2	LED 2		
3	LED 3		
4	LED 4		

### Display

- Once initially powered on, all LED lights turn on for 2 seconds, and then the refrigerator runs at the default setting (LED3 light is on).
- In case of no failures, it shows the actual temperature setting of refrigerator.
- In case of a failure, the corresponding LED blinks.
- The fault code display will disappear after 30min. if you need to re-display the fault code, please disconnect the power supply and then power it back on.

Fault Code	Fault Description
LED1/LED3 flashing	Ambient temperature sensor fault
LED1/LED2/ LED4flashing	Refrigerating defrost sensor fault

### ATTENTION

The actual control panel may differ from model to model.

## Temperature setting

- Each time the temperature setting button A is pressed once, the temperature setting changes one time. After the temperature setting has been completed, the refrigerator will run according to the set value after 30s.

The shift regulation is:



## Super freeze mode

- Long press temperature setting button for 6s, it will enter Super freeze mode after 30s, and LED3 and LED4 turn on at the same time.
- After running for 40 hours at Super freeze mode or the setting button is pressed, it will quit the Super freeze mode, then go back to the previous setting.
- It is suggested to turn on super freeze mode for 12 hours before placing large amount of frozen food in freezer compartment at one time.

## Super cool mode

- Long press temperature setting button for 3s, it will enter Super cool mode after 30s, and LED1 and LED2 turn on at the same time.
- After running for 6 hours at Super cool mode or the setting button is pressed, it will quit the Super cool mode, then go back to the previous setting.

## Standby mode

- Press and hold the setting button for 10s, all LEDs on the control panel will turn off, and the Standby mode will be activated after 30 seconds. Once in standby mode, press the setting button again to turn on all LEDs and exit the mode.
- The Refrigerator stops working and lamp turns off automatically in the standby mode.

## ● ATTENTION

The Super freeze function is designed to maintain the nutritional value of the food in the freezer. It can freeze the food in the shortest time. If a large amount of food is frozen at one time, it is recommended that the user turn on the Super freeze function and put the food in. At this time, the freezing speed of the freezer compartment is increased, which can quickly freeze the food, effectively lock the nutrition of the food, and facilitate storage.

## Tips on storing food

### Freezer compartment

- The freezer is designated for the storage of food frozen at very low temperature, long-term storage of frozen food, and for the production of ice.
- Only use the shelves in the door of the freezer to store frozen food, not for storing hot food designated for freezing.
- Do not put fresh and frozen food next to each other. The frozen food may thaw.
- When freezing fresh food (such as meat, fish or chopped meat), cut them into parts that can be used at the same time.
- Storing frozen food: instructions are usually stated on the packages, which must be followed. If there is no information on the packaging, food should not be stored for longer than three months from the date of purchase.
- When purchasing frozen food, make sure that it was frozen at a suitable temperature and that the packaging is not damaged.
- Frozen food should be kept in suitable packages to retain the quality and should be returned to the freezer compartment as soon as possible.
- If a package of frozen food shows moisture or abnormal bulging, it is probable that it was stored at the wrong temperature and the content is spoiled.
- The storage period for frozen food depends on the room temperature, the thermostat setting, the frequency of opening the door of the freezer, the type of food and the time of transporting the product from the shop to the household. Always follow the instructions printed on the packaging and never exceed the maximum storage time stated on the package.

### Cooling compartment

- To reduce moisture and subsequent ice build-up, never put liquid into the refrigerator in unsealed containers. Frost tends to concentrate in the coolest parts of the evaporator. Storing uncovered liquids results in a more frequent need for defrosting.
- Never put warm foods in the refrigerator. These should first cool down at room temperature and then be placed so as to ensure adequate air circulation in the refrigerator.
- Foods or food containers should not touch the back wall of the refrigerator because they could freeze to the wall. Do not keep regularly opening the door of the refrigerator.
- Meat and clean fish (packed in a package or plastic foil) can be placed in the refrigerator, which can be used in 1-2 days.
- Fruit and vegetables without packaging can be placed in the part designated for fresh fruit and vegetables.

### ATTENTION

The optimal temperature setting of each compartment depends on the ambient temperature. Above optimal temperature is based on the ambient temperature of 25 °C.

Order	Compartments TYPE	Target storage temp. [°C]	Appropriate food
1	Fridge	$+2 \leq x \leq +8$	Eggs, cooked food, packaged food, fruits and vegetables, dairy products, cakes, drinks and other foods are not suitable for freezing.
2	(***)*-Freezer	$x \leq -18$	Seafood (fish, shrimp, shellfish), freshwater aquatic products and meat products (recommended for 3 months, the longer the storage time, the worse the taste and nutrition), suitable for frozen fresh food.
3	***-Freezer	$x \leq -18$	Seafood (fish, shrimp, shellfish), freshwater aquatic products and meat products (recommended for 3 months, the longer the storage time, the worse the taste and nutrition), suitable for frozen fresh food.
4	** -Freezer	$x \leq -12$	Seafood (fish, shrimp, shellfish), freshwater aquatic products and meat products (recommended for 3 months, the longer the storage time, the worse the taste and nutrition), suitable for frozen fresh food.
5	*-Freezer	$x \leq -6$	Seafood (fish, shrimp, shellfish), freshwater aquatic products and meat products (recommended for 3 months, the longer the storage time, the worse the taste and nutrition), suitable for frozen fresh food.
6	0-star	$-6 \leq x \leq 0$	Fresh pork, beef, fish, chicken, some packaged processed foods, etc. (Recommended to eat within the same day, preferably no more than 3 days). Partially encapsulated processed foods (non-freezable foods).
7	Chill	$-2 \leq x \leq +3$	Fresh/ frozen pork, beef, chicken, freshwater aquatic products, etc. (7 days below 0°C and above 0°C is recommended for consumption within that day, preferably no more than 2 days).Seafood (less than 0 for 15 days, it is not recommended to store above 0°C.
8	Fresh food	$0 \leq x \leq +4$	Fresh pork, beef, fish, chicken, cooked food, etc.(Recommended to eat within the same day, preferably no more than 3 days)
9	Wine	$+5 \leq x \leq +20$	Red wine, white wine, sparkling wine, etc.

### ATTENTION

Please store different foods according to the compartments or target storage temperature of your purchased.

# CLEANING AND MAINTENANCE

## Defrost

- Power off the refrigerator.
- Remove the food from the refrigerator and place it properly to prevent food from melting.
- Clear the drain pipe (to use soft materials to prevent damage to the liner), Prepare the water containers for defrosting. (pay attention to clean the compressor compartment water draining tray, Ovoding overflow to the ground).
- You can also use the appropriate amount of hot water to speed up the defrost, with a dry towel to dry the water after defrosting.
- You can also use the appropriate amount of hot water to speed up the defrost, with a dry towel to dry the water after defrosting.
- After defrosting, put back the foods in cabinet, and power on the refrigerator.

## Stop using

### Power failure:

In case of power failure, even if it is in summer, foods inside the appliance can be kept for several hours; during the power failure, the times of door opening shall be reduced, and no more fresh food shall be put into the appliance.

### Long-time nonuse:

The appliance shall be unplugged and then cleaned; then the doors are left open to prevent odor.

### Moving:

Before the refrigerator is moved, take all objects inside out, fix the glass partitions, vegetable holder, freezing chamber drawers and etc. with tape, and tighten the leveling feet; close the doors and seal them with tape. During moving, the appliance shall not be laid upside down or horizontally, or be vibrated; the inclination during movement shall be no more than 45°.



## CAUTION

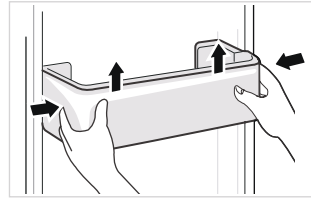
The appliance shall run continuously once it is started. Generally, the operation of the appliance shall not be interrupted; otherwise the service life may be impaired.

Foods can be preserved for a couple of hours even in summer in case of power failure; it is recommended to reduce the frequency of opening door.



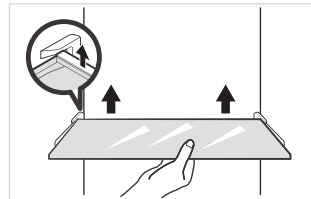
## Cleaning of door tray

- According to the direction arrow in the figure below, use both hands to squeeze the tray, and push it upward, then you can take it out.
- After washing the tray having been taken out, you can adjust its installing height in accordance with your requirement.



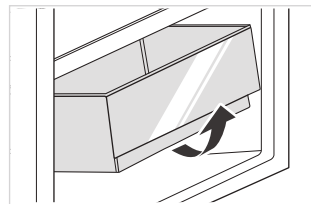
## Cleaning of glass shelf

- As the innermost part of the refrigerator liner where contacting the shelves has a backstop, you shall raise the shelves upward, then you can be able to take it out.
- Adjust or clean the shelves according to your requirement.



## Cleaning the Fruits and vegetables box

- Remove the contents of the Fruits and vegetables box. Hold the handle of the drawer and pull it out completely until it stops.
- Lift the drawer up and remove it by pulling it out.



### ATTENTION

Soft towels or sponge dipped in water and non-corrosive neutral detergents are suggested for cleaning. The freezer of shall be finally cleaned with clean water and dry cloth. Open the door for natural drying before the power is turned on. Do not use hard brushes, clean steel balls, wire brushes, abrasives, such as toothpastes, organic solvents (such as alcohol, acetone, banana oil, etc.), boiling water, acid or alkaline items clean refrigerator considering that this may damage the fridge surface and interior.

# TROUBLESHOOTING

The following simple issues can be handled by the user. Please call the after-sale service department if the issues are not solved.

Problem	Possible reason
Failed operation	<ul style="list-style-type: none"><li>• Check whether the appliance is connected to power or whether the plug is in well contact</li></ul>
	<ul style="list-style-type: none"><li>• Check whether the voltage is too low</li></ul>
	<ul style="list-style-type: none"><li>• Check whether there is a power failure or partial circuits have tripped</li></ul>
Odor	<ul style="list-style-type: none"><li>• Odorous foods shall be tightly wrapped</li></ul>
	<ul style="list-style-type: none"><li>• Check whether there is any rotten food</li></ul>
	<ul style="list-style-type: none"><li>• Clean the inside of the refrigerator</li></ul>
Long-time operation of the compressor	<ul style="list-style-type: none"><li>• Long operation of the refrigerator is normal in summer</li></ul>
	<ul style="list-style-type: none"><li>• when the ambient temperature is high It is not suggestible having too much food in the appliance at the same time</li></ul>
	<ul style="list-style-type: none"><li>• Food shall get cool before being put into the appliance</li></ul>
	<ul style="list-style-type: none"><li>• The doors are opened too frequently</li></ul>
Light fails to get lit	<ul style="list-style-type: none"><li>• Check whether the refrigerator is connected to power supply and whether the illuminating light is damaged</li></ul>
	<ul style="list-style-type: none"><li>• Have the light replaced by a specialist</li></ul>
Door can not be properly closed	<ul style="list-style-type: none"><li>• The door is stuck by food packages Too much food is placed</li></ul>
	<ul style="list-style-type: none"><li>• The refrigerator is tilted.</li></ul>
Loud noises	<ul style="list-style-type: none"><li>• Check whether the floor is level and whether the refrigerator is placed stably</li></ul>
	<ul style="list-style-type: none"><li>• Check whether accessories are placed at proper locations</li></ul>

Problem	Possible reason
Door seal fails to be tight	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Remove foreign matters on the door seal</li> <li>• Heat the door seal and then cool it for restoration (or blow it with an electrical drier or use a hot towel for heating)</li> </ul>
Water pan overflows	<ul style="list-style-type: none"> <li>• There is too much food in the chamber or food stored contains too much water,resulting in heavy defrosting</li> <li>• The doors are not closed properly, resulting in frosting due to entry of air and increased water due to defrosting</li> </ul>
Hot housing	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Heat dissipation of the built-in condenser via the housing, which is normal When housing becomes hot due to high ambient temperature, storage of too much food or shutdown of the compressor is shut down, provide sound ventilation to facilitate heat dissipation</li> </ul>
Surface condensation	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Condensation on the exterior surface and door seals of the refrigerator is normal when the ambient humidity is too high. Just wipe the condensate with a clean towel.</li> </ul>
Abnormal noise	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Buzz: The compressor may produce buzzes during operation, and the buzzes are loud particularly upon start or stop. This is normal.</li> <li>• Creak: Refrigerant flowing inside of the appliance may produce creak, which is normal.</li> </ul>

# APPENDIX

## Special for new European standard

The ordered parts in the following table can be acquired from Service provider channel

Ordered part	Provided by	Minimum time required for Provision
Thermostats	Professional maintenance personnel	At least 7 years after the last model is launched on the market
Temperature sensors	Professional maintenance personnel	At least 7 years after the last model is launched on the market
Printed circuit boards	Professional maintenance personnel	At least 7 years after the last model is launched on the market
Light sources	Professional maintenance personnel	At least 7 years after the last model is launched on the market
Door handles	Professional repairers and final users	At least 7 years after the last model is launched on the market
Door hinges	Professional repairers and final users	At least 7 years after the last model is launched on the market
Trays	Professional repairers and final users	At least 7 years after the last model is launched on the market
Baskets	Professional repairers and final users	At least 7 years after the last model is launched on the market
Door gaskets	Professional repairers and final users	At least 10 years after the last model is launched on the market

## Dear customer

1. If you want to return or replace the product, please contact the store where you buy.

(Remember to bring the purchase invoice)

2. If your product breaks down which needs to repair, please contact after-sales service provider.

## ATTENTION

The model information in the product database, as well as the model identifier, can be obtained through a weblink scanned by a QR code, if any, on the energy efficiency label of the product.

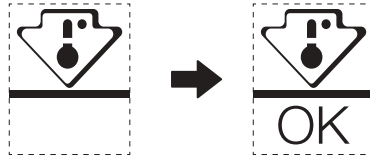
For more information about the energy efficiency of the appliance, visit <https://ec.europa.eu> and search using the model name.

The model name can be found on the rating label of the appliance.

## Coldest zone in the refrigerator

### OPTIONAL: OK-temperature indicator

- The OK-temperature indicator can be used to determine temperatures below +4°C. Gradually reduce the temperature if the sign does not indicate "OK".



- To ensure the temperature in this area, do not change the positioning of the shelf. In forced air refrigerators (equipped with a fan or No Frost models), the symbol of the coldest zone is not represented because the temperature inside is homogeneous.

### Temperature indicator setting

- To help you set your refrigerator well, it is equipped with a temperature indicator that will monitor the average temperature in the coldest zone.
- **WARNING:** This indicator is intended to work only with your refrigerator, do not use it in another refrigerator (in fact, the coldest zone is not the same), or for any other use.

### Checking the temperature in the coldest zone

- With the temperature indicator, you can check regularly that the temperature of the coldest zone is correct. Indeed, the internal temperature of the refrigerator depends on several factors such as the ambient temperature of the room, the amount of food stored and the frequency of door opening. Take these factors into consideration when setting the device.
- When the indicator shows « OK », this means that your thermostat is well adjusted and the internal temperature correct.
- If the indicator of temperature turns **WHITE**, this means that the temperature is too high; in this case, increase the refrigerator temperature control setting and wait for 12 hours before performing a new visual inspection of the indicator. When fresh food has been introduced or the door has been left open, it is possible for the indicator of temperature to turn **WHITE** after a while.

# TABLE DES MATIÈRES

CONSIGNES DE SÉCURITÉ.....	FR-01
ÉLIMINATION ET RECYCLAGE.....	FR-08
GÉNÉRALITÉS DU PRODUIT.....	FR-09
INSTALLATION DU PRODUIT .....	FR-10
INSTRUCTIONS D'OPÉRATION.....	FR-17
NETTOYAGE ET ENTRETIEN.....	FR-21
DÉPANNAGE.....	FR-23
ANNEXE .....	FR-25

# CONSIGNES DE SÉCURITÉ

## Utilisation prévue



**Avant de mettre l'appareil en marche pour la première fois, lisez les consignes de sécurité suivantes !**

Cet appareil est destiné à être utilisé à domicile et dans des applications similaires telles que les cuisines des employés dans les magasins, bureaux et autres environnements de travail ; maisons de ferme et pour les clients dans les hôtels, motels et d'autres types de logement ; environnements de type de lit et de petit-déjeuner ; restauration et autres applications non commerciales similaires.

Si l'appareil est utilisé à des fins commerciales ou à d'autres fins que le refroidissement des aliments, veuillez noter que le fabricant ne peut accepter aucune responsabilité pour tout dommage.

Les modifications ou altérations de l'unité ne sont pas autorisées pour des raisons de sécurité.

## Explication des symboles

	<b>Danger</b> Ce symbole indique qu'il existe des dangers pour la vie et la santé des personnes en raison d'un gaz extrêmement inflammable.
	<b>Avertissement de tension électrique</b> Ce symbole indique qu'il existe un danger pour la vie et la santé des personnes en raison de la tension.
	<b>Avertissement</b> Le mot de signalisation indique un danger avec un niveau de risque moyen qui, s'il n'est pas évité, peut entraîner la mort ou des blessures graves.
	<b>Précaution</b> Le mot de signalisation indique un danger avec un faible degré de risque qui, s'il n'est pas évité, peut entraîner des blessures mineures ou modérées.
	<b>Attention</b> Le mot de signalisation indique une information importante (par exemple, un dommage matériel), mais pas un danger.
	<b>Respecter les instructions</b> Ce symbole indique qu'un technicien de service ne doit utiliser et entretenir cet appareil que conformément aux instructions d'utilisation.

Lisez attentivement ces instructions d'utilisation avant d'utiliser/de mettre en service l'unité et conservez-les à proximité immédiate du lieu d'installation ou de l'unité pour une utilisation ultérieure !



## AVERTISSEMENT

Risque d'incendie / matériau inflammable

**Ce symbole vous avertit de la présence de matériaux inflammables qui peuvent s'enflammer et provoquer un incendie si vous ne prenez pas de précautions.**

- Le réfrigérant et le matériel expansé cyclopentane utilisés pour l'appareil sont inflammables. Par conséquent, les appareils doivent être mis au rebut loin de toute source d'incendie et être récupérés par des entreprises de recyclage spécialisées ayant les qualifications requises, autre que d'être éliminé par incinération, afin d'éviter les dommages à l'environnement ou tout autre dommage.



## AVERTISSEMENT

- La nécessité que, pour les portes ou les couvercles munis de serrures et de clés, les clés soient tenues hors de portée des enfants et non à proximité de l'appareil frigorifique, afin d'éviter que les enfants ne soient enfermés à l'intérieur.
- Maintenez la ventilation dans l'enveloppe ou dans la structure interne de l'appareil en bon état.
- N'utilisez pas des appareils mécaniques ou d'autres moyens pour accélérer le processus de dégivrage, autres que ceux recommandés par le fabricant.
- N'endommagez pas le circuit du fluide frigorigène.
- N'utilisez pas d'appareils électriques dans des compartiments de stockage des aliments de l'appareil, sauf s'ils sont du type recommandé par le fabricant.
- Veuillez mettre le produit au rebut conformément aux réglementations locales, car il contient des gaz propulseurs et des réfrigérants inflammables.
- Pour éviter tout danger dû à l'instabilité de l'appareil, l'appareil doit être fixé conformément aux instructions.
- Pour un appareil autonome : Cet appareil de réfrigération n'est pas destiné à être utilisé comme un appareil encastré.





## **AVERTISSEMENT** Sécurité électrique

### **Une installation électrique incorrecte ou une tension de réseau excessive peut entraîner des chocs électriques !**

- Ne branchez votre réfrigérateur-congélateur à une prise de courant correctement installée et reliée à la terre que si la tension du secteur de la prise correspond aux spécifications de l'étiquette signalétique\*.
- N'utilisez pas de rallonges ou d'adaptateurs non mis à la terre (à deux broches).
- Veillez à ce que tous les câbles électriques situés à l'extérieur de l'appareil soient protégés contre tout dommage (par exemple, par des animaux ou des bords tranchants). Lorsque vous placez l'appareil, assurez-vous que le cordon d'alimentation n'est pas pincé ou endommagé.
- Ne placez pas de prises ou sources d'alimentation portables à l'arrière de l'appareil.
- Une alimentation électrique inappropriée peut entraîner un incendie ou des chocs électriques.
- Évitez les surcharges électriques. Débranchez la fiche de la prise de courant avant d'effectuer des travaux d'entretien, de maintenance et de réparation sur l'unité.
- Éteignez l'unité et débranchez la fiche de la prise de courant lorsque vous n'utilisez pas l'unité.
- Si le câble d'alimentation est endommagé, ce câble doit être remplacé par le fabricant, son agent de service ou des personnes de qualification similaire pour éviter tout risque.
- Si les produits sont équipés de LED, ne retirez pas vous-même le couvercle de l'éclairage et la LED. Tout remplacement ou entretien des lampes LED doit être effectué par le fabricant, son agent de service ou une personne qualifiée similaire.

Il n'est pas recommandé d'utiliser ce produit avec des prises ou l'interrupteur principal dotés de la fonction A/GFCI, sous peine de provoquer de faux déclenchements.

1. Il ne présente pas de risque de sécurité en cas de déclenchement.
2. S'il y existe encore le déclenchement, il est recommandé de remplacer les prises ou l'interrupteur principal sans fonction a/gfci.



## **AVERTISSEMENT** Sécurité électrique

- Les enfants doivent être surveillés pour assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- Détruisez le carton, les sacs en plastique et tout matériau d'emballage extérieur immédiatement après le déballage du produit.
- Il est interdit pour les enfants de jouer avec ces items. Les cartons recouverts de tapis, de couvre-lits, de feuilles de plastique ou de film étirable peuvent devenir des chambres hermétiques et provoquer rapidement une suffocation.
- Retirez toutes les agrafes du carton. Les agrafes peuvent provoquer de graves coupures et détruire les finitions si elles entrent en contact avec d'autres

appareils ou meubles.

### **Risque de coincement de l'enfant. Avant de mettre en rebut votre ancien réfrigérateur ou congélateur :**

- Démontez les portes.
- Mettez les étagères à l'endroit approprié afin que les enfants ne puissent pas facilement grimper à l'intérieur



### **ATTENTION Risque de blessures et de dommages !**

- Ne mettez jamais d'aliments congelés dans votre bouche immédiatement après les avoir sortis du congélateur.
- Évitez tout contact prolongé de la peau avec les aliments congelés, la glace et les tuyaux du compartiment congélateur.
- Ne stockez pas de substances explosives dans cet appareil, par exemple des bombes aérosols contenant un propergol inflammable. Ne placez pas non plus de produits inflammables à proximité du produit.
- Ne conservez pas de bière, de boissons ou d'autres liquides dans des bouteilles ou des récipients hermétiquement fermés dans le compartiment congélateur !



### **ATTENTION Risque de blessures et de dommages !**

### **Le non-respect des consignes de sécurité et des instructions peut entraîner des blessures.**

- Cet appareil peut être utilisé par des enfants à partir de 8 ans, des personnes ayant des capacités physiques, mentales ou sensorielles limitées, ainsi qu'un manque d'expérience ou de connaissances, uniquement si elles ont reçu au préalable des consignes concernant la sécurité de fonctionnement, si elles sont surveillées et à condition qu'elles comprennent les dangers inhérents à l'usage de cet appareil. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et la maintenance ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
- Les enfants âgés de 3 à 8 ans sont autorisés à charger et décharger de l'appareil de réfrigération.



### **AVERTISSEMENT**

- Vérifiez l'étiquette du compresseur à l'arrière de l'appareil ou l'étiquette d'évaluation à l'intérieur du réfrigérateur pour savoir quel réfrigérant est utilisé pour votre appareil. Si ce produit contient des gaz inflammables (réfrigérant R-600a), contactez les autorités locales pour savoir comment vous débarrasser de ce produit en toute sécurité.
- Lors du transport et de l'installation de l'appareil, veillez à ce qu'aucune pièce du circuit de réfrigération ne soit endommagée.

- Pour éviter la formation d'un mélange gaz-air inflammable en cas de fuite dans le circuit de réfrigération, la pièce d'installation doit avoir une taille minimale de 1 m<sup>3</sup> pour 8g de réfrigérant, conformément à la norme EN378. La quantité de réfrigérant contenue dans votre produit est indiquée sur la plaque signalétique.

### Si le circuit de réfrigérant est endommagé :

- Évitez à tout prix les flammes nues et les sources d'inflammation.
- Ventilez bien la pièce dans laquelle se trouve l'appareil.



## ATTENTION

### Pour éviter la contamination des aliments, veuillez respecter les instructions suivantes :

- L'ouverture de la porte pendant de longues périodes peut entraîner une augmentation significative de la température dans les compartiments de l'appareil.
- Nettoyez régulièrement les surfaces qui peuvent entrer en contact avec les aliments et les systèmes de drainage accessibles.
- Nettoyez les réservoirs d'eau s'ils n'ont pas été utilisés pendant 48h ; rincez le circuit d'eau connecté à l'alimentation d'eau si l'eau n'a pas été pompée depuis 5 jours. (Remarque 1)(\*)
- Stockez la viande et le poisson crus dans des récipients appropriés dans le réfrigérateur, pour qu'ils ne soient pas en contact avec ou ne coulent pas sur d'autres aliments.
- Les compartiments pour aliments surgelés à deux étoiles sont adaptés au stockage d'aliments pré-congelés, au stockage ou à la fabrication de glaces et à la fabrication de glaçons. (Remarque 2)(\*)
- Les compartiments 1 étoile, 2 étoiles et 3 étoiles ne conviennent pas à la congélation d'aliments frais. (Remarque 3)(\*)
- Pour les appareils sans compartiment à 4-étoiles : cet appareil de réfrigération n'est pas adapté à la congélation des denrées alimentaires. (Remarque 4)(\*)
- Si le réfrigérateur est laissé vide pendant une longue période, éteignez, dégivrez, nettoyez, séchez et laissez la porte ouverte pour éviter la formation de moisissures à l'intérieur de l'appareil.
- **AVERTISSEMENT** : Remplir avec de l'eau potable uniquement. (Adapté au distributeur d'eau)(\*)
- **AVERTISSEMENT** : Connectez uniquement à l'alimentation en eau potable. (Applicable à la machine à glace)(\*)

### ATTENTION

(\*) : Cette fonction varie en fonction du modèle acheté.

Remarques 1, 2, 3, 4 : Confirmez s'il est applicable selon le type de compartiment de votre produit.



## ATTENTION

- L'appareil n'est pas adapté au stockage et à la réfrigération de médicaments, de plasma sanguin, de préparations de laboratoire ou de substances et produits similaires relevant de la directive sur les dispositifs médicaux 2007/47/CE.
- Les pièces en plastique qui entrent en contact avec des huiles/acides (animaux ou végétaux) pendant une longue période ou fréquemment vieillissent plus rapidement et peuvent se fissurer ou se casser.
- Lorsque vous remplacez l'éclairage intérieur du produit, débranchez toujours l'appareil, sinon vous risquez de vous électrocuter.
- Si le remplacement de l'éclairage intérieur est trop compliqué pour vous, contactez votre service après-vente.

## Avant la première utilisation

L'emballage doit être intact. Vérifiez que l'appareil n'a pas été endommagé pendant le transport.

Ne connectez en aucun cas un appareil endommagé. En cas de dommage, veuillez contacter le fournisseur.

Retirer le couvercle de transport

L'unité et certaines parties de l'intérieur sont protégées pour le transport. Vous pouvez retirer tous les rubans adhésifs sur les côtés droit et gauche de la porte de l'appareil ainsi que les éventuels résidus de colle avec un solvant de nettoyage. Retirez également tous les rubans adhésifs et les pièces d'emballage de l'intérieur de l'appareil.

Après le transport, l'appareil doit rester au repos pendant 12 heures pour permettre au liquide de refroidissement de s'accumuler dans le compresseur. Le non-respect de cette consigne pourrait endommager le compresseur et entraîner une panne de l'appareil.



## ATTENTION Risque d'endommagement !

### Mise en place de l'appareil

- La température ambiante a une incidence sur la consommation électrique et le bon fonctionnement de l'appareil. Par conséquent, l'appareil doit être placé dans une pièce bien ventilée et sèche, avec une température ambiante correspondant à la classe climatique pour laquelle l'appareil est conçu.
- Ne placez pas l'appareil à l'extérieur (par exemple, sur un balcon, une terrasse, un abri de jardin, etc.)

**N'utilisez pas de couteaux ou d'objets pointus pour ouvrir l'appareil. Veuillez respecter les remarques lors de la mise en place : « Conseils pour économiser l'énergie »**

## Retirer les portes de l'appareil

- Si l'unité ne passe pas par la porte de l'appartement, les portes de l'unité peuvent être dévissées.

### ATTENTION

Le dévissage des portes de l'unité ne peut être effectué que par le service après-vente.

## Remarques pour le nettoyage



### ATTENTION

#### Débrancher l'appareil de l'alimentation électrique avant le nettoyage.

- La poussière derrière le produit et sur le sol doit être nettoyée pour améliorer l'effet de refroidissement et les économies d'énergie.
- Vérifiez régulièrement le joint de la porte pour vous assurer qu'il n'y a pas de débris. Nettoyez le joint de la porte avec un chiffon doux imbibé d'eau savonneuse ou de détergent dilué.
- L'intérieur du produit doit être nettoyé régulièrement pour éviter les odeurs.
- Veuillez couper l'alimentation électrique avant de nettoyer l'intérieur, retirer tous les étagères et tiroirs pour les aliments, les boissons, etc.
- Nettoyez l'intérieur du produit avec un chiffon doux ou une éponge, en ajoutant deux cuillères de bicarbonate de sodium et un litre d'eau tiède. Ensuite, rincez à l'eau et essuyez. Après le nettoyage, ouvrez la porte et laissez l'appareil sécher naturellement avant de mettre l'appareil sous tension.
- Pour les zones difficiles à nettoyer à l'intérieur du produit (telles que les endroits étroits, les fissures ou les coins), nous vous recommandons de les essuyer régulièrement avec un chiffon doux, une brosse douce, etc. et, si nécessaire, avec certains outils (tels que des bâtons minces), afin d'éviter toute accumulation de contaminants ou de bactéries dans ces zones.
- N'utilisez pas de savon, de détergent, de poudre à récurer, de nettoyant en vaporisateur, etc., car ils peuvent produire des odeurs à l'intérieur du produit ou des aliments contaminés.
- Nettoyez le plateau de la porte, les étagères et les tiroirs avec un chiffon doux imbibé d'eau savonneuse ou de détergent dilué. Séchez avec un chiffon doux ou séchez naturellement.
- Essuyez la surface extérieure du produit avec un chiffon doux humecté d'eau savonneuse, de détergent, etc.
- N'utilisez pas de brosses dures, de tampons à récurer, de brosses métalliques, d'abrasifs (comme le dentifrice), de solvants organiques (comme l'alcool, l'acétone, l'huile de banane, etc.), d'eau bouillante, d'articles acides ou alcalins, qui pourraient endommager la surface et l'intérieur du réfrigérateur. L'eau bouillante et les solvants organiques tels que le benzène peuvent déformer ou endommager les pièces en plastique.
- Ne rincez pas directement avec de l'eau ou d'autres liquides pendant le nettoyage pour éviter le court-circuit ou d'affecter l'isolement électrique après l'immersion.

# ÉLIMINATION ET RECYCLAGE

## Instructions importantes pour l'environnement

Conformité avec la directive WEEE et élimination du produit usagé : Ce produit est conforme à la directive européenne WEEE (2012/19/EU). Ce produit porte un symbole de classification pour les déchets d'équipements électriques et électroniques (WEEE).

Ce symbole indique que ce produit ne doit pas être éliminé avec les autres déchets ménagers à la fin de sa vie utile. L'appareil usagé doit être remis au point de collecte officiel pour le recyclage des appareils électriques et électroniques. Pour trouver ces systèmes de collecte, veuillez contacter les autorités locales ou le détaillant où le produit a été acheté. Chaque ménage joue un rôle important dans la récupération et le recyclage des vieux appareils. L'élimination appropriée des appareils usagés permet de prévenir les conséquences négatives potentielles pour l'environnement et la santé humaine.



## Conformité à la directive RoHS

Le produit que vous avez acheté est conforme à la directive européenne RoHS (2011/65/EU). Il ne contient pas de matériaux nuisibles et interdits spécifiés dans la directive.

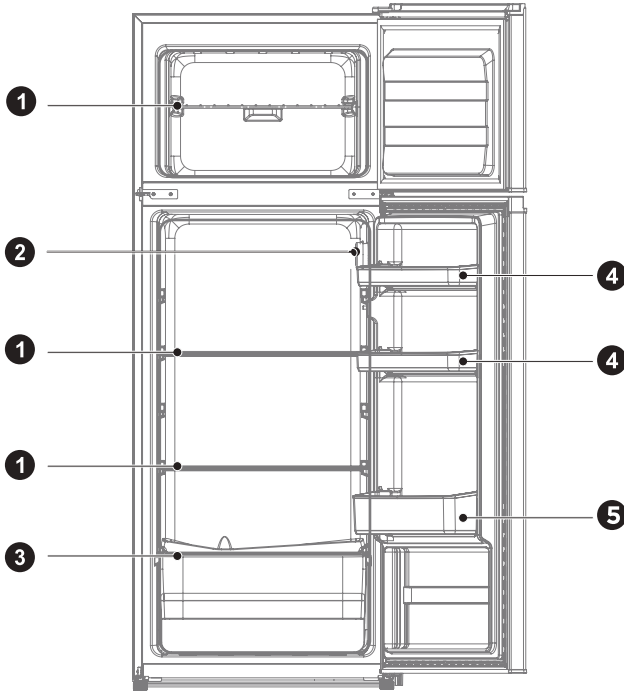
## Informations sur l'emballage

Les matériaux d'emballage du produit sont fabriqués à partir de matériaux recyclables, conformément à notre réglementation nationale en matière d'environnement. Ne jetez pas les matériaux d'emballage avec les déchets domestiques ou autres. Apportez-les aux points de collecte des matériaux d'emballage désignés par les autorités locales.



# GÉNÉRALITÉS DU PRODUIT

## Noms des composants



1 Étagère

2 Commande de la température

3 Boîte des fruits et légumes

4 Petit plateau de porte

5 Grand plateau de porte

### ATTENTION

La figure ci-dessus est seulement à titre indicatif. La configuration réelle dépendra du produit physique ou de la déclaration du distributeur.

# INSTALLATION DU PRODUIT

## Instructions d'installation

### Pour les appareils de réfrigération de la classe climatique

- En fonction de la classe climatique, cet appareil de réfrigération est destiné à être utilisé dans les plages de température ambiante indiquées dans le tableau suivant.
- La classe climatique est indiquée sur la plaque signalétique. Le produit peut ne pas fonctionner correctement à des températures hors de la plage spécifiée.
- Vous trouverez la classe climatique sur l'étiquette du produit.

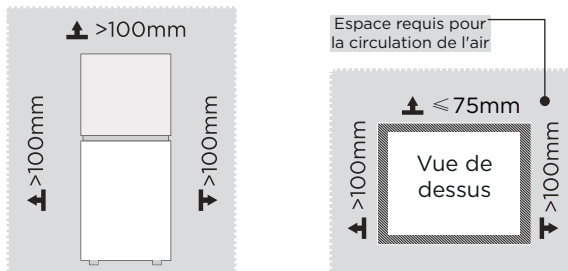
### Plage de température effective

- Le produit est conçu pour fonctionner normalement dans le cadre de la plage de température spécifiée par sa classe.

Classe	Symbole	Plage de température ambiante °C	
		IEC 62552 (ISO 15502)	ISO 8561
Sub-tempéré	SN	+ 10 à + 32	+ 10 à + 32
Tempéré	N	+ 16 à + 32	+ 16 à + 32
Subtropical	ST	+ 16 à + 38	+ 18 à + 38
Tropical	T	+ 16 à + 43	+ 18 à + 43

### Dimensions et dégagements

- Une distance trop faible par rapport aux éléments adjacents peut entraîner une dégradation de la capacité de congélation et une augmentation des coûts d'électricité. Le réfrigérateur doit être placé des deux côtés contre le mur avec une distance libre de plus de 100 mm, et le réfrigérateur doit être placé dos au mur avec une distance ne dépassant pas 75 mm.

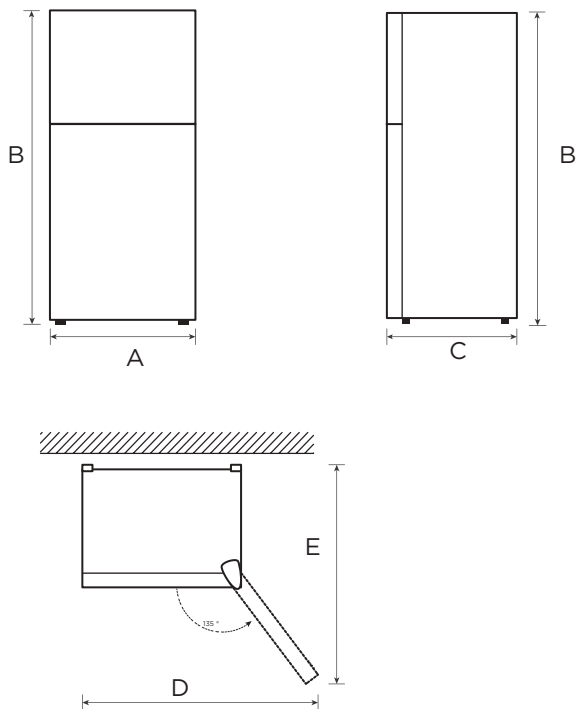


### ATTENTION

La figure ci-dessus est seulement à titre indicatif. La configuration réelle dépendra du produit physique ou de la déclaration du distributeur.



Schéma de l'espace requis (lorsque la porte est ouverte et lorsque la porte est fermée)



Largeur	Hauteur totale	Profondeur	Largeur des portes ouvertes à 135°	Profondeur des portes ouvertes à 135°
A	B	C	D	E
550	1590	550	902	1052

Remarque : Toutes les dimensions sont en mm

## Inversion des portes

En fonction de l'endroit où vous prévoyez d'utiliser votre réfrigérateur, vous trouverez peut-être plus pratique d'inverser la position de la porte.

### **ATTENTION**

ATTENTION : Pour éviter de vous blesser ou d'endommager vos biens, nous vous recommandons qu'une personne vous aide pendant le processus d'inversion de la porte.

Préparation de l'inversion de la position de la porte

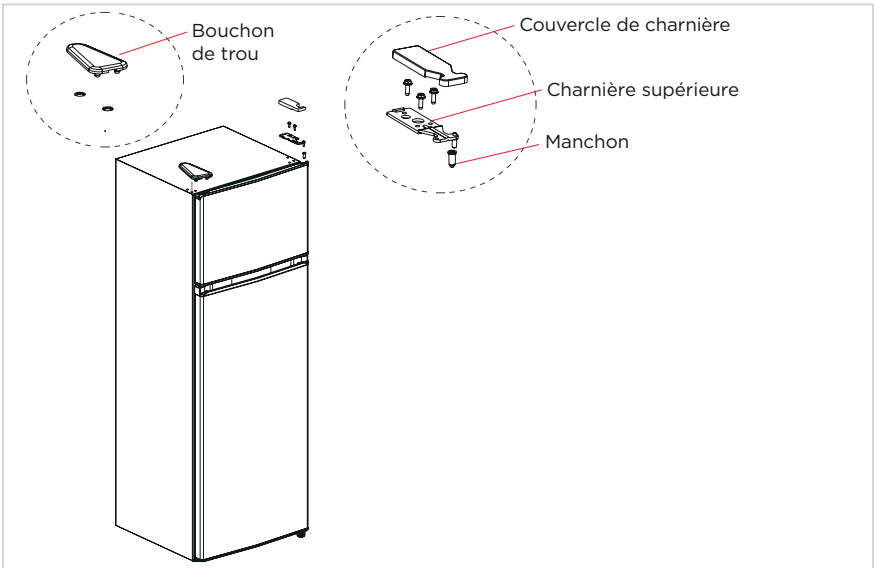
Vous en aurez besoin : Un tournevis standard, un tournevis Phillips.

- Assurez-vous que votre réfrigérateur est débranché et vide.
- Ayez quelqu'un de disponible pour vous aider dans le processus.
- Conservez toutes les pièces que vous retirez pour les réutiliser plus tard.

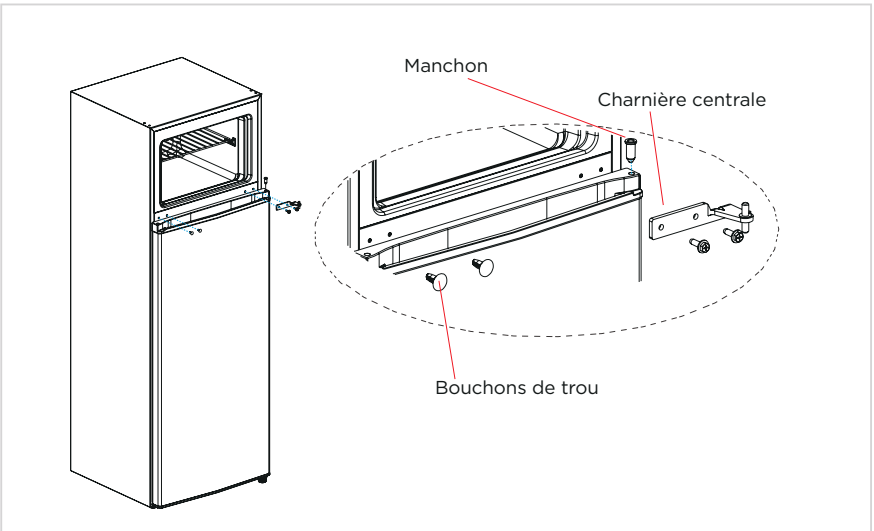
### Pièces montées sur la porte (telles que livrées) :



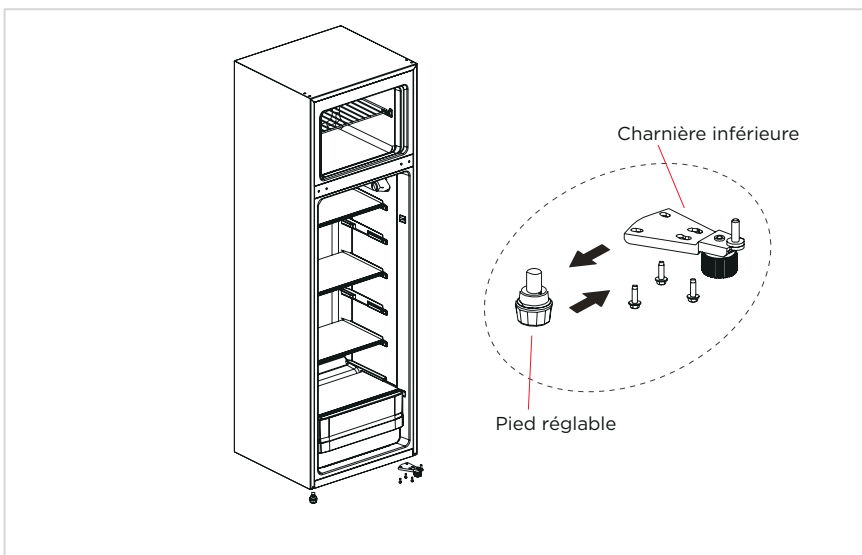
- Éteignez le réfrigérateur et retirez tous les objets des plateaux de la porte.
- Retirez le couvercle de la charnière supérieure, la charnière supérieure, le tuyau de la porte du congélateur et le capuchon du trou de l'autre côté.



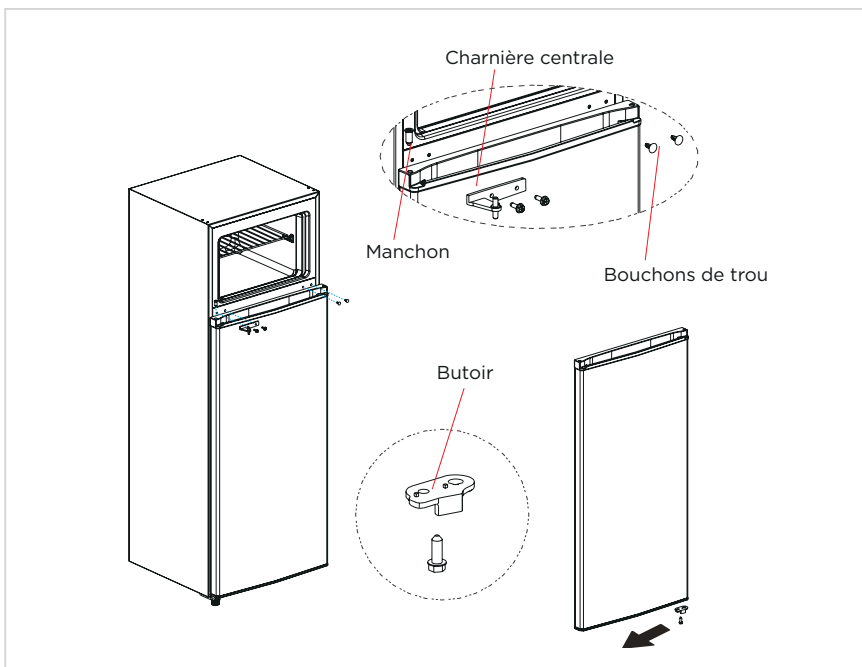
- Retirez la porte du compartiment congélateur, la charnière centrale, le tuyau de la porte de réfrigération et les capuchons de trou de l'autre côté.



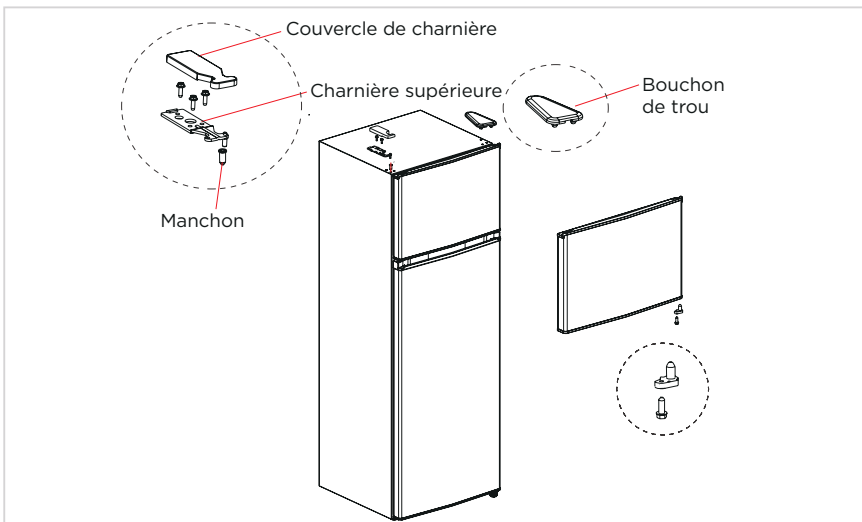
- Retirez la porte du réfrigérateur, retirez la charnière inférieure et le pied réglable de l'autre côté.
- Assemblez la charnière inférieure et le pied réglable de l'autre côté.



- Assemblez le bouchon de la porte du réfrigérateur de l'autre côté.
- Placez la porte du réfrigérateur sur la charnière inférieure, assemblez la charnière centrale, les capuchons de trou et le tuyau de manchon de la porte du réfrigérateur.



- Assemblez le bouchon de la porte du congélateur de l'autre côté.
- Placez la porte du congélateur sur la charnière centrale, assemblez la charnière supérieure, le couvercle de la charnière supérieure, le tuyau de la porte du congélateur et le bouchon de l'autre côté.



**ATTENTION**

La figure ci-dessus est seulement à titre indicatif. La configuration réelle dépendra du produit physique ou de la déclaration du distributeur.



## Pied de nivellement

Pour éviter les vibrations, l'appareil doit être mis à niveau.

Si nécessaire, ajustez les vis de mise à niveau pour compenser les inégalités du sol.

L'avant doit être légèrement plus haut que l'arrière pour faciliter la fermeture de la porte.

Les vis de mise à niveau peuvent être tournées facilement en inclinant légèrement l'armoire.

Tournez les vis de mise à niveau dans le sens inverse des aiguilles d'une montre  pour relever l'appareil et dans le sens des aiguilles d'une montre  pour l'abaisser.

## Raccordement de l'appareil

Après avoir installé l'appareil, branchez la fiche d'alimentation dans une prise de courant.

### ATTENTION

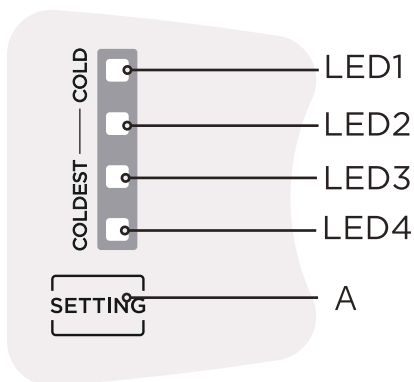
Après avoir branché le câble d'alimentation (ou la fiche) à la prise de courant, attendez 2 ou 3 heures avant de mettre des aliments dans l'appareil. Si vous ajoutez des aliments avant que l'appareil ait complètement refroidi, vos aliments risquent de se gâter.

## Raccordement de l'appareil

- Ne placez pas l'appareil à proximité de cuisinières, de radiateurs ou d'autres sources de chaleur. Si la température ambiante est élevée, le compresseur fonctionnera plus fréquemment et plus longtemps, ce qui entraînera une augmentation de la consommation d'énergie.
- Assurez-vous que la ventilation est suffisante à la base de l'appareil, sur les côtés de l'appareil et à l'arrière de l'appareil. Ne couvrez jamais les ouvertures de ventilation.
- Respectez également les dimensions d'espacement indiquées dans le chapitre « Installation ».
- La disposition des tiroirs, des étagères et des casiers telle qu'elle figure sur l'illustration offre l'utilisation la plus efficace de l'énergie et doit donc être conservée autant que possible. Tous les tiroirs et toutes les étagères doivent rester dans l'appareil pour maintenir la température stable et économiser de l'énergie.
- Pour obtenir un espace de stockage plus grand (par exemple, pour les produits réfrigérés/congelés de grande taille), les tiroirs du milieu peuvent être retirés. Les tiroirs et les étagères du haut et du bas doivent être retirés en dernier si nécessaire.
- Un compartiment réfrigérateur/congélateur uniformément rempli contribue à une utilisation optimale de l'énergie. Par conséquent, évitez les compartiments vides ou à moitié vides.
- Laissez refroidir les aliments chauds avant de les placer dans le réfrigérateur/congélateur. Les aliments qui ont déjà refroidi augmentent l'efficacité énergétique.
- Laissez les aliments congelés décongeler dans le réfrigérateur. Le froid des aliments congelés réduit la consommation d'énergie dans le compartiment réfrigérateur et augmente ainsi l'efficacité énergétique.
- Ouvrez la porte aussi brièvement que nécessaire pour minimiser les pertes de froid. Ouvrez brièvement la porte et refermez-la correctement réduit la consommation d'énergie.
- Les joints de porte de votre appareil doivent être parfaitement intacts afin que les portes se ferment correctement et que la consommation d'énergie n'augmente pas inutilement.

# INSTRUCTIONS D'OPÉRATION

## Panneau de commande



Affichage		Bouton	
1	LED 1	A	Réglage de la température du compartiment réfrigérateur
2	LED 2		
3	LED 3		
4	LED 4		

### Affichage

- Après la mise sous tension initiale, tous les voyants LED s'allument pendant 2 secondes, puis le réfrigérateur fonctionne selon le réglage par défaut (le voyant LED3 est allumé).
- En cas d'absence de pannes, il indique le réglage actuel de la température du réfrigérateur.
- En cas de panne, la LED correspondante clignote.
- L'affichage du code d'erreur disparaît au bout de 30 minutes. Si vous avez besoin de réafficher le code d'erreur, déconnectez l'alimentation électrique, puis remettez-la sous tension.

Code de défaut	Description de défaut
LED1/LED3 clignotent	Défaut du capteur de température ambiante
LED1/LED2/LED4 clignotent	Défaut du capteur de dégivrage du réfrigérateur

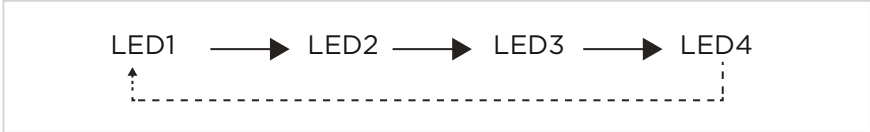
### ATTENTION

Le panneau de commande réel peut différer d'un modèle à l'autre.

## Réglage de la température

- Chaque fois que l'on appuie une fois sur le bouton de réglage de la température A, le réglage de la température change une fois. Une fois le réglage de la température terminé, le réfrigérateur fonctionnera selon la valeur de consigne au bout de 30s.

Le règlement de commutation est :



## Mode super congélation

- Appuyez longuement sur le bouton de réglage de la température pendant 6 secondes, l'appareil passera en mode super congélation après 30 secondes, et les voyants LED3 et LED4 s'allumeront en même temps.
- Après 40 heures de fonctionnement en mode super congélation ou après avoir appuyé sur le bouton de réglage, l'appareil quitte le mode super congélation et revient au réglage précédent.
- Il est conseillé d'activer le mode super congélation pendant 12 heures avant de placer une grande quantité d'aliments congelés dans le compartiment congélateur en une seule fois.

## Mode super réfrigération

- Appuyez longuement sur le bouton de réglage de la température pendant 3 secondes, l'appareil passe en mode super réfrigération après 30 secondes, et les voyants LED1 et LED2 s'allument en même temps.
- Après 6 heures de fonctionnement en mode super réfrigération ou après avoir appuyé sur le bouton de réglage, l'appareil quitte le mode super réfrigération et revient au réglage précédent.

## Mode veille

- Appuyez sur le bouton de réglage et maintenez-le enfoncé pendant 10 secondes, tous les voyants LED du panneau de commande s'éteignent et le mode veille est activé après 30 secondes. Une fois en mode veille, appuyez à nouveau sur le bouton de réglage pour rallumer tous les voyants et quitter le mode.
- Le réfrigérateur s'arrête de fonctionner et la lampe s'éteint automatiquement en mode veille.

## ATTENTION

La fonction super congélation est conçue pour maintenir la valeur nutritionnelle des aliments dans le congélateur. Cela peut congeler les aliments dans les plus brefs délais. Si une grande quantité d'aliments est congelée en une seule fois, il est recommandé à l'utilisateur d'activer la fonction super congélation et d'y placer les aliments. À ce moment-là, la vitesse de congélation du compartiment congélateur est augmentée, ce qui permet de congeler rapidement les aliments, de bloquer efficacement leur valeur nutritive et de faciliter leur stockage.



## Conseils pour conserver les aliments

### Compartiment congélateur

- Le congélateur est désigné pour le stockage d'aliments congelés à très basse température, le stockage à long terme d'aliments congelés et pour la production de glace.
- N'utilisez les étagères de la porte du congélateur que pour stocker des aliments congelés, et non pour stocker des aliments chauds désignés pour la congélation.
- Ne mettez pas les aliments frais et congelés les uns à côté des autres. Les aliments congelés peuvent décongeler.
- Lorsque vous congelez des aliments frais (tels que de la viande, du poisson ou de la viande hachée), coupez-les en parties pouvant être utilisées en même temps.
- Conservation des aliments surgelés : des instructions sont généralement indiquées sur les emballages, qui doivent être respectées. En l'absence d'informations sur l'emballage, les aliments ne doivent pas être conservés plus de trois mois à compter de la date d'achat.
- Lorsque vous achetez des aliments congelés, assurez-vous qu'ils ont été congelés à une température appropriée et que l'emballage n'est pas endommagé.
- Les aliments congelés doivent être conservés dans des emballages appropriés pour en préserver la qualité et doivent être replacés dans le compartiment congélateur dès que possible.
- Si un emballage d'aliments surgelés présente de l'humidité ou un renflement anormal, il est probable qu'il a été conservé à une température inadaptée et que son contenu est avarié.
- La durée de conservation des aliments congelés dépend de la température ambiante, du réglage du thermostat, de la fréquence d'ouverture de la porte du congélateur, du type d'aliment et du temps de transport du produit du magasin au foyer. Suivez toujours les instructions imprimées sur l'emballage et ne dépassez jamais la durée maximale de stockage indiquée sur l'emballage.

### Compartiment réfrigérateur

- Pour réduire l'humidité et l'accumulation subséquente de glace, ne mettez jamais de liquide dans le réfrigérateur dans des récipients non scellés. Le givre a tendance à se concentrer dans les parties les plus froides de l'évaporateur. Le stockage de liquides non couverts entraîne un besoin plus fréquent de dégivrage.
- Ne mettez jamais d'aliments chauds dans le réfrigérateur. Ceux-ci doivent d'abord refroidir à température ambiante, puis être placés de manière à assurer une circulation d'air adéquate dans le réfrigérateur.
- Les aliments ou les récipients alimentaires ne doivent pas toucher la paroi arrière du réfrigérateur car ils pourraient geler sur la paroi. Ne continuez pas à ouvrir régulièrement la porte du réfrigérateur.
- La viande et le poisson propre (emballé dans un paquet ou une feuille de plastique) peuvent être placés dans le réfrigérateur, ce qui peut être utilisé en 1 à 2 jours.
- Les fruits et légumes sans emballage peuvent être placés dans la partie prévue pour les fruits et légumes frais.

### ATTENTION

Le réglage de la température optimale de chaque compartiment dépend de la température ambiante. La température optimale ci-dessus est basée sur une température ambiante de 25°C.

Ordre	TYPE de compartiments	Température de stockage cible [°C]	Aliment approprié
1	Réfrigérateur	$+2 \leq x \leq +8$	Les œufs, les aliments cuits, les aliments emballés, les fruits et légumes, les produits laitiers, les gâteaux, les boissons et autres aliments ne conviennent pas à la congélation.
2	(***)*-Congélateur	$x \leq -18$	Fruits de mer (poissons, crevettes, crustacés), produits aquatiques d'eau douce et produits carnés (durée recommandée de 3 mois, plus le temps de stockage est long, plus le goût et la nutrition sont mauvais), convient aux aliments frais congelés.
3	***-Congélateur	$x \leq -18$	Fruits de mer (poissons, crevettes, crustacés), produits aquatiques d'eau douce et produits carnés (durée recommandée de 3 mois, plus le temps de stockage est long, plus le goût et la nutrition sont mauvais), convient aux aliments frais congelés.
4	** -Congélateur	$x \leq -12$	Fruits de mer (poissons, crevettes, crustacés), produits aquatiques d'eau douce et produits carnés (durée recommandée de 3 mois, plus le temps de stockage est long, plus le goût et la nutrition sont mauvais), convient aux aliments frais congelés.
5	*-Congélateur	$x \leq -6$	Fruits de mer (poissons, crevettes, crustacés), produits aquatiques d'eau douce et produits carnés (durée recommandée de 3 mois, plus le temps de stockage est long, plus le goût et la nutrition sont mauvais), convient aux aliments frais congelés.
6	0-étoile	$-6 \leq x \leq 0$	Porc, bœuf, poisson, poulet frais, certains aliments transformés emballés, etc. (il est recommandé de les consommer le jour même, de préférence pas plus de 3 jours). Aliments transformés partiellement encapsulés (aliments non congelables).
7	Refroidissement	$-2 \leq x \leq +3$	Porc, bœuf, poulet, produits aquatiques d'eau douce, etc. frais/congelés (7 jours en dessous de 0°C et au-dessus de 0°C, il est recommandé de les consommer dans la journée, de préférence pas plus de 2 jours). Fruits de mer (moins de 0 pour 15 jours, il n'est pas recommandé de les conserver au-dessus de 0°C).
8	Aliments frais	$0 \leq x \leq +4$	Porc, bœuf, poisson, poulet, aliments cuits, etc. frais (il est recommandé de les consommer le jour même, de préférence pas plus de 3 jours).
9	Vin	$+5 \leq x \leq +20$	Vin rouge, vin blanc, vin mousseux, etc.

### ATTENTION

Veillez conserver les différents aliments en fonction des compartiments ou de la température de conservation cible de votre achat.

# NETTOYAGE ET ENTRETIEN

## Dégivrage

- Éteignez le réfrigérateur.
- Retirez les aliments du réfrigérateur et placez-les correctement pour éviter qu'ils ne fondent.
- Dégagez le tuyau d'évacuation (utilisez des matériaux souples pour éviter d'endommager le revêtement), préparez les récipients d'eau pour le dégivrage. (veillez à nettoyer le plateau d'égouttage de l'eau du compartiment du compresseur, évitez le débordement au sol).
- Vous pouvez également utiliser une quantité appropriée d'eau chaude pour accélérer le dégivrage, avec une serviette sèche pour sécher l'eau après le dégivrage.
- Vous pouvez également utiliser une quantité appropriée d'eau chaude pour accélérer le dégivrage, avec une serviette sèche pour sécher l'eau après le dégivrage.
- Après la décongélation, remettez les aliments dans l'armoire et allumez le réfrigérateur.

## Ne plus utiliser

### Coupure d'électricité :

En cas de panne de courant, même si en été, les aliments à l'intérieur de l'appareil peuvent être conservés pendant plusieurs heures ; pendant la panne de courant, les temps d'ouverture de la porte sont réduits, et plus aucun aliment frais ne doit être mis dans l'appareil.

### Non utilisation pendant une longue durée :

L'appareil doit être débranché puis nettoyé ; les portes sont alors laissées ouvertes pour éviter les odeurs.

### Déplacement :

Avant de déplacer le réfrigérateur, retournez tous les objets, fixez les cloisons vitrées, le porte-légumes, les tiroirs du compartiment congélateur, etc. avec du ruban adhésif, et serrez les pieds de nivellement ; fermez les portes et fixez-les avec du ruban adhésif. Pendant le déplacement, l'appareil ne doit pas être placé à l'envers ou à l'horizontale, ni être soumis à des vibrations ; l'inclinaison pendant le déplacement ne doit pas dépasser 45°.

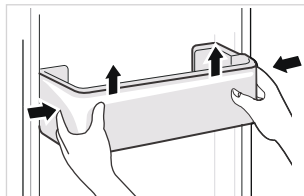


## ATTENTION

L'appareil doit fonctionner en continu une fois démarré. En général, le fonctionnement de l'appareil ne doit pas être interrompu, faute de quoi sa durée de vie peut être réduite. Les aliments peuvent être conservés pendant quelques heures même en été en cas de panne de courant ; il est recommandé de réduire la fréquence d'ouverture de la porte.

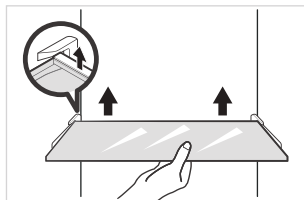
## Nettoyage du plateau de la porte

- Selon la flèche de direction de la figure ci-dessous, utilisez les deux mains pour presser le plateau, et poussez-le vers le haut, puis vous pouvez le retirer.
- Après avoir lavé le plateau qui a été retiré, vous pouvez ajuster sa hauteur d'installation en fonction de vos besoins.



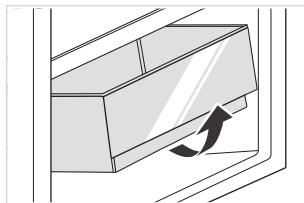
## Nettoyage de l'étagère en verre

- Comme la partie la plus intérieure du revêtement du réfrigérateur, où se trouve le contact avec les étagères, est dotée d'une butée, vous devez soulever les étagères vers le haut pour pouvoir en sortir.
- Ajustez ou nettoyez les étagères en fonction de vos besoins.



## Nettoyage de la boîte de fruits et légumes

- Retirez le contenu de la boîte à fruits et légumes. Tenez la poignée du tiroir et tirez-le complètement jusqu'à ce qu'il s'arrête.
- Soulevez le tiroir et retirez-le en le tirant vers l'extérieur.



### ATTENTION

Il est conseillé d'utiliser des serviettes douces ou une éponge trempée dans de l'eau et des détergents neutres non corrosifs pour le nettoyage. Le congélateur doit être nettoyé à l'intérieur avec de l'eau propre et un chiffon sec. Ouvrez la porte pour un séchage naturel avant la mise sous tension. N'utilisez pas de brosses dures, de billes d'acier propres, de brosses métalliques, d'abrasifs tels que les dentifrices, de solvants organiques (tels que l'alcool, l'acétone, l'huile de banane, etc.), d'eau bouillante, d'éléments acides ou alcalins ; nettoyez le réfrigérateur en considérant que cela peut endommager la surface et l'intérieur du réfrigérateur.

# DÉPANNAGE

Les utilisateurs peuvent résoudre les problèmes simples suivants. Veuillez appeler le service après-vente si les problèmes ne sont pas résolus.

Problèmes	Raisons possibles
Échec de l'opération	<ul style="list-style-type: none"><li>• Vérifiez si l'appareil est branché à l'alimentation ou si la fiche est bien en contact</li></ul>
	<ul style="list-style-type: none"><li>• Vérifiez si la tension est trop basse</li></ul>
	<ul style="list-style-type: none"><li>• Vérifiez s'il y a une panne de courant ou si des circuits partiels se sont déclenchés</li></ul>
Odeur	<ul style="list-style-type: none"><li>• Les aliments odorants doivent être emballés hermétiquement</li></ul>
	<ul style="list-style-type: none"><li>• Vérifiez s'il y a des aliments pourris</li></ul>
	<ul style="list-style-type: none"><li>• Nettoyez l'intérieur du réfrigérateur</li></ul>
Fonctionnement à long terme du compresseur	<ul style="list-style-type: none"><li>• Le fonctionnement prolongé du réfrigérateur est normal en été</li></ul>
	<ul style="list-style-type: none"><li>• Lorsque la température ambiante est élevée Il n'est pas souhaitable d'avoir trop d'aliments dans l'appareil en même temps.</li></ul>
	<ul style="list-style-type: none"><li>• Les aliments doivent être refroidis avant d'être mis dans l'appareil</li></ul>
	<ul style="list-style-type: none"><li>• Les portes sont ouvertes trop fréquemment</li></ul>
La lumière ne s'allume pas	<ul style="list-style-type: none"><li>• Vérifiez si le réfrigérateur est branché sur l'alimentation électrique et si la lampe d'éclairage est endommagée</li></ul>
	<ul style="list-style-type: none"><li>• Faites remplacer la lumière par un spécialiste</li></ul>
La porte ne peut pas être correctement fermée	<ul style="list-style-type: none"><li>• La porte est bloquée par des paquets de nourriture ; Trop de nourriture est placée</li></ul>
	<ul style="list-style-type: none"><li>• Le réfrigérateur est incliné</li></ul>
Bruits forts	<ul style="list-style-type: none"><li>• Vérifiez si le sol est de niveau et si le réfrigérateur est placé de manière stable</li></ul>
	<ul style="list-style-type: none"><li>• Vérifiez si les accessoires sont placés aux bons endroits</li></ul>

Problèmes	Raisons possibles
Le joint de porte n'est pas étanche	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Enlevez les matières étrangères sur le joint de la porte</li> <li>• Chauffez le joint d'étanchéité de la porte, puis refroidissez-le pour le restaurer (ou soufflez-le avec un séchoir électrique ou utilisez une serviette chaude pour le chauffage)</li> </ul>
Débordement de l'eau dans le bac d'eau	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Il y a trop de nourriture dans le compartiment ou la nourriture stockée contient trop d'eau, ce qui entraîne une décongélation importante</li> <li>• Les portes ne sont pas correctement fermées, ce qui entraîne un givrage dû à l'entrée d'air et une augmentation de l'eau due au dégivrage</li> </ul>
Boîtier chaud	<ul style="list-style-type: none"> <li>• La dissipation de la chaleur du condenseur intégré par le boîtier est normale. Lorsque le boîtier devient chaud en raison d'une température ambiante élevée, du stockage d'une trop grande quantité de nourriture ou de l'arrêt du compresseur, prévoir une bonne ventilation pour faciliter la dissipation de la chaleur</li> </ul>
Condensation de surface	<ul style="list-style-type: none"> <li>• La condensation sur la surface extérieure et les joints de porte du réfrigérateur est normale lorsque l'humidité ambiante est trop élevée Il suffit d'essuyer le condensat avec une serviette propre.</li> </ul>
Bruit anormal	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Bourdonnement : Le compresseur peut produire des bourdonnements pendant son fonctionnement, et ces bourdonnements sont particulièrement forts au démarrage ou à l'arrêt. C'est normal.</li> <li>• Grincement : Le réfrigérant qui circule à l'intérieur de l'appareil peut produire un grincement, ce qui est normal.</li> </ul>

# ANNEXE

## Spécial pour la nouvelle norme européenne

Les pièces commandées dans le tableau suivant peuvent être acquises auprès du prestataire de services

Pièce commandée	Fourni par	Délai minimal requis pour la mise à disposition
Thermostats	Personnel de maintenance professionnel	Au moins 7 ans après le lancement du dernier modèle sur le marché
Capteurs de température	Personnel de maintenance professionnel	Au moins 7 ans après le lancement du dernier modèle sur le marché
Cartes de circuit imprimé	Personnel de maintenance professionnel	Au moins 7 ans après le lancement du dernier modèle sur le marché
Sources lumineuses	Personnel de maintenance professionnel	Au moins 7 ans après le lancement du dernier modèle sur le marché
Poignées de porte	Réparateurs professionnels et utilisateurs finaux	Au moins 7 ans après le lancement du dernier modèle sur le marché
Charnières de porte	Réparateurs professionnels et utilisateurs finaux	Au moins 7 ans après le lancement du dernier modèle sur le marché
Plateaux	Réparateurs professionnels et utilisateurs finaux	Au moins 7 ans après le lancement du dernier modèle sur le marché
Paniers	Réparateurs professionnels et utilisateurs finaux	Au moins 7 ans après le lancement du dernier modèle sur le marché
Joints d'étanchéité de porte	Réparateurs professionnels et utilisateurs finaux	Au moins 10 ans après le lancement du dernier modèle sur le marché

## Cher client

1. Si vous souhaitez retourner ou remplacer le produit, veuillez contacter le magasin où vous achetez.

(N'oubliez pas d'apporter la facture d'achat)

2. Si votre produit tombe en panne et doit être réparé, veuillez contacter le fournisseur de services après-vente.

## ATTENTION

Les informations sur le modèle dans la base de données des produits, ainsi que l'identifiant du modèle, peuvent être obtenues par un lien internet scanné par un code QR, le cas échéant, sur l'étiquette d'efficacité énergétique du produit.

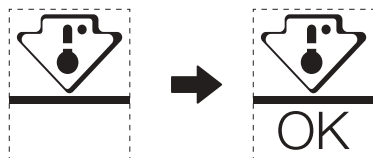
Pour plus d'informations sur l'efficacité énergétique de l'appareil, consultez le site <https://ec.europa.eu> et recherchez avec le nom du modèle.

Le nom du modèle se trouve sur l'étiquette signalétique de l'appareil.

## Zone la plus froide du réfrigérateur

### EN OPTION : Indicateur OK - température

- L'indicateur OK - température peut être utilisé pour déterminer les températures inférieures à +4°C. Réduisez progressivement la température si le signe n'indique pas « OK ».



- Pour garantir la température dans cette zone, ne modifiez pas le positionnement de l'étagère. Pour les réfrigérateurs à air pulsé (équipés d'un ventilateur ou les modèles sans givre), le symbole de la zone la plus froide n'est pas représenté car la température intérieure est homogène.

### Réglage de l'indicateur de température

- Pour vous aider à bien régler votre réfrigérateur, celui-ci est équipé d'un indicateur de température qui surveille la température moyenne de la zone la plus froide.
- **AVERTISSEMENT** : Cet indicateur est destiné à fonctionner uniquement avec votre réfrigérateur, ne l'utilisez pas dans un autre réfrigérateur (en effet, la zone la plus froide n'est pas la même), ou pour toute autre utilisation.

### Vérification de la température de la zone la plus froide

- Grâce à l'indicateur de température, vous pouvez vérifier régulièrement que la température de la zone la plus froide est correcte. En effet, la température interne du réfrigérateur dépend de plusieurs facteurs tels que la température ambiante de la pièce, la quantité d'aliments stockés et la fréquence d'ouverture de la porte. Prenez ces facteurs en considération lors du réglage de l'appareil.
- Lorsque l'indicateur affiche « OK », cela signifie que votre thermostat est bien réglé et que la température interne est correcte.
- Si l'indicateur de température devient BLANC, cela signifie que la température est trop élevée ; dans ce cas, augmentez le réglage de la commande de température du réfrigérateur et attendez 12 heures avant de procéder à une nouvelle inspection visuelle de l'indicateur. Si des aliments frais ont été introduits ou que la porte est restée ouverte, il est possible que l'indicateur de température devienne BLANC après un certain temps.



# INHALT

<b>SICHERHEITSHINWEISE</b> .....	DE-01
<b>ENTSORGUNG UND RECYCLING</b> .....	DE-08
<b>PRODUKTÜBERSICHT</b> .....	DE-09
<b>PRODUKTINSTALLATION</b> .....	DE-10
<b>BETRIEBSANLEITUNG</b> .....	DE-17
<b>REINIGUNG UND WARTUNG</b> .....	DE-21
<b>FEHLERSUCHE</b> .....	DE-23
<b>ANHANG</b> .....	DE-25

# SICHERHEITSHINWEISE

## Bestimmungsgemäße Verwendung

**Bevor Sie das Gerät zum ersten Mal einschalten, lesen Sie bitte die folgenden Sicherheitshinweise!**

Dieses Gerät ist für die Verwendung in Haushalten und ähnlichen Bereichen vorgesehen, wie z. B. in Personalküchen in Geschäften, Büros und anderen Arbeitsumgebungen, auf Bauernhöfen und von Kunden in Hotels, Motels und anderen Wohnumgebungen, in Bett-und-Frühstück-Umgebungen, in der Gastronomie und ähnlichen Nicht-Einzelhandelsanwendungen.

Wenn das Gerät gewerblich oder für andere Zwecke als die Kühlung von Lebensmitteln verwendet wird, beachten Sie bitte, dass der Hersteller keine Haftung für eventuelle Schäden übernimmt.

Modifikationen oder Änderungen an dem Gerät sind aus Sicherheitsgründen nicht zulässig.

## Erläuterung der Symbole

	<b>Gefahr</b> Dieses Symbol weist darauf hin, dass Gefahren für das Leben und die Gesundheit von Personen durch hochentzündliches Gas bestehen.
	<b>Warnung vor elektrischer Spannung</b> Dieses Symbol weist darauf hin, dass eine Gefahr für das Leben und die Gesundheit von Personen aufgrund von Spannung besteht.
	<b>Warnung</b> Das Signalwort weist auf eine Gefährdung mit einem mittleren Risikograd hin, die, wenn sie nicht vermieden wird, den Tod oder eine schwere Verletzung zur Folge haben kann.
	<b>Vorsicht</b> Das Signalwort bezeichnet eine Gefährdung mit einem niedrigen Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, eine geringfügige oder mäßige Verletzung zur Folge haben kann.
	<b>Achtung</b> Das Signalwort weist auf eine wichtige Information hin (z.B. Sachschaden), aber nicht auf eine Gefahr.
	<b>Hinweise beachten</b> Dieses Symbol weist darauf hin, dass ein Servicetechniker dieses Gerät nur in Übereinstimmung mit der Bedienungsanleitung bedienen und warten darf.

Lesen Sie diese Bedienungsanleitung sorgfältig und aufmerksam durch, bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen, und bewahren Sie sie in unmittelbarer Nähe des Installationsortes oder des Geräts auf, um sie später verwenden zu können!



## **WARNUNG**

Brandgefahr/Brennbares Material

**Dieses Symbol weist Sie auf brennbare Materialien hin, die sich entzünden und einen Brand verursachen können, wenn Sie nicht vorsichtig sind.**

- Das Kältemittel und der Cyclopentan-Schaumstoff, die für das Gerät verwendet werden, sind brennbar. Wenn das Gerät verschrottet wird, muss es daher von jeglicher Feuerquelle ferngehalten und von einem speziellen Verwertungsunternehmen mit entsprechender Qualifikation verwertet werden, damit es nicht durch Verbrennung entsorgt wird, um Umwelt- oder andere Schäden zu vermeiden.



## **WARNUNG**

- Die Notwendigkeit, dass bei Türen oder Deckeln, die mit Schlössern und Schlüsseln ausgestattet sind, die Schlüssel außerhalb der Reichweite von Kindern und nicht in der Nähe des Kühlgeräts aufbewahrt werden, um zu verhindern, dass Kinder darin eingeschlossen werden.
- Halten Sie die Lüftungsöffnungen im Gerätegehäuse oder in der Einbaustruktur frei von Hindernissen.
- Verwenden Sie keine mechanischen Vorrichtungen oder andere Mittel zur Beschleunigung des Abtauprozesses, die nicht vom Hersteller empfohlen werden.
- Der Kältemittelkreislauf darf nicht beschädigt werden.
- Benutzen Sie keine elektrischen Geräte in den Lebensmittelfächern des Geräts, es sei denn, es handelt sich um den vom Hersteller empfohlenen Typ.
- Bitte entsorgen Sie das Produkt in Übereinstimmung mit den örtlichen Vorschriften, da es entflammables Treibgas und Kältemittel enthält.
- Um eine Gefährdung durch Instabilität des Geräts zu vermeiden, muss es gemäß den Anweisungen befestigt werden.
- Für ein freistehendes Gerät: Dieses Kühlgerät ist nicht als Einbaugerät vorgesehen.



## **WARNUNG Elektrische Sicherheit**

**Falsche Elektroinstallation oder zu hohe Netzspannung kann zu elektrischen Schlägen führen!**

- Schließen Sie Ihre Kühl-Gefrierkombination nur dann an eine ordnungsgemäß installierte geerdete Steckdose an, wenn die Netzspannung der Steckdose mit den Angaben auf dem Typenschild\* übereinstimmt.

- Verwenden Sie keine Verlängerungskabel oder nicht geerdete (zweipolige) Adapter.
- Vergewissern Sie sich, dass alle elektrischen Kabel außerhalb des Geräts vor Beschädigungen (z. B. durch Tiere oder scharfe Kanten) geschützt sind. Achten Sie bei der Positionierung des Geräts darauf, dass das Netzkabel nicht eingeklemmt oder beschädigt wird.
- Bringen Sie keine Mehrfachsteckdosen oder tragbare Netzteile an der Rückseite des Geräts an.
- Eine unsachgemäße Stromversorgung kann zu Bränden oder elektrischen Schlägen führen.
- Vermeiden Sie elektrische Überlastungen. Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose, bevor Sie Pflege-, Wartungs- und Reparaturarbeiten am Gerät durchführen.
- Schalten Sie das Gerät aus und ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose, wenn Sie das Gerät nicht benutzen.
- Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es durch den Hersteller, seinen Kundendienst oder ähnlich qualifizierte Personen ersetzt werden, um eine Gefährdung zu vermeiden.
- Wenn die Produkte mit LEDs ausgestattet sind, dürfen Sie die Beleuchtungsabdeckung und die LEDs nicht selbst entfernen. Der Austausch oder die Wartung der LED-Lampen sollte vom Hersteller, seinem Kundendienst oder einer ähnlich qualifizierten Person vorgenommen werden.

Dieses Produkt ist nicht für die Verwendung mit Steckdosen oder Hauptschaltern mit A/GFCI-Funktion geeignet, da es sonst zu Fehlauflösungen kommen kann.

1. Es stellt kein Sicherheitsrisiko dar, wenn es ausgelöst wird.
2. Wenn die Auslösung weiterhin besteht, wird empfohlen, die Steckdosen oder den Hauptschalter ohne a/gfci-Funktion auszutauschen.



## **WARNUNG** Kindersicherheit

- Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.
- Entfernen Sie Karton, Plastiktüten und jegliches äußere Verpackungsmaterial sofort nach dem Auspacken des Produkts.
- Kinder sollten diese Gegenstände niemals zum Spielen benutzen. Kartons, die mit Teppichen, Bettdecken, Plastikfolien oder Stretchfolie bedeckt sind, können zu luftdichten Kammern werden und schnell zum Ersticken führen.
- Entfernen Sie alle Heftklammern aus dem Karton. Heftklammern können schwere Schnitte verursachen und die Oberflächen zerstören, wenn sie mit anderen Geräten oder Möbeln in Berührung kommen.

### **Gefahr des Einklemmens für Kinder. Bevor Sie Ihren alten Kühl- oder Gefrierschrank wegwerfen:**

- Nehmen Sie die Türen ab.
- Lassen Sie die Regalbretter an ihrem Platz, damit Kinder nicht so leicht hineinklettern können.



## **VORSICHT Verletzungs- und Beschädigungsgefahr!**

- Nehmen Sie gefrorene Lebensmittel niemals sofort in den Mund, nachdem Sie sie aus dem Gefrierschrank genommen haben.
- Vermeiden Sie längeren Hautkontakt mit gefrorenen Lebensmitteln, Eis und den Leitungen im Gefrierfach.
- Bewahren Sie keine explosiven Stoffe wie Spraydosen mit entflammbarem Treibmittel in diesem Gerät auf. Stellen Sie auch keine brennbaren Produkte in der Nähe des Geräts ab.
- Bewahren Sie Bier, Getränke oder andere Flüssigkeiten in Flaschen oder dicht verschlossenen Behältern nicht im Gefrierfach auf!



## **VORSICHT Verletzungsgefahr!**

### **Die Nichtbeachtung der Sicherheitshinweise und Anweisungen kann zu Verletzungen führen.**

- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Geräts unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigungs- und Wartungsarbeiten dürfen von Kindern nicht ohne Aufsicht durchgeführt werden.
- Kinder im Alter von 3 bis 8 Jahren dürfen Kühlgeräte ein- und ausladen.



## **WARNUNG**

- Prüfen Sie das Kompressoretikett auf der Rückseite des Geräts oder das Typenschild im Inneren des Kühlschranks, um festzustellen, welches Kältemittel für Ihr Gerät verwendet wird. Wenn dieses Produkt entflammbares Gas (Kältemittel R-600a) enthält, wenden Sie sich bezüglich der sicheren Entsorgung des Produkts an Ihre örtlichen Behörden.
- Achten Sie beim Transport und bei der Aufstellung des Geräts darauf, dass keine Teile des Kältemittelkreislaufs beschädigt werden.
- Um die Gefahr der Bildung eines entflammaren Gas-Luft-Gemisches im Falle eines Lecks im Kältemittelkreislauf zu vermeiden, muss der Installationsraum gemäß der Norm EN378 mindestens 1 m<sup>3</sup> pro 8 g Kältemittel betragen. Die Menge des Kältemittels in Ihrem Produkt finden Sie auf dem Typenschild.

### **Wenn der Kältemittelkreislauf beschädigt ist:**

- Vermeiden Sie auf jeden Fall offene Flammen und Zündquellen.
- Lüften Sie den Raum, in dem sich das Gerät befindet, gründlich.



## VORSICHT

**Um eine Verunreinigung von Lebensmitteln zu vermeiden, beachten Sie bitte die folgenden Hinweise:**

- Wenn Sie die Tür für längere Zeit öffnen, kann die Temperatur in den Fächern des Geräts erheblich ansteigen.
- Reinigen Sie regelmäßig Oberflächen, die mit Lebensmitteln in Berührung kommen können, und zugängliche Abflusssysteme.
- Reinigen Sie die Wassertanks, wenn sie 48 Stunden lang nicht benutzt wurden; spülen Sie das an eine Wasserversorgung angeschlossene Wassersystem, wenn 5 Tage lang kein Wasser entnommen wurde. (Anmerkung 1)(\*).
- Lagern Sie rohes Fleisch und rohen Fisch in geeigneten Behältern im Kühlschrank, so dass es nicht mit anderen Lebensmitteln in Berührung kommt oder auf diese tropft.
- Zwei-Sterne-Tiefkühlfächer sind für die Aufbewahrung von vorgefrorenen Lebensmitteln, die Lagerung oder Herstellung von Speiseeis und die Herstellung von Eiswürfeln geeignet. (Anmerkung 2)(\*).
- 1-Stern-, 2-Stern- und 3-Stern-Fächer sind nicht für das Einfrieren von frischen Lebensmitteln geeignet (Anmerkung 3)(\*).
- Für Geräte ohne 4-Sterne-Fach: Dieses Kühlgerät ist nicht zum Einfrieren von Lebensmitteln geeignet. (Anmerkung 4)(\*).
- Wenn das Kühlgerät längere Zeit nicht benutzt wird, schalten Sie bitte es aus, tauen Sie es ab, reinigen Sie es, trocknen Sie es und lassen Sie die Tür offen, um Schimmelbildung im Gerät zu vermeiden.
- **WARNUNG:** Nur mit Trinkwasser auffüllen. (Geeignet für Wasserspender)(\*).
- **WARNUNG:** Nur an die Trinkwasserversorgung anschließen. (Geeignet für Eisbereiter)(\*).

### ACHTUNG

(\*): Diese Funktion variiert je nach gekauftem Modell.

Hinweis 1,2,3,4: Bitte bestätigen Sie, ob dies für Ihren Produktfachtyp zutrifft.



## VORSICHT

- Das Gerät ist nicht geeignet für die Lagerung und Kühlung von Medikamenten, Blutplasma, Laborpräparaten oder ähnlichen Stoffen und Produkten, die der Medizinprodukte-Richtlinie 2007/47/EG unterliegen.
- Kunststoffteile, die über einen längeren Zeitraum oder häufig mit Ölen/Säuren (tierisch oder pflanzlich) in Berührung kommen, können schneller altern und reißen oder brechen.
- Ziehen Sie beim Auswechseln der Innenbeleuchtung des Geräts immer den Netzstecker - andernfalls besteht die Gefahr eines Stromschlags.
- Wenn Ihnen der Austausch der Innenbeleuchtung zu kompliziert ist, wenden Sie sich bitte an Ihren Kundendienstvertreter.

## Vor der Ersten Benutzung

Die Verpackung muss unbeschädigt sein. Überprüfen Sie das Gerät auf Transportschäden.

Schließen Sie auf keinen Fall ein beschädigtes Gerät an. Im Falle einer Beschädigung wenden Sie sich bitte an den Lieferanten.

Transportabdeckung entfernen

Das Gerät und Teile des Innenraums sind für den Transport geschützt. Sie können alle Klebebänder an der rechten und linken Seite der Gerätetür sowie eventuelle Kleberückstände mit Reinigungsmittel entfernen. Entfernen Sie auch alle Klebestreifen und Verpackungsteile aus dem Innenraum des Gerätes.

Nach dem Transport sollte das Gerät 12 Stunden lang stehen, damit sich das Kühlmittel im Kompressor sammeln kann. Nichtbeachtung kann den Kompressor beschädigen und somit zum Ausfall des Gerätes führen.



## **VORSICHT** Beschädigungsgefahr!

### Gerät aufstellen

- Die Umgebungstemperatur wirkt sich auf den Stromverbrauch und das ordnungsgemäße Funktionieren des Geräts aus. Das Gerät sollte daher in einem gut belüfteten und trockenen Raum mit einer Umgebungstemperatur aufgestellt werden, die der Klimaklasse entspricht, für die das Gerät ausgelegt ist.
- Stellen Sie das Gerät nicht im Freien auf (z.B. Balkon, Terrasse, Gartenhaus, etc.).

**Verwenden Sie zum Öffnen des Gerätes keine scharfen Messer oder spitzen Gegenstände. Bitte beachten Sie die Hinweise beim Aufstellen: „Tipps zum Energiesparen“.**

### Entfernen Sie die Gerätetüren

- Wenn das Gerät nicht durch die Wohnungstür passt, können die Gerätetüren abgeschraubt werden.

### ACHTUNG

Das Abschrauben der Gerätetüren darf nur durch den Kundendienst durchgeführt werden.

## Hinweise Zur Reinigung



### VORSICHT

#### Hinweise zur Reinigung: Trennen Sie das Gerät vor der Reinigung vom Stromnetz.

- Der Staub hinter dem Produkt und auf dem Boden muss gereinigt werden, um die Kühlwirkung zu verbessern und Energie zu sparen.
- Prüfen Sie die Türdichtung regelmäßig, um sicherzustellen, dass keine Ablagerungen vorhanden sind. Reinigen Sie die Türdichtung mit einem weichen Tuch, das mit Seifenwasser oder verdünntem Reinigungsmittel angefeuchtet ist.
- Das Innere des Produkts sollte regelmäßig gereinigt werden, um Gerüche zu vermeiden.
- Bitte schalten Sie den Strom aus, bevor Sie den Innenraum reinigen, und entfernen Sie bitte alle Lebensmittel, Getränke, Ablagen, Schubladen usw.
- Verwenden Sie ein weiches Tuch oder einen Schwamm, um das Innere des Produkts mit zwei Teelöffeln Backpulver und einem Viertelliter warmem Wasser zu reinigen. Anschließend mit Wasser abspülen und abwischen. Öffnen Sie nach der Reinigung die Tür und lassen Sie sie an der Luft trocknen, bevor Sie den Strom wieder einschalten.
- Für Bereiche, die im Inneren des Produkts schwer zu reinigen sind (z. B. enge Stellen, Spalten oder Ecken), empfehlen wir, sie regelmäßig mit einem weichen Lappen, einer weichen Bürste usw. und gegebenenfalls mit einigen Hilfsmitteln (z. B. dünnen Stäbchen) abzuwischen, um sicherzustellen, dass sich in diesen Bereichen keine Verunreinigungen oder Bakterien ansammeln.
- Verwenden Sie keine Seife, Reinigungsmittel, Scheuermittel, Reinigungssprays usw., weil diese Gerüche im Inneren des Geräts verursachen oder Lebensmittel verunreinigen können.
- Reinigen Sie das Türfach, die Einlegeböden und Schubladen mit einem weichen, mit Seifenwasser oder verdünntem Reinigungsmittel angefeuchteten Tuch. Trocknen Sie es mit einem weichen Tuch oder an der Luft ab.
- Wischen Sie die Außenfläche des Geräts mit einem weichen, mit Seifenwasser, Reinigungsmittel usw. angefeuchteten Tuch ab und wischen Sie es anschließend trocken.
- Verwenden Sie keine harten Bürsten, Scheuerschwämme, Drahtbürsten, Scheuermittel (z. B. Zahnpasta), organische Lösungsmittel (z. B. Alkohol, Aceton, Bananenöl usw.), kochendes Wasser, Säuren oder Laugen, die die Oberfläche und das Innere des Kühlschranks beschädigen können. Kochendes Wasser und organische Lösungsmittel wie Benzol können Kunststoffteile verformen oder beschädigen.
- Spülen Sie das Gerät bei der Reinigung nicht direkt mit Wasser oder anderen Flüssigkeiten, um einen Kurzschluss oder eine Beeinträchtigung der elektrischen Isolierung nach dem Eintauchen zu vermeiden.

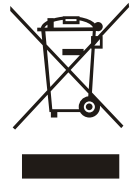


# ENTSORGUNG UND RECYCLING

## Wichtige Hinweise für die Umwelt

Übereinstimmung mit der WEEE-Richtlinie und Entsorgung des Altgeräts: Dieses Produkt entspricht der EU-Richtlinie WEEE (2012/19/EU). Dieses Produkt trägt ein Klassifizierungssymbol für Elektro- und Elektronik-Altgeräte (WEEE).

Dieses Symbol weist darauf hin, dass dieses Produkt am Ende seiner Nutzungsdauer nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden darf. Gebrauchte Geräte müssen bei einer offiziellen Recyclingstelle für elektrische und elektronische Geräte abgegeben werden. Informationen zu diesen Recyclingsystemen erhalten Sie bei Ihrer Gemeindeverwaltung oder dem Händler, bei dem Sie das Produkt gekauft haben. Jeder Haushalt spielt eine wichtige Rolle bei der Rücknahme und dem Recycling von Elektroaltgeräten. Die ordnungsgemäße Entsorgung von Elektroaltgeräten trägt dazu bei, mögliche negative Auswirkungen auf die Umwelt und die menschliche Gesundheit zu vermeiden.



## Einhaltung der RoHS-Richtlinie

Das Produkt, das Sie erworben haben, entspricht der EU-Richtlinie RoHS (2011/65/EU). Es enthält keine schädlichen und verbotenen Materialien, die in der Richtlinie aufgeführt sind.

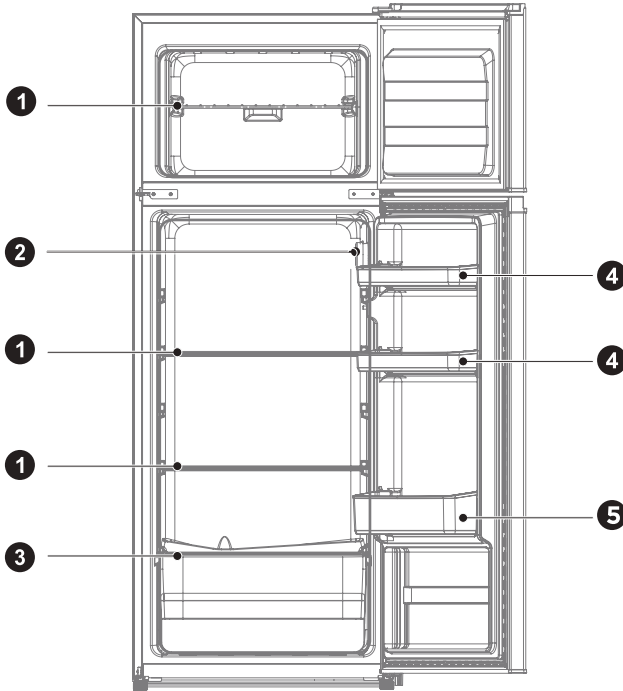
## Paketinformationen

Die Verpackungsmaterialien der Produkte sind aus wiederverwertbaren Materialien hergestellt und entsprechen den nationalen Umweltvorschriften. Bitte entsorgen Sie das Verpackungsmaterial nicht mit dem Hausmüll oder anderen Abfällen. Bringen Sie sie bitte zu der von Ihrer Gemeindeverwaltung ausgewiesenen Sammelstelle für Verpackungsmaterial.



# PRODUKTÜBERSICHT

## Namen der Komponenten



1 Regal

2 Temperaturregelung

3 Obst- und Gemüseboxe

4 Kleines Türfach

5 Großes Türfach

### ⚠ ACHTUNG

Die Abbildung oben dient nur als Referenz. Die tatsächliche Konfiguration hängt vom physischen Produkt oder von den Angaben des Händlers ab.

# PRODUKTINSTALLATION

## Installationsanweisung

### Für Kühlgeräte mit Klimaklasse

- Je nach Klimaklasse ist dieses Kühlgerät für die Verwendung bei den in der folgenden Tabelle angegebenen Umgebungstemperaturen vorgesehen.
- Die Klimaklasse können Sie auf dem Typenschild finden. Das Produkt funktioniert möglicherweise nicht ordnungsgemäß bei Temperaturen außerhalb des angegebenen Bereichs.
- Die Klimaklasse können Sie auf dem Produktetikett finden.

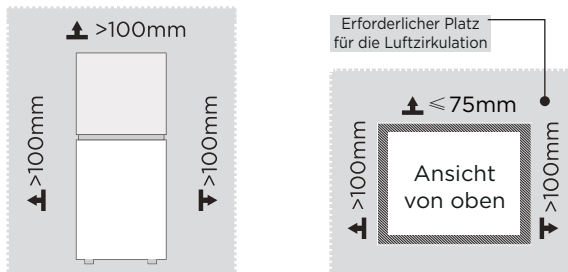
### Effektiver Temperaturbereich

- Das Produkt ist für den normalen Betrieb in dem durch seine Klasseneinstufung angegebenen Temperaturbereich ausgelegt.

Klasse	Symbol	Umgebungstemperaturbereich °C	
		IEC 62552 (ISO 15502)	ISO 8561
Erweiterte Temperierung	SN	+ 10 bis + 32	+ 10 bis + 32
Temperiert	N	+ 16 bis + 32	+ 16 bis + 32
Subtropisch	ST	+ 16 bis + 38	+ 18 bis + 38
Tropisch	T	+ 16 bis + 43	+ 18 bis + 43

### Abmessungen und Abstände

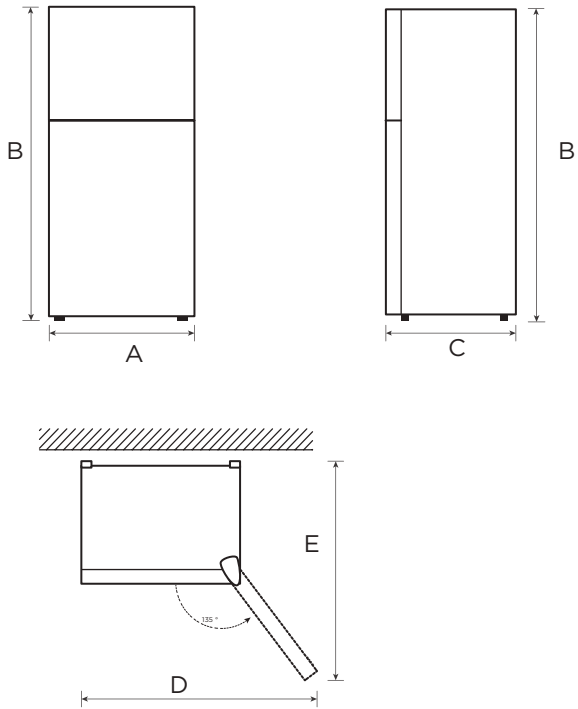
- Ein zu geringer Abstand zu benachbarten Gegenständen kann zu einer verminderten Gefrierleistung und erhöhten Stromkosten führen. Der freie Abstand zwischen den Seiten des Kühlschranks an der Wand sollte mehr als 100 mm betragen und die Rückseite des Kühlschranks an der Wand sollte nicht mehr als 75 mm betragen.



### ⚠ ACHTUNG

Die Abbildung oben dient nur als Referenz. Die tatsächliche Konfiguration hängt vom physischen Produkt oder von den Angaben des Händlers ab.

Platzbedarfsdiagramm (bei geöffneter und geschlossener Tür)



Breite	Gesamthöhe	Tiefe	Breite bei Türöffnung 135°	Tiefe bei Türöffnung 135°
A	B	C	D	E
550	1590	550	902	1052

Hinweis: Alle Maße in mm

## Doors reversal

Je nachdem, wo Sie Ihren Kühlschrank verwenden möchten, können Sie die Öffnungsrichtung der Tür so einstellen, dass er leichter zu bedienen ist.



### VORSICHT

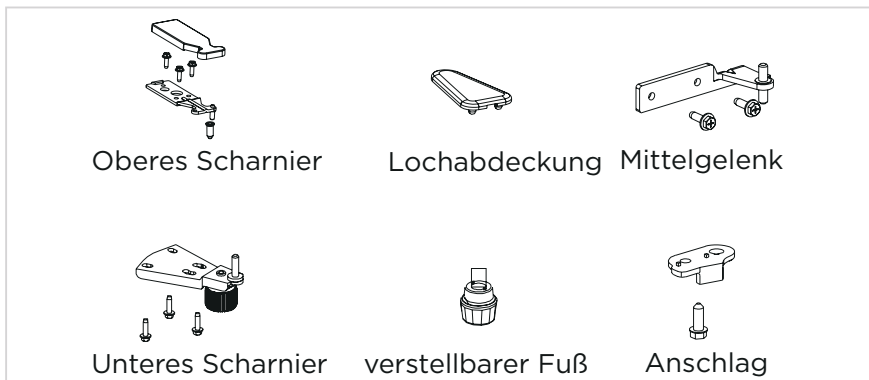
Türen umkehren

Vorbereiten der Umkehrung der Türposition

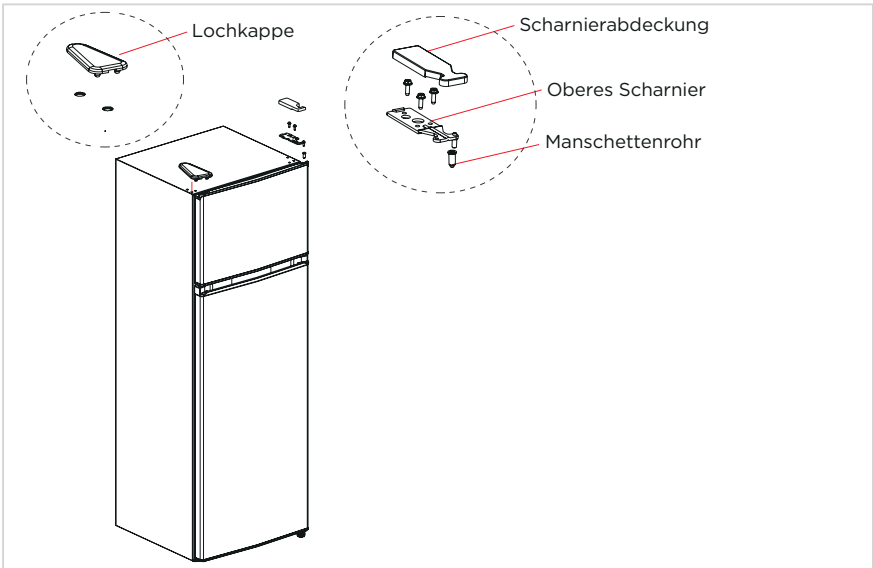
Sie benötigen: Einen Standard-Schraubendreher, einen Kreuzschlitzschraubendreher.

- Vergewissern Sie sich, dass Ihr Kühlschrank ausgeschaltet und leer ist.
- Halten Sie jemanden bereit, der Sie bei diesem Prozess unterstützt.
- Behalten Sie alle Teile, die Sie entfernen, um sie später wiederzuverwenden.

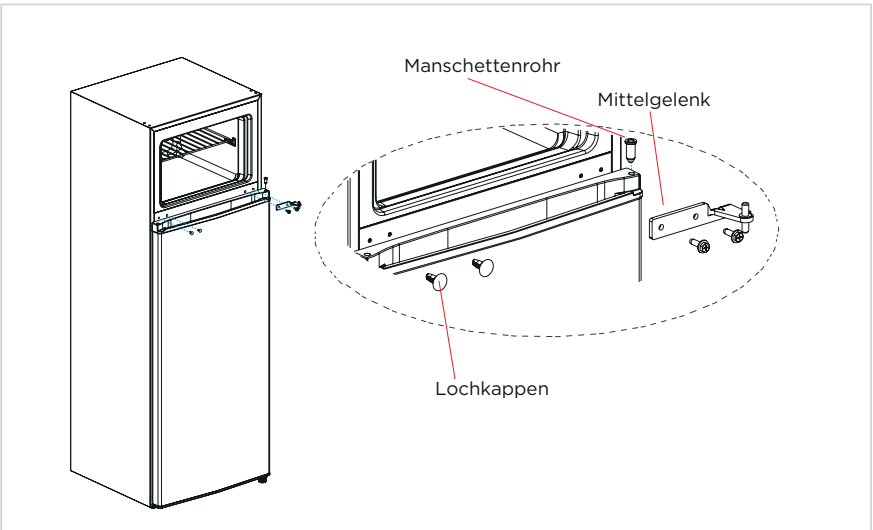
**Die Teile sind bereits an der Tür montiert (Im Lieferumfang enthalten):**



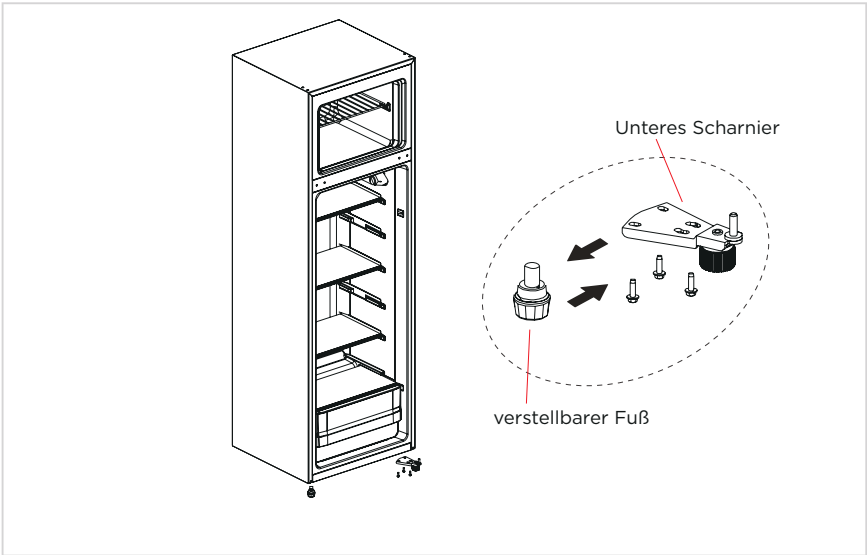
- Schalten Sie den Kühlschrank aus, und entfernen Sie alle Gegenstände aus den Türfächern.
- Entfernen Sie die obere Scharnierabdeckung, das obere Scharnier, das Muffenrohr der Gefrierschranktür und die Lochkappe auf der anderen Seite.



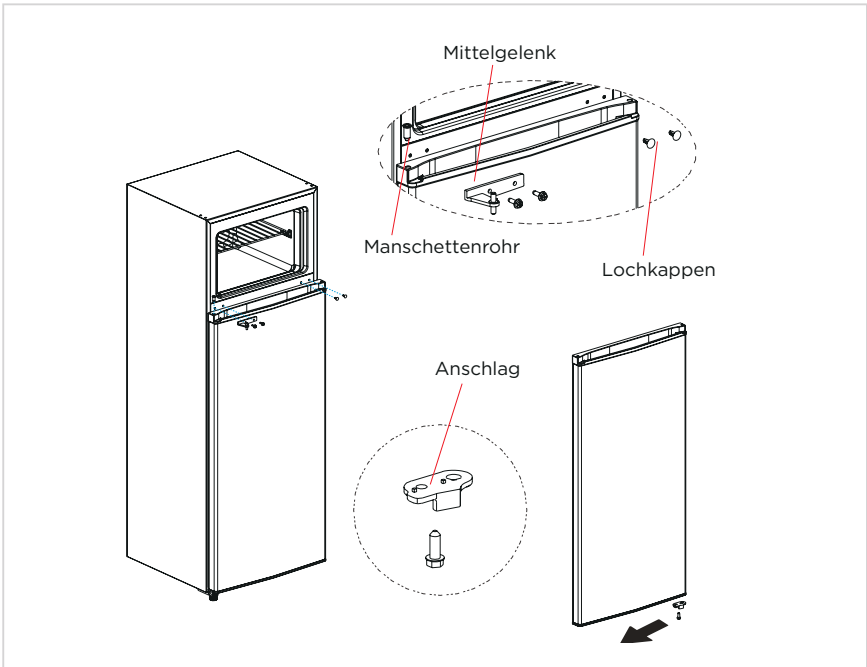
- Nehmen Sie die Gefrierkammertür, das mittlere Scharnier und das Muffenrohr der Kühltür sowie die Lochkappen auf der anderen Seite ab.



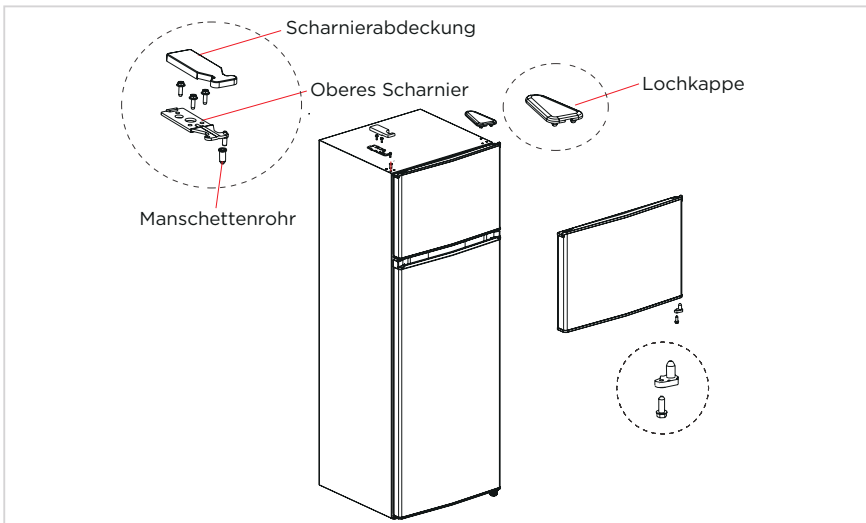
- Nehmen Sie die Kühltür ab und entfernen Sie das untere Scharnier und den verstellbaren Fuß auf der anderen Seite.
- Montieren Sie das untere Scharnier und den verstellbaren Fuß auf der anderen Seite.



- Montieren Sie den Stopfen der Kühltür auf der anderen Seite.
- Setzen Sie die Kühltür auf das untere Scharnier, montieren Sie das mittlere Scharnier, die Lochkappen und das Muffenrohr der Kühltür.



- Montieren Sie den Stopfen der Gefrierschranktür auf der anderen Seite.
- Setzen Sie die Gefrierter auf das mittlere Scharnier, montieren Sie das obere Scharnier, die obere Scharnierabdeckung, das Muffenrohr der Gefrierter und die Lochkappe auf der anderen Seite.



### ⚠ ACHTUNG

Die Abbildung oben dient nur als Referenz. Die tatsächliche Konfiguration hängt vom physischen Produkt oder von den Angaben des Händlers ab.





## Nivellierfüße

Um Vibrationen zu vermeiden, muss das Gerät nivelliert werden.

Falls erforderlich, passen Sie die Nivellierschrauben an, um Bodenunebenheiten auszugleichen.

Die Vorderseite sollte etwas höher sein als die Rückseite, um das Schließen der Tür zu erleichtern.

Die Nivellierschrauben lassen sich durch leichtes Kippen des Schrankes leicht drehen.

Drehen Sie die Nivellierschrauben gegen den Uhrzeigersinn , um das Gerät anzuheben, und im Uhrzeigersinn , um es abzusenken.

## Anschließen des Geräts

Schließen Sie nach der Installation des Geräts den Netzstecker an eine Steckdose an.

### ACHTUNG

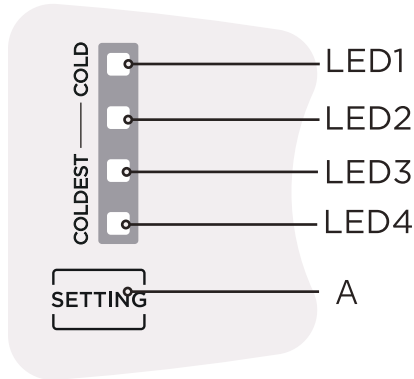
Warten Sie nach dem Anschließen des Netzkabels (oder Steckers) an die Steckdose 2 bis 3 Stunden, bevor Sie Lebensmittel in das Gerät geben. Wenn Sie Lebensmittel einfüllen, bevor das Gerät vollständig abgekühlt ist, können diese verderben.

## Anschließen des Geräts

- Stellen Sie das Gerät nicht in der Nähe von Herden, Heizkörpern oder anderen Wärmequellen auf. Wenn die Umgebungstemperatur hoch ist, läuft der Kompressor häufiger und länger, sodass er mehr Energie verbraucht.
- Stellen Sie sicher, dass eine ausreichende Belüftung an der Unterseite des Geräts, an den Seiten des Geräts und an der Rückseite des Geräts vorhanden ist. Decken Sie niemals die Lüftungsöffnungen ab.
- Bitte beachten Sie auch die Abstandsmaße im Kapitel „Installation“.
- Die Anordnung der Schubladen, Einlegeböden und Ablagen, wie sie in der Abbildung dargestellt ist, bietet die effizienteste Energienutzung und sollte daher so weit wie möglich beibehalten werden. Alle Schubladen und Einlegeböden sollten im Gerät verbleiben, um die Temperatur stabil zu halten und Energie zu sparen.
- Um einen größeren Stauraum zu erhalten (z. B. für große Kühl-/Gefrierüter), können die mittleren Schubladen herausgenommen werden. Die oberen und unteren Schubladen und Einlegeböden sollten bei Bedarf zuletzt herausgenommen werden.
- Eine gleichmäßige Befüllung des Kühl-/Gefrierschranks hilft, Energie zu sparen. Daher sollten leere oder halbleere Fächer vermieden werden.
- Lassen Sie heiße Lebensmittel abkühlen, bevor Sie sie in den Kühl-/Gefrierschrank stellen. Bereits abgekühlte Lebensmittel reduzieren den Energieverbrauch des Kühlschranks.
- Lassen Sie gefrorene Lebensmittel im Kühlschrank auftauen. Die kalte Temperatur der gefrorenen Lebensmittel reduziert den Energieverbrauch im Gefrierfach des Kühlschranks und verbessert so die Energieeffizienz.
- Öffnen Sie die Tür nur so kurz wie nötig, um den Kälteverlust zu minimieren. Kurzes Öffnen und richtiges Schließen der Tür kann den Stromverbrauch senken.
- Die Türdichtungen Ihres Geräts müssen vollkommen intakt sein, also müssen die Türen richtig schließen, damit der Energieverbrauch nicht unnötig erhöht wird.

# BETRIEBSANLEITUNG

## Bedienfeld



Anzeige		Schaltfläche	
1	LED 1	A	Temperatureinstellung des Kühlfachs
2	LED 2		
3	LED 3		
4	LED 4		

## Anzeige

- Nach dem ersten Einschalten leuchten alle LED-Leuchten 2 Sekunden lang auf, und dann läuft der Kühlschrank mit der Standardeinstellung (LED3 leuchtet).
- Wenn keine Störungen auftreten, zeigt es die aktuelle Temperatureinstellung des Kühlschranks an.
- Bei einer Störung blinkt die entsprechende LED.
- Die Fehlercode-Anzeige verschwindet nach 30 Minuten. Wenn Sie den Fehlercode erneut anzeigen lassen möchten, trennen Sie bitte die Stromversorgung und schalten Sie sie dann wieder ein.

Fehlercode	Beschreibung des Fehlers
LED1/LED3 blinkt	Fehler des Umgebungstemperatursensors
LED1/LED2/ LED4 blinkt	Fehler des Abtausensors der Kühlung

## ACHTUNG

Das tatsächliche Bedienfeld kann sich von Modell zu Modell unterscheiden.

## Temperatureinstellung

- Jedes Mal, wenn die temperature setting (Temperatureinstellung)-Taste A einmal gedrückt wird, ändert sich die Temperatureinstellung um ein Mal. Nachdem die Temperatureinstellung abgeschlossen ist, läuft der Kühlschrank nach 30 Sekunden entsprechend dem eingestellten Wert.

Die Schichtregelung lautet:



## Super-Freeze-Modus

- Drücken Sie die temperature setting (Temperatureinstellung)-Taste 6 Sekunden lang. Nach 30 Sekunden wird der Super-Freeze-Modus aktiviert, und LED3 und LED4 leuchten gleichzeitig auf.
- Wenn das Gerät 40 Stunden lang im Super-Freeze-Modus läuft oder die setting (Einstellung)-Taste gedrückt wird, beendet es den Super-Freeze-Modus und kehrt dann zur vorherigen Einstellung zurück.
- Es wird empfohlen, den Super-Freeze-Modus für 12 Stunden einzuschalten, bevor Sie größere Mengen an Gefriergut auf einmal in das Gefrierfach legen.

## Super-Cool-Modus

- Drücken Sie die temperature setting (Temperatureinstellung)-Taste 3 Sekunden lang. Nach 30 Sekunden schaltet das Gerät in den Super-Cool-Modus und LED1 und LED2 leuchten gleichzeitig auf.
- Wenn das Gerät 6 Stunden lang im Super-Cool-Modus läuft oder die setting (Einstellung)-Taste gedrückt wird, beendet es den Super-Cool-Modus und kehrt dann zur vorherigen Einstellung zurück.

## Standby-Modus

- Drücken und halten Sie die setting (Einstellung)-Taste 10 Sekunden lang gedrückt. Alle LEDs auf dem Bedienfeld erlöschen, und der Standby-Modus wird nach 30 Sekunden aktiviert. Wenn das Gerät im Standby-Modus ist, drücken Sie die setting (Einstellung)-Taste erneut, um alle LEDs wieder einzuschalten und den Modus zu beenden.
- Der Kühlschrank funktioniert nicht mehr und die Lampe schaltet sich im Standby-Modus automatisch aus.

## ● ACHTUNG

Die Super-Freeze-Funktion ist so konzipiert, dass der Nährwert der Lebensmittel im Gefrierschrank erhalten bleibt. Sie kann die Lebensmittel in kürzester Zeit einfrieren. Wenn eine große Menge an Lebensmitteln auf einmal eingefroren werden soll, ist es empfohlen, die Super-Freeze-Funktion einzuschalten und die Lebensmittel hineinzulegen. Zu diesem Zeitpunkt wird die Gefriereschwindigkeit des Gefrierfachs erhöht, wodurch die Lebensmittel schnell eingefroren werden können, der Nährwert der Lebensmittel effektiv erhalten bleibt und die Lagerung erleichtert wird.

## Tipps zur Lagerung von Lebensmitteln

### Gefrierfach

- Der Gefrierschrank ist geeignet für die Lagerung von bei sehr niedrigen Temperaturen gefrorenen Lebensmitteln, für die langfristige Lagerung von Tiefkühlkost und für die Herstellung von Eis.
- Verwenden Sie die Ablagen in der Tür des Gefrierschranks nur zum Lagern von gefrorenen Lebensmitteln, nicht zum Lagern von heißen, zum Einfrieren bestimmten Lebensmitteln.
- Legen Sie frische und gefrorene Lebensmittel nicht nebeneinander. Die gefrorenen Lebensmittel können auftauen.
- Wenn Sie frische Lebensmittel einfrieren (z. B. Fleisch, Fisch oder Hackfleisch), schneiden Sie sie in Teile, die gleichzeitig verwendet werden können.
- Lagerung von Tiefkühlkost: Die Anweisungen sind in der Regel auf den Verpackungen angegeben und müssen befolgt werden. Wenn keine Angaben auf der Verpackung zu finden sind, sollten die Lebensmittel nicht länger als drei Monate nach dem Kaufdatum aufbewahrt werden.
- Beim Kauf von Tiefkühlkost sollten Sie darauf achten, dass diese bei einer geeigneten Temperatur eingefroren wurde und die Verpackung nicht beschädigt ist.
- Gefrorene Lebensmittel sollten in geeigneten Verpackungen aufbewahrt werden, um die Qualität zu bewahren, und sollten so schnell wie möglich wieder in das Gefrierfach zurückgelegt werden.
- Wenn eine Verpackung mit gefrorenen Lebensmitteln Feuchtigkeit oder ungewöhnliche Ausbeulungen aufweist, wurde sie wahrscheinlich bei der falschen Temperatur gelagert und der Inhalt ist verdorben.
- Die Lagerdauer von Tiefkühlkost hängt von der Raumtemperatur, der Einstellung des Thermostats, der Häufigkeit des Öffnens der Gefrierschranktür, der Art der Lebensmittel und der Dauer des Transports des Produkts vom Geschäft zum Haushalt ab. Befolgen Sie stets die auf der Anweisungen auf der Verpackung und überschreiten Sie niemals die auf der Verpackung angegebene maximale Lagerzeit.

### Kühlfach

- Um Feuchtigkeit und anschließende Eisbildung zu vermeiden, sollten Sie niemals Flüssigkeiten in unverschlossenen Behältern in den Kühlschrank geben. Frost neigt dazu, sich im kältesten Teil des Verdampfers zu konzentrieren. Wenn Sie Flüssigkeiten unverschlossen aufbewahren, kann dies dazu führen, dass Sie den Kühlschrank häufiger abtauen müssen.
- Stellen Sie niemals warme Lebensmittel in den Kühlschrank. Diese sollten zunächst bei Zimmertemperatur abkühlen und dann so platziert werden, dass eine ausreichende Luftzirkulation im Kühlschrank gewährleistet ist.
- Lebensmittel oder Lebensmittelbehälter sollten nicht die Rückwand des Kühlschranks berühren, da sie an der Wand festfrieren könnten. Öffnen Sie die Tür des Kühlschranks nicht zu oft.
- Fleisch und sauberer Fisch (in einem Paket oder in Plastikfolie verpackt) können im Kühlschrank aufbewahrt und innerhalb von 1-2 Tagen verbraucht werden.
- Obst und Gemüse ohne Verpackung kann in den Bereich für frisches Obst und Gemüse gelegt werden.

### ACHTUNG

Die optimale Temperatureinstellung der einzelnen Fächer hängt von der Umgebungstemperatur ab. Die obere optimale Temperatur basiert auf einer Umgebungstemperatur von 25 °C.

Serialnummer	Fächer TYP	Ziel-Lager-temperatur [°C]	Geeignete Lebensmittel
1	Kühlschrank	$+2 \leq x \leq +8$	Eier, gekochte Lebensmittel, verpackte Lebensmittel, Obst und Gemüse, Milchprodukte, Kuchen, Getränke und andere Lebensmittel sind nicht zum Einfrieren geeignet.
2	(***)*-Gefrierschrank	$x \leq -18$	Meeresfrüchte (Fisch, Garnelen, Schalentiere), Süßwasserprodukte und Fleischprodukte (empfohlen für 3 Monate, je länger die Lagerzeit, desto schlechter der Geschmack und der Nährwert), geeignet für gefrorene frische Lebensmittel.
3	***-Gefrierschrank	$x \leq -18$	Meeresfrüchte (Fisch, Garnelen, Schalentiere), Süßwasserprodukte und Fleischprodukte (empfohlen für 3 Monate, je länger die Lagerzeit, desto schlechter der Geschmack und der Nährwert), geeignet für gefrorene frische Lebensmittel.
4	**_-Gefrierschrank	$x \leq -12$	Meeresfrüchte (Fisch, Garnelen, Schalentiere), Süßwasserprodukte und Fleischprodukte (empfohlen für 3 Monate, je länger die Lagerzeit, desto schlechter der Geschmack und der Nährwert), geeignet für gefrorene frische Lebensmittel.
5	*Gefrierschrank	$x \leq -6$	Meeresfrüchte (Fisch, Garnelen, Schalentiere), Süßwasserprodukte und Fleischprodukte (empfohlen für 3 Monate, je länger die Lagerzeit, desto schlechter der Geschmack und der Nährwert), geeignet für gefrorene frische Lebensmittel.
6	0-Stern	$-6 \leq x \leq 0$	Frisches Schweinefleisch, Rindfleisch, Fisch, Hühnerfleisch, einige verpackte verarbeitete Lebensmittel usw. (Es wird empfohlen, sie innerhalb desselben Tages zu essen, vorzugsweise nicht länger als 3 Tage). Teilweise eingekapselte verarbeitete Lebensmittel (nicht gefrierfähige Lebensmittel).
7	Chillen	$-2 \leq x \leq +3$	Frisches/gefrorenes Schweine-, Rind- und Hühnerfleisch, Süßwasserprodukte usw. (7 Tage unter 0°C und über 0°C wird für den Verzehr innerhalb dieses Tages empfohlen, vorzugsweise nicht länger als 2 Tage). Meeresfrüchte (weniger als 0 für 15 Tage, es wird nicht empfohlen, sie über 0°C zu lagern).
8	Frische Lebensmittel	$0 \leq x \leq +4$	Frisches Schweinefleisch, Rindfleisch, Fisch, Hühnerfleisch, gekochte Lebensmittel usw. (Es wird empfohlen, sie innerhalb desselben Tages zu essen, vorzugsweise nicht länger als 3 Tage)
9	Wein	$+5 \leq x \leq +20$	Rotwein, Weißwein, Schaumwein usw.

## ACHTUNG

Bitte lagern Sie die verschiedenen Lebensmittel je nach den Fächern oder der angestrebten Lagertemperatur des gekauften Produkts.

# REINIGUNG UND WARTUNG

## Auftauen

Schalten Sie den Kühlschrank aus.

- Nehmen Sie die Lebensmittel aus dem Kühlschrank und stellen Sie sie richtig hin, damit sie nicht schmelzen.
- Reinigen Sie den Ablaufschlauch (verwenden Sie weiches Material, um die Auskleidung nicht zu beschädigen) und bereiten Sie einen Behälter mit Wasser zum Abtauen vor. (Achten Sie darauf, die Auffangwanne im Kompressorraum zu reinigen, damit das Wasser nicht auf den Boden überläuft).
- Sie können auch die entsprechende Menge heißes Wasser verwenden, um das Abtauen zu beschleunigen, und das Wasser nach dem Abtauen mit einem trockenen Handtuch abtrocknen.
- Sie können auch die entsprechende Menge heißes Wasser verwenden, um das Abtauen zu beschleunigen, und das Wasser nach dem Abtauen mit einem trockenen Handtuch abtrocknen.
- Nach dem Auftauen können Sie die Lebensmittel wieder in den Schrank stellen und den Kühlschrank einschalten.

## Aufhören zu verwenden

### Stromausfall:

Im Falle eines Stromausfalls können Lebensmittel im Inneren des Geräts auch im Sommer stundenlang aufbewahrt werden; Während des Stromausfalls sollte die Zeit der Türöffnungen reduziert werden und keine frischen Lebensmittel sollten in das Gerät gegeben werden.

### Langjähriger Nichtgebrauch:

Das Gerät ist auszustecken und dann zu reinigen; anschließend sind die Türen offen zu lassen, um Geruch zu vermeiden.

### Umziehen:

Bevor der Kühlschrank bewegt wird, nehmen Sie bitte alle Gegenstände aus dem Inneren heraus, befestigen Sie die Glastrennwände, den Gemüseschrank, die Gefriertraumschubladen usw. mit Klebeband und ziehen Sie die Nivellierfüße fest; schließen Sie die Türen und dichten Sie sie mit Klebeband ab. Während des Transports darf das Gerät nicht auf den Kopf oder in die Horizontale gestellt oder erschüttert werden; die Neigung während des Transports darf nicht mehr als 45° betragen.



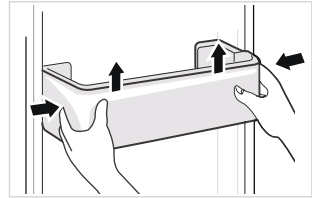
## VORSICHT

Das Gerät sollte nach dem Einschalten ununterbrochen laufen. Im Allgemeinen darf der Betrieb des Geräts nicht unterbrochen werden; andernfalls kann die Lebensdauer des Geräts beeinträchtigt werden.

Lebensmittel können auch im Sommer bei Stromausfall einige Stunden lang aufbewahrt werden; es wird empfohlen, die Tür weniger oft zu öffnen.

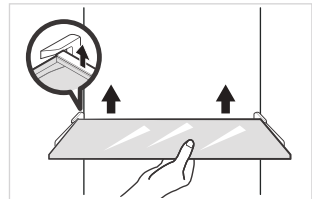
## Reinigung des Türfachs

- Nehmen Sie das Tablett heraus, indem Sie es mit beiden Händen in Pfeilrichtung (siehe Abbildung unten) drücken und nach oben schieben.
- Nach dem Waschen des herausgenommenen Tablett können Sie dessen Installationshöhe nach Ihren Wünschen einstellen.



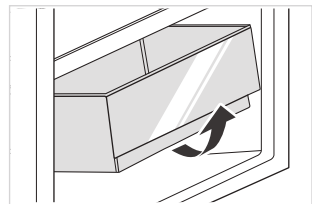
## Reinigung der Glasablage

- Weil der innerste Teil der Kühlschranksauskleidung, der die Einlegeböden berührt, eine Rücklaufsperr hat, müssen Sie die Einlegeböden nach oben anheben, dann können Sie sie herausnehmen.
- Stellen Sie die Einlegeböden je nach Bedarf ein oder reinigen Sie sie.



## Reinigung der Obst- und Gemüseboxe

- Nehmen Sie den Inhalt der Obst- und Gemüseboxe heraus. Halten Sie den Griff der Schublade fest und ziehen Sie sie vollständig bis zum Anschlag heraus.
- Heben Sie die Schublade an und ziehen Sie sie heraus.



### ACHTUNG

Zur Reinigung werden weiche Handtücher oder Schwämme empfohlen, die in Wasser und nicht ätzende neutrale Reinigungsmittel getaucht sind. Das Gefriergerät sollte abschließend mit sauberem Wasser und einem trockenen Tuch gereinigt werden. Öffnen Sie die Tür zum natürlichen Trocknen, bevor Sie das Gerät wieder einschalten. Verwenden Sie keine harten Bürsten, Stahlkugeln, Drahtbürsten, Scheuermittel wie Zahnpasta, organische Lösungsmittel (wie Alkohol, Aceton, Bananenöl usw.), kochendes Wasser, Säuren oder Laugen zur Reinigung des Kühlschranks, da dies die Oberfläche und das Innere des Kühlschranks beschädigen kann.

# FEHLERSUCHE

Die folgenden einfachen Probleme können vom Benutzer selbst behoben werden. Bitte wenden Sie sich an den Kundendienst, wenn die Probleme nicht gelöst werden können.

Problem	Möglicher Grund
Fehlgeschlagene Operation	<ul style="list-style-type: none"><li>• Prüfen Sie, ob das Gerät an das Stromnetz angeschlossen ist oder ob der Stecker richtig eingesteckt ist.</li></ul>
	<ul style="list-style-type: none"><li>• Prüfen Sie, ob die Spannung zu niedrig ist.</li></ul>
	<ul style="list-style-type: none"><li>• Prüfen Sie, ob ein Stromausfall vorliegt oder ein Teilstromkreis ausgelöst wurde.</li></ul>
Geruch	<ul style="list-style-type: none"><li>• Riechende Lebensmittel müssen fest verpackt sein.</li></ul>
	<ul style="list-style-type: none"><li>• Prüfen Sie, ob verdorbene Lebensmittel vorhanden sind.</li></ul>
	<ul style="list-style-type: none"><li>• Reinigen Sie das Innere des Kühlschranks.</li></ul>
Langfristiger Betrieb des Kompressors	<ul style="list-style-type: none"><li>• Im Sommer, wenn die Umgebungstemperatur hoch ist, ist ein langer Betrieb des Kühlschranks normal.</li></ul>
	<ul style="list-style-type: none"><li>• Es ist nicht empfehlenswert, zu viele Lebensmittel gleichzeitig im Gerät zu haben.</li></ul>
	<ul style="list-style-type: none"><li>• Die Lebensmittel müssen abkühlen, bevor sie in das Gerät gelegt werden.</li></ul>
	<ul style="list-style-type: none"><li>• Die Türen werden zu häufig geöffnet.</li></ul>
Licht leuchtet nicht	<ul style="list-style-type: none"><li>• Prüfen Sie, ob der Kühlschrank an das Stromnetz angeschlossen ist und ob die Kontrollleuchte beschädigt ist.</li></ul>
	<ul style="list-style-type: none"><li>• Lassen Sie die Leuchte von einem Fachmann austauschen.</li></ul>
Die Tür lässt sich nicht richtig schließen	<ul style="list-style-type: none"><li>• Die Tür wird von Lebensmittelverpackungen blockiert. Es werden zu viele Lebensmittel eingelegt.</li></ul>
	<ul style="list-style-type: none"><li>• Der Kühlschrank ist schräg.</li></ul>
Laute Geräusche	<ul style="list-style-type: none"><li>• Prüfen Sie, ob der Boden eben ist und ob der Kühlschrank stabil steht.</li></ul>
	<ul style="list-style-type: none"><li>• Prüfen Sie, ob das Zubehör an den richtigen Stellen montiert ist.</li></ul>



Problem	Möglicher Grund
Türdichtung ist nicht dicht	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Entfernen von Fremdkörpern auf der Türdichtung</li> <li>• Erhitzen Sie die Türdichtung und kühlen Sie sie dann zur Wiederherstellung ab (oder blasen Sie sie mit einem elektrischen Fön aus oder verwenden Sie ein heißes Handtuch zum Erhitzen)</li> </ul>
Wasserwanne läuft über	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Es be inden sich zu viele Lebensmittel in der Kammer oder die gelagerten Lebensmittel enthalten zu viel Wasser, was zu einem starken Auftauen führt.</li> <li>• Die Türen sind nicht richtig geschlossen, was zu Vereisung durch Lufteintritt und erhöhtem Wassergehalt durch Abtauen führt.</li> </ul>
Heißes Gehäuse	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Wärmeableitung des eingebauten Kondensators über das Gehäuse, was normal ist Wenn das Gehäuse durch hohe Umgebungstemperatur, Lagerung von zu vielen Lebensmitteln oder Abschalten des Kompressors heiß wird, sorgen Sie für eine gute Belüftung, um die Wärmeableitung zu erleichtern</li> </ul>
Ober lächenkondensation	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Kondensation an der Außen läche und den Türdichtungen des Kühlschranks ist normal, wenn die Umgebungsfeuchtigkeit zu hoch ist. Wischen Sie das Kondenswasser einfach mit einem sauberen Handtuch ab.</li> </ul>
Abnormales Rauschen	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Brummen: Der Kompressor kann während des Betriebs Brummen erzeugen, und die Brummen sind laut, besonders beim Start oder Stopp. Dies ist normal.</li> <li>• Knarren: Das im Inneren des Geräts ließende Kältemittel kann ein Knarren verursachen, was normal ist.</li> </ul>

# ANHANG

## Speziell für die neue europäische Norm

• Die Teile, die in der folgenden Tabelle aufgeführt sind, können über den Kundendienstkanal erworben werden

Bestelltes Teil	Bereitgestellt von	Erforderliche Mindestzeit für die Bereitstellung
Thermostate	Professionelles Wartungspersonal	Mindestens 7 Jahre nach Markteinführung des letzten Modells
Temperatursensoren	Professionelles Wartungspersonal	Mindestens 7 Jahre nach Markteinführung des letzten Modells
Gedruckte Leiterplatten	Professionelles Wartungspersonal	Mindestens 7 Jahre nach Markteinführung des letzten Modells
Lichtquellen	Professionelles Wartungspersonal	Mindestens 7 Jahre nach Markteinführung des letzten Modells
Türklinken	Professionelle Reparateure und Endverbraucher	Mindestens 7 Jahre nach Markteinführung des letzten Modells
Türscharniere	Professionelle Reparateure und Endverbraucher	Mindestens 7 Jahre nach Markteinführung des letzten Modells
Tabletts	Professionelle Reparateure und Endverbraucher	Mindestens 7 Jahre nach Markteinführung des letzten Modells
Körbe	Professionelle Reparateure und Endverbraucher	Mindestens 7 Jahre nach Markteinführung des letzten Modells
Türdichtungen	Professionelle Reparateure und Endverbraucher	Mindestens 10 Jahre nach Markteinführung des letzten Modells

## Lieber Kunde

1. Wenn Sie das Produkt zurückgeben oder ersetzen möchten, wenden Sie sich bitte an das Geschäft, in dem Sie es kaufen.

(Denken Sie daran, die Kaufrechnung mitzubringen)

2. Wenn Ihr Produkt kaputt geht und repariert werden muss, wenden Sie sich bitte an den Kundendienst.

## ACHTUNG

Die Modellinformationen in der Produktdatenbank sowie die Modellkennung können über einen Weblink abgerufen werden, der über einen QR-Code (falls vorhanden) auf dem Energieeffizienzetikett des Produkts gescannt wird.

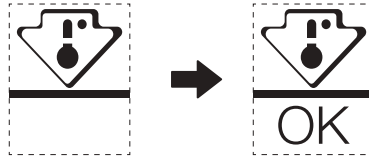
Weitere Informationen über die Energieeffizienz des Geräts finden Sie <https://ec.europa.eu>, indem Sie nach dem Modellnamen suchen.

Die Modellbezeichnung finden Sie auf dem Typenschild des Geräts.

## Kälteste Zone im Kühlschrank

### OPTIONAL: OK-Temperaturanzeige

- Die OK-Temperaturanzeige kann verwendet werden, um Temperaturen unter +4°C festzustellen. Reduzieren Sie die Temperatur schrittweise, wenn das Zeichen nicht Kälteste Zone im Kühlschrank „OK“ anzeigt.



- Um die Temperatur in diesem Bereich zu gewährleisten, sollten Sie die Position der Ablage nicht verändern. Bei Umluftkühlschränken (mit Gebläse oder No-Frost-Modellen) wird das Symbol der kältesten Zone nicht angezeigt, da die Temperatur im Inneren gleichmäßig ist.

### Einstellung der Temperaturanzeige

- Damit Sie Ihren Kühlschrank gut einstellen können, ist er mit einer Temperaturanzeige ausgestattet, die die durchschnittliche Temperatur in der kältesten Zone überwacht.
- WARNUNG: Diese Anzeige ist nur für Ihren Kühlschrank bestimmt. Verwenden Sie sie nicht in einem anderen Kühlschrank (die kälteste Zone ist nicht dieselbe) oder für andere Zwecke.

### Kontrolle der Temperatur in der kältesten Zone

- Mit der Temperaturanzeige können Sie regelmäßig überprüfen, ob die Temperatur in der kältesten Zone korrekt ist. Die Innentemperatur des Kühlschranks hängt nämlich von mehreren Faktoren ab, z. B. von der Umgebungstemperatur des Raums, der Menge der gelagerten Lebensmittel und der Häufigkeit des Öffnens der Tür. Berücksichtigen Sie diese Faktoren bei der Einstellung des Geräts.
- Wenn die Anzeige „OK“ anzeigt, bedeutet dies, dass Ihr Thermostat gut eingestellt ist und die Innentemperatur stimmt.
- Wenn die Temperaturanzeige WEISS wird, bedeutet dies, dass die Temperatur zu hoch ist; erhöhen Sie in diesem Fall die Temperatureinstellung des Kühlschranks und warten Sie 12 Stunden, bevor Sie eine neue Sichtprüfung der Anzeige durchführen. Wenn frische Lebensmittel eingefüllt wurden oder die Tür offen gelassen wurde, kann die Temperaturanzeige nach einer Weile WEISS werden.

# CONTENIDOS

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD.....	ES-01
ELIMINACIÓN Y RECICLAJE.....	ES-08
DESCRIPCIÓN DEL PRODUCTO.....	ES-09
INSTALACIÓN DEL PRODUCTO .....	ES-10
INSTRUCCIONES DE OPERACIÓN .....	ES-17
LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO .....	ES-21
SOLUCIÓN DE PROBLEMAS.....	ES-23
APÉNDICE .....	ES-25

# INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

## Uso Previsto






**¡Antes de encender el aparato por primera vez, lea los siguientes consejos de seguridad!**

Este aparato está diseñado para usarse en aplicaciones domésticas y similares, como áreas de cocina del personal en tiendas, oficinas y otros entornos de trabajo; casas de campo y clientes en hoteles, moteles y otros entornos residenciales; ambientes tipo cama y desayuno; servicio de comidas y aplicaciones similares no minoristas.

Si el aparato se utiliza con fines comerciales o con fines distintos a la refrigeración de alimentos, tenga en cuenta que el fabricante no se hará responsable de ningún daño.

Por razones de seguridad no se permite realizar modificaciones o alteraciones en el aparato.

## Explicación de símbolos

	<b>Peligro</b> Este símbolo indica que existen peligros para la vida y la salud de los usuarios debido a un gas extremadamente inflamable.
	<b>Aviso de tensión eléctrica</b> Este símbolo indica que existe peligro para la vida y la salud de las personas debido a la tensión.
	<b>Advertencia</b> Esta palabra de señalización indica un peligro con un nivel de riesgo medio que, si no se evita, puede provocar la muerte o lesiones graves.
	<b>Precaución</b> Esta palabra de señalización con fondo gris indica un peligro con un bajo grado de riesgo que, si no se evita, puede provocar lesiones leves o moderadas.
	<b>Atención</b> Esta palabra de señalización indica información importante (p.ej. daños materiales), pero no peligro.
	<b>Observar las instrucciones</b> Este símbolo indica que solo un técnico de servicio debe operar y mantener este aparato de acuerdo con las instrucciones de operación.

Lea estas instrucciones de operación con atención y cuidadosamente antes de utilizar/poner en servicio el aparato y guárdelas cerca del lugar de instalación o del aparato para su uso posterior.



## ADVERTENCIA

Riesgo de incendio/Materiales inflamables

**Este símbolo le alerta sobre materiales inflamables que pueden encenderse y provocar un incendio si no se tiene cuidado.**

- El refrigerante y el material espumoso de ciclopentano utilizados para el aparato son inflamables. Por lo tanto, cuando se desecha el aparato, se debe mantener alejado de cualquier fuente de fuego y ser recuperado por una compañía de recuperación especial con la calificación correspondiente en lugar de desecharse por combustión, con el fin de evitar daños al medio ambiente o cualquier otro daño.



## ADVERTENCIA

- Es necesario, para puertas o tapas con cerraduras y llaves, mantenerse las llaves fuera del alcance de los niños y ajenas del aparato de refrigeración, con el fin de evitar que los niños queden encerrados en el interior.
- Mantenga los orificios de ventilación en la carcasa del aparato o en la estructura incorporada libres de obstáculos.
- No utilice dispositivos mecánicos u otros medios distintos de los recomendados por el fabricante para acelerar el proceso de descongelación.
- No dañe el circuito refrigerante.
- No utilice aparatos eléctricos dentro de los compartimentos de almacenamiento de alimentos del aparato, a menos que sean del tipo recomendado por el fabricante.
- Deseche el refrigerador de acuerdo con las normativas de su localidad, ya que contiene gas propulsor inflamable y refrigerante.
- Para evitar los peligros causados por la inestabilidad del aparato, debe fijarse según las instrucciones.
- Para un aparato independiente: este aparato de refrigeración no es diseñado para utilizarse como aparato empotrado.



## ADVERTENCIA

## Seguridad eléctrica

**Una instalación eléctrica incorrecta o una sobretensión de red pueden provocar descargas eléctricas.**

- Conecte su refrigerador-congelador a una toma de tierra debidamente instalada si la tensión de la red de la toma corresponde a la tensión indicada en rótulo de características\*.
- No utilice cables de extensión ni adaptadores sin conexión a tierra (de dos clavijas).
- Asegúrese de que todos los cables eléctricos fuera del aparato estén protegidos contra daños (p. ej. Por animales o bordes afilados). Asegúrese de que el cable de alimentación no esté atrapado o dañado al colocar el aparato.
- No coloque múltiples tomacorrientes portátiles o alimentaciones portátiles en la parte posterior del aparato.
- Una fuente de alimentación inadecuada puede provocar incendios o descargas eléctricas.
- Evite la sobrecarga eléctrica. Desconecte el enchufe de alimentación de la toma de corriente antes de realizar trabajos de protección, mantenimiento y reparación en el aparato.
- Apague el aparato y desconecte el enchufe de alimentación de la toma de corriente cuando no esté utilizando el aparato.
- Si el cable de alimentación está dañado, debe ser reemplazado por el fabricante, su agente de servicio o persona calificada similar, a fin de evitar riesgos.
- Si los productos están equipados con LED, no desmonte usted mismo la cubierta de iluminación ni el LED. Cualquier reemplazo o mantenimiento de las lámparas LED debe ser realizado por el fabricante, su agente de servicio o persona calificada similar.

No se recomienda el uso de este producto con enchufes o interruptores incorporados con función A/GFCI; de lo contrario, puede provocar un disparo en falso.

1. No supone un riesgo para la seguridad en caso de disparo.
2. Si el disparo persiste, se recomienda reemplazar los zócalos o el interruptor principal sin función A / GFCI.



## ADVERTENCIA

## Seguridad eléctrica

- Los niños deben ser vigilados para asegurarse de que no jueguen con el aparato.
- Destruya las cajas de cartón, las bolsas de plástico y cualquier material de embalaje exterior inmediatamente después de desembalar el producto.
- Los niños nunca deben utilizar estos objetos para jugar. Las cajas de cartón cubiertas con alfombras, colchas, láminas de plástico o envoltorios elásticos pueden convertirse en cámaras herméticas y provocar rápidamente asfixia.

- Retire todas las grapas de la caja de cartón. Las grapas pueden provocar cortes graves y destruir los acabados si entran en contacto con otros aparatos o muebles.

**Riesgo de atrapamiento de niños. Antes de desechar su viejo refrigerador o congelador:**

- Quite las puertas.
- Deje los estantes en su lugar para que los niños no puedan entrar fácilmente.



**PRECAUCIÓN ¡Riesgo de daños y lesiones!**

- Nunca coloque alimentos congelados en su boca inmediatamente después de sacarlos del congelador.
- Evite que alimentos congelados, hielo y los tubos del compartimento congelador tengan contacto prolongado con su piel.
- No almacene sustancias explosivas como latas de aerosol con un propulsor inflamable en este aparato. Tampoco coloque productos inflamables cerca del producto.
- ¡No almacene cervezas, bebidas u otros líquidos en botellas o recipientes bien cerrados en el compartimento del congelador!



**PRECAUCIÓN ¡Riesgo de daños y lesiones!**

**El incumplimiento de la información e instrucciones de seguridad puede provocar lesiones.**

- Este aparato puede ser utilizado por niños de 8 años o más y personas con capacidad física, sensorial o mental, o con falta de experiencia y conocimiento, si han recibido supervisión o instrucciones sobre el uso del aparato de manera segura y entienden los peligros existentes. Los niños no pueden jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento a realizar por el usuario no deben realizarlo los niños sin supervisión.
- Los niños de 3 a 8 años pueden meter objetos en y sacarlos de los aparatos de refrigeración.



**ADVERTENCIA**

- Revise la etiqueta del compresor en la parte posterior del electrodoméstico o la etiqueta de clasificación dentro del refrigerador para ver qué refrigerante se utiliza para su electrodoméstico. Cuando este producto contenga gas inflamable (refrigerante R-600a), comuníquese con su autoridad local con respecto a la eliminación segura de este producto.
- Al transportar y configurar el artefacto, asegúrese de que ninguna parte del circuito frigorífico esté dañada.



- Para evitar la formación de una mezcla aire-gas inflamable en caso de fuga en el circuito frigorífico, el recinto de instalación debe tener un tamaño mínimo de 1m<sup>3</sup> por cada 8gr de refrigerante según norma EN378. La cantidad de refrigerante en su refrigerador se puede encontrar en la placa de identificación.

### Si el circuito de refrigerante está dañado:

- Evite la presencia de llamas abiertas y las fuentes de ignición a toda costa.
- Ventile completamente todo el recinto en donde se encuentra el artefacto.



## PRECAUCIÓN

### Para evitar la contaminación de los alimentos, respete las siguientes instrucciones:

- Abrir la puerta durante largo tiempo puede provocar un aumento significativo de la temperatura en los compartimientos del aparato.
- Limpie regularmente las superficies que puedan entrar en contacto con los alimentos y los sistemas de drenaje accesibles.
- Limpie los depósitos de agua si no se han utilizado durante 48 horas; Enjuague el sistema de agua conectado a un suministro de agua si no se ha extraído agua durante 5 días. (Nota 1) (\*)
- Almacene carnes y pescados crudos en recipientes adecuados en dentro del refrigerador, para que no entren en contacto con otros alimentos ni goteen sobre ellos.
- Son aplicables los compartimientos de alimentos congelados de dos estrellas para almacenar la comida precongelada, almacenar o hacer helados, y hacer cúbicos de hielo. (Nota 2) (\*)
- Los compartimientos de 1, 2 y 3 estrellas, si están presentes en el aparato, no son adecuados para la congelación de alimentos frescos. (nota 3) (\*)
- Para aparatos sin compartimiento de 4 estrellas: este aparato de refrigeración no es apto para congelar alimentos. (nota 4) (\*)
- Si el aparato de refrigeración se deja vacío durante largos períodos, apague, descongele, limpie, seque y deje la puerta abierta para evitar que se forme moho dentro del aparato.
- **ADVERTENCIA:** Solo puede llenarse con agua potable. (Apto para dispensador de agua) (\*)
- **ADVERTENCIA:** Solo se puede conectar con el suministro de agua potable. (Aplicable a las máquinas de hielo) (\*)

### ● ATENCIÓN

(\*): Esta función varía según el modelo adquirido.

Notas 1, 2, 3, 4: Por favor confirme si es aplicable según el tipo de compartimiento de su producto.



## PRECAUCIÓN

- El refrigerador no está diseñado para el almacenamiento y enfriamiento de medicamentos, plasma sanguíneo, preparaciones de laboratorio o sustancias y productos similares en virtud de la Directiva 2007/47/EC sobre dispositivos médicos.
- Las piezas de plástico que entran en constante contacto con aceites/ácidos (animales o vegetales) durante un extenso período de tiempo se deterioran más rápido y pueden agrietarse o romperse.
- Cuando reemplace la iluminación interior del producto, desenchufe siempre el producto; de lo contrario, existe riesgo de descarga eléctrica.
- Si el reemplazo de la iluminación interior le resulta demasiado complicado, comuníquese con su representante de servicio.

### Antes del Primer Uso

El embalaje debe estar intacto. Compruebe si el aparato presenta daños durante el transporte.

No conecte el aparato si presenta daños bajo ninguna circunstancia. En caso de daños, póngase en contacto con el proveedor.

Retire el protector de transporte

El aparato y partes internas están protegidos para el transporte. Puede retirar todas las cintas adhesivas del lado derecho e izquierdo de la puerta del aparato, así como los restos de adhesivo con un disolvente de limpieza. Retire también todas las cintas adhesivas y las piezas de embalaje del interior del aparato.

Después del transporte, el aparato debe reposar durante 12 horas para permitir que el refrigerante se acumule en el compresor. El incumplimiento de estas instrucciones podría dañar el compresor y, por lo tanto, provocar un fallo del aparato.



## PRECAUCIÓN ¡Riesgo de daños!

### Configurar dispositivo

- La temperatura ambiente afecta el consumo de energía y el correcto funcionamiento del artefacto. Por lo tanto, el aparato debe colocarse en un ambiente seco y bien ventilado con una temperatura ambiente correspondiente a la clase climática para la que está diseñado.
- No coloque el aparato al aire libre (por ejemplo, balcones, terrazas, caseta de jardín, etc.).

**No utilice cuchillos afilados u objetos puntiagudos al abrir el aparato. Tenga en cuenta las notas al configurar: “Consejos para ahorrar energía”**

## Retirar las puertas del aparato

- Si el refrigerador no entra por la puerta de su apartamento, las puertas del refrigerador se pueden desatornillar.

### ATENCIÓN

El desatornillado de las puertas del refrigerador solo puede ser realizado por técnicos de servicio al cliente.

## Notas Para la Limpieza



## PRECAUCIÓN

### Desconecte el aparato de la fuente de alimentación antes de limpiarlo.

- El polvo detrás del producto y en el suelo debe limpiarse para mejorar el efecto de refrigeración y el ahorro de energía.
- Compruebe la junta de puerta periódicamente para asegurarse de que no haya impurezas. Limpie la junta de puerta con un paño suave humedecido con agua jabonosa o detergente diluido.
- El interior del producto debe limpiarse regularmente para evitar el olor.
- Apague la fuente de alimentación, retire todos los alimentos, bebidas, estantes, cajones, etc. antes de limpiar el interior.
- Use un paño suave o una esponja para limpiar el interior del producto, con dos cucharadas de bicarbonato de sodio y un litro de agua tibia. Luego enjuague con agua y limpie. Después de la limpieza, abra la puerta y deje que se seque naturalmente antes de encender la fuente de alimentación.
- Para las áreas que son difíciles de limpiar dentro del producto (como lugares estrechos, huecos o esquinas), recomendamos limpiarlas regularmente con un trapo suave, cepillo suave, etc. y cuando sea necesario, con algunas herramientas (como palos finos) para asegurar que no haya contaminantes o acumulación de bacterias en estas áreas.
- No use jabón, detergente, polvo para fregar, limpiador en aerosol, etc., ya que pueden causar olores dentro del producto o contaminar los alimentos.
- Limpie la bandeja de la puerta, los estantes y las gavetas con un paño suave humedecido con agua jabonosa o detergente diluido. Séquelo con un paño suave o de forma natural.
- Limpie la superficie exterior del producto con un paño suave humedecido con agua jabonosa, detergente, etc., y luego séquelo.
- No use cepillos duros, estropajos, cepillos de alambre, abrasivos (como pastas dentales), solventes orgánicos (como alcohol, acetona, aceite de plátano, etc.), agua hirviendo, elementos ácidos o alcalinos, que pueden dañar la superficie e interior del refrigerador. El agua hirviendo y los disolventes orgánicos como el benceno pueden deformar o dañar las piezas de plástico.
- No enjuague directamente con agua u otros líquidos durante la limpieza para evitar cortocircuitos o afectar el aislamiento eléctrico después de la inmersión.

# ELIMINACIÓN Y RECICLAJE

## Instrucciones importantes para el medio ambiente

Cumplimiento de la Directiva RAEE y Desecho del Producto Usado: Este producto cumple la Directiva RAEE de la UE (2012/19/EU). Este producto lleva un símbolo de clasificación de residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE).

Este símbolo indica que este producto no debe desecharse con otros desechos domésticos al final de su vida útil. El dispositivo usado debe devolverse al punto de recogida oficial para el reciclaje de dispositivos electrónicos eléctricos. Para encontrar estos sistemas de recogida, póngase en contacto con las autoridades locales o con el minorista donde adquirió el producto. Cada hogar desempeña un papel importante en la recuperación y el reciclaje de aparatos viejos. La eliminación adecuada del aparato usado ayuda a prevenir posibles consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud humana.



## Cumplimiento de la directiva RoHS

El producto que ha comprado cumple con la Directiva RoHS de la UE (2011/65/EU). No contiene materiales nocivos y prohibidos especificados en la Directiva.

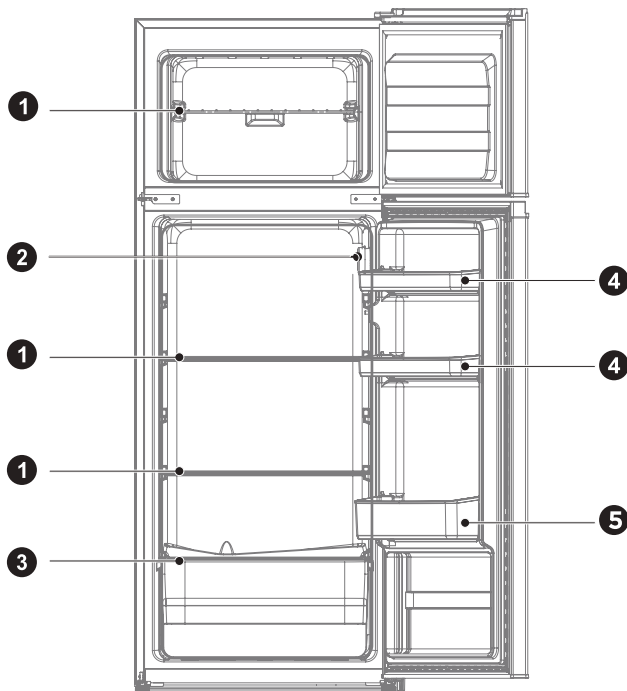
## Información del paquete

Los materiales de embalaje del producto se fabrican con materiales reciclables de acuerdo con nuestro Reglamento Nacional del Medio Ambiente. No deseche los materiales de empaque junto con los residuos domésticos o de otro tipo. Llévelos a los puntos de recogida de material de empaque designados por las autoridades locales.



# DESCRIPCIÓN DEL PRODUCTO

## Nombres de los componentes



1 Estante

2 Control de temperatura

3 Cajón de frutas y verduras

4 Bandeja pequeña de la puerta

5 Bandeja grande de la puerta

### ● ATENCIÓN

La figura anterior es solo para referencia. La configuración real dependerá del producto físico o la declaración del distribuidor.

# INSTALACIÓN DEL PRODUCTO

## Instrucciones de instalación

### Para aparatos de refrigeración con clase climática

- Dependiendo de la clase climática, este aparato de refrigeración está diseñado para usarse en los rangos de temperatura ambiente que se especifican en la siguiente tabla.
- La clase climática se encuentra en la placa de características. Es posible que el producto no funcione correctamente a temperaturas fuera del rango especificado.
- Puede encontrar la clase climática en la etiqueta del producto.

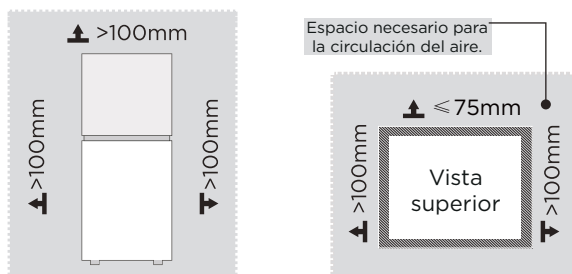
### Rango de temperatura efectivo

- El producto está diseñado para funcionar con normalidad en el rango de temperatura especificado por su clasificación de clase.

Clase	Símbolo	Rango de temperatura ambiente °C	
		IEC 62552 (ISO 15502)	ISO 8561
Templado extendido	SN	+ 10 a + 32	+ 10 a + 32
Templado	N	+ 16 a + 32	+ 16 a + 32
Subtropical	ST	+ 16 a + 38	+ 18 a + 38
Tropical	T	+ 16 a + 43	+ 18 a + 43

### Dimensiones y limpieza

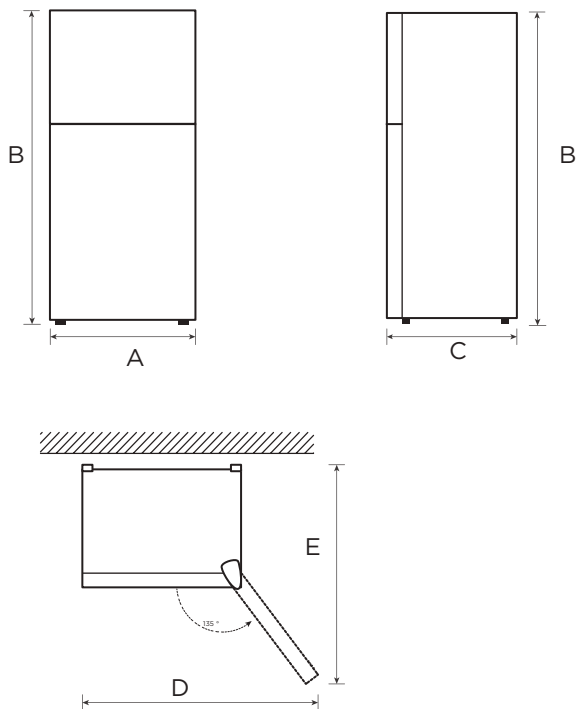
- Una distancia demasiado pequeña de los elementos adyacentes puede provocar la degradación de la capacidad de congelación y un aumento de los costos de electricidad. El refrigerador debe colocarse en ambos lados contra la pared con una distancia libre de más de 100 mm, y la parte trasera del refrigerador contra la pared a una distancia no mayor de 75 mm.



### ● ATENCIÓN

La figura anterior es solo para referencia. La configuración real dependerá del producto físico o la declaración del distribuidor.

Diagrama de requisitos de espacio (cuando la puerta está abierta y cuando la puerta está cerrada)



Ancho	Altura General	Profundidad	Ancho con puertas abiertas de 135°	Profundidad con puertas abiertas de 135°
A	B	C	D	E
550	1590	550	902	1052

Nota: Todas las dimensiones en mm

## Inversión de puertas

Puede resultarle más conveniente invertir la posición de la puerta según la ubicación donde planea usar su refrigerador.



### PRECAUCIÓN

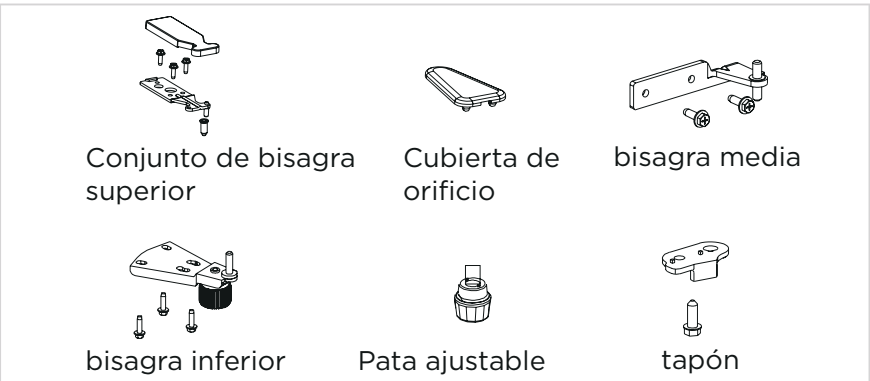
PRECAUCIÓN: Recomendamos que alguien lo ayude durante el proceso de inversión de la puerta para evitar lesiones a usted o a su propiedad.

Preparación para invertir la posición de la puerta

Usted necesitará: Un destornillador estándar, un destornillador Phillips.

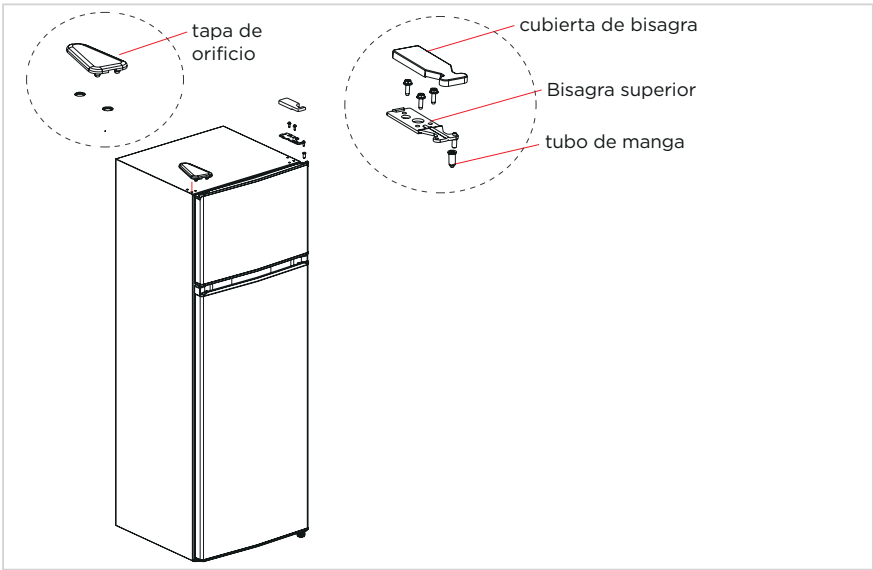
- Asegúrese de que su refrigerador esté desenchufado y vacío.
- Tenga a alguien libre para ayudarlo durante el proceso.
- Conserve todas las piezas que retire para reutilizarlas más tarde.

### Piezas ya montadas en la puerta (como equipados):

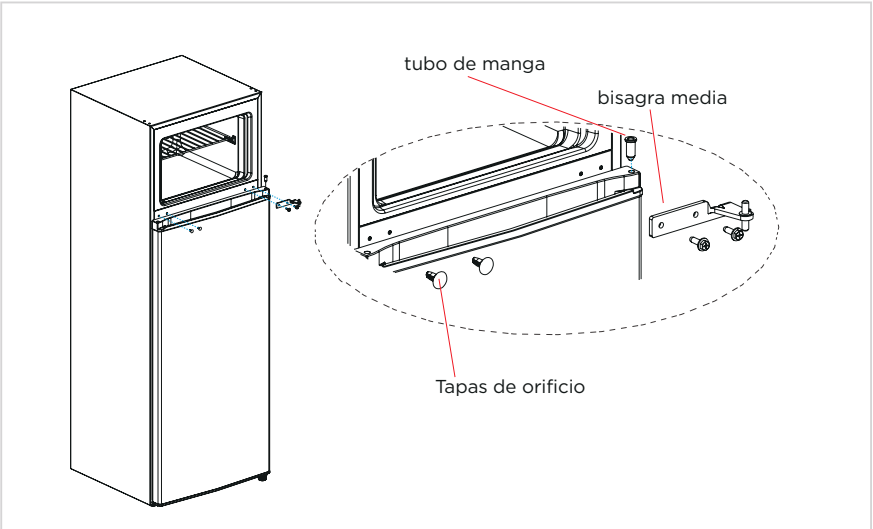


- Apague el refrigerador y retire todos los objetos de las bandejas de la puerta.
- Retire la cubierta de la bisagra superior, la bisagra superior, el tubo de la puerta del congelador y la tapa del orificio del otro lado.

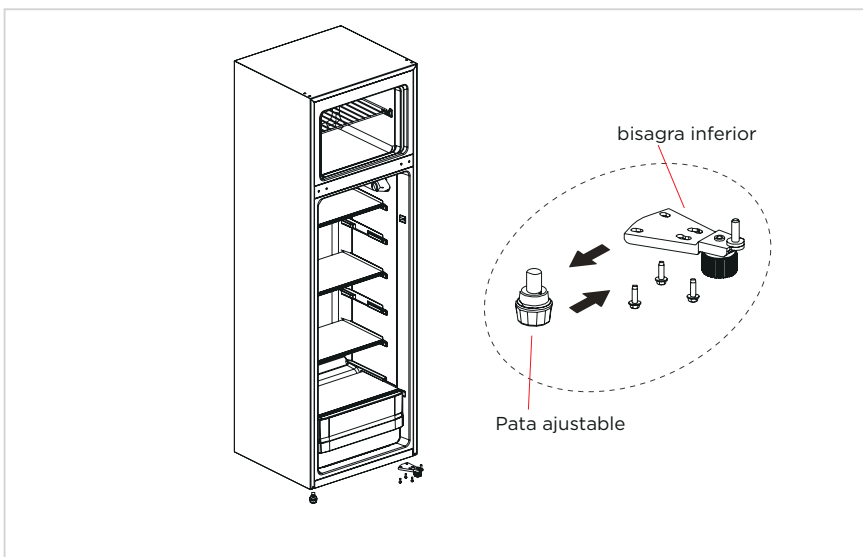




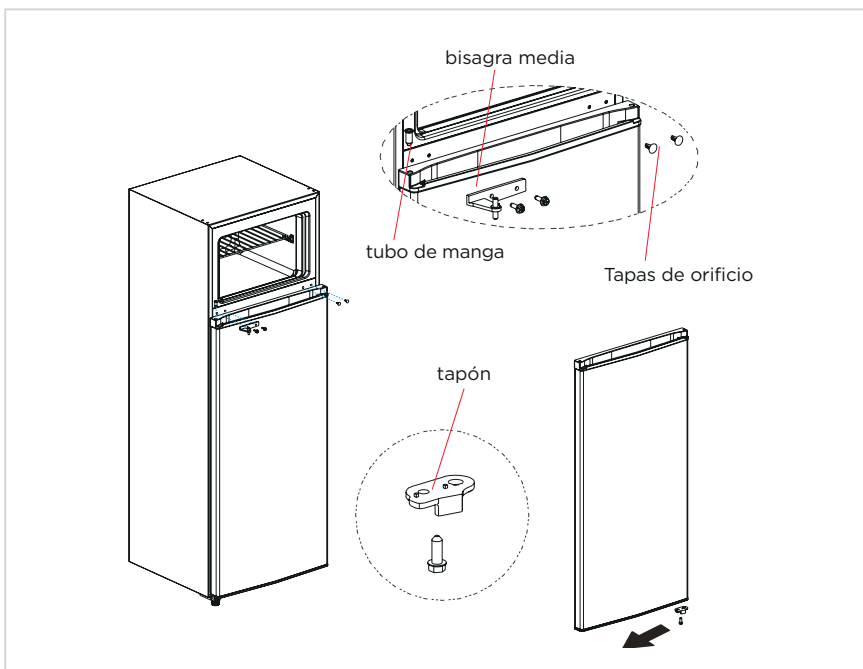
- Retire la puerta de la cámara del congelador, la bisagra central y el tubo de la puerta de refrigeración y las tapas de los orificios del otro lado.



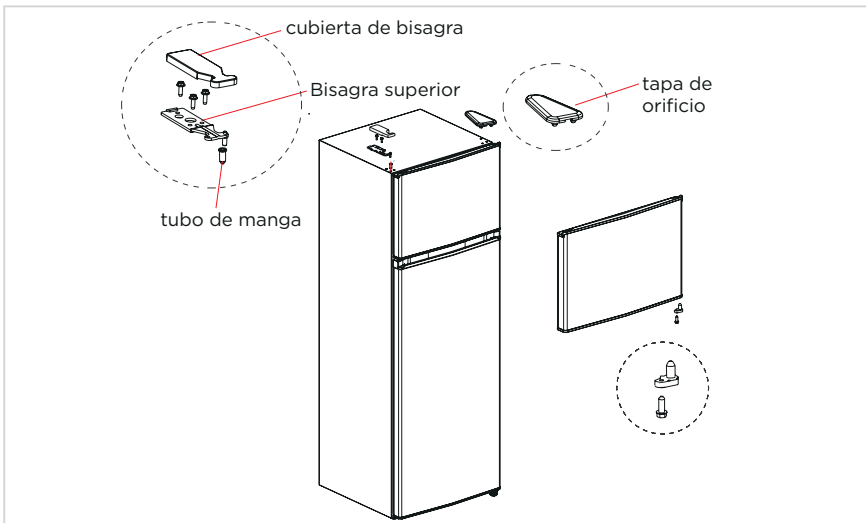
- Retire la puerta del refrigerador, retire la bisagra inferior y pata ajustable de otro lado.
- Monte el conjunto de bisagra inferior y pata ajustable de otro lado.



- Monte el tope de la puerta frigorífica del otro lado.
- Coloque la puerta del refrigerador en la bisagra inferior, monte la bisagra media, las tapas de orificio y el tubo de manga de la puerta del refrigerador.



- Monte el tope de la puerta del congelador en el otro lado.
- Coloque la puerta del congelador en la bisagra del medio, monte la bisagra superior, la cubierta de la bisagra superior, monte el tubo de manguito de la puerta del congelador y la tapa del orificio en el otro lado.



### ● ATENCIÓN



La figura anterior es solo para referencia. La configuración real dependerá del producto físico o la declaración del distribuidor.

## Patas niveladoras

Para evitar vibraciones, la unidad debe estar nivelada.

Si es necesario, ajuste los tornillos de nivelación para compensar el suelo irregular. La parte delantera debe estar un poco más alta que la parte trasera para facilitar el cierre de la puerta.

Los tornillos de nivelación se pueden girar fácilmente inclinando ligeramente el gabinete.

Gire los tornillos de nivelación en el sentido contrario a las agujas del reloj  para elevar la unidad y en el sentido de las agujas del reloj  para bajarla.

## Conectando el aparato

Después de instalar el aparato, conecte el enchufe de alimentación a una toma de corriente.

### ATENCIÓN

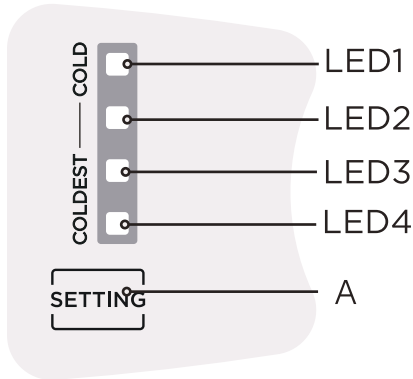
Después de conectar el cable de alimentación (o el enchufe) a la toma de corriente, espere 2 o 3 horas antes de introducir alimentos en el aparato. Si agrega alimentos antes de que el electrodoméstico se haya enfriado por completo, es posible que se echen a perder.

## Conectando el aparato

- No coloque el aparato cerca de cocinas, radiadores u otras fuentes de calor. Si la temperatura ambiente es alta, el compresor trabajará con más frecuencia y durante más tiempo, lo que aumentará el consumo de energía.
- Asegúrese de que haya suficiente ventilación en la base del aparato, en los lados del aparato y en la parte posterior del aparato. Nunca cubra las aberturas de ventilación.
- Observe también las medidas de separación en la sección “Instalación”.
- La distribución de cajones, estantes y rejillas que se muestra en la imagen proporciona un consumo más eficiente de energía y, por lo tanto, debe conservarse en la medida de lo posible. Todas las gavetas y estantes deben permanecer en el artefacto para mantener la temperatura estable y ahorrar energía.
- Para obtener mayor espacio de almacenamiento (por ejemplo, para productos grandes refrigerados/congelados), se pueden retirar las gavetas del medio. Las gavetas y estantes superiores e inferiores deben quitarse en último lugar si es necesario.
- Un compartimento refrigerador/congelador lleno de manera uniforme contribuye a un uso óptimo de la energía. Por tanto, evite que los compartimentos estén vacíos o medio vacíos.
- Deje que los alimentos calientes se refrigieren primero antes de colocarlos en el refrigerador/congelador. Los alimentos que ya se han refrigerado aumentan la eficiencia energética.
- Deje que los alimentos congelados se descongelen en el frigorífico. La baja temperatura de los alimentos congelados reduce el consumo de energía en el compartimento de refrigeración y, por tanto, aumenta la eficiencia energética.
- Abra la puerta por el tiempo más breve posible para minimizar la pérdida de frío. Abrir la puerta brevemente y cerrarla correctamente reduce el consumo de energía.
- Los sellos de las puertas de su refrigerador deben estar perfectamente intactas para que las puertas cierren correctamente y no aumente el consumo de energía de manera innecesaria.

# INSTRUCCIONES DE OPERACIÓN

## Panel de control



Visualización		Botón	
1	LED 1	A	Ajuste de temperatura del compartimento de refrigeración
2	LED 2		
3	LED 3		
4	LED 4		

### Visualización

- Una vez encendido inicialmente, todas las luces LED se encienden durante 2 segundos y luego el refrigerador funciona con la configuración predeterminada (la luz LED3 está encendida).
- En caso de sin falla, se demuestra la configuración actual de temperatura del refrigerador.
- En caso de falla, se parpadea el LED correspondiente.
- La visualización del código de falla desaparecerá después de 30 minutos. Si necesita volver a mostrar el código de falla, desconecte la fuente de alimentación y luego vuelva a encenderla.

Código de fallo	Descripción de fallo
LED 1 / LED 3 parpadeando	Fallo del sensor de temperatura ambiental
LED1/LED2/LED4 parpadeando	Fallo de sensor de descongelación de refrigeración

### ⚠ ATENCIÓN

El panel de control real puede diferir de un modelo a otro.

## Configuración de temperatura

- Cada vez de pulsar el botón setting (ajuste) A de temperatura, se la cambia por una vez. Después de completar el ajuste de temperatura, funcionará el refrigerador según el valor configurado después de 30s.

La regulación de turno es:



## Modo Súper Congelación

- Mantenga presionado el botón de configuración de temperatura durante 6 segundos, ingresará al modo súper congelación después de 30 segundos y los LED3 y LED4 se encenderán al mismo tiempo.
- Después de funcionar durante 40 horas en el modo súper congelación o de presionar el botón de configuración, saldrá del modo súper congelación y luego volverá a la configuración anterior.
- Se sugiere activar el modo súper congelación durante 12 horas antes de colocar una gran cantidad de alimentos congelados en el compartimiento del congelador a la vez.

## Modo Súper Refrigeración

- Mantenga presionado el botón de configuración de temperatura durante 3 segundos, ingresará al modo súper refrigeración después de 30 segundos y el LED1 y el LED2 se encenderán al mismo tiempo.
- Después de funcionar durante 6 horas en el modo súper refrigeración o de presionar el botón de configuración, saldrá del modo súper refrigeración y luego volverá a la configuración anterior.

## Modo espera

- Mantenga presionado el botón de configuración durante 10 segundos, todos los LED del panel de control se apagarán y el modo de espera se activará después de 30 segundos. Una vez en el modo de espera, presione el botón de configuración nuevamente para encender todos los LED y salir del modo.
- El refrigerador deja de funcionar y la lámpara se apaga automáticamente en el modo de espera.

## ● ATENCIÓN

La función de súper congelación está diseñada para mantener el valor nutricional de los alimentos en el congelador. Puede congelar la comida en el menor tiempo. Si se congela una gran cantidad de alimentos a la vez, se recomienda que el usuario active la función de súper congelación y coloque la comida. En este momento, la velocidad de congelación del compartimiento de congelación se incrementa, lo que permitirá congelar rápidamente los alimentos, conservar eficazmente los nutrientes de los alimentos y facilitar el almacenamiento.

## Consejos sobre almacenamiento de alimentos

### Compartimento de congelación

- El congelador está diseñado para el almacenamiento de alimentos congelados a muy baja temperatura, el almacenamiento a largo plazo de alimentos congelados y para la producción de hielo.
- Utilice los estantes de la puerta del congelador únicamente para almacenar alimentos congelados, no para almacenar alimentos calientes designados para congelación.
- No coloque alimentos frescos y congelados uno al lado del otro. La comida congelada puede descongelarse.
- Cuando congele alimentos frescos (como carne, pescado o carne picada), córtelos en partes que se puedan usar al mismo tiempo.
- Almacenamiento de alimentos congelados: las instrucciones generalmente se indican en los paquetes, que deben seguirse. Si no hay información en el empaque, los alimentos no deben almacenarse por más de tres meses a partir de la fecha de compra.
- Al comprar alimentos congelados, asegúrese de que estén congelados a una temperatura adecuada y que el empaque no esté dañado.
- Los alimentos congelados deben conservarse en envases adecuados para conservar la calidad y deben devolverse al compartimento de congelación lo antes posible.
- Si un paquete de alimentos congelados muestra humedad o un abultamiento anormal, es probable que se haya almacenado a la temperatura incorrecta y que el contenido esté dañado.
- El período de almacenamiento de los alimentos congelados depende de la temperatura ambiente, la configuración del termostato, la frecuencia de apertura de la puerta del congelador, el tipo de alimento y el tiempo de transporte del producto desde la tienda hasta el hogar. Siempre siga las instrucciones impresas en el paquete y nunca exceda el tiempo máximo de almacenamiento indicado en el paquete.

### Compartimento de refrigeración

- Para reducir la humedad y la subsiguiente acumulación de hielo, nunca ponga líquido en el refrigerador en recipientes sin sellar. La escarcha tiende a concentrarse en las partes más frías del evaporador. El almacenamiento de líquidos descubiertos da como resultado una necesidad más frecuente de descongelación.
- Nunca coloque alimentos calientes en el refrigerador. Estos deben enfriarse primero a temperatura ambiente y luego colocarse de manera que garanticen una circulación de aire adecuada en el refrigerador.
- Los alimentos o los recipientes de alimentos no deben tocar la pared trasera del refrigerador porque podrían congelarse en la pared. No siga abriendo regularmente la puerta del refrigerador.
- La carne y el pescado limpios (envasados en un paquete o papel de plástico) se pueden colocar en el refrigerador, que se puede usar en 1 o 2 días.
- Las frutas y verduras sin envasar podrán colocarse en la parte destinada a las frutas y verduras frescas.

### ATENCIÓN

El ajuste de temperatura óptimo de cada compartimento depende de la temperatura ambiente. La temperatura superior a la óptima se basa en la temperatura ambiente de 25 °C.

Orden	TIPO de compartimiento	Temperatura objetivo de almacenamiento [°C]	Alimentos adecuados
1	Refrigerador	$+2 \leq x \leq +8$	Los huevos, los alimentos cocidos, los alimentos envasados, las frutas y verduras, los productos lácteos, los pasteles, las bebidas y otros alimentos no son aptos para la congelación.
2	(***)*-Congelador	$x \leq -18$	Mariscos (pescado, camarones, crustáceos), productos acuáticos de agua dulce y productos cárnicos (recomendado para 3 meses, cuanto más tiempo de almacenamiento, peor sabor y nutrición), apto para alimentos frescos congelados.
3	***-Congelador	$x \leq -18$	Mariscos (pescado, camarones, crustáceos), productos acuáticos de agua dulce y productos cárnicos (recomendado para 3 meses, cuanto más tiempo de almacenamiento, peor sabor y nutrición), apto para alimentos frescos congelados.
4	**-Congelador	$x \leq -12$	Mariscos (pescado, camarones, crustáceos), productos acuáticos de agua dulce y productos cárnicos (recomendado para 3 meses, cuanto más tiempo de almacenamiento, peor sabor y nutrición), apto para alimentos frescos congelados.
5	*-Congelador	$x \leq -6$	Mariscos (pescado, camarones, crustáceos), productos acuáticos de agua dulce y productos cárnicos (recomendado para 3 meses, cuanto más tiempo de almacenamiento, peor sabor y nutrición), apto para alimentos frescos congelados.
6	0-estrella	$-6 \leq x \leq 0$	Carne fresca de cerdo, res, pescado, pollo, algunos alimentos procesados envasados, etc. (Recomendado comer dentro del mismo día, preferiblemente no más de 3 días). Alimentos procesados parcialmente encapsulados (alimentos no congelables).
7	Refrigeración	$-2 \leq x \leq +3$	Carne de cerdo, res, pollo, productos acuáticos de agua dulce, etc. frescos/ congelados (se recomiendan 7 días por debajo de 0°C y por encima de 0°C para consumir dentro de ese día, preferiblemente no más de 2 días). Mariscos (menos de 0 por 15 días, no se recomienda almacenar por encima de 0°C).
8	Alimentos frescos	$0 \leq x \leq +4$	Carne fresca de cerdo, res, pescado, pollo, alimentos cocidos, etc. (Recomendado comer dentro del mismo día, preferiblemente no más de 3 días).
9	Vino	$+5 \leq x \leq +20$	Vino tinto, vino blanco, vino espumoso, etc.

### ATENCIÓN

Almacene diferentes alimentos según los compartimentos o la temperatura de almacenamiento objetivo de su compra.



# LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

## Descongelación

- Apague el refrigerador.
- Retire los alimentos del refrigerador y colóquelos adecuadamente para evitar que estén derritiendo.
- Limpie el tubo de drenaje (utilizando materiales suaves para evitar daños al tubo). Prepare el recipiente de agua para descongelar. (preste atención a limpiar la bandeja de drenaje de agua del compartimento de compresor, evitando desborde al suelo).
- Usted también puede utilizar una apropiada cantidad de agua caliente para acelerar la descongelación, mientras seque el agua con una toalla seca después de descongelar.
- Usted también puede utilizar una apropiada cantidad de agua caliente para acelerar la descongelación, mientras seque el agua con una toalla seca después de descongelar.
- Después de la descongelación, coloque los alimentos en el gabinete, y encienda el refrigerador.

## Dejar de usar

### Fallo de fuente de alimentación:

En caso de fallo de la fuente de alimentación, incluso en verano, los alimentos dentro del aparato se pueden guardar durante varias horas; durante el corte de alimentación, se reducirán los tiempos de apertura de la puerta y no se colocarán más alimentos frescos en el mismo.

### Sin usar por largo tiempo:

El aparato debe desenchufarse y luego limpiarse; entonces las puertas se dejan abiertas para evitar el olor.

### Movimiento:

Antes de mover el refrigerador, retire todos los objetos interiores, fije las particiones de vidrio, el porta-verduras, los cajones de la cámara de congelación, etc. con cinta adhesiva, y apriete las patas de nivelación; cierre las puertas y fijelas con cinta adhesiva. Durante el movimiento, el aparato no debe colocarse boca abajo u horizontalmente, ni vibrarse; la inclinación durante el movimiento no será superior a 45°.

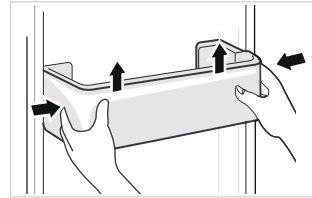


## PRECAUCIÓN

El aparato debe funcionar continuamente una vez encendido. En general, la operación del aparato no debe interrumpirse; de lo contrario, la vida útil se verá afectada. Los alimentos se pueden conservar durante un par de horas incluso en verano en caso de corte de energía; se recomienda reducir la frecuencia de apertura de la puerta.

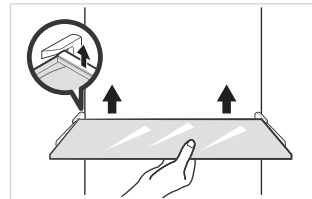
## Limpieza de la bandeja de la puerta

- De acuerdo con la flecha de dirección de la siguiente figura, utilice ambas manos para presionar la bandeja y empujela hacia arriba para retirarla.
- Después de haber retirado la bandeja lavada, se puede ajustar su altura de instalación según sea necesario.



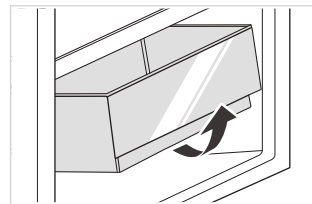
## Limpieza del estante de vidrio

- Dado que la parte más interna del revestimiento del refrigerador donde los estantes entran en contacto, tienen un tope, deberá levantar los estantes hacia arriba y luego podrá sacarlo.
- Ajuste o limpie los estantes según sus necesidades.



## Limpieza de la caja de frutas y verduras

- Retire el contenido de la caja de Frutas y verduras. Sostenga el asa del cajón y tire de él completamente hasta que se detenga.
- Levante el cajón de verduras y retírelo tirando de él.



### ATENCIÓN

Se recomiendan toallas suaves o esponjas mojadas en agua y detergentes neutros no corrosivos para la limpieza. El congelador debe limpiarse inicialmente con agua limpia y un paño seco. Abra la puerta para un secado natural antes de que se encienda. No use cepillos duros, bolas de acero de limpieza, cepillos de alambre, abrasivos (como pastas dentales), solventes orgánicos (como alcohol, acetona, aceite de plátano, etc.), agua hirviendo, elementos ácidos o alcalinos a limpiar el refrigerador, que pueden dañar la superficie e interior del refrigerador.

# SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

El usuario puede solucionar los siguientes problemas sencillos. Llame al departamento de servicio post-venta si los problemas no se resuelven.

Problema	Causa posible
Operación fallida	<ul style="list-style-type: none"><li>• Compruebe si el aparato está conectado a la fuente de alimentación o si el enchufe está en contacto correcto</li></ul>
	<ul style="list-style-type: none"><li>• Compruebe si el voltaje es demasiado bajo</li></ul>
	<ul style="list-style-type: none"><li>• Compruebe si hay fallo en la fuente de alimentación o si se han disparado los circuitos parciales</li></ul>
Olor	<ul style="list-style-type: none"><li>• Los alimentos con olor deben estar bien envueltos</li></ul>
	<ul style="list-style-type: none"><li>• Compruebe si hay alimentos podridos</li></ul>
	<ul style="list-style-type: none"><li>• Limpie el interior del refrigerador</li></ul>
Funcionamiento prolongado del compresor	<ul style="list-style-type: none"><li>• La operación larga del refrigerador está normal en verano</li></ul>
	<ul style="list-style-type: none"><li>• En caso de temperatura ambiente alta, no es aconsejable tener demasiados alimentos en el aparato al mismo tiempo</li></ul>
	<ul style="list-style-type: none"><li>• Los alimentos debe refrigerarse antes de colocarlos en el aparato</li></ul>
	<ul style="list-style-type: none"><li>• Las puertas se abren con demasiada frecuencia</li></ul>
La luz no se enciende	<ul style="list-style-type: none"><li>• Compruebe si el refrigerador está conectado a la fuente de alimentación y si la luz de iluminación está dañada</li></ul>
	<ul style="list-style-type: none"><li>• Reemplace la luz por un especialista</li></ul>
La puerta no se puede cerrar correctamente	<ul style="list-style-type: none"><li>• La puerta está atascada por paquetes alimentos Se coloca demasiado alimento</li></ul>
	<ul style="list-style-type: none"><li>• El refrigerador está inclinado</li></ul>
Ruidos fuertes	<ul style="list-style-type: none"><li>• Compruebe si el piso está nivelado y si el refrigerador está colocado de manera estable</li></ul>
	<ul style="list-style-type: none"><li>• Compruebe si los accesorios están colocados en ubicaciones adecuadas.</li></ul>

Problema	Causa posible
El sello de la puerta no está estanco.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Retire materiales extraños del sello de la puerta.</li> <li>• Caliente el sello de la puerta y después refrigérela para restaurarlo (o soplelo con un secador eléctrico o use una toalla caliente para calentarlo).</li> </ul>
La bandeja de agua se desborda.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Hay demasiados alimentos en la cámara o los alimentos almacenados contienen demasiada agua, lo que produce una descongelación intensa.</li> <li>• Las puertas no están cerradas debidamente lo que provocar hielo debido a la entrada de aire y al aumento de agua debido a la descongelación.</li> </ul>
Carcasa caliente	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Disipación de calor del condensador incorporado a través de la cubierta, lo cual es normal Cuando la cubierta se calienta debido a la alta temperatura ambiente, el almacenamiento de demasiados alimentos o el apagado del compresor se apaga, procure una buena ventilación para facilitar la disipación de calor</li> </ul>
Condensación de la superficie	<ul style="list-style-type: none"> <li>• La condensación de la superficie exterior y los sellos de la puerta del refrigerador es normal cuando la humedad ambiente es demasiado alta. Simplemente limpie la condensación con una toallita limpia.</li> </ul>
Ruido anormal	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Pitido: El compresor puede producir pitidos durante el funcionamiento y los pitidos son altos en especial durante el inicio y la parada. Esto es normal.</li> <li>• Crujido: El refrigerante que fluye por el interior del aparato puede producir crujidos, lo que es normal.</li> </ul>

# APÉNDICE

## Específico para la norma nueva de Europa

Las piezas solicitadas en la siguiente tabla se pueden adquirir del canal del proveedor de servicios

Pieza pedida	Suministrada por	Tiempo mínimo requerido para el suministro
Termostatos	Personal de mantenimiento profesional	Al menos 7 años después de que el último modelo esté lanzado en el mercado
Sensores de temperatura	Personal de mantenimiento profesional	Al menos 7 años después de que el último modelo esté lanzado en el mercado
Placas de circuito impreso	Personal de mantenimiento profesional	Al menos 7 años después de que el último modelo esté lanzado en el mercado
Fuentes de luz	Personal de mantenimiento profesional	Al menos 7 años después de que el último modelo esté lanzado en el mercado
Manijas de puerta	Reparadores profesionales y usuarios finales	Al menos 7 años después de que el último modelo esté lanzado en el mercado
Bisagras de puerta	Reparadores profesionales y usuarios finales	Al menos 7 años después de que el último modelo esté lanzado en el mercado
Bandejas	Reparadores profesionales y usuarios finales	Al menos 7 años después de que el último modelo esté lanzado en el mercado
Cestas	Reparadores profesionales y usuarios finales	Al menos 7 años después de que el último modelo esté lanzado en el mercado
Juntas de puerta	Reparadores profesionales y usuarios finales	Al menos 10 años después de que el último modelo esté lanzado en el mercado

## Estimado cliente

1. Si desea devolver o reemplazar el producto, comuníquese con la tienda donde compra.

(Recuerde traer la factura de compra)

2. Si su producto se descompone y necesita reparación, comuníquese con el proveedor de servicios postventa.

## ATENCIÓN

La información del modelo en la base de datos del producto, así como el identificador del modelo, se puede obtener a través de un enlace web escaneado por un código QR, si lo hubiera, en la etiqueta de eficiencia energética del producto.

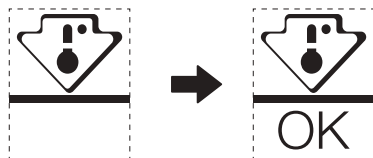
Para obtener más información sobre la eficiencia energética del electrodoméstico, visite <https://ec.europa.eu> y busque usando el nombre del modelo.

El nombre del modelo se puede encontrar en la etiqueta de clasificación del aparato.

## Zona más fría en el refrigerador

### OPCIONAL: Indicador de temperatura OK

- El indicador de temperatura OK se puede utilizar para determinar temperaturas inferiores a +4 °C. Reduzca gradualmente la temperatura si el letrero no indica "OK".



- Para asegurar la temperatura en esta área, no cambie la posición del estante. Para los refrigeradores de aire forzado (equipados con ventilador o modelos Sin Escarcha), no se representa el símbolo de la zona más fría porque la temperatura interior es homogénea.

### Configuración del indicador de temperatura

- Para ayudarle a configurar bien su refrigerador, está equipado con un indicador de temperatura que monitoreará la temperatura promedio en la zona más fría.
- **ADVERTENCIA:** Este indicador está diseñado para funcionar únicamente con su refrigerador, no lo use en otro refrigerador (de hecho, la zona más fría no es la misma), ni para ningún otro uso.

### Comprobación de la temperatura en la zona más fría

- Con el indicador de temperatura, puede comprobar periódicamente que la temperatura de la zona más fría es la correcta. De hecho, la temperatura interna del refrigerador depende de varios factores, como la temperatura ambiente de la habitación, la cantidad de alimentos almacenados y la frecuencia de apertura de la puerta. Tenga en cuenta estos factores al configurar el dispositivo.
- Cuando el indicador muestra "OK", esto significa que su termostato está bien ajustado y la temperatura interna es correcta.
- Si el indicador de temperatura se vuelve BLANCO, significa que la temperatura es demasiado alta; en este caso, aumente la configuración del control de temperatura del refrigerador y espere 12 horas antes de realizar una nueva inspección visual del indicador. Cuando se han introducido alimentos frescos o se ha dejado la puerta abierta, es posible que el indicador de temperatura se vuelva BLANCO después de un tiempo.

# INDICE

ISTRUZIONI PER LA SICUREZZA .....	IT-01
SMALTIMENTO E RICICLAGGIO .....	IT-08
PANORAMICA DEL PRODOTTO .....	IT-09
INSTALLAZIONE DEL PRODOTTO .....	IT-10
ISTRUZIONI PER L'USO .....	IT-17
PULIZIA E MANUTENZIONE .....	IT-21
RISOLUZIONE DEI PROBLEMI .....	IT-23
APPENDICE .....	IT-25

# ISTRUZIONI PER LA SICUREZZA

## Uso previsto







**Prima di accendere l'apparecchio per la prima volta, si prega di leggere le seguenti avvertenze di sicurezza!**

Questo apparecchio è destinato ad uso domestico e simili, per esempio può essere usato nelle aree cucina del personale, nei negozi, uffici e altri ambienti di lavoro; oppure negli agriturismo, da clienti di alberghi, motel e in altri luoghi di tipo residenziale; nei luoghi di tipo bed and breakfast; nel settore di catering e simili, ma non è destinato al business al dettaglio.

Se l'apparecchio viene utilizzato commercialmente o per scopi diversi dal raffreddamento degli alimenti, si prega di notare che il produttore non verrà tenuto responsabile per eventuali danni.

Modifiche o alterazioni dell'unità non sono consentite per motivi di sicurezza.

## Significato dei simboli

	<b>Pericolo</b> Questo simbolo indica che esistono pericoli per la vita e la salute delle persone a causa di gas estremamente infiammabili.
	<b>Avvertimento di tensione elettrica</b> Questo simbolo indica che esistono pericoli per la vita e la salute delle persone a causa della tensione.
	<b>Avvertimento</b> La parola segnale indica un pericolo di livello medio che, se non evitato, può causare morte o lesioni gravi.
	<b>Cautela</b> La parola segnale indica un pericolo di livello basso che, se non evitato, può causare lesioni lievi o moderate.
	<b>Attenzione</b> La parola segnale indica le informazioni importanti (ad es. danni alle proprietà), ma non il pericolo.
	<b>Rispettare le istruzioni</b> Questo simbolo indica che il tecnico dell'assistenza deve utilizzare e mantenere l'apparecchio in conformità con le istruzioni per l'uso.

Leggere attentamente queste istruzioni per l'uso prima di utilizzare/mettere in servizio l'unità e conservarle nelle immediate vicinanze del sito di installazione o dell'unità per riferimento futuro!





## AVVERTIMENTO

Rischio di incendio/Materiale infiammabile

**Questo simbolo avverte della presenza di materiali infiammabili che possono incendiarsi e provocare un incendio.**

- Il refrigerante e il materiale schiumogeno ciclopentano utilizzato per l'apparecchio sono infiammabili. Pertanto, quando l'apparecchio viene rottamato, deve essere tenuto lontano da qualsiasi fonte di fuoco ed essere recuperato da un'apposita azienda di recupero con qualifica corrispondente diversa da quella per combustione, in modo da prevenire danni all'ambiente o qualsiasi altro danno.



## AVVERTIMENTO

- Per quanto riguarda le porte o coperchi muniti di serrature e chiavi, le chiavi devono essere tenute fuori dalla portata dei bambini e non in prossimità del frigorifero, al fine di evitare che i bambini vengano chiusi da soli all'interno.
- Mantenete la ventilazione aperta, nell'involucro dell'apparecchio o nella struttura da incasso, libera da ostruzioni.
- Non utilizzate dispositivi meccanici o altri mezzi per accelerare il processo di sbrinamento, diversi da quelli consigliati dal produttore.
- Non danneggiate il circuito del refrigerante.
- Non utilizzare apparecchi elettrici all'interno degli scomparti dello stoccaggio degli alimenti dell'apparecchio, a meno che non siano del tipo raccomandato dal produttore.
- Si prega di smaltire il prodotto in conformità con le normative locali in quanto contiene gas propellente infiammabile e refrigerante.
- Per evitare il pericolo dovuto all'instabilità dell'apparecchio, è necessario fissarlo secondo le istruzioni.
- Per un apparecchio a posizionamento libero: questo apparecchio di refrigerazione non è destinato a essere utilizzato come apparecchio da incasso.



## AVVERTIMENTO

**Sicurezza elettrico**

**Un'installazione elettrica errata o un'eccessiva tensione elettrica possono portare a scosse elettriche!**

- Collegare il frigo-congelatore a una presa di messa a terra correttamente installata, nel frattempo assicurarsi che la tensione elettrica della presa corrisponde alle specifiche riportate sull'etichetta energetica\*.
- Non utilizzare prolunghe o adattatori senza messa a terra (due poli).
- Assicurarsi che tutti i cavi elettrici all'esterno dell'apparecchio siano protetti da eventuali danni (ad es. da animali o spigoli vivi). Quando si posiziona il dispositivo, assicurarsi che il cavo di alimentazione non sia schiacciato o danneggiato.

- Non posizionate più prese portatili o alimentatori portatili sul retro dell'apparecchio.
- Un'alimentazione elettrica impropria può provocare incendi o scosse elettriche.
- Evitare il sovraccarico elettrico. Scollegare la spina dalla presa prima di eseguire la manutenzione e riparazione sull'unità.
- Spegnerne l'unità e scollegare la spina dalla presa di corrente quando non si utilizza l'unità.
- Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore, dal suo agente di servizio o da persone qualificate per evitare un pericolo.
- Se i prodotti sono dotati di spie LED, non rimuovere da soli il coperchio dell'illuminazione e le spie LED. Qualsiasi sostituzione o manutenzione delle lampade LED deve essere effettuata dal produttore, dal suo agente di servizio o da una persona qualificata simile.

Non è consigliato usare questo prodotto con prese o interruttore principale con la funzione A/GFCI, altrimenti la corrente può saltare in modo falso.

1. Se la corrente salta, non crea nessun rischio per la sicurezza.
2. Se la corrente continua a saltare, si consiglia di sostituire le prese o l'interruttore principale senza la funzione A/GFCI.



## **AVVERTIMENTO Sicurezza dei Bambini**

- I bambini devono essere sorvegliati per assicurarsi che non giochino con il dispositivo.
- Scartare il cartone, i sacchetti di plastica e qualsiasi materiale di imballaggio esterno subito dopo aver disimballato il prodotto.
- I bambini non possono mai giocare con questi oggetti. I cartoni ricoperti di tappeti, copriletti, fogli di plastica o pellicola elastica possono diventare camere ermetiche e causare rapidamente soffocamento.
- Rimuovere tutti i punti metallici dal cartone. Le graffette possono causare gravi tagli e danneggiare le finiture se entrano in contatto con altri elettrodomestici o mobili.

### **Rischio di intrappolamento del bambino. Prima di buttare via il vecchio frigorifero o congelatore:**

- Smontare le porte.
- Lasciare i ripiani in posizione in modo che i bambini non possano arrampicarsi facilmente all'interno.



## **CAUTELA** Rischio di lesioni e danni!

- Non mettere mai il cibo congelato subito in bocca dopo averlo preso dal congelatore.
- Evitare il contatto prolungato della pelle con alimenti surgelati, ghiaccio e tubi nello scomparto congelatore.
- Non conservate sostanze esplosive come bombolette aerosol con un propellente infiammabile in questo apparecchio. Inoltre, non posizionare prodotti infiammabili vicino al prodotto.
- Non conservare birra, bevande o altri liquidi in bottiglie o contenitori ben chiusi nello scomparto congelatore!



## **CAUTELA** Rischio di lesioni!

**Il mancato rispetto delle informazioni e delle istruzioni di sicurezza può causare lesioni.**

- Questo dispositivo può essere utilizzato da bambini di età pari o superiore a 8 anni e da persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte o dalla mancanza di esperienza e conoscenza se siano sotto supervisione o istruzione sull'uso del dispositivo in modo sicuro e comprendono i pericoli coinvolti. I bambini non devono giocare con il dispositivo. La pulizia e la manutenzione dell'utente non devono essere eseguite da bambini senza supervisione.
- Si permette ai bambini di età compresa tra 3 e 8 anni di mettere il cibo all'interno dell'apparecchio di refrigerazione oppure di rimuoverlo.



## **AVVERTIMENTO**

- Controllare l'etichetta del compressore sul retro dell'apparecchio o l'etichetta dei dati tecnici all'interno del frigorifero per vedere quale refrigerante viene utilizzato per l'apparecchio. Se questo prodotto contiene gas infiammabili (refrigerante R-600a), contattare l'autorità locale per quanto riguarda lo smaltimento sicuro di questo prodotto.
- Durante il trasporto e la configurazione dell'unità, assicurarsi che nessuna parte del circuito refrigerante sia danneggiata.
- Per evitare la formazione di una miscela gas-aria infiammabile in caso di perdita del circuito frigorifero, il luogo di installazione deve avere una dimensione minima di 1 m<sup>3</sup> per 8 g di refrigerante secondo la norma EN378. La quantità di refrigerante nel prodotto può essere trovata sulla targhetta tipo.

**Se il circuito refrigerante è danneggiato:**

- Evitare fiamme libere e fonti di fuoco a tutti i costi.
- Ventilare completamente la stanza in cui si trova l'apparecchio.



## CAUTELA

**Per evitare contaminazioni di cibo, rispettare le seguenti istruzioni:**

- L'apertura della porta per lunghi periodi può provocare un aumento significativo della temperatura negli scomparti dell'apparecchio.
- Pulire regolarmente le superfici che possono venire a contatto con gli alimenti e gli sistemi di drenaggio accessibili.
- Pulire i serbatoi d'acqua se non sono stati utilizzati per 48h; risciacquare il sistema idrico collegato all'approvvigionamento idrico se l'acqua non è stata prelevata per 5 giorni. (Nota 1)(\*)
- Conservare la carne e il pesce crudi in contenitori adeguati nel frigorifero, in modo che non vengano a contatto con o gocciolino su altri alimenti.
- I compartimenti per alimenti surgelati a due stelle sono adatti per conservare alimenti presurgelati, conservare o fare gelati e cubetti di ghiaccio. (Nota 2)(\*)
- Gli scomparti a 1, 2 e 3 stelle non sono adatti per il congelamento di alimenti freschi. (Nota 3)(\*)
- Per elettrodomestici senza vano a 4 stelle: questo apparecchio frigorifero non è adatto per congelare gli alimenti. (Nota 4)(\*)
- Se l'elettrodomestico viene lasciato vuoto per lunghi periodi, spegnere, sbrinare, pulire, poi asciugare il frigorifero, successivamente tenere la porta aperta per evitare la formazione di muffa all'interno dell'apparecchio.
- **AVVERTIMENTO:** Riempire solamente con acqua potabile. (Adatto per erogatore d'acqua)(\*)
- **AVVERTIMENTO:** Collegare solo alla fornitura di acqua potabile. (Adatto per macchina destinata alla produzione di ghiaccio)(\*)

### ATTENZIONE

(\*): Questa funzione varia a seconda del modello acquistato.

Nota 1,2,3,4: Confermate se è applicabile secondo il tipo di compartimento del prodotto.



## CAUTELA

- L'apparecchio non è adatto per la conservazione e il raffreddamento di medicinali, plasma sanguigno, preparati di laboratorio o sostanze e prodotti simili secondo la direttiva 2007/47/CE sui dispositivi medici.
- Le parti in plastica che entrano in contatto con oli / acidi (animali o vegetali) per un lungo periodo di tempo o spesso possono invecchiare più rapidamente e possono rompersi o danneggiarsi.
- Quando si sostituisce l'illuminazione interna del prodotto, scollegare sempre il prodotto dalla corrente, altrimenti c'è il rischio di scosse elettriche.
- Se la sostituzione dell'illuminazione interna è troppo complicata per voi, contatta il vostro rivenditore autorizzato per l'assistenza.

## Prima del Primo Utilizzo

L'imballaggio deve essere integro. Controllare l'apparecchio per possibili danni causati da trasporto.

È vietato collegare l'apparecchio danneggiato alla corrente. In caso di danni, si prega di contattare il fornitore.

Rimuovere la copertura di trasporto

L'unità e le parti dell'interno sono protette per il trasporto. È possibile rimuovere tutti i nastri adesivi sul lato destro e sinistro della porta dell'apparecchio, nonché eventuali residui di adesivo con solvente detergente. Rimuovere tutti i nastri adesivi e le parti di imballaggio anche dall'interno dell'apparecchio.

Dopo il trasporto, l'apparecchio deve rimanere in piedi per 12 ore per consentire la raccolta dei refrigeranti nel compressore. L'inosservanza potrebbe danneggiare il compressore e quindi portare al guasto dell'apparecchio.



## **CAUTELA** Rischio di danni!

### Configurazione dell'apparecchio

- La temperatura ambiente influisce sul consumo energetico e sul corretto funzionamento dell'apparecchio. Pertanto, l'apparecchio deve essere collocato in una stanza ben ventilata e asciutta con una temperatura ambiente corrispondente alla classe climatica per la quale l'apparecchio è progettato.
- Non posizionare l'apparecchio all'aperto (ad es. sul balcone, sulla terrazza, nella casetta da giardino, ecc.).

**Non utilizzare coltelli affilati o oggetti appuntiti quando si apre l'apparecchio. Si prega di osservare le avvertenze durante l'installazione: "Consigli per il risparmio energetico"**

### Rimuovere le porte dell'apparecchio

- Se l'unità non passa l'ingresso dell'appartamento, le porte dell'unità possono essere svitare.

### **ATTENZIONE**

Lo svitamento delle porte dell'unità può essere effettuato solo dal Servizio Clienti.

## Note per la pulizia



### CAUTELA

#### Scollegare l'apparecchio dalla rete elettrica prima di pulirlo.

- La polvere dietro il prodotto e sul pavimento deve essere pulita per migliorare l'effetto di raffreddamento e il risparmio energetico.
- Controllare regolarmente la guarnizione della porta per assicurarsi che non vi siano detriti. Pulite la guarnizione della porta con un panno morbido inumidito con acqua saponosa o detergente diluito.
- L'interno del prodotto deve essere pulito regolarmente per evitare odori.
- Si prega di spegnere l'alimentazione prima di pulire l'interno, rimuovere tutti gli alimenti, le bevande, gli scaffali, i cassetti, ecc.
- Usare un panno morbido o una spugna per pulire l'interno del prodotto, e con due cucchiaini di bicarbonato di sodio e un litro di acqua tiepida. Poi risciacquate e pulite con un panno. Dopo la pulizia, aprite la porta e lasciatela asciugare naturalmente prima di accendere la corrente.
- Per le aree difficili da pulire all'interno del prodotto (come spazi stretti, fessure o angoli), si consiglia di pulirle regolarmente con uno straccio morbido, una spazzola morbida, ecc. Quando necessario, utilizzare alcuni strumenti (come bastoncini sottili) per pulire, al fine di garantire l'assenza di contaminanti o accumulo batterico in queste aree.
- Non utilizzare sapone, detersivo, scrub in polvere, detergente spray, ecc., in quanto questi potrebbero causare odori all'interno del prodotto o contaminare il cibo.
- Pulire il vassoio della porta, i ripiani e i cassetti con un panno morbido inumidito con acqua saponata o detergente diluito. Asciugate con un panno morbido o asciugate naturalmente.
- Pulire la superficie esterna del prodotto con un panno morbido inumidito con acqua saponata, detergente, ecc., quindi asciugare.
- Non utilizzare spazzole dure, pagliette, spazzole metalliche, abrasivi (come dentifricio), solventi organici (come alcool, acetone, acetato di isoamile, ecc.), acqua bollente, oggetti acidi o alcalini, che potrebbero danneggiare la superficie e l'interno del frigorifero. L'acqua bollente e i solventi organici come il benzene possono deformare o danneggiare le parti in plastica.
- Non risciacquare direttamente con acqua o altri liquidi durante la pulizia per evitare cortocircuiti o compromettere l'isolamento elettrico dopo l'immersione.

# SMALTIMENTO E RICICLAGGIO

## Istruzioni importanti per l'ambiente

Conformità alla Direttiva RAEE e Direttiva sullo Smaltimento del Prodotto di Scarto: Questo prodotto è conforme alla direttiva RAEE dell'UE (2012/19/UE). Questo prodotto porta un simbolo di classificazione per i rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE).

Questo simbolo indica che questo prodotto non deve essere smaltito con i rifiuti indifferenziati alla fine della sua vita. Il dispositivo usato deve essere restituito al punto di raccolta comunale per il riciclaggio insieme con i dispositivi elettrici elettronici. Per trovare questi sistemi di raccolta, si prega di contattare le tue autorità locali o il rivenditore dove compri il prodotto. Ogni famiglia svolge un ruolo importante nel recupero e nel riciclaggio degli elettrodomestici usati. Lo smaltimento appropriato degli apparecchi usati aiuta a prevenire potenziali conseguenze negative per l'ambiente e la salute umana.



## Conformità alla Direttiva RoHS

Il prodotto acquistato è conforme alla Direttiva RoHS (2011/65/UE). Il prodotto non contiene materiali nocivi e vietati specificati nella direttiva.

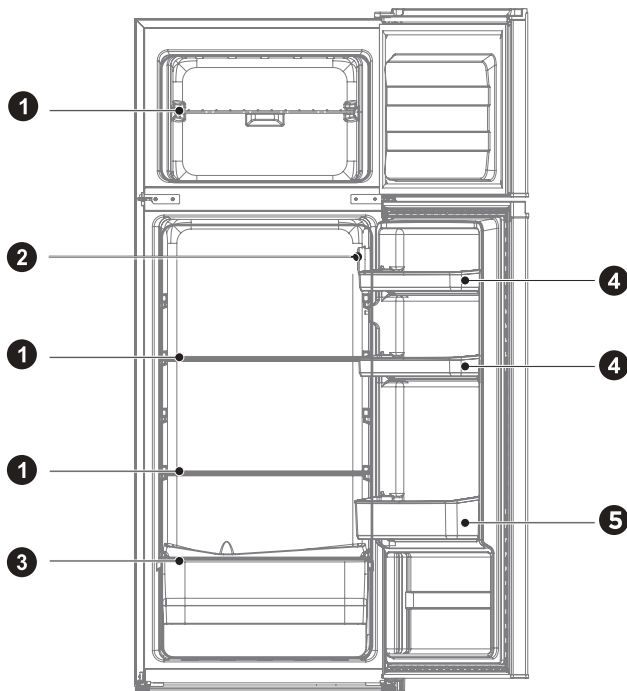
## Informazioni sull'imballaggio

I materiali di imballaggio del prodotto sono realizzati con materiali riciclabili in conformità con le nostre normative ambientali nazionali. Non smaltire i materiali di imballaggio come rifiuti indifferenziati. Portarli in un punto di raccolta destinato al riciclaggio corretto dei materiali seguendo le indicazioni previste dalle autorità locali.



# PANORAMICA DEL PRODOTTO

## Nomi dei componenti



1 Scaffale

2 Controllo della temperatura

3 Scatola di frutta e verdura

4 Vassoio piccolo della porta

5 Vassoio grande della porta

### ATTENZIONE

L'immagine sopra è solo per riferimento. La configurazione attuale dipenderà dal prodotto fisico o dalla dichiarazione del distributore.



# INSTALLAZIONE DEL PRODOTTO

## Istruzioni di Installazione

### Per apparecchi frigoriferi con classe climatica

- A seconda della classe climatica, questo apparecchio di refrigerazione è destinato ad essere utilizzato a temperature ambiente come specificate nella seguente tabella.
- La classe climatica è presente sulla piastrina di specifiche tecniche. Il prodotto potrebbe non funzionare in modo corretto a temperature al di fuori dell'intervallo specifico.
- È possibile consultare la classe climatica sull'etichetta del prodotto.

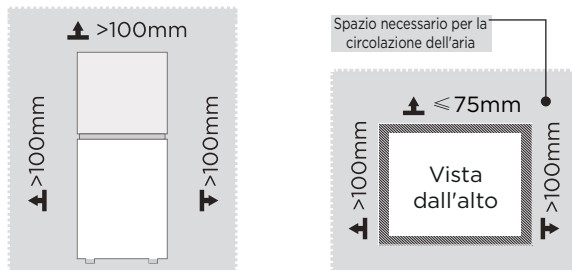
### Intervallo di temperatura effettivo

- Il prodotto è progettato per funzionare correttamente nell'intervallo di temperatura specificato dalla sua classificazione.

Classe	Simbolo	Gamma di temperatura ambiente °C	
		IEC 62552 (ISO 15502)	ISO 8561
Temperato esteso	SN	Da + 10 a + 32	Da + 10 a + 32
Temperato	N	Da + 16 a + 32	Da + 16 a + 32
Subtropicale	ST	Da + 16 a + 38	Da + 18 a + 38
Tropicale	T	Da + 16 a + 43	Da + 18 a + 43

### Dimensioni e Spazio Libero

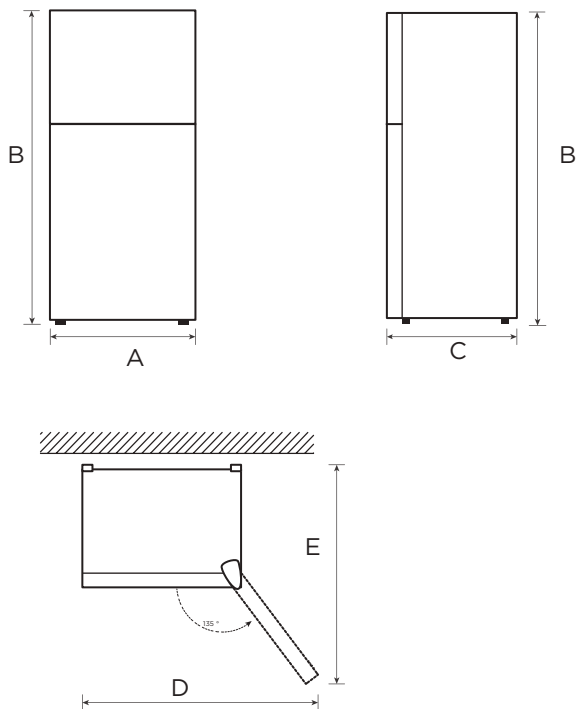
- Una distanza troppo piccola da oggetti adiacenti può compromettere la capacità di congelamento e comporta un aumento dei costi dell'elettricità. Il frigorifero su entrambi i lati deve essere posizionato contro la parete con una distanza libera superiore a 100 mm e il frigorifero contro la parete non superiore a 75 mm.



### ATTENZIONE

L'immagine sopra è solo per riferimento. La configurazione attuale dipenderà dal prodotto fisico o dalla dichiarazione del distributore.

Diagramma del requisito di spazio (quando la porta è aperta e quando la porta è chiusa)



Larghezza	Altezza totale	Profondità	Apertura porte larghezza 135°	Apertura porte profondità 135°
A	B	C	D	E
550	1590	550	902	1052

Nota bene: Tutte le dimensioni in mm

## Cambio lato di apertura della porta

In base alla posizione in cui si prevede di utilizzare il frigorifero, potrebbe essere più conveniente invertire il senso di apertura della porta.



### CAUTELA

CAUTELA: Per evitare lesioni e danni alle cose, ti consigliamo di avere un assistente durante il processo di inversione della porta.

Preparazione per invertire il senso di apertura della porta

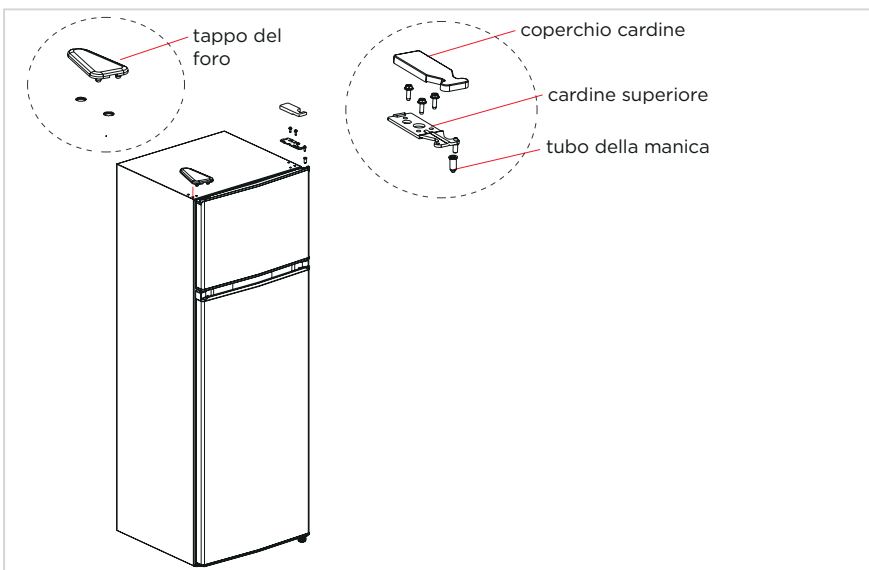
Avrai bisogno di: Un cacciavite standard, un cacciavite Phillips.

- Assicurarsi che il frigorifero sia scollegato dalla corrente e vuoto.
- Avere qualcuno disponibile per assistervi nel processo.
- Conservare tutte le parti rimosse per riutilizzarle in seguito.

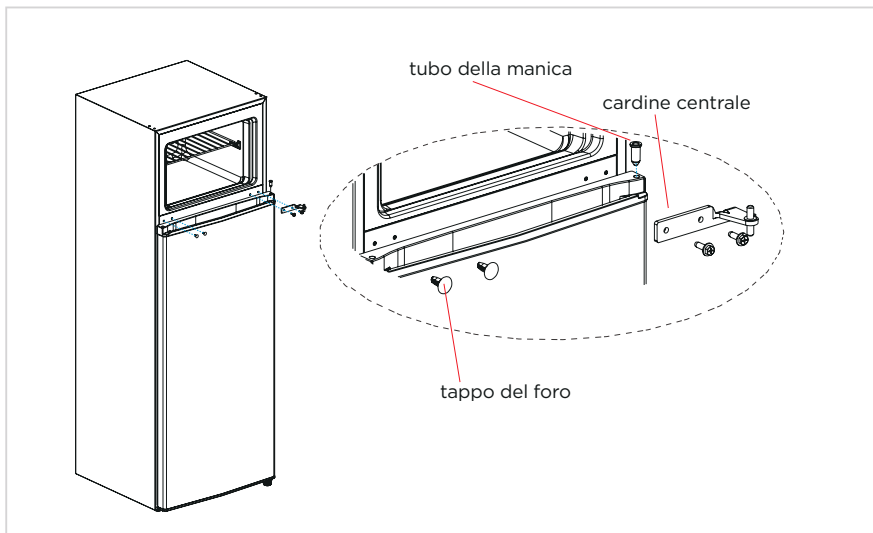
### Parti già montate sulla porta (come spedite):



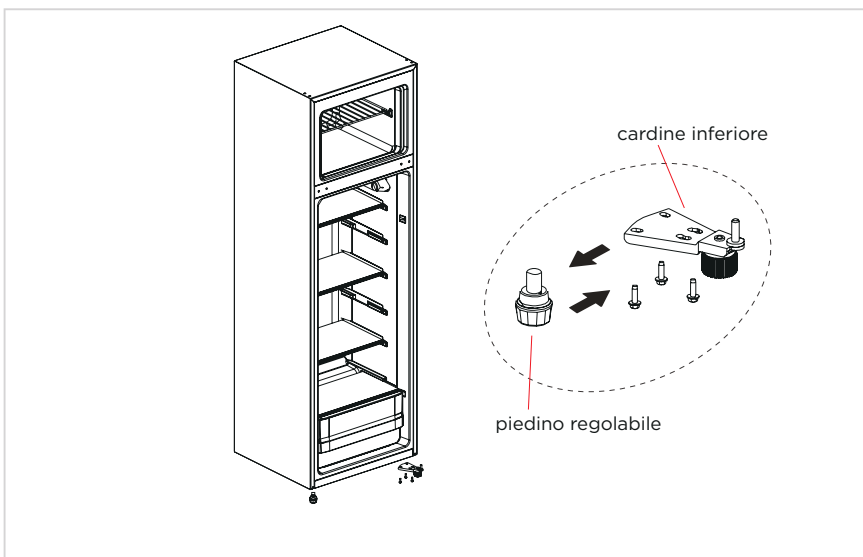
- Spegnere il frigorifero e rimuovere tutti gli oggetti dai vassoi delle porte.
- Togliere il coperchio cardine della cerniera superiore, la cerniera superiore, il tubo della manica della porta del congelatore e il tappo del foro sull'altro lato.



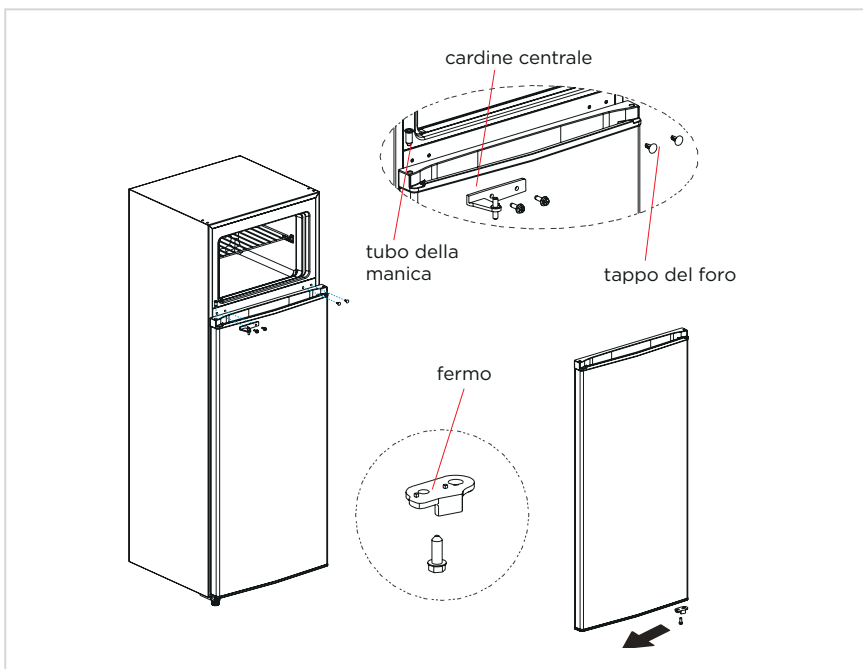
- Rimuovere la porta della camera del congelatore, il cardine centrale e il tubo della manica della porta di refrigerazione e i tappi dei fori sull'altro lato.



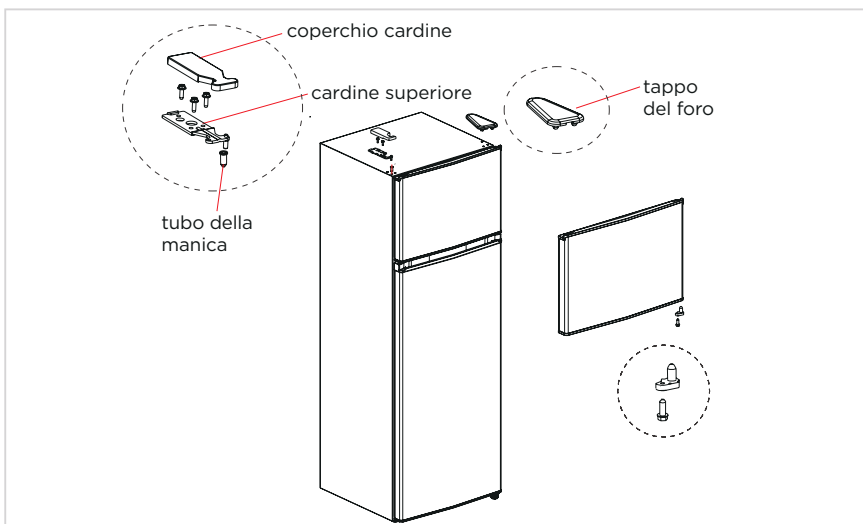
- Rimuovere la porta della refrigerazione, rimuovere il cardine inferiore e il piedino regolabile su un altro lato.
- Assemblare il gruppo cardine inferiore e il piedino regolabile sull'altro lato.



- Montare il tappo della porta di refrigerazione sull'altro lato.
- Mettere la porta di refrigerazione sul cardine inferiore, assemblare il cardine centrale, i tappi dei fori e il tubo della manica della porta di refrigerazione.



- Montare il tappo della porta del congelatore sull'altro lato.
- Posizionare la porta del congelatore sul cardine centrale, assemblare la cerniera superiore, il coperchio cardine superiore assemblare il tubo della manica della porta del congelatore e il tappo del foro sull'altro lato.



### ● ATTENZIONE

L'immagine sopra è solo per riferimento. La configurazione attuale dipenderà dal prodotto fisico o dalla dichiarazione del distributore.



## Piedini di livellamento

Per evitare vibrazioni, l'unità deve essere livellata.

Se necessario, regolare le viti di livellamento per compensare il pavimento irregolare.

Il lato anteriore dovrebbe essere leggermente più alto rispetto al lato posteriore per aiutare nella chiusura della porta.

Le viti di livellamento possono essere girate facilmente ribaltando leggermente il gabinetto.

Ruotare le viti di livellamento in senso antiorario  per sollevare l'unità, in senso orario  per abbassarla.

## Collegare l'apparecchio

Dopo l'installazione dell'apparecchio, collegare la spina di alimentazione a una presa di corrente.

### ATTENZIONE

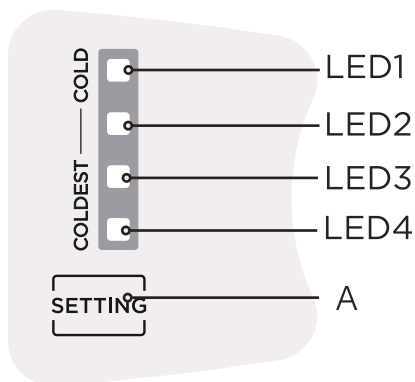
Dopo aver collegato il cavo di alimentazione (o la spina) alla presa, aspettare per 2 o 3 ore prima di mettere gli alimenti nell'apparecchio. Se metti l'alimento prima che l'apparecchio si sia raffreddato completamente, l'alimento potrebbe deteriorarsi.

## Collegare l'apparecchio

- Non posizionare l'apparecchio vicino a fornelli, radiatori o altre fonti di calore. Se la temperatura ambiente è elevata, il compressore funzionerà più frequentemente e più a lungo, con conseguente aumento del consumo di energia.
- Assicurarsi che vi sia sufficiente ventilazione alla base, ai lati e sul retro dell'apparecchio. Non coprire mai le aperture di ventilazione.
- Osservare anche le misure di distanza indicate nel capitolo "Installazione".
- La disposizione di cassette, ripiani e mensole come mostrato nell'illustrazione permette di usare l'apparecchio in modo più efficiente per risparmiare l'energia e quindi la disposizione deve essere mantenuta così il più possibile. Tutti i cassettei e i ripiani devono rimanere nell'apparecchio per mantenere stabile la temperatura e risparmiare energia.
- Per ottenere uno spazio di conservazione più ampio (ad esempio in caso di grandi prodotti refrigerati / congelati), i cassettei centrali possono essere rimossi. I cassettei e i ripiani superiori e inferiori devono essere rimossi per ultimi, se necessario.
- Uno scomparto frigorifero / congelatore riempito in modo uniforme contribuisce a un consumo ottimale di energia. Pertanto, evitare scomparti vuoti o semivuoti.
- Lasciare raffreddare il cibo caldo prima di metterlo in frigorifero / congelatore. Il cibo raffreddato contribuisce all'efficienza energetica.
- Lasciare scongelare gli alimenti congelati in frigorifero. La freddezza del cibo congelato riduce il consumo di energia nella camera frigorifera e quindi contribuisce all'efficienza energetica.
- Aprire la porta solo per un breve periodo necessario per ridurre al minimo la dispersione del freddo. Aprire brevemente la porta e chiuderla correttamente riduce il consumo di energia.
- Le guarnizioni delle porte dell'apparecchio devono essere perfettamente intatte in modo che le porte si chiudano correttamente e il consumo di energia non aumenti inutilmente.

# ISTRUZIONI PER L'USO

## Pannello di controllo



Display	Pulsante	
1 LED 1	A	Impostazione della temperatura del comparto frigorifero
2 LED 2		
3 LED 3		
4 LED 4		

### Display

- Quando il prodotto viene acceso inizialmente, tutte le luci LED si accendono per 2 secondi, quindi il frigorifero funziona con l'impostazione predefinita (la luce LED3 è accesa).
- In caso di assenza di guasti, mostra la temperatura settata del frigorifero.
- In caso di guasto, il LED corrispondente lampeggia.
- La visualizzazione del codice di guasto scomparirà dopo 30 minuti. Se è necessario visualizzare nuovamente il codice di errore, scollegare l'alimentazione e riaccenderla.

Codice di errore	Descrizione dell'errore
LED1/LED3 lampeggiano	Guasto del sensore di temperatura ambiente
LED1/LED2/ LED4 lampeggiano	Guasto del sensore di sbrinamento refrigerante

### ● ATTENZIONE

Il pannello di controllo effettivo potrebbe essere diverso da modello a modello.



## Impostazione della temperatura

- Ogni volta che si preme una volta il tasto di impostazione della temperatura A, la temperatura cambia una volta. Dopo che l'impostazione della temperatura è stata completata, si passa al successivo livello dopo 30 secondi.

La successione dei livelli è la seguente:



## Modalità Super freeze (Super congelamento)

- Premere a lungo il pulsante di impostazione della temperatura per 6 secondi, entrerà in modalità Super freeze (Super congelamento) dopo 30 secondi e LED3 e LED4 si accendono contemporaneamente.
- Dopo aver eseguito per 40 ore in modalità Super freeze (Super congelamento) o premuto il pulsante di impostazione, uscirà dalla modalità Super freeze (Super congelamento), quindi tornerà all'impostazione precedente.
- Si consiglia di attivare la modalità Super freeze (Super congelamento) per 12 ore prima di inserire una grande quantità di alimenti congelati nello scomparto congelatore in una sola volta.

## Modalità Super cool (Super raffreddamento)

- Premere a lungo il pulsante temperature setting (impostazione della temperatura) per 3 secondi, entrerà in modalità Super cool (Super raffreddamento) dopo 30 secondi e LED1 e LED2 si accendono contemporaneamente.
- Dopo aver eseguito per 6 ore in modalità Super cool (Super raffreddamento) o premuto il pulsante di impostazione, uscirà dalla modalità Super cool (Super raffreddamento), quindi tornerà all'impostazione precedente.

## Modalità standby

- Tenere premuto il pulsante di impostazione per 10 secondi, tutti i LED sul pannello di controllo si spegneranno e la modalità Standby verrà attivata dopo 30 secondi. Una volta in modalità Standby, premere nuovamente il pulsante di impostazione per accendere tutti i LED e uscire dalla modalità.
- Il frigorifero smette di funzionare e la spia si spegne automaticamente in modalità Standby.

## ● ATTENZIONE

La funzione di super congelamento è pensata per mantenere il valore nutrizionale degli alimenti nel congelatore. Può congelare il cibo nel più breve tempo possibile. Se si vuole congelare una grande quantità di cibo in una sola volta, si consiglia di attivare la funzione di super congelamento e di inserire il cibo. In questo momento, la velocità di congelamento dello scomparto congelatore viene aumentata, in modo da congelare rapidamente gli alimenti, bloccarne efficacemente il valore nutrizionale e facilitarne la conservazione.

## Consigli per conservare gli alimenti

### Scomparto congelatore

- Il congelatore è destinato alla conservazione degli alimenti congelati a temperatura molto bassa, alla conservazione a lungo termine degli alimenti congelati e alla produzione di ghiaccio.
- Utilizzare solo i ripiani nella porta del congelatore per conservare gli alimenti congelati, non per conservare gli alimenti caldi destinati al congelamento.
- Non mettere gli alimenti freschi vicino agli alimenti congelati. Gli alimenti congelati possono scongelarsi.
- Per il congelamento degli alimenti freschi (come carne, pesce o carne tritata), tagliarli in parti che possono essere utilizzate allo stesso tempo.
- Conservazione degli alimenti congelati: le istruzioni sono solitamente riportate sulle confezioni, che devono essere seguite. Se non ci sono informazioni sulla confezione, non conservare gli alimenti per più di tre mesi dalla data di acquisto.
- Quando si acquista alimenti congelati, assicurarsi che siano stati congelati ad una temperatura adeguata e che la confezione non sia danneggiata.
- Gli alimenti congelati devono essere conservati in confezioni adeguate a mantenere la qualità e devono essere rimessi al più presto nello scomparto congelatore.
- Se in una confezione degli alimenti congelati è presente l'umidità o il rigonfiamento anomalo, è probabile che siano stati conservati alla temperatura sbagliata e il contenuto sia rovinato.
- Il periodo di conservazione degli alimenti congelati dipende dalla temperatura ambiente, dall'impostazione del termostato, dalla frequenza di apertura della porta del congelatore, dal tipo dell'alimento e dal tempo di trasporto del prodotto dal negozio alla casa. Seguire sempre le istruzioni stampate sulla confezione e non superare mai il periodo massimo di conservazione indicato sulla confezione.

### Scomparto frigorifero

- Per ridurre l'umidità e il conseguente accumulo di ghiaccio, non mettere mai liquido in frigorifero in contenitori non sigillati. Il ghiaccio è possibile concentrarsi nelle parti più fredde dell'evaporatore. La conservazione di liquidi scoperti comporta una necessità più frequente di scongelamento.
- Non mettere mai gli alimenti caldi in frigorifero. Questi devono prima raffreddarsi a temperatura ambiente e poi essere posizionati in modo da garantire un'adeguata circolazione dell'aria nel frigorifero.
- Gli alimenti o i contenitori per alimenti non devono toccare la parete posteriore del frigorifero perché potrebbero congelarsi alla parete. Non mantenere aprire regolarmente la porta del frigorifero.
- Carne e pesce pulito (confezionato in una confezione o in un foglio di plastica) possono essere messi in frigorifero, che può essere utilizzato in 1-2 giorni.
- La frutta e le verdure senza confezione possono essere inserite nella parte designata per frutta e verdura fresche.

### ATTENZIONE

Impostazione della temperatura ottimale per ogni compartimento dipende dalla temperatura ambiente. La temperatura ottimale si basa su una temperatura ambiente di 25 °C.

N.	TIPO di compartimenti	Temperatura di conservazione dell'obiettivo. [°C]	Alimenti adeguati
1	Frigorifero	$+2 \leq x \leq +8$	Uova, cibi cotti, alimenti confezionati, frutta e verdura, latticini, torte, bevande e altri alimenti non sono adatti per il congelamento.
2	(***)*-Congelatore	$x \leq -18$	Frutti di mare (pesce, gamberi, crostacei), prodotti acquatici d'acqua dolce e prodotti a base di carne (consigliati per 3 mesi, più lungo è il periodo di conservazione, peggiore è il gusto e la nutrizione), adatti per alimenti freschi congelati.
3	***-Congelatore	$x \leq -18$	Frutti di mare (pesce, gamberi, crostacei), prodotti acquatici d'acqua dolce e prodotti a base di carne (consigliati per 3 mesi, più lungo è il periodo di conservazione, peggiore è il gusto e la nutrizione), adatti per alimenti freschi congelati.
4	**-Congelatore	$x \leq -12$	Frutti di mare (pesce, gamberi, crostacei), prodotti acquatici d'acqua dolce e prodotti a base di carne (consigliati per 3 mesi, più lungo è il periodo di conservazione, peggiore è il gusto e la nutrizione), adatti per alimenti freschi congelati.
5	*-Congelatore	$x \leq -6$	Frutti di mare (pesce, gamberi, crostacei), prodotti acquatici d'acqua dolce e prodotti a base di carne (consigliati per 3 mesi, più lungo è il periodo di conservazione, peggiore è il gusto e la nutrizione), adatti per alimenti freschi congelati.
6	0-stelle	$-6 \leq x \leq 0$	Freschi carne, manzo, pesce, pollo, alcuni alimenti confezionati, ecc. (consigliato da mangiare entro lo stesso giorno, preferibilmente non più di 3 giorni). Alimenti trasformati parzialmente incapsulati (alimenti non congelabili)
7	Freddo	$-2 \leq x \leq +3$	Maiale, manzo, pollo, prodotti acquatici d'acqua dolce freschi o congelati, ecc. (7 giorni sotto 0 °C e sopra 0 °C si consiglia di consumare entro quel giorno, preferibilmente non più di 2 giorni). Frutti di mare (meno di 0 °C per 15 giorni, non si consiglia di conservare sopra 0 °C).
8	Alimenti freschi	$0 \leq x \leq +4$	Freschi porco, manzo, pesce, pollo, cibo cotto, ecc. (consigliato da mangiare entro lo stesso giorno, preferibilmente non più di 3 giorni)
9	Vino	$+5 \leq x \leq +20$	Vino rosso, vino bianco, spumante, ecc.

### **ATTENZIONE**

Si prega di conservare alimenti diversi negli scomparti appositi o alla temperatura di conservazione adeguata.

# PULIZIA E MANUTENZIONE

## Sbrinamento

- Spegnerne il frigorifero.
- Rimuovere il cibo dal frigorifero e lo depositare in un luogo adeguato per evitare che si sciogla.
- Pulire il tubo di scarico (usare materiali morbidi per evitare danni al rivestimento), preparare i contenitori dell'acqua per lo sbrinamento. (prestare attenzione alla pulizia della bacinella di drenaggio di acqua del vano di compressore, evitando la fuoriuscita del liquido a terra).
- È inoltre possibile utilizzare una quantità appropriata di acqua calda per accelerare lo sbrinamento, e asciugare con un panno asciutto dopo lo sbrinamento.
- È inoltre possibile utilizzare una quantità appropriata di acqua calda per accelerare lo sbrinamento, e asciugare con un panno asciutto dopo lo sbrinamento.
- Dopo lo sbrinamento, rimettere gli alimenti nei cassetti e accendere il frigorifero.

## In caso di non utilizzo

### Interruzione dell'alimentazione:

In caso di mancanza di corrente, anche se è d'estate, i cibi all'interno dell'apparecchio possono essere conservati per diverse ore; durante l'interruzione di corrente, le volte di apertura della porta devono essere ridotte e non devono più essere introdotti alimenti freschi nell'apparecchio.

### Inutilizzo per lungo tempo:

L'apparecchio deve essere scollegato e quindi pulito; quindi le porte vengono lasciate aperte per evitare l'odore.

### Spostamento:

Prima di spostare il frigorifero, rimuovere tutti gli oggetti interni, fissare con del nastro i divisori in vetro, il portaverdure, i cassetti della camera di congelamento, ecc. E stringere i piedini di livellamento; chiudere le porte e sigillarle con nastro adesivo. Durante lo spostamento, l'apparecchio non deve essere capovolto o orizzontale, né subire scosse; l'inclinazione del frigo durante il movimento non deve essere superiore a 45°.



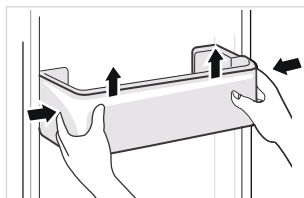
## CAUTELA

L'apparecchio deve funzionare continuamente una volta avviato. In generale, il funzionamento dell'apparecchio non deve essere limitato; in caso contrario, la durata della vita dell'apparecchio potrebbe essere compromessa.

Gli alimenti possono essere conservati per un paio d'ore anche d'estate in caso di mancanza di corrente. In questo caso, si consiglia di ridurre la frequenza di apertura della porta.

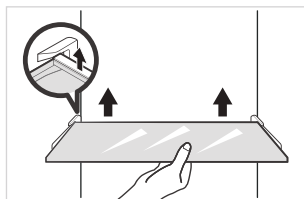
## Pulizia del vassoio della porta

- Secondo la freccia di direzione nella figura seguente, usare entrambe le mani per stringere il vassoio e spingerlo verso l'alto, quindi estrarlo.
- Dopo aver lavato il vassoio rimosso, è possibile modificare la sua altezza di installazione in base alle proprie esigenze.



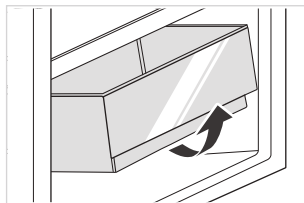
## Pulire il ripiano in vetro

- Poiché la parte più interna del rivestimento del frigorifero che viene in contatto con gli scaffali ha una barriera di protezione, è necessario sollevare i ripiani verso l'alto, quindi estrarli.
- Regolare o pulire i ripiani in base alle proprie esigenze.



## Pulizia della scatola di frutta e verdura

- Rimuovere il contenuto della scatola di frutta e verdura. Tenere la maniglia del cassetto e tirarlo fuori completamente finché non si ferma.
- Sollevare il cassetto e rimuoverlo tramite estrarlo.



### **ATTENZIONE**

Per la pulizia si consiglia di utilizzare panni morbidi o spugne bagnate con i detersivi neutri non corrosivi. Alla fine utilizzare panni asciugati ed acqua di rubinetto per pulire il congelatore. Prima dell'accensione del prodotto, lasciare aperta la porta per un'asciugatura naturale. Non utilizzare spazzole dure, spugne metalliche, spazzole metalliche, abrasivi, come dentifrici e solventi organici (per esempio alcool, acetone, acetato di isoamile, ecc.), acqua bollente, oggetti acidi o alcalini per la pulizia, poiché possono danneggiare la superficie e l'interno del frigorifero.

# RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

I seguenti semplici problemi possono essere gestiti dall'utente. Si prega di contattare il servizio di assistenza post-vendita se i problemi non vengono risolti.

Problema	Possibile ragione
Operazione fallita	<ul style="list-style-type: none"><li>• Controllare se l'apparecchio è collegato all'alimentazione o se la spina è stata inserita bene</li></ul>
	<ul style="list-style-type: none"><li>• Controllare se la tensione è troppo bassa</li></ul>
	<ul style="list-style-type: none"><li>• Controllare se si è verificata un'interruzione di corrente o se i circuiti parziali hanno saltato</li></ul>
Odore	<ul style="list-style-type: none"><li>• Gli alimenti odorosi devono essere avvolti in confezione ermeticamente</li></ul>
	<ul style="list-style-type: none"><li>• Controllare se c'è cibo marcio</li></ul>
	<ul style="list-style-type: none"><li>• Pulire l'interno del frigorifero</li></ul>
Funzionamento da lungo tempo del compressore	<ul style="list-style-type: none"><li>• Il funzionamento prolungato del frigorifero è normale in estate</li></ul>
	<ul style="list-style-type: none"><li>• Quando la temperatura ambiente è elevata, non è consigliabile avere troppo cibo nell'apparecchio allo stesso tempo.</li></ul>
	<ul style="list-style-type: none"><li>• Il cibo deve raffreddarsi prima di essere messo nell'apparecchio</li></ul>
	<ul style="list-style-type: none"><li>• Le porte vengono aperte troppo frequentemente</li></ul>
La luce non si accende	<ul style="list-style-type: none"><li>• Controllare se il frigorifero è collegato all'alimentazione elettrica e se la luce è danneggiata</li></ul>
	<ul style="list-style-type: none"><li>• Far sostituire la luce da uno specialista</li></ul>
La porta non può essere chiusa correttamente	<ul style="list-style-type: none"><li>• La porta è bloccata da pacchetti di cibo. È stato posizionato troppo cibo al suo interno.</li></ul>
	<ul style="list-style-type: none"><li>• Il frigorifero è inclinato.</li></ul>
Forte rumore	<ul style="list-style-type: none"><li>• Controllare se il pavimento è in piano e se il frigorifero è posizionato stabilmente</li></ul>
	<ul style="list-style-type: none"><li>• Controllare se gli accessori sono collocati in posizioni corrette</li></ul>

Problema	Possibile ragione
La guarnizione della porta non è a tenuta	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Rimuovere corpi estranei sulla guarnizione della porta</li> <li>• Riscaldare la guarnizione della porta e quindi raffreddarla per il ripristino (o soffiarla con un asciugacapelli elettrico o utilizzare un asciugamano caldo per il riscaldamento)</li> </ul>
Fuoriuscite della vaschetta d'acqua	<ul style="list-style-type: none"> <li>• C'è troppo cibo nel compartimento o il cibo conservato contiene troppa acqua, con conseguente intensivo scongelamento</li> <li>• Le porte non sono chiuse correttamente, con conseguente gelo dovuto all'ingresso di aria e aumento dell'umidità dovuta allo sbrinamento</li> </ul>
Ambiente caldo	<ul style="list-style-type: none"> <li>• La dissipazione del calore del condensatore incorporato avviene attraverso l'alloggiamento, il che è normale. Quando l'alloggiamento diventa caldo a causa dell'elevata temperatura ambiente, per via di conservazione di troppo cibo o dello spegnimento del compressore, bisogna a questo punto fornire una ventilazione sufficiente per facilitare la dissipazione del calore.</li> </ul>
Condensa superficiale	<ul style="list-style-type: none"> <li>• La condensa sulla superficie esterna e sulle guarnizioni delle porte del frigorifero è normale quando l'umidità dell'ambiente è troppo elevata. Basta pulire la condensa con un panno pulito.</li> </ul>
Rumore anormale	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ronzio: Il compressore può produrre ronzii durante il funzionamento e i ronzii sono forti soprattutto all'avvio o all'arresto. È normale.</li> <li>• Stridio: Il refrigerante che scorre all'interno dell'apparecchio può produrre scricchiolii, il che è normale.</li> </ul>

# APPENDICE

## Progettato per essere conforme con lo Standard Europeo nuovo

Le parti da ordinare nella tabella seguente possono essere acquisite dal canale del fornitore di servizi

Parte da ordinare	Fornito da	Tempo minimo richiesto per la fornitura
Termostati	Personale di manutenzione professionale	Almeno 7 anni dopo il lancio sul mercato dell'ultimo modello
Sensori di temperatura	Personale di manutenzione professionale	Almeno 7 anni dopo il lancio sul mercato dell'ultimo modello
Circuiti stampati	Personale di manutenzione professionale	Almeno 7 anni dopo il lancio sul mercato dell'ultimo modello
Sorgenti luminose	Personale di manutenzione professionale	Almeno 7 anni dopo il lancio sul mercato dell'ultimo modello
Maniglie	Riparatori professionali e utenti finali	Almeno 7 anni dopo il lancio sul mercato dell'ultimo modello
Cerniere della porta	Riparatori professionali e utenti finali	Almeno 7 anni dopo il lancio sul mercato dell'ultimo modello
Vassoi	Riparatori professionali e utenti finali	Almeno 7 anni dopo il lancio sul mercato dell'ultimo modello
Cestini	Riparatori professionali e utenti finali	Almeno 7 anni dopo il lancio sul mercato dell'ultimo modello
Guarnizioni della porta	Riparatori professionali e utenti finali	Almeno 10 anni dopo il lancio sul mercato dell'ultimo modello

## Caro cliente

1. Se desiderate restituire o sostituire il prodotto, contattate il negozio dove hai acquistato.

(Ricordatevi di portare la fattura di acquisto)

2. Se il vostro prodotto si guasta e deve essere riparato, contattate il fornitore del servizio post-vendita.

## ATTENZIONE

Le informazioni sul modello nel database del prodotto, così come l'identificatore del modello, sono disponibili sulla pagina web scansionando il codice QR, se presente, sull'etichetta energetica del prodotto.

Per ulteriori informazioni sull'efficienza energetica dell'apparecchio, visitare <https://ec.europa.eu> e cercare il nome del modello per relative informazioni.

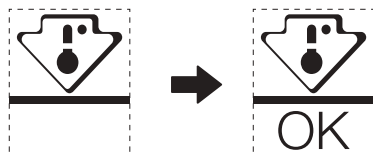
Il nome del modello è riportato sull'etichetta di classificazione dell'apparecchio.



## Area più fredda del frigorifero

### OPZIONALE: indicatore di temperatura OK

- L'indicatore di temperatura OK può essere utilizzato per determinare le temperature inferiori a +4°C. Riduce gradualmente la temperatura se il segnale non indica "OK".



- Per garantire la temperatura in questa zona, non cambiare il posizionamento del ripiano. Nei frigoriferi raffreddati ad aria (dotati di ventola o modello No Freeze), il simbolo dell'area più fredda non è rappresentato perché la temperatura interna è omogenea.

### Impostazione dell'indicatore di temperatura

- Per aiutarvi a regolare correttamente il vostro frigorifero, è dotato di un indicatore di temperatura che controlla la temperatura media della zona più fredda.
- **AVVERTENZA:** Questo indicatore è destinato a funzionare solo con il vostro frigorifero, non utilizzatelo su un altro frigorifero (infatti la zona più fredda non è la stessa) o per qualsiasi altro uso.

### Controllo della temperatura nella zona più fredda

- L'indicatore di temperatura consente di verificare regolarmente se la temperatura della zona più fredda è corretta. Infatti, la temperatura interna del frigorifero dipende da diversi fattori, come la temperatura ambiente, la quantità di alimenti conservati e la frequenza di apertura della porta. Tenere conto di questi fattori quando si imposta l'apparecchio.
- Quando l'indicatore mostra "OK", significa che il termostato è impostato correttamente e che la temperatura interna è corretta.
- Se l'indicatore di temperatura diventa BIANCO, significa che la temperatura è troppo alta; in questo caso, aumentare l'impostazione di regolazione della temperatura del frigorifero e attendere 12 ore prima di controllare nuovamente l'indicatore. Quando sono stati inseriti alimenti freschi o lo sportello è stato lasciato aperto, è possibile che l'indicatore di temperatura diventi BIANCO dopo qualche tempo.

# CONTEÚDO

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA .....	PT-01
DISPOSIÇÃO E RECICLAGEM.....	PT-08
VISÃO GERAL DO PRODUTO.....	PT-09
INSTALAÇÃO DO PRODUTO .....	PT-10
INSTRUÇÕES DE OPERAÇÃO .....	PT-17
LIMPEZA E MANUTENÇÃO .....	PT-21
RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS.....	PT-23
APÊNDICE .....	PT-25

# INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

## Utilização pretendida







**Antes de ligar o aparelho pela primeira vez, leia as seguintes instruções de segurança!**

Este aparelho deve ser usado em ambientes domésticos e em aplicações semelhantes, tais como: áreas de cozinha de funcionários em lojas, escritórios e outros ambientes profissionais; casas de fazenda e por clientes em hotéis, motéis e outros ambientes de tipo residencial; ambientes de tipo pensões ou pousadas; restauração e aplicações similares que não se destinem a venda ao público.

Se o aparelho for utilizado para fins comerciais ou para outros fins que não a refrigeração de alimentos, o fabricante não pode assumir qualquer responsabilidade por eventuais danos.

Por razões de segurança, não são permitidas modificações ou alterações no aparelho.

## Explicação dos símbolos

	<b>Perigo</b> Este símbolo indica que existem perigos para a vida e a saúde das pessoas devido ao gás extremamente inflamável.
	<b>Aviso de tensão elétrica</b> Este símbolo indica que existe um perigo para a vida e saúde das pessoas devido à tensão.
	<b>Aviso</b> A palavra sinal indica um perigo dum nível médio de risco que, se não for evitado, pode resultar em morte ou danos graves.
	<b>Cuidado com o aparelho</b> A palavra sinal indica um perigo com um baixo grau de risco que, se não for evitado, pode resultar em ferimentos ligeiros ou moderados.
	<b>Atenção</b> A palavra sinal indica informações importantes (por exemplo, danos materiais), mas não perigo.
	<b>Instruções de observação</b> Este símbolo indica que um técnico de assistência só deve operar e fazer manutenção neste aparelho em conformidade com as instruções de operação.

Leia estas instruções de operação com cuidado e atenção antes de usar/comissionar o aparelho e mantenha-as na vizinhança imediata do local de instalação ou do aparelho para utilização futura!



## AVISO

Risco de incêndio/Material inflamável

**Este símbolo alerta-o para materiais inflamáveis que podem inflamar-se e provocar um incêndio se não tiver cuidado.**

- O líquido de refrigeração e o material de espuma de ciclopentano utilizados no aparelho são inflamáveis. Portanto, quando o aparelho é descartado, o mesmo deve ser mantido longe de qualquer fonte de incêndio e ser recuperada por uma empresa recuperadora especial com qualificações correspondentes que não seja descartada por combustão, de modo a evitar danos ao meio ambiente ou qualquer outro dano



## AVISO

- É necessário que, no caso de portas ou tampas equipadas com fechaduras e chaves, estas sejam mantidas fora do alcance das crianças e não na proximidade do aparelho de refrigeração, para evitar que as crianças fiquem trancadas no interior.
- Mantenha as aberturas de ventilação, na caixa do aparelho ou na estrutura incorporada, livres de obstruções.
- Não utilize dispositivos mecânicos ou outros meios para acelerar o processo de descongelação, exceto os recomendados pelo fabricante.
- Não danifique o circuito de refrigeração.
- Não utilize aparelhos elétricos no interior dos compartimentos de conservação dos alimentos do aparelho, a não ser que sejam do tipo recomendado pelo fabricante.
- Elimine o produto de acordo com os regulamentos locais, uma vez que contém gás propulsor inflamável e refrigerante.
- Para evitar um perigo devido à instabilidade do aparelho, este deve ser fixado de acordo com as instruções.
- Para um aparelho de instalação livre: este aparelho de refrigeração não se destina a ser utilizado como aparelho de encastrar.



## AVISO

### Segurança elétrica

**Instalação elétrica incorrecta ou tensão excessiva na alimentação pode levar a choques elétricos!**

- Só ligue o seu frigorífico a uma tomada com ligação à terra devidamente instalada se a tensão de rede da tomada corresponder à especificação da etiqueta de características\*.
- Não utilize extensões ou adaptadores não ligados à terra (dois pinos).

- Certifique-se de que todos os cabos elétricos no exterior do aparelho estão protegidos contra danos (por exemplo, por animais ou arestas afiadas). Ao posicionar o aparelho, certifique-se de que o cabo de alimentação não fique preso ou danificado.
- Não coloque várias tomadas portáteis ou fontes de alimentação portáteis na parte de trás do aparelho.
- Uma fonte de alimentação inadequada pode provocar um incêndio ou choques elétricos.
- Evitar a sobrecarga eléctrica. Desligue a ficha de alimentação da tomada de corrente antes de efetuar trabalhos de conservação, manutenção e reparação no aparelho.
- Desligue o aparelho e retire a ficha de alimentação da tomada de corrente quando não estiver a utilizar o aparelho.
- Se o cabo de alimentação estiver danificado, deve ser substituído pelo fabricante, pelo seu agente de assistência técnica ou por pessoas com qualificações semelhantes, de modo a evitar riscos.
- Se os produtos estiverem equipados com LEDs, não retire a tampa de iluminação e os LEDs. Qualquer substituição ou manutenção das lâmpadas LED destina-se a ser feita pelo fabricante, e o seu agente de serviço ou pessoa qualificada semelhante.

Este produto não é recomendado para o uso com tomadas ou interruptor principal com a função A/GFCI, caso contrário pode causar tropeços falsos.

1. Não representa um risco de segurança quando tropeça.
2. Se o disparo persistir, recomenda-se a substituição das tomadas ou do interruptor principal sem função a/gfci.



## AVISO

### Segurança das crianças

- As crianças devem ser vigiadas para garantir que não brincam com o aparelho.
- Destrua a caixa de cartão, os sacos de plástico e qualquer material de embalagem exterior imediatamente após o produto ter sido desembalado.
- As crianças nunca devem utilizar estes objetos para brincar. As caixas de cartão cobertas com tapetes, colchas, folhas de plástico ou película extensível podem tornar-se câmaras herméticas e provocar rapidamente asfixia.
- Retire todos os agramos da caixa de cartão. Os agramos podem provocar cortes graves e destruir os acabamentos se entrarem em contacto com outros aparelhos ou móveis.

### **Risco de aprisionamento de crianças. Antes de deitar fora o seu antigo frigorífico ou congelador:**

- Retire as portas.
- Deixe as prateleiras no sítio para que as crianças não possam trepar facilmente para o interior.



## **CUIDADO** Risco de ferimentos e danos!

- Nunca coloque alimentos congelados na boca imediatamente após os ter retirado do congelador.
- Evite o contacto prolongado da pele com os alimentos congelados, o gelo e os tubos do compartimento do congelador.
- Não guarde neste aparelho substâncias explosivas, tais como latas de aerossol com um propulsor inflamável. Além disso, não coloque produtos inflamáveis perto do produto.
- Não guarde cerveja, bebidas ou outros líquidos em garrafas ou recipientes bem fechados no compartimento do congelador!



## **CUIDADO** Risco de ferimentos!

**O não cumprimento das informações e instruções de segurança pode resultar em ferimentos.**

- Este aparelho pode ser utilizado por crianças a partir dos 8 anos de idade e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com falta de experiência e conhecimentos, desde que tenham recebido supervisão ou instruções sobre a utilização do aparelho de forma segura e compreendam os perigos envolvidos. As crianças não devem brincar com o aparelho. A limpeza e a manutenção do aparelho não podem ser feitas por crianças sem supervisão.
- As crianças de 3 a 8 anos podem carregar e descarregar aparelhos de refrigeração.



## **AVISO**

- Verifique a etiqueta do compressor na parte de trás do aparelho ou a etiqueta de classificação no interior do frigorífico para saber qual o refrigerante utilizado no seu aparelho. Se este produto contiver gás inflamável (fluido frigorigéneo R-600a), contacte as autoridades locais para se informar sobre a eliminação segura deste produto.
- Ao transportar e montar a unidade, certifique-se de que nenhuma peça do circuito de refrigeração está danificada.
- Para evitar a formação de uma mistura inflamável de gás e ar em caso de fuga no circuito de refrigerante, a sala de instalação deve ter uma dimensão mínima de 1 m<sup>3</sup> por cada 8 g de refrigerante, de acordo com a norma EN378. A quantidade de refrigerante no seu produto pode ser encontrada na placa de características.

**Se o circuito do refrigerante for danificado:**

- Evite a todo o custo chamas abertas e fontes de ignição.
- Ventile bem a sala onde se encontra o aparelho.



## CUIDADO

**Para evitar a contaminação dos alimentos, respeite as seguintes instruções:**

- Abra a porta durante longos períodos pode provocar um aumento significativo da temperatura nos compartimentos do aparelho.
- Limpe regularmente as superfícies que podem entrar em contacto com os alimentos e os sistemas de drenagem acessíveis.
- Limpe os depósitos de água se não tiverem sido utilizados durante 48 horas; lave o sistema de água ligado a uma fonte de água se não tiver sido utilizada água durante 5 dias. (Nota 1)(\*).
- Guarde a carne e o peixe crus em recipientes adequados no frigorífico, de modo a que não entrem em contacto ou pinguem sobre outros alimentos.
- Os compartimentos de alimentos congelados de duas estrelas são adequados para guardar alimentos pré-congelados, guardar ou fazer gelados e fazer cubos de gelo. (Nota 2)(\*).
- Os compartimentos de 1 estrela, 2 estrelas e 3 estrelas não são adequados para a congelação de alimentos frescos. (Nota 3)(\*).
- Para os aparelhos sem compartimento de 4 estrelas: este aparelho de refrigeração não é adequado para a congelação de alimentos. (Nota 4)(\*).
- Se o aparelho de refrigeração ficar vazio durante muito tempo, desligue, descongele, limpe, seque e deixe a porta aberta para evitar a formação de bolor no interior do aparelho.
- **AVISO:** Encha apenas com água potável. (Adequado para distribuidor de água) (\*).
- **AVISO:** Conete-se apenas ao abastecimento de água potável. (Adequado para máquina de fazer gelo) (\*).

### ATENÇÃO

(\*): Esta característica varia consoante o modelo adquirido.

Nota 1,2,3,4: Confirme se é aplicável de acordo com o tipo de compartimento do produto.



## CUIDADO

- O aparelho não é adequado para o armazenamento e refrigeração de medicamentos, plasma sanguíneo, preparações laboratoriais ou substâncias e produtos semelhantes subjacentes à Diretiva de Dispositivos Médicos 2007/47/EC.
- As peças de plástico que entram em contacto com óleos/ácidos (animais ou vegetais) durante um longo período de tempo ou com frequência envelhecem mais rapidamente e podem rachar ou partir.
- Ao substituir a iluminação interior do produto, desligue sempre o produto da tomada - caso contrário, existe o risco de choque elétrico.
- Se a substituição da iluminação interior for demasiado complicada para si, contacte o seu representante de assistência técnica.

## Antes da primeira utilização

A embalagem deve ser intacta. Verifique o dispositivo quanto a danos de transporte.

Não ligue um dispositivo danificado em circunstância alguma. Em caso de danos, por favor, contate o fornecedor.

Retire a cobertura de transporte

A unidade e partes do interior são protegidas para o transporte. Pode remover todas as fitas adesivas do lado direito e esquerdo da porta do dispositivo, bem como quaisquer resíduos adesivos com solvente de limpeza. Remova também todas as fitas adesivas e peças de embalagem do interior do dispositivo.

Após o transporte, o aparelho deve permanecer em repouso durante 12 horas para permitir que o líquido de refrigeração se acumule no compressor. A não observância poderia danificar o compressor e assim levar à falha do dispositivo.



## **CUIDADO** Risco de dano!

### Configurar dispositivo

- A temperatura ambiente afecta o consumo de energia e o bom funcionamento do aparelho. Por conseguinte, o dispositivo deve ser colocado numa sala bem ventilada e seca com uma temperatura ambiente correspondente à classe climática para a qual o dispositivo foi concebido.
- Não coloque o aparelho ao ar livre (por exemplo, varanda, terraço, abrigo de jardim, etc.).

**Não use facas afiadas ou objectos pontiagudos ao abrir o dispositivo. Respeite as indicações aquando da instalação: "Conselhos para a poupança de energia"**

### Retire as portas do dispositivo

- Se o aparelho não couber na porta do apartamento, as portas do aparelho podem ser desaparafusadas.

### ATENÇÃO

O desenroscamento das portas da unidade só pode ser efectuado pelo serviço ao cliente.



## Notas sobre a limpeza



### **CUIDADO**

#### **Desligue o aparelho da rede eléctrica antes de o limpar.**

- O pó atrás do produto e no chão deve ser limpo para melhorar o efeito de arrefecimento e a poupança de energia.
- Verifique regularmente a junta da porta para se certificar de que não existem detritos. Limpe a junta da porta com um pano macio humedecido com água e sabão ou detergente diluído.
- O interior do produto deve ser limpo regularmente para evitar odores.
- Desligue a corrente antes de limpar o interior, retire todos os alimentos, bebidas, prateleiras, gavetas, etc.
- Utilize um pano macio ou uma esponja para limpar o interior do produto, com duas colheres de sopa de bicarbonato de sódio e um litro de água morna. O frigorífico deve ser limpo com água e um pano seco. Após a limpeza, abra a porta e deixe secar naturalmente antes de ligar a energia.
- Para as zonas difíceis de limpar no interior do produto (como os locais estreitos, as aberturas ou os cantos), recomendamos que as limpe regularmente com um pano macio, uma escova macia, etc. e, quando necessário, com alguns utensílios (como paus finos) para garantir que não há contaminação ou acumulação de bactérias nessas zonas.
- Não utilize sabão, detergente, pó para esfregar, produtos de limpeza em spray, etc., uma vez que estes podem provocar odores no interior do produto ou contaminar os alimentos.
- Limpe o tabuleiro da porta, as prateleiras e as gavetas com um pano macio humedecido em água com sabão ou detergente diluído. Seque com um pano macio ou deixe secar ao ar.
- Limpe a superfície exterior do produto com um pano macio humedecido em água com sabão, detergente, etc., e depois seque.
- Não utilize escovas duras, esfregões, escovas de arame, abrasivos (como pasta de dentes), solventes orgânicos (como álcool, acetona, óleo de banana, etc.), água a ferver, produtos ácidos ou alcalinos, que podem danificar a superfície e o interior do frigorífico. Água quente e solventes orgânicos como o benzeno, podem deteriorar ou danificar as zonas em plástico.
- Não enxague diretamente com água ou outros líquidos durante a limpeza para evitar curto-circuitos ou afetar o isolamento eléctrico após a imersão.

# DISPOSIÇÃO E RECICLAGEM

## Instruções importantes para o ambiente

Conformidade com a Directiva WEEE e Disposição de resíduos de produtos: Este produto está em conformidade com a Directiva WEEE da UE (2012/19/EU). Este produto ostenta um símbolo de classificação para equipamento eléctrico e electrónico desperdiçador (WEEE).

Este símbolo indica que este produto não deve ser eliminado com outros resíduos domésticos no final da sua vida útil. O dispositivo usado deve ser devolvido ao ponto de recolha oficial para reciclagem de dispositivos electrónicos eléctricos. Para encontrar estes sistemas de recolha, contate as suas autoridades locais ou retalhista onde o produto foi adquirido. Cada lar desempenha um papel importante na recuperação e reciclagem de aparelhos antigos. A deposição adequada de aparelhos usados ajuda a prevenir potenciais consequências negativas para o ambiente e a saúde humana.



## Conformidade com a Directiva RoHS

O produto que adquiriu está em conformidade com a Directiva RoHS EU (2011/65/EU). Não contém materiais nocivos e proibidos especificados na Directiva.

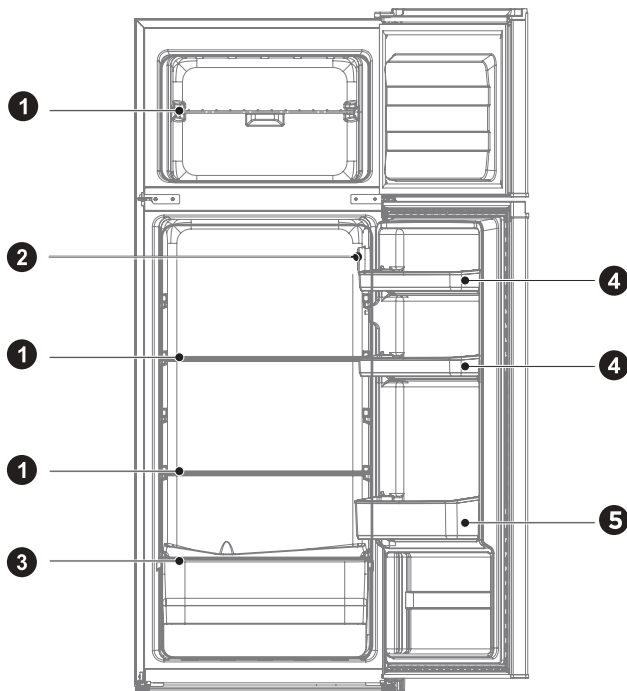
## Informação sobre o pacote

Os materiais de embalagem do produto são fabricados a partir de materiais recicláveis, em conformidade com os nossos Regulamentos Ambientais Nacionais. Não elimine os materiais de embalagem juntamente com os resíduos domésticos ou outros resíduos. Levá-los para os pontos de recolha de material de embalagem designados pelas autoridades locais.



# VISÃO GERAL DO PRODUTO

## Nomes dos componentes



1 Prateleira

2 Controlo da temperatura

3 Gaveta de frutas e vegetais

4 Tabuleiro da porta pequena

5 Tabuleiro da porta grande

### ● ATENÇÃO

A imagem acima serve apenas para referência. A configuração real depende do produto físico ou da indicação do distribuidor.

# INSTALAÇÃO DO PRODUTO

## Instruções de instalação

### Para aparelhos frigoríficos com classe climática

- Consoante a classe climática, este aparelho de refrigeração destina-se a ser utilizado à temperatura ambiente especificada na tabela seguinte.
- A classe climática pode ser encontrada na placa de características. O produto pode não funcionar corretamente a temperaturas fora da gama específica.
- A classe climática encontra-se na etiqueta do produto.

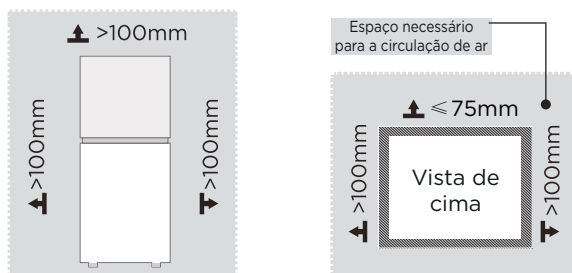
### Gama de temperaturas efectivas

- O produto foi concebido para funcionar normalmente no intervalo de temperatura especificado pela sua classe de classificação.

Classe	Símbolo	Gama de temperatura ambiente °C	
		IEC 62552 (ISO 15502)	ISO 8561
Temperado estendido	SN	+ 10 - + 32	+ 10 - + 32
Temperado	N	+ 16 - + 32	+ 16 - + 32
Subtropical	ST	+ 16 - + 38	+ 18 - + 38
Tropical	T	+ 16 - + 43	+ 18 - + 43

### Dimensões e folgas

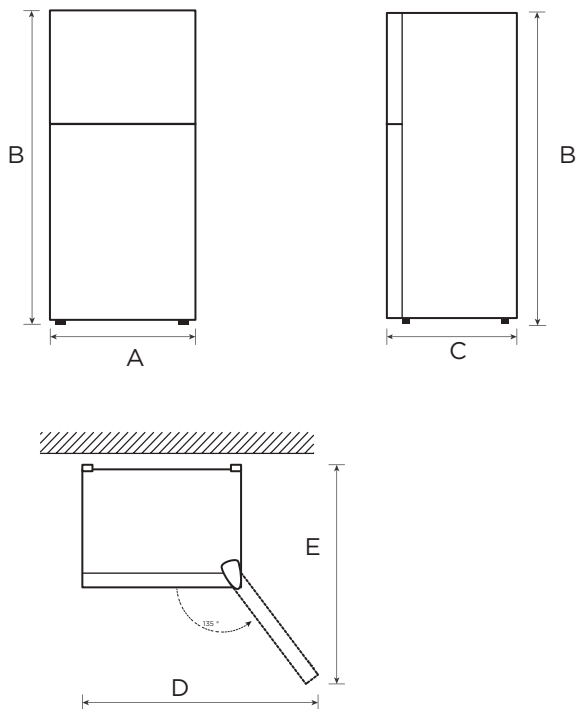
- Uma distância demasiado pequena dos artigos adjacentes pode resultar na degradação da capacidade de congelação e no aumento dos custos de eletricidade. Os dois lados do frigorífico devem ser colocados contra a parede a uma distância livre superior a 100 mm e a parte de trás do frigorífico contra a parede a uma distância não superior a 75 mm.



### ● ATENÇÃO

A imagem acima serve apenas para referência. A configuração real depende do produto físico ou da indicação do distribuidor.

Diagrama de espaço necessário (quando a porta está aberta e quando a porta está fechada)



Largura	Altura Total	Profundidade	Largura portas abertas a 135°	Profundidade portas abertas a 135°
A	B	C	D	E
550	1590	550	902	1052

Obs.: Todas as dimensões em mm

## Inversão das portas

Baseado no lugar onde você planeia usar o seu refrigerador, poderá achar mais conveniente reverter a posição da porta.



### CUIDADO

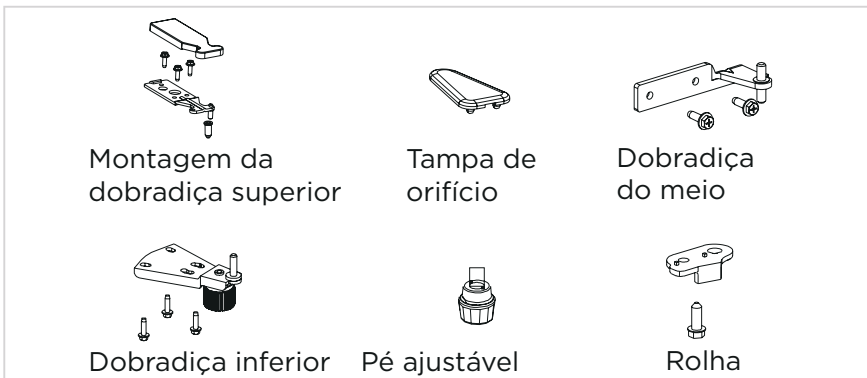
CUIDADO: Para evitar ferimentos a si mesmo ou às suas propriedades, recomendamos que alguém o ajude durante o processo de reversão de portas.

Preparar para reverter a posição da porta

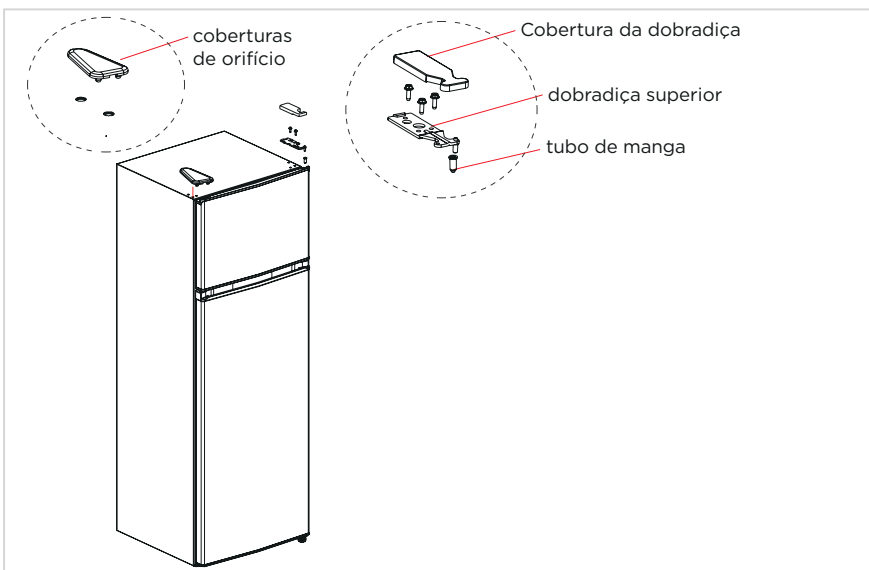
Você vai precisar: Uma chave de fendas normal, uma chave de fendas Phillips.

- Certifique-se de que o seu refrigerador está desligado da tomada e vazio.
- Tenha alguém disponível para o ajudar no processo.
- Guarde todas as peças que retirar para as reutilizar mais tarde.

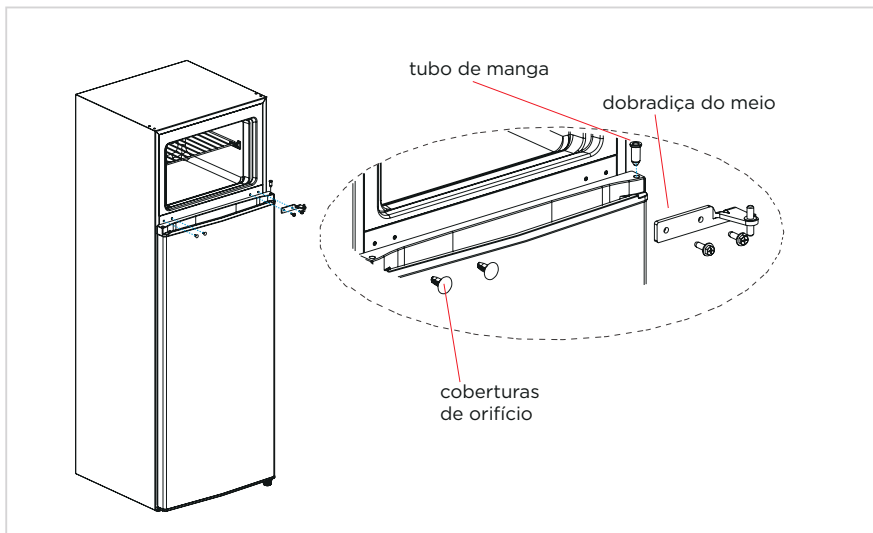
### Peças já montadas na porta (como enviadas):



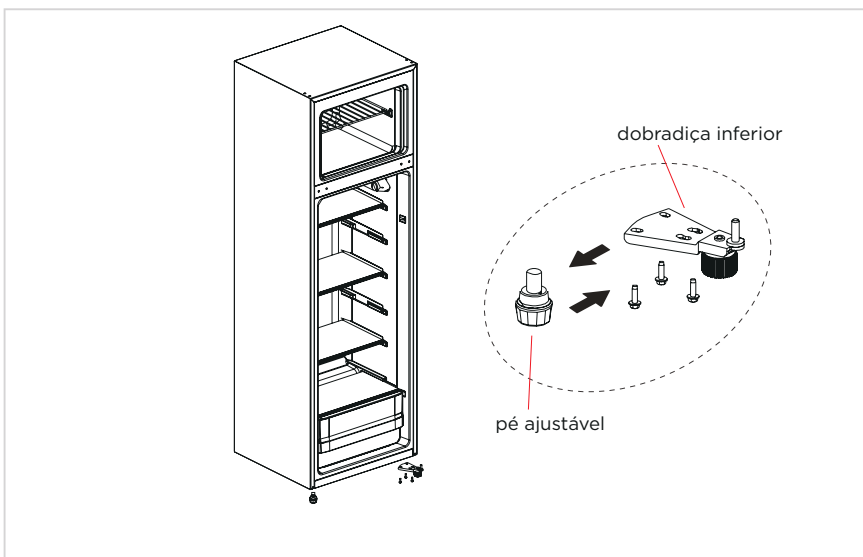
- Desligue o refrigerador e retire todos os objetos dos tabuleiros da porta.
- Retire a tampa da dobradiça superior, a dobradiça superior, o tubo de manga da porta do congelador e a tampa do orifício do outro lado.



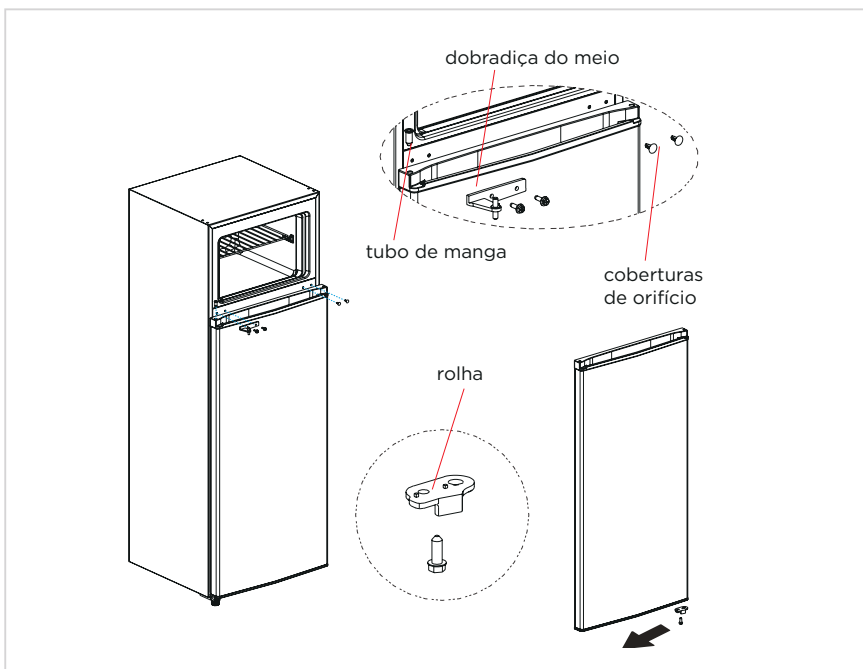
- Retire a porta da câmara de congelação, a dobradiça central, o tubo de manga da porta do frigorífico e as tampas dos orifícios do outro lado.



- Retire a porta do frigorífico, retire a dobradiça inferior e o pé regulável do outro lado.
- Monte o conjunto da dobradiça inferior e o pé regulável do outro lado.

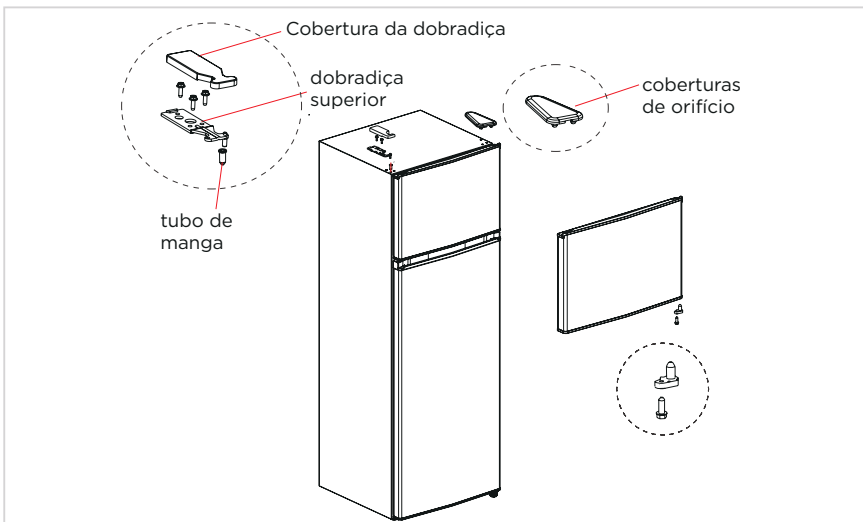


- Monte o batente da porta de refrigeração do outro lado.
- Coloque a porta frigorífica na dobradiça inferior, monte a dobradiça central, as tampas dos orifícios e o tubo de manga da porta frigorífica.





- Monte o batente da porta do congelador do outro lado.
- Coloque a porta do congelador na dobradiça central, monte a dobradiça superior, a tampa da dobradiça superior, monte o tubo de manga da porta do congelador e a tampa do orifício do outro lado.



### ● ATENÇÃO

A imagem acima serve apenas para referência. A configuração real depende do produto físico ou da indicação do distribuidor.



## Pés de nivelamento

Para evitar vibrações, a unidade deve ser nivelada.

Se necessário, ajuste os parafusos de nivelamento para compensar o chão desnivelado.

A frente deve ser ligeiramente mais alta do que a traseira para ajudar no fecho das portas.

Os parafusos de nivelamento podem ser facilmente rodados inclinando ligeiramente o armário.

Rode os parafusos de nivelamento no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio  para levantar a unidade, no sentido dos ponteiros do relógio  para a baixar.

## Ligar o aparelho

Após a instalação do aparelho, ligar a ficha de alimentação a uma tomada de corrente.

### ATENÇÃO

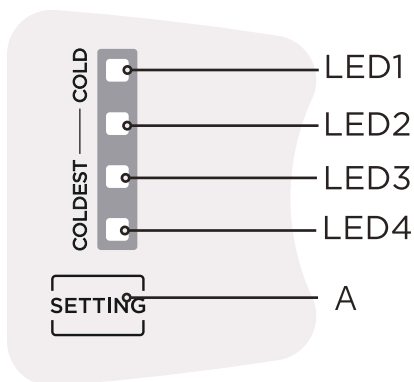
Depois de ligar o cabo de alimentação (ou ficha) à tomada, aguarde 2 ou 3 horas antes de colocar os alimentos no aparelho. Se adicionar alimentos antes de o aparelho arrefecer completamente, os alimentos podem estragar-se.

## Ligar o aparelho

- Não coloque o aparelho perto de fogões, radiadores ou outras fontes de calor. Se a temperatura ambiente for elevada, o compressor funcionará mais frequentemente e por mais tempo, resultando num aumento do consumo de energia.
- Certifique-se de que existe ventilação suficiente na base do aparelho, nos lados do aparelho e na parte de trás do aparelho. Nunca cubra as aberturas de ventilação.
- Respeite também as distâncias indicadas no capítulo "Instalação".
- A disposição das gavetas, prateleiras e prateleiras, tal como ilustrada na figura, permite a utilização mais eficiente da energia, pelo que deve ser mantida na medida do possível. Todas as gavetas e prateleiras devem permanecer no aparelho para manter a temperatura estável e poupar energia.
- Para obter um espaço de arrumação maior (por exemplo, para produtos refrigerados/congelados de grandes dimensões), as gavetas intermédias podem ser retiradas. As gavetas e prateleiras superiores e inferiores devem ser removidas por último, se necessário.
- Um compartimento do frigorífico/congelador uniformemente cheio contribui para uma utilização óptima da energia. Portanto, evite compartimentos vazios ou meio vazios.
- Deixe arrefecer os alimentos quentes antes de os colocar no frigorífico/congelador. Os alimentos que já arrefeceram aumentam a eficiência energética.
- Deixe que os alimentos congelados descongelem no frigorífico. A frieza dos alimentos congelados reduz o consumo de energia no compartimento frigorífico e aumenta assim a eficiência energética.
- Abra a porta apenas durante o tempo necessário para minimizar a perda de frio. Abrir a porta de forma breve e fechá-la adequadamente reduz o consumo de energia.
- As vedações da porta do seu aparelho devem estar perfeitamente intactas para que as portas fechem corretamente e o consumo de energia não aumente desnecessariamente.

# INSTRUÇÕES DE OPERAÇÃO

## Painel de controlo



Ecrã de Exibição		Botão	
1	LED 1	A	Regulação da temperatura do compartimento do frigorífico
2	LED 2		
3	LED 3		
4	LED 4		

### Ecrã de Exibição

- Uma vez ligado, todos os LEDs se acendem durante 2 segundos e, em seguida, o frigorífico funciona com a regulação por defeito (LED3 aceso).
- Em caso de ausência de falhas, mostra a temperatura atual do frigorífico.
- Em caso de falha, o LED correspondente fica intermitente.
- A visualização do código de avaria desaparece após 30 minutos. Se for necessário voltar a visualizar o código de avaria, desligue a fonte de alimentação e volte a ligá-la.

Código de Falha	Descrição de falha
LED1/LED3 a piscar	Falha do sensor de temperatura ambiente
LED1/LED2/LED4 a piscar	Falha do sensor de descongelação por refrigeração

### ● ATENÇÃO

O painel de controlo real pode diferir de modelo para modelo.

## Configuração de temperatura

- Cada vez que o botão de regulação da temperatura A é premido uma vez, a regulação da temperatura muda uma vez. O frigorífico funcionará de acordo com o valor definido após 30s de conclusão de configuração da temperatura. O regulamento de alteração é:



## Modo Super freeze (Super congelamento)

- Pressione longamente o botão de regulação da temperatura durante 6s, entrará no modo Super freeze (Super-congelamento) após 30s, e os LED3 e LED4 acendem ao mesmo tempo.
- Depois de funcionar durante 40 horas no modo Super freeze (Super-congelamento) ou de pressionar o botão de definição, sai do modo Super freeze (Super-congelamento) e volta à definição anterior.
- Sugere-se que ligue o modo super freeze (super-congelamento) durante 12 horas antes de colocar uma grande quantidade de alimentos congelados no compartimento do congelador de uma só vez.

## Modo Super cool (Super-arrefecimento)

- Pressione longamente o botão de regulação da temperatura durante 3s, entrará no modo Super frio após 30s, e o LED1 e o LED2 acendem ao mesmo tempo.
- Depois de funcionar durante 6 horas no modo Super cool (Super-arrefecimento) ou de pressionar o botão de definição, sai do modo Super cool (Super-arrefecimento) e volta à definição anterior.

## Modo Standby (Espera)

- Pressione e mantenha pressionado o botão de configuração durante 10s, todos os LEDs no painel de controlo se desligarão e o modo Standby (Espera) será ativado após 30 segundos. Uma vez no modo de espera, pressione o botão de configuração novamente para ligar todos os LEDs e sair do modo.
- O frigorífico deixa de funcionar e a lâmpada desliga-se automaticamente no modo de espera.

## ● ATENÇÃO

A função Super freeze (Super-congelamento) foi concebida para manter o valor nutricional dos alimentos no congelador. Pode congelar os alimentos no mais curto espaço de tempo. Se for congelada uma grande quantidade de alimentos de uma só vez, recomenda-se que o utilizador ligue a função Super freeze (Super-congelamento) e coloque os alimentos. Neste momento, a velocidade de congelação do compartimento do congelador é aumentada, o que permite congelar rapidamente os alimentos, conservar eficazmente o seu valor nutritivo e facilitar a sua conservação.

## Dicas sobre o armazenamento de alimentos

### Câmara de congelamento

- O congelador destina-se ao armazenamento de alimentos congelados a temperaturas muito baixas, ao armazenamento a longo prazo de alimentos congelados e à produção de gelo.
- Utilize apenas as prateleiras da porta do congelador para armazenar alimentos congelados, e não para armazenar alimentos quentes destinados à congelação.
- Não coloque os alimentos frescos e congelados um ao lado do outro. Os alimentos congelados podem descongelar.
- Ao congelar alimentos frescos (como carne, peixe ou carne picada), corte-os em partes que possam ser utilizadas ao mesmo tempo.
- Armazene alimentos congelados: as instruções são geralmente indicadas nas embalagens, as quais devem ser seguidas. Se não houver informação na embalagem, os alimentos não devem ser armazenados durante mais de três meses a partir da data de compra.
- Ao comprar alimentos congelados, certifique-se de que foram congelados a uma temperatura adequada e de que a embalagem não é danificada.
- Os alimentos congelados devem ser mantidos em embalagens adequadas para manter a qualidade e devem ser devolvidos ao compartimento de congelação o mais rapidamente possível.
- Se uma embalagem de alimentos congelados apresentar humidade ou abaulamento anormal, é provável que tenha sido armazenada à temperatura errada e que o conteúdo esteja estragado.
- O período de armazenamento dos alimentos congelados depende da temperatura ambiente, da regulação do termostato, da frequência de abertura da porta do congelador, do tipo de alimentos e do tempo de transporte do produto da loja para a casa. Siga sempre as instruções impressas na embalagem e nunca exceda o tempo máximo de armazenamento indicado na embalagem.

### Câmara de arrefecimento

- Para reduzir a humidade e a conseqüente formação de gelo, nunca coloque líquidos no frigorífico em recipientes não fechados. A geada tende a concentrar-se nas partes mais frias do evaporador. O armazenamento de líquidos não cobertos resulta numa necessidade mais frequente de descongelação.
- Nunca ponha alimentos quentes no frigorífico. Estes devem primeiro arrefecer à temperatura ambiente e depois ser colocados de modo a assegurar uma circulação de ar adequada no frigorífico.
- Os alimentos ou recipientes de alimentos não devem tocar na parede posterior do frigorífico porque podem congelar na parede. Não abra regularmente a porta do frigorífico.
- A carne e o peixe limpo (embalados numa embalagem ou em folha de plástico) podem ser colocados no frigorífico, podendo ser utilizados em 1-2 dias.
- Fruta e legumes sem embalagem podem ser colocados na parte designada para fruta e legumes frescos.

### ATENÇÃO

O ajuste ótimo da temperatura de cada compartimento depende da temperatura ambiente. Acima da temperatura ótima baseia-se na temperatura ambiente de 25 °C.

Nº	TIPO de Compartimentos	Temperatura de armazenamento alvo. [°C]	Alimento apropriado
1	Frigorífico	$+2 \leq x \leq +8$	Ovos, alimentos cozinhados, alimentos embalados, frutas e vegetais, produtos lácteos, bolos, bebidas e outros alimentos não são adequados para congelação.
2	(***)*-Congelador	$x \leq -18$	Produtos do mar (peixe, camarão, marisco), produtos aquáticos de água doce e produtos de carne (recomendados para 3 meses, quanto maior o tempo de armazenamento, pior o sabor e a nutrição), adequados para alimentos frescos congelados.
3	***-Congelador	$x \leq -18$	Produtos do mar (peixe, camarão, marisco), produtos aquáticos de água doce e produtos de carne (recomendados para 3 meses, quanto maior o tempo de armazenamento, pior o sabor e a nutrição), adequados para alimentos frescos congelados.
4	** -Congelador	$x \leq -12$	Produtos do mar (peixe, camarão, marisco), produtos aquáticos de água doce e produtos de carne (recomendados para 3 meses, quanto maior o tempo de armazenamento, pior o sabor e a nutrição), adequados para alimentos frescos congelados.
5	*-Congelador	$x \leq -6$	Produtos do mar (peixe, camarão, marisco), produtos aquáticos de água doce e produtos de carne (recomendados para 3 meses, quanto maior o tempo de armazenamento, pior o sabor e a nutrição), adequados para alimentos frescos congelados.
6	O-estrela	$-6 \leq x \leq 0$	Carne fresca de porco, vaca, peixe, frango, alguns alimentos transformados embalados, etc. (Recomenda-se comer no mesmo dia, de preferência não mais do que 3 dias). Alimentos processados parcialmente encapsulados (alimentos não congeláveis).
7	Frio	$-2 \leq x \leq +3$	Carne de porco, carne de vaca, frango, produtos aquáticos de água doce, etc. (7 dias abaixo de 0°C e acima de 0°C é recomendado para consumo dentro desse dia, de preferência não mais de 2 dias). Mariscos (menos de 0 durante 15 dias, não se recomenda o armazenamento acima de 0°C).
8	Alimentos frescos	$0 \leq x \leq +4$	Carne fresca de porco, vaca, peixe, frango, comida cozinhada, etc. (Recomendado comer no mesmo dia, de preferência não mais do que 3 dias)
9	Vinho	$+5 \leq x \leq +20$	Vinho tinto, vinho branco, vinho espumante, etc.

## ATENÇÃO

Por favor, guarde os alimentos diferentes de acordo com a temperatura dos compartimentos ou de armazenamento alvo da sua compra.

# LIMPEZA E MANUTENÇÃO

## Descongelar

- Desligue o frigorífico.
- Retire os alimentos do frigorífico e coloque-os de forma adequada para evitar que os alimentos derretam.
- Limpe o tubo de drenagem (utilize materiais macios para evitar danificar o revestimento), prepare os recipientes de água para descongelar. (preste atenção à limpeza do tabuleiro de drenagem da água do compartimento do compressor, evitando o transbordo para o chão).
- Pode também utilizar a quantidade adequada de água quente para acelerar a descongelação, com uma toalha seca para secar a água após a descongelação.
- Pode também utilizar a quantidade adequada de água quente para acelerar a descongelação, com uma toalha seca para secar a água após a descongelação.
- Após a descongelação, volte a colocar os alimentos no armário e ligue o frigorífico.

## Parar de usar

### Falha de energia:

Em caso de falha de energia, mesmo no verão, os alimentos dentro do aparelho podem ser mantidos por várias horas; durante a falha de energia, deverá reduzir o tempo de abertura das portas, e não deverá colocar alimentos frescos no seu interior.

### Sem uso por um longo tempo:

O aparelho deve ser desligado e depois limpo; em seguida, as portas deverão ser deixadas abertas para evitar odores.

### Deslocar:

Antes de mover o aparelho, retire todos os itens do seu interior e fixe as prateleiras de vidro, as gavetas de fruta e vegetais, as gavetas do compartimento de congelação e etc. com fita adesiva; aperte os pés ajustáveis; feche as portas e fixe-as com fita adesiva. Durante o movimento, o aparelho não deve ser colocado de cabeça para baixo ou horizontalmente, nem vibrado; a inclinação durante o movimento não deve ser superior a 45°.



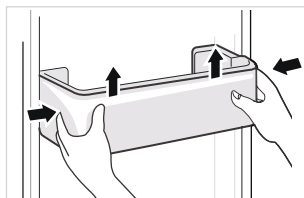
## CUIDADO

O aparelho deve funcionar continuamente uma vez ligado à corrente. Geralmente, o funcionamento do aparelho não deve ser interrompido; caso contrário, a vida útil pode ser prejudicada

Os alimentos podem ser conservados durante algumas horas mesmo no Verão em caso de falha de energia; recomenda-se reduzir a frequência de abertura da porta.

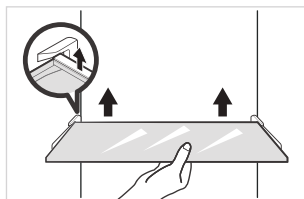
## Limpeza do tabuleiro da porta

- De acordo com a seta de direção na figura abaixo, use ambas as mãos para apertar o tabuleiro, e empurre-o para cima, depois pode retirá-lo.
- Após a lavagem do tabuleiro retirado, pode ajustar a altura de instalação de acordo com as suas necessidades.



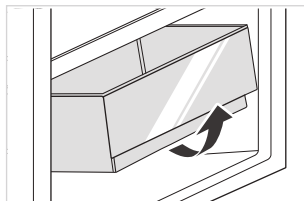
## Limpeza de prateleiras de vidro

- Como a parte mais interior do forro do frigorífico, onde o contacto com as prateleiras tem uma tampa traseira, deve levantar as prateleiras para cima, depois pode retirá-lo.
- Ajuste ou limpe as prateleiras de acordo com as suas necessidades.



## Limpeza da caixa das frutas e legumes

- Retire o conteúdo da caixa de frutas e legumes. Segure a pega da gaveta e puxe-a completamente para fora até parar.
- Levante a gaveta e retire-a puxando-a para fora.



### ATENÇÃO

Toalhas macias ou esponjas humedecidas em água e detergentes neutros não corrosivos são sugeridas para a limpeza. A arca deve ser finalmente limpa com água limpa e pano seco. Abra a porta para secagem natural antes de ligar a energia. Não use escovas duras, bolas de aço limpas, escovas de arame, abrasivos, tais como pastas de dentes, solventes orgânicos (tais como álcool, acetona, óleo de banana, etc.), água a ferver, artigos ácidos ou alcalinos limpos, considerando que isto pode danificar a superfície e o interior do frigorífico.



# RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

Os seguintes problemas podem ser resolvidos por si. Por favor, contate o departamento de serviço pós-venda se os problemas não forem resolvidos.

Problema	Possível razão
Falha no funcionamento	• Verifique se o aparelho está ligado à corrente ou se a ficha está em bom contacto
	• Verifique se a voltagem é demasiado baixa
	• Verifique se existe uma falha de energia ou se os circuitos parciais dispararam
Odores	• Os alimentos odoríferos devem ser embrulhados hermeticamente
	• Verifique se há comida podre
	• Limpe o interior do frigorífico
Funcionamento prolongado do compressor	• O funcionamento prolongado do frigorífico é normal no Verão
	• quando a temperatura ambiente é elevada Não é sugestível ter demasiados alimentos no aparelho ao mesmo tempo
	• Os alimentos devem arrefecer antes de serem colocados no aparelho
	• As portas são abertas com demasiada frequência
A luz não acendeu	• Verifique se o frigorífico está ligado à rede eléctrica e se a luz de iluminação está danificada
	• Mandar substituir a luz por um especialista
A porta não pode ser devidamente fechada	• A porta está presa por embalagens de alimentos Demasiados alimentos são colocados
	• O frigorífico é inclinado.
Ruídos elevados	• Verifique se o chão é nivelado e se o frigorífico é colocado de forma estável
	• Verifique se os acessórios são colocados em locais apropriados

Problema	Possível razão
O vedante da porta não está apertado	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Remova matérias estranhas no selo da porta</li> <li>• Aqueça a junta da porta e depois arrefeça-a para restauração (ou sobre-a com um secador elétrico ou utilize uma toalha quente para aquecimento)</li> </ul>
A panela da água está a transbordar	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Há demasiados alimentos na câmara ou os alimentos armazenados contêm demasiada água, o que resulta em descongelação pesada</li> <li>• As portas não estão devidamente fechadas, resultando em congelamento devido à entrada de ar e aumento de água devido ao descongelamento</li> </ul>
Exterior quente	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Dissipação de calor do condensador incorporado através da caixa, o que é normal. Quando a carcaça se torna quente devido à alta temperatura ambiente, o armazenamento de demasiados alimentos ou o desligamento do compressor é desligado, proporcionam uma ventilação sonora para facilitar a dissipação de calor.</li> </ul>
Condensação superficial	<ul style="list-style-type: none"> <li>• A condensação na superfície exterior e nos vedantes das portas do frigorífico é normal quando a humidade ambiente é demasiado elevada. Basta limpar o condensador com uma toalha limpa.</li> </ul>
Ruído anormal	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Zumbir: O compressor pode fazer zumbidos durante o funcionamento, especialmente no início e fim do funcionamento. Isto é normal.</li> <li>• Chiar: O refrigerante que flui dentro do aparelho pode produzir estalos, o que é normal.</li> </ul>

# APÊNDICE

## Especial para a nova norma europeia

As peças encomendadas na tabela seguinte podem ser adquiridas no canal do fornecedor de serviços

Peça encomendada	Fornecido por	Tempo mínimo necessário para Provisão
Termóstatos	Pessoal de manutenção profissional	Pelo menos 7 anos após o último modelo ser lançado no mercado
Sensores de temperatura	Pessoal de manutenção profissional	Pelo menos 7 anos após o último modelo ser lançado no mercado
Placas de circuitos impressos	Pessoal de manutenção profissional	Pelo menos 7 anos após o último modelo ser lançado no mercado
Fontes de luz	Pessoal de manutenção profissional	Pelo menos 7 anos após o último modelo ser lançado no mercado
Puxadores das portas	Reparadores profissionais e utilizadores finais	Pelo menos 7 anos após o último modelo ser lançado no mercado
Dobradiças das portas	Reparadores profissionais e utilizadores finais	Pelo menos 7 anos após o último modelo ser lançado no mercado
Tabuleiros	Reparadores profissionais e utilizadores finais	Pelo menos 7 anos após o último modelo ser lançado no mercado
Cestas	Reparadores profissionais e utilizadores finais	Pelo menos 7 anos após o último modelo ser lançado no mercado
Gaxetas de porta	Reparadores profissionais e utilizadores finais	Pelo menos 10 anos após o último modelo ser lançado no mercado

## Caro Cliente,

1. Se pretender devolver ou substituir o produto, contacte a loja onde o comprou. (Não se esqueça de trazer a fatura de compra)
2. Se o seu produto se avariar e precisar de ser reparado, por favor, contate o fornecedor do serviço pós-venda.

## ATENÇÃO

As informações do modelo na base de dados do produto, bem como o identificador do modelo, podem ser obtidas através de um link do web digitalizada por um código QR, se existir, no rótulo de eficiência energética do produto.

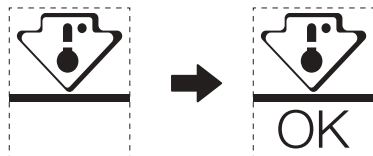
Para mais informações sobre a eficiência energética do aparelho, visite <https://ec.europa.eu> e pesquise usando o nome do modelo.

O nome do modelo pode ser encontrado na etiqueta de classificação do aparelho.

## Zona mais fria do frigorífico

### OPCIONAL: Indicador de temperatura OK

- O indicador de temperatura OK pode ser utilizado para determinar temperaturas inferiores a +4° C. Reduz gradualmente a temperatura se o sinal não indicar "OK".



- Para assegurar a temperatura nesta área, não alterar o posicionamento da prateleira. Frigoríficos de ar informados (equipados com modelo com ventilador ou Sem Congelação), o símbolo da zona mais fria não é representado porque a temperatura no interior é homogênea.

### Configuração do indicador de temperatura

- Para ajudar a regular bem o seu frigorífico, está equipado com um indicador de temperatura que controlará a temperatura média na zona mais fria.
- AVISO: Este indicador destina-se a funcionar apenas com o seu frigorífico, não o utilize noutro frigorífico (de fato, a zona mais fria não é a mesma), ou para qualquer outra utilização.

### Verificação da temperatura na zona mais fria

- Com o indicador de temperatura, pode verificar regularmente se a temperatura da zona mais fria está correta. De fato, a temperatura interna do frigorífico depende de vários factores tais como a temperatura ambiente da sala, a quantidade de alimentos armazenados e a frequência de abertura das portas. Tenha estes fatores em consideração ao configurar o aparelho.
- Quando o indicador mostra "OK", isto significa que o seu termóstato está bem ajustado e a temperatura interna correta.
- Se o indicador de temperatura ficar BRANCO, isto significa que a temperatura é demasiado elevada; neste caso, aumente a regulação do controlo da temperatura do frigorífico e aguarde 12 horas antes de efetuar uma nova inspeção visual do indicador. Quando os alimentos frescos tiverem sido introduzidos ou a porta tiver sido deixada aberta, é possível que o indicador de temperatura fique BRANCO passado algum tempo.

# ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ

ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ .....	GR-01
ΔΙΑΘΕΣΗ ΚΑΙ ΑΝΑΚΥΚΛΩΣΗ .....	GR-08
ΕΠΙΣΚΟΠΗΣΗ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ .....	GR-09
ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ .....	GR-10
ΟΔΗΓΙΕΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ .....	GR-17
ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ .....	GR-21
ΑΝΤΙΜΕΤΩΠΙΣΗ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΩΝ .....	GR-23
ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ .....	GR-25

# ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

## Προβλεπόμενη Χρήση

**Πριν ενεργοποιήσετε τη συσκευή για πρώτη φορά, διαβάστε τις παρακάτω υποδείξεις ασφαλείας!**

Η παρούσα συσκευή προορίζεται για οικιακή χρήση και παρόμοιες εφαρμογές όπως χώροι κουζίνας προσωπικού σε καταστήματα, γραφεία και λοιπά εργασιακά περιβάλλοντα, αγροτικές κατοικίες και από πελάτες σε τουριστικά καταλύματα, ξενοδοχεία και λοιπά περιβάλλοντα κατοικίας, σε περιβάλλοντα βραχείας διαμονής, υπηρεσίας τροφοδοσίας τροφίμων και παρόμοιες εφαρμογές που δεν σχετίζονται με το λιανικό εμπόριο.

Εάν η συσκευή χρησιμοποιείται εμπορικά ή για σκοπούς άλλους από την ψύξη τροφίμων, σημειώστε ότι ο κατασκευαστής δεν φέρει καμία ευθύνη για τυχόν ζημιές.

Δεν επιτρέπονται τροποποιήσεις ή μετατροπές στη μονάδα για λόγους ασφαλείας.

## Επεξήγηση συμβόλων

	<b>Κίνδυνος</b> Αυτό το σύμβολο υποδεικνύει ότι υπάρχουν κίνδυνοι για τη ζωή και την υγεία των ατόμων λόγω εξαιρετικά εύφλεκτου αερίου.
	<b>Προειδοποίηση ηλεκτρικής τάσης</b> Αυτό το σύμβολο υποδεικνύει ότι υπάρχει κίνδυνος για τη ζωή και την υγεία των ατόμων λόγω τάσης.
	<b>Προειδοποίηση</b> Η λέξη σήματος υποδεικνύει έναν κίνδυνο με μεσαίο επίπεδο κινδύνου, ο οποίος, εάν δεν αποφευχθεί, μπορεί να οδηγήσει σε θάνατο ή σοβαρό τραυματισμό.
	<b>Προσοχή</b> Η λέξη σήματος υποδεικνύει έναν κίνδυνο με χαμηλό βαθμό επικινδυνότητας, ο οποίος, εάν δεν αποφευχθεί, μπορεί να οδηγήσει σε μικρό ή μέτριο τραυματισμό.
	<b>Σημείωση</b> Η λέξη σήμα υποδεικνύει σημαντικές πληροφορίες (π.χ. Ζημιά σε ιδιοκτησία), αλλά όχι κίνδυνο.
	<b>Τηρείτε τις οδηγίες</b> Αυτό το σύμβολο υποδεικνύει ότι ο τεχνικός σέρβις πρέπει να χειρίζεται και να συντηρεί τη συσκευή μόνο σύμφωνα με τις οδηγίες λειτουργίας.

Διαβάστε προσεκτικά και με προσοχή τις παρούσες οδηγίες λειτουργίας πριν από τη χρήση/λειτουργία της μονάδας και φυλάξτε τις σε άμεση γειτνίαση με το χώρο εγκατάστασης ή τη μονάδα για μετέπειτα χρήση!



## ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Κίνδυνος πυρκαγιάς/Εύφλεκτο υλικό

**Αυτό το σύμβολο σας προειδοποιεί για εύφλεκτα υλικά που μπορεί να αναφλεγούν και να προκαλέσουν πυρκαγιά εάν δεν προσέξετε.**

- Το ψυκτικό και το αφρώδες υλικό κυκλοπεντανίου που χρησιμοποιούνται για τη συσκευή είναι εύφλεκτα. Επομένως, κατά τη διάλυση της συσκευής, θα πρέπει να φυλάσσεται μακριά από οποιαδήποτε πηγή πυρκαγιάς και να ανακτάται από μια ειδική εταιρεία ανάκτησης με αντίστοιχη πιστοποίηση διαφορετική από τη διάθεση με καύση, έτσι ώστε να αποφεύγεται η βλάβη στο περιβάλλον ή οποιαδήποτε άλλη βλάβη.



## ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

- Την ανάγκη, για πόρτες ή καπάκια που διαθέτουν κλειδαριές και κλειδιά, τα κλειδιά να φυλάσσονται μακριά από παιδιά και όχι κοντά στην ψυκτική συσκευή, προκειμένου να αποτραπεί το κλείδωμα των παιδιών μέσα.
- Διατηρείτε τα ανοίγματα εξαερισμού, στο περίβλημα της συσκευής ή στην ενσωματωμένη δομή, μακριά από εμπόδια.
- Μη χρησιμοποιείτε μηχανικές συσκευές ή άλλα μέσα για να επιταχύνετε τη διαδικασία απόψυξης, εκτός από αυτά που συνιστά ο κατασκευαστής.
- Μην καταστρέφετε το κύκλωμα ψυκτικού.
- Μη χρησιμοποιείτε ηλεκτρικές συσκευές μέσα στους χώρους αποθήκευσης τροφίμων της συσκευής, εκτός εάν είναι του τύπου που συνιστά ο κατασκευαστής.
- Παρακαλούμε απορρίψτε το προϊόν σύμφωνα με τους τοπικούς κανονισμούς καθώς περιέχει εύφλεκτο προωθητικό αέριο και ψυκτικό μέσο.
- Για την αποφυγή κινδύνου λόγω αστάθειας της συσκευής, πρέπει να στερεωθεί σύμφωνα με τις οδηγίες.
- Για ανεξάρτητη συσκευή: αυτή η ψυκτική συσκευή δεν προορίζεται για χρήση ως ενσωματωμένη συσκευή.



## ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ Ηλεκτρική ασφάλεια

**Η λανθασμένη ηλεκτρική εγκατάσταση ή η υπερβολική τάση δικτύου μπορεί να οδηγήσει σε ηλεκτροπληξία!**

- Συνδέστε τον ψυγείο-καταψύκτη σας σε μια σωστά τοποθετημένη γειωμένη πρίζα μόνο εάν η τάση δικτύου της πρίζας αντιστοιχεί στις προδιαγραφές στην ετικέτα χαρακτηριστικών\*.

- Μη χρησιμοποιείτε καλώδια επέκτασης ή μη γειωμένους προσαρμογείς (δύο ακίδων).
- Βεβαιωθείτε ότι όλα τα ηλεκτρικά καλώδια έξω από τη συσκευή προστατεύονται από ζημιές (π.χ. από ζώα ή αιχμηρές άκρες). Κατά την τοποθέτηση της συσκευής, βεβαιωθείτε ότι το καλώδιο τροφοδοσίας δεν έχει παγιδευτεί ή έχει υποστεί ζημιά.
- Μην τοποθετείτε πολλές φορητές πρίζες ή φορητά τροφοδοτικά στο πίσω μέρος της συσκευής.
- Η ακατάλληλη παροχή ρεύματος μπορεί να προκαλέσει πυρκαγιά ή ηλεκτροπληξία.
- Αποφύγετε την ηλεκτρική υπερφόρτωση. Αποσυνδέστε το φικ από την πρίζα πριν πραγματοποιήσετε εργασίες φροντίδας, συντήρησης και επισκευής στη μονάδα.
- Απενεργοποιήστε τη μονάδα και αποσυνδέστε το φικ από την πρίζα όταν δεν χρησιμοποιείτε τη μονάδα.
- Εάν το καλώδιο τροφοδοσίας είναι κατεστραμμένο, πρέπει να αντικατασταθεί από τον κατασκευαστή, τον αντιπρόσωπο σέρβις του ή παρόμοια ειδικευμένα άτομα για την αποφυγή κινδύνου.
- Εάν τα προϊόντα είναι εξοπλισμένα με LED, μην αφαιρείτε μόνοι σας το κάλυμμα του φωτισμού και το LED. Οποιαδήποτε αντικατάσταση ή συντήρηση των λαμπτήρων LED προορίζεται να πραγματοποιηθεί από τον κατασκευαστή, τον αντιπρόσωπο σέρβις ή άλλο παρόμοιο εξειδικευμένο άτομο.

Αυτό το προϊόν δεν συνιστάται για χρήση με πρίζες ή κεντρικό διακόπτη με λειτουργία A/GFCI, διαφορετικά μπορεί να προκαλέσει λανθασμένη ενεργοποίηση.

1. Δεν αποτελεί κίνδυνο για την ασφάλεια όταν σκοντάφτει.
2. Εάν η ενεργοποίηση επιμένει, συνιστάται να αντικαταστήσετε τις πρίζες ή τον κεντρικό διακόπτη χωρίς λειτουργία a/gfci.



## **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ Ασφάλεια παιδιών**

- Τα παιδιά πρέπει να επιβλέπονται για να διασφαλίζεται ότι δεν παίζουν με τη συσκευή.
- Καταστρέψτε το χαρτοκιβώτιο, τις πλαστικές σακούλες και οποιοδήποτε υλικό εξωτερικής συσκευασίας αμέσως μετά την αποσυσκευασία του προϊόντος.
- Τα παιδιά δεν πρέπει ποτέ να χρησιμοποιούν αυτά τα αντικείμενα για να παίξουν. Τα χαρτοκιβώτια που καλύπτονται με χαλιά, καλύμματα κρεβατιού, πλαστικά φύλλα ή ελαστικό περιτύλιγμα μπορεί να γίνουν αεροστεγείς θάλαμοι και μπορεί να προκαλέσουν γρήγορα ασφυξία.
- Αφαιρέστε όλα τα συνδετικά από το κουτί. Τα συρραπτικά μπορούν να προκαλέσουν σοβαρά κοψίματα και να καταστρέψουν τα φινιρίσματα εάν έρθουν σε επαφή με άλλες συσκευές ή έπιπλα.

**Κίνδυνος παγίδευσης παιδιού. Πριν πετάξετε το παλιό ψυγείο ή τον καταψύκτη:**

- Βγάλτε τις πόρτες.
- Αφήστε τα ράφια στη θέση τους, έτσι ώστε τα παιδιά να μην σκαρφαλώνουν εύκολα μέσα.





## **ΠΡΟΣΟΧΗ** Κίνδυνος τραυματισμού και ζημιάς!

- Μην βάζετε ποτέ κατεψυγμένα τρόφιμα στο στόμα σας αμέσως αφού τα βγάλετε από την κατάψυξη.
- Αποφύγετε την παρατεταμένη επαφή με το δέρμα με κατεψυγμένα τρόφιμα, πάγο και τους σωλήνες στο θάλαμο κατάψυξης.
- Μην αποθηκεύετε εκρηκτικές ουσίες όπως δοχεία αεροζόλ με εύφλεκτο προωθητικό σε αυτή τη συσκευή. Επίσης, μην τοποθετείτε εύφλεκτα προϊόντα κοντά στο προϊόν.
- Μην αποθηκεύετε μπίρα, ποτά ή άλλα υγρά σε μπουκάλια ή ερμητικά κλεισμένα δοχεία στον θάλαμο κατάψυξης!



## **ΠΡΟΣΟΧΗ** Κίνδυνος τραυματισμού!

**Η μη συμμόρφωση με τις πληροφορίες και τις οδηγίες ασφαλείας μπορεί να οδηγήσει σε τραυματισμό.**

- Αυτή η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά ηλικίας από 8 ετών και άνω και άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή διανοητικές ικανότητες ή έλλειψη εμπειρίας και γνώσης, εάν τους έχει δοθεί επίβλεψη ή οδηγίες σχετικά με τη χρήση της συσκευής με ασφαλή τρόπο και κατανοούν την κινδύνους. Τα παιδιά δεν πρέπει να παίζουν με τη συσκευή. Ο καθαρισμός και η συντήρηση δεν θα πρέπει να γίνεται από παιδιά χωρίς κάποια επίβλεψη.
- Παιδιά ηλικίας από 3 έως 8 ετών επιτρέπεται να φορτώνουν και να ξεφορτώνουν ψυκτικές συσκευές.



## **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ**

- Ελέγξτε την ετικέτα του συμπιεστή στο πίσω μέρος της συσκευής ή την ετικέτα χαρακτηριστικών στο εσωτερικό του ψυγείου για να δείτε ποιο ψυκτικό χρησιμοποιείται για τη συσκευή σας. Όταν αυτό το προϊόν περιέχει εύφλεκτο αέριο (Ψυκτικό R-600a), επικοινωνήστε με τις τοπικές αρχές σχετικά με την ασφαλή απόρριψη αυτού του προϊόντος.
- Κατά τη μεταφορά και την εγκατάσταση της μονάδας, βεβαιωθείτε ότι κανένα τμήμα του κυκλώματος ψυκτικού δεν έχει υποστεί ζημιά.
- Για να αποφευχθεί ο σχηματισμός εύφλεκτου μείγματος αερίου-αέρα σε περίπτωση διαρροής στο κύκλωμα ψυκτικού, ο χώρος εγκατάστασης πρέπει να έχει ελάχιστο μέγεθος 1 m<sup>3</sup> ανά 8 g ψυκτικού σύμφωνα με το πρότυπο EN378. Η ποσότητα του ψυκτικού στο προϊόν σας αναγράφεται στην πινακίδα τύπου.

**Εάν το κύκλωμα ψυκτικού έχει καταστραφεί:**

- Αποφύγετε με κάθε κόστος τις ανοιχτές φλόγες και τις πηγές ανάφλεξης.
- Αερίστε καλά το δωμάτιο στο οποίο βρίσκεται η συσκευή.



## ΠΡΟΣΟΧΗ

**Για να αποφύγετε τη μόλυνση των τροφίμων, τηρήστε τις παρακάτω οδηγίες:**

- Το άνοιγμα της πόρτας για μεγάλο χρονικό διάστημα μπορεί να προκαλέσει σημαντική αύξηση της θερμοκρασίας στα διαμερίσματα της συσκευής.
- Καθαρίζετε τακτικά επιφάνειες που μπορεί να έρθουν σε επαφή με τρόφιμα και προσβάσιμα συστήματα αποχέτευσης.
- Καθαρίστε τις δεξαμενές νερού εάν δεν έχουν χρησιμοποιηθεί για 48 ώρες. Ξεπλύνετε το σύστημα νερού που είναι συνδεδεμένο σε παροχή νερού εάν δεν έχει ληφθεί νερό για 5 ημέρες. (Σημείωση 1)(\*).
- Αποθηκεύστε το ωμό κρέας και το ψάρι σε κατάλληλα δοχεία στο ψυγείο, έτσι ώστε να μην έρχονται σε επαφή ή να στάζουν πάνω σε άλλα τρόφιμα.
- Οι θήκες για κατεψυγμένα τρόφιμα δύο αστέρων είναι κατάλληλες για αποθήκευση προκατεψυγμένων τροφίμων, αποθήκευση ή παρασκευή παγωτού και παρασκευή παγοκύβων. (Σημείωση 2)(\*).
- Τα διαμερίσματα 1, 2 και 3 αστέρων δεν είναι κατάλληλα για την κατάψυξη φρέσκων τροφίμων. (Σημείωση 3)(\*).
- Για συσκευές χωρίς θήκη 4 αστέρων: αυτή η ψυκτική συσκευή δεν είναι κατάλληλη για την κατάψυξη τροφίμων. (Σημείωση 4)(\*).
- Εάν η ψυκτική συσκευή μείνει άδεια για μεγάλα χρονικά διαστήματα, απενεργοποιήστε, ξεπαγάστε, καθαρίστε, στεγνώστε και αφήστε την πόρτα ανοιχτή για να αποτρέψετε την ανάπτυξη μούχλας μέσα στη συσκευή.
- **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Συμπληρώστε μόνο με πόσιμο νερό. (Κατάλληλο για διανομέα νερού)(\*).
- **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Συνδέστε μόνο σε πηγή πόσιμου νερού. (Κατάλληλο για μηχανή παρασκευής πάγου)(\*).

### ΣΗΜΕΙΩΣΗ

(\*): Αυτή η δυνατότητα ποικίλλει ανάλογα με το μοντέλο που αγοράσατε.

Σημείωση 1,2,3,4: Παρακαλείστε να επιβεβαιώσετε αν ισχύει ανάλογα με το είδος του διαμερίσματός σας.



## ΠΡΟΣΟΧΗ

- Η συσκευή δεν είναι κατάλληλη για αποθήκευση και ψύξη φαρμάκων, πλάσματος αίματος, εργαστηριακών σκευασμάτων ή παρόμοιων ουσιών και προϊόντων που αποτελούν αντικείμενο της Οδηγίας 2007/47/EK για τα ιατροτεχνολογικά προϊόντα.
- Πλαστικά μέρη που έρχονται σε επαφή με λάδια/οξέα (ζωικά ή φυτικά) για μεγάλο χρονικό διάστημα ή συχνά γερνούν πιο γρήγορα και μπορεί να σπάσουν ή να σπάσουν.
- Κατά την αντικατάσταση του εσωτερικού φωτισμού του προϊόντος, αποσυνδέετε πάντα το προϊόν - διαφορετικά υπάρχει κίνδυνος ηλεκτροπληξίας.
- Εάν η αντικατάσταση του εσωτερικού φωτισμού είναι πολύ περίπλοκη για εσάς, επικοινωνήστε με τον αντιπρόσωπο σέρβις.

## Πριν την Πρώτη Χρήση

Η συσκευασία πρέπει να είναι άθικτη. Ελέγξτε τη συσκευή για ζημιές κατά τη μεταφορά.

Σε καμία περίπτωση μην συνδέετε μια κατεστραμμένη συσκευή. Σε περίπτωση ζημιάς, επικοινωνήστε με τον προμηθευτή.

Αφαιρέστε το κάλυμμα μεταφοράς

Η μονάδα και τα μέρη του εσωτερικού είναι προστατευμένα για μεταφορά. Μπορείτε να αφαιρέσετε όλες τις κολλητικές ταινίες στη δεξιά και αριστερή πλευρά της πόρτας της συσκευής καθώς και τυχόν υπολείμματα κόλλας με καθαριστικό διαλύτη. Αφαιρέστε όλες τις κολλητικές ταινίες και τα μέρη συσκευασίας και από το εσωτερικό της συσκευής.

Μετά τη μεταφορά, η συσκευή πρέπει να παραμείνει για 12 ώρες για να επιτρέψει στο ψυκτικό να συγκεντρωθεί στον συμπιεστή. Η μη τήρηση μπορεί να προκαλέσει ζημιά στον συμπιεστή και να οδηγήσει σε αστοχία της συσκευής.



## ΠΡΟΣΟΧΗ Κίνδυνος Ζημιάς!

### Ρύθμιση συσκευής

- Η θερμοκρασία περιβάλλοντος επηρεάζει την κατανάλωση ρεύματος και τη σωστή λειτουργία της συσκευής. Επομένως, η συσκευή θα πρέπει να τοποθετείται σε καλά αεριζόμενο και στεγνό δωμάτιο με θερμοκρασία περιβάλλοντος που αντιστοιχεί στην κλάση κλίματος για την οποία έχει σχεδιαστεί η συσκευή.
- Μην τοποθετείτε τη συσκευή σε εξωτερικούς χώρους (π.χ. μπαλκόνι, βεράντα, υπόστεγο κήπου κ.λπ.).

**Μην χρησιμοποιείτε αιχμηρά μαχαίρια ή μυτερά αντικείμενα όταν ανοίγετε τη συσκευή. Λάβετε υπόψη τις σημειώσεις κατά τη ρύθμιση: “Συμβουλές για εξοικονόμηση ενέργειας”**

### Αφαιρέστε τις πόρτες της συσκευής

- Εάν η μονάδα δεν χωράει μέσα από την πόρτα του διαμερίσματος, οι πόρτες της μονάδας μπορούν να ξεβιδωθούν.

### ● ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Το ξεβίδωμα των θυρών της μονάδας επιτρέπεται να πραγματοποιηθεί μόνο από το τμήμα εξυπηρέτησης πελατών.

## Σημειώσεις για τον καθαρισμό



### ΠΡΟΣΟΧΗ

**Αποσυνδέστε τη συσκευή από την παροχή ρεύματος πριν την καθαρίσετε.**

- Η σκόνη πίσω από το προϊόν και στο πάτωμα πρέπει να καθαρίζεται για να βελτιωθεί η ψύξη και η εξοικονόμηση ενέργειας.
- Ελέγχετε τακτικά τη φλάντζα της πόρτας για να βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχουν υπολείμματα. Καθαρίστε τη φλάντζα της πόρτας με ένα μαλακό πανί, διαβρεγμένο με σαπουνόνερο ή με αραιωμένο απορρυπαντικό.
- Το εσωτερικό του προϊόντος πρέπει να καθαρίζεται τακτικά για να αποφεύγονται οσμές.
- Κλείστε το ρεύμα πριν καθαρίσετε το εσωτερικό, αφαιρέστε όλα τα τρόφιμα, τα ποτά, τα ράφια, τα συρτάρια κ.λπ.
- Χρησιμοποιήστε ένα μαλακό πανί ή σφουγγάρι για να καθαρίσετε το εσωτερικό του προϊόντος, με δύο κουταλιές της σούπας μαγειρική σόδα και ένα τέταρτο ζεστό νερό. Κατόπιν ξεπλύνετε με νερό και καθαρίστε. Μετά τον καθαρισμό, ανοίξτε την πόρτα και αφήστε την να στεγνώσει φυσικά πριν ενεργοποιήσετε την τροφοδοσία.
- Για περιοχές που είναι δύσκολο να καθαριστούν μέσα στο προϊόν (όπως στενά σημεία, κενά ή γωνίες), συνιστούμε να τα σκουπίζετε τακτικά με ένα μαλακό πανί, μαλακή βούρτσα κ.λπ. και όταν χρειάζεται, με κάποια εργαλεία (όπως λεπτά ραβδιά ) για να διασφαλιστεί ότι δεν συσσωρεύονται ρύποι ή βακτήρια σε αυτές τις περιοχές.
- Μη χρησιμοποιείτε σαπούνι, απορρυπαντικό, σκόνη απολέπισης, καθαριστικό σπρέι κ.λπ., καθώς μπορεί να προκαλέσουν οσμές στο εσωτερικό του προϊόντος ή να μολύνουν τα τρόφιμα.
- Καθαρίστε το δίσκο της πόρτας, τα ράφια και τα συρτάρια με ένα μαλακό πανί εμποτισμένο με σαπουνόνερο ή αραιωμένο απορρυπαντικό. Στεγνώστε με ένα μαλακό πανί ή στεγνώστε φυσικά.
- Σκουπίστε την εξωτερική επιφάνεια του προϊόντος με ένα μαλακό πανί βρεγμένο με σαπουνόνερο, απορρυπαντικό κ.λπ. και μετά σκουπίστε το.
- Μη χρησιμοποιείτε σκληρές βούρτσες, επιθέματα καθαρισμού, συρμάτινες βούρτσες, λειαντικά (όπως οδοντόκρεμα), οργανικούς διαλύτες (όπως αλκοόλη, ακετόνη, μπανανέλαιο κ.λπ.), βραστό νερό, όξινα ή αλκαλικά αντικείμενα, που μπορεί να βλάψουν την επιφάνεια του ψυγείου και εσωτερικό. Το βραστό νερό και οι οργανικοί διαλύτες όπως το βενζόλιο μπορεί να παραμορφώσουν ή να βλάψουν τα πλαστικά μέρη.
- Μη ξεπλένετε απευθείας με νερό ή άλλα υγρά κατά τον καθαρισμό για να αποφύγετε βραχυκύκλωμα ή να επηρεάσετε την ηλεκτρική μόνωση μετά τη βύθιση.

# ΔΙΑΘΕΣΗ ΚΑΙ ΑΝΑΚΥΚΛΩΣΗ

## Σημαντικές οδηγίες για το περιβάλλον

Συμμόρφωση με την οδηγία ΑΗΗΕ και απόρριψη του απορριπτόμενου προϊόντος: Αυτό το προϊόν συμμορφώνεται με την οδηγία της ΕΕ για τα ΑΗΗΕ (2012/19/ΕΕ). Αυτό το προϊόν φέρει σύμβολο ταξινόμησης για τα απόβλητα ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού (ΑΗΗΕ).

Το σύμβολο αυτό υποδεικνύει ότι το προϊόν αυτό δεν πρέπει να απορρίπτεται μαζί με άλλα οικιακά απορρίμματα στο τέλος της διάρκειας ζωής του. Η χρησιμοποιημένη συσκευή πρέπει να επιστραφεί στο επίσημο σημείο συλλογής για την ανακύκλωση ηλεκτρικών ηλεκτρονικών συσκευών. Για να βρείτε αυτά τα συστήματα συλλογής, επικοινωνήστε με τις τοπικές αρχές ή το κατάστημα λιανικής πώλησης από όπου αγοράστηκε το προϊόν. Κάθε νοικοκυριό διαδραματίζει σημαντικό ρόλο στην ανάκτηση και ανακύκλωση των παλαιών συσκευών. Η κατάλληλη απόρριψη της χρησιμοποιημένης συσκευής συμβάλλει στην πρόληψη πιθανών αρνητικών συνεπειών για το περιβάλλον και την ανθρώπινη υγεία.



## Συμμόρφωση με την οδηγία RoHS

Το προϊόν που αγοράσατε συμμορφώνεται με την οδηγία RoHS της ΕΕ (2011/65/ΕΕ). Δεν περιέχει επιβλαβή και απαγορευμένα υλικά που αναφέρονται στην οδηγία.

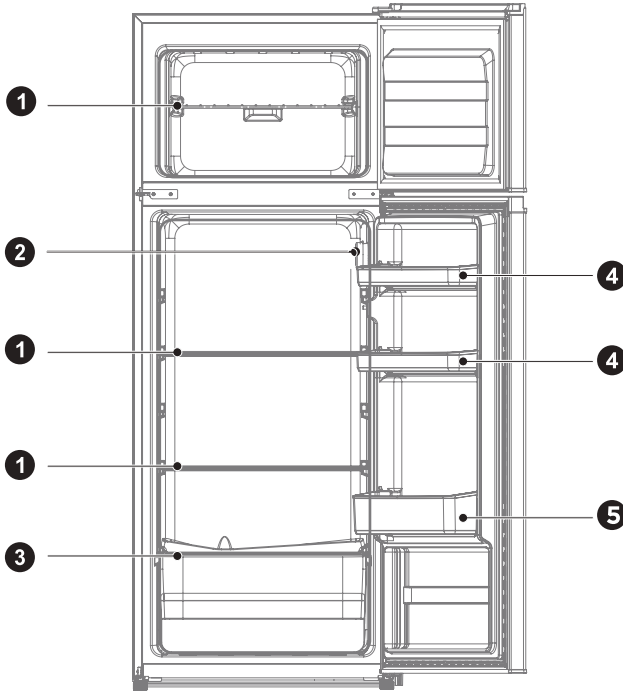
## Πληροφορίες συσκευασίας

Τα υλικά συσκευασίας του προϊόντος κατασκευάζονται από ανακυκλώσιμα υλικά σύμφωνα με τους εθνικούς περιβαλλοντικούς κανονισμούς. Μην απορρίπτετε τα υλικά συσκευασίας μαζί με τα οικιακά ή άλλα απόβλητα. Να τα μεταφέρετε στα σημεία συλλογής υλικών συσκευασίας που έχουν οριστεί από τις τοπικές αρχές.



# ΕΠΙΣΚΟΠΗΣΗ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ

## Ονόματα εξαρτημάτων



1 Ράφι

2 Έλεγχος θερμοκρασίας

3 Κουτί φρούτων και λαχανικών

4 Μικρός δίσκος πόρτας

5 Μεγάλος δίσκος πόρτας

### ● ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Η παραπάνω εικόνα είναι μόνο για αναφορά. Η πραγματική διαμόρφωση θα εξαρτηθεί από το φυσικό προϊόν ή τη δήλωση από τον διανομέα.

# ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ

## Οδηγίες Εγκατάστασης

### Για συσκευές ψύξης με κλιματική κλάση

- Ανάλογα με την κλάση του κλίματος, αυτή η ψυκτική συσκευή προορίζεται για χρήση σε εύρος θερμοκρασιών περιβάλλοντος, όπως καθορίζεται στον παρακάτω πίνακα.
- Η κλάση κλίματος βρίσκεται στην πινακίδα τεχνικών χαρακτηριστικών. Το προϊόν ενδέχεται να μην λειτουργεί σωστά σε θερμοκρασίες εκτός του συγκεκριμένου εύρους.
- Μπορείτε να βρείτε την κλάση κλίματος στην ετικέτα του προϊόντος.

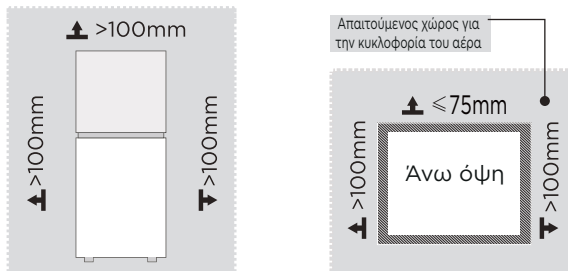
### Εύρος πραγματικής θερμοκρασίας

- Το προϊόν έχει σχεδιαστεί για να λειτουργεί κανονικά στο εύρος θερμοκρασίας που καθορίζεται από την κατηγορία του.

Τάξη	Σύμβολο	Εύρος θερμοκρασίας περιβάλλοντος °C	
		IEC 62552 (ISO 15502)	ISO 8561
Εκτεταμένο εύκρατο	SN	+ 10 μέχρι + 32	+ 10 μέχρι + 32
Εγκρατής	N	+ 16 μέχρι + 32	+ 16 μέχρι + 32
Μισοτροπικός	ST	+ 16 μέχρι + 38	+ 18 μέχρι + 38
Τροπικός	T	+ 16 μέχρι + 43	+ 18 μέχρι + 43

### Διαστάσεις και Αποστάσεις

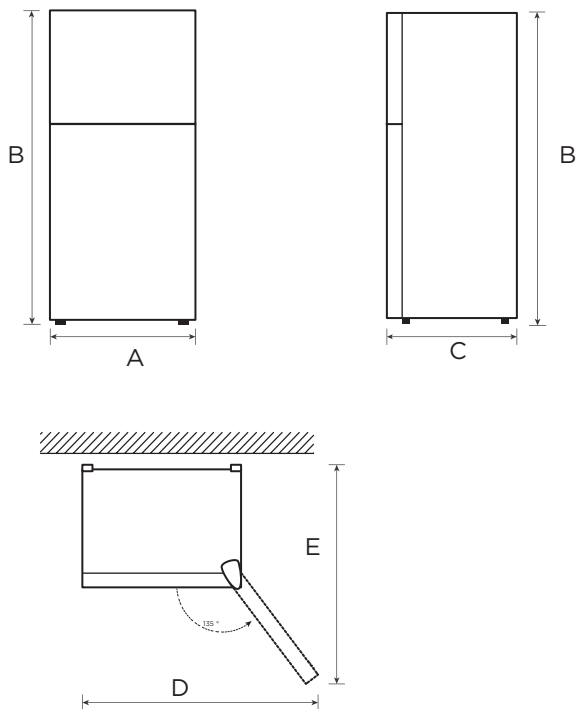
- Πολύ μικρή απόσταση από παρακείμενα αντικείμενα μπορεί να οδηγήσει σε υποβάθμιση της ικανότητας κατάψυξης και αύξηση του κόστους ηλεκτρικής ενέργειας. Το ψυγείο και οι δύο πλευρές πρέπει να τοποθετούνται στον τοίχο με ελεύθερη απόσταση μεγαλύτερη από 100 mm και το ψυγείο πίσω από τον τοίχο όχι μεγαλύτερη από 75 mm.



### ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Η παραπάνω εικόνα είναι μόνο για αναφορά. Η πραγματική διαμόρφωση θα εξαρτηθεί από το φυσικό προϊόν ή τη δήλωση από τον διανομέα.

Διάγραμμα απαιτήσεων χώρου (όταν η πόρτα είναι ανοικτή και όταν η πόρτα είναι κλειστή)



Πλάτος	Συνολικό ύψος	Βάθος	Πλάτος πόρτες ανοιχτές 135°	Οι πόρτες βάθους ανοίγουν 135°
A	B	C	D	E
550	1590	550	902	1052

Ειδοποίηση: Όλες οι διαστάσεις σε mm



## Αντιστροφή θυρών

Με βάση την τοποθεσία στην οποία σκοπεύετε να χρησιμοποιήσετε το ψυγείο σας, μπορεί να σας φανεί πιο βολικό να αντιστρέψετε τη θέση της πόρτας.

### ΠΡΟΣΟΧΗ

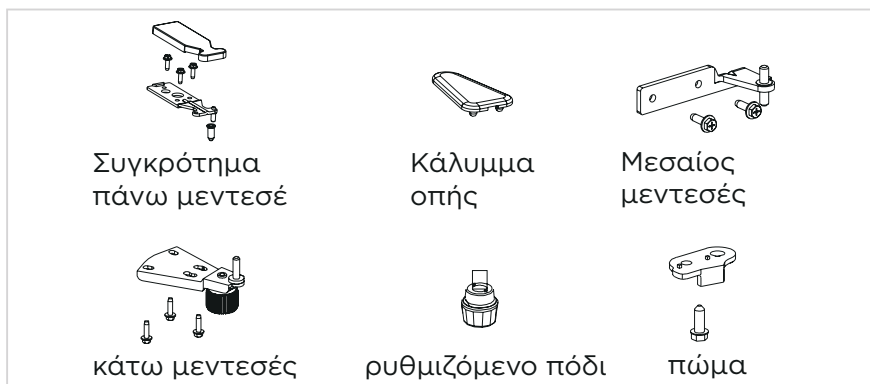
**ΠΡΟΣΟΧΗ:** Για να αποφύγετε αυτοτραυματισμό ή βλάβη στην ιδιοκτησία σας, συνιστούμε να σας βοηθήσει κάποιος κατά τη διαδικασία αναστροφής της πόρτας.

Προετοιμασία για την αντιστροφή της θέσης της πόρτας

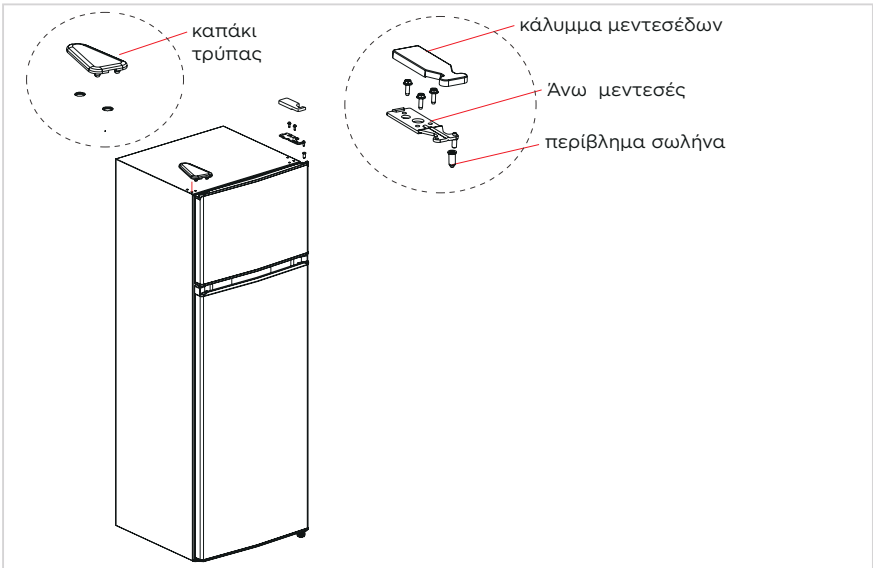
Θα χρειαστείτε: Ένα τυπικό κατσαβίδι, ένα κατσαβίδι Phillips.

- Βεβαιωθείτε ότι το ψυγείο σας είναι αποσυνδεδεμένο και άδειο.
- Έχετε κάποιον διαθέσιμο να σας βοηθήσει στη διαδικασία.
- Κρατήστε όλα τα εξαρτήματα που αφαιρείτε για να τα επαναχρησιμοποιήσετε αργότερα.

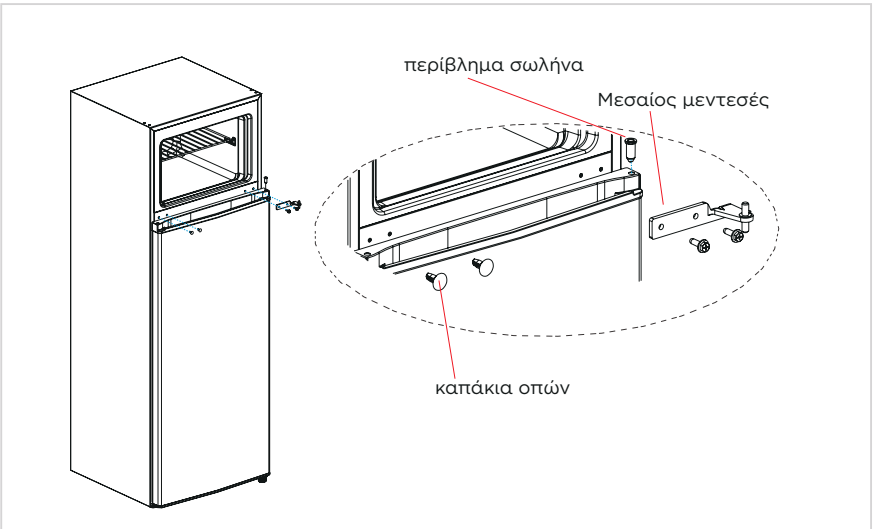
### Ανταλλακτικά που έχουν ήδη τοποθετηθεί στην πόρτα (όπως αποστέλλονται):



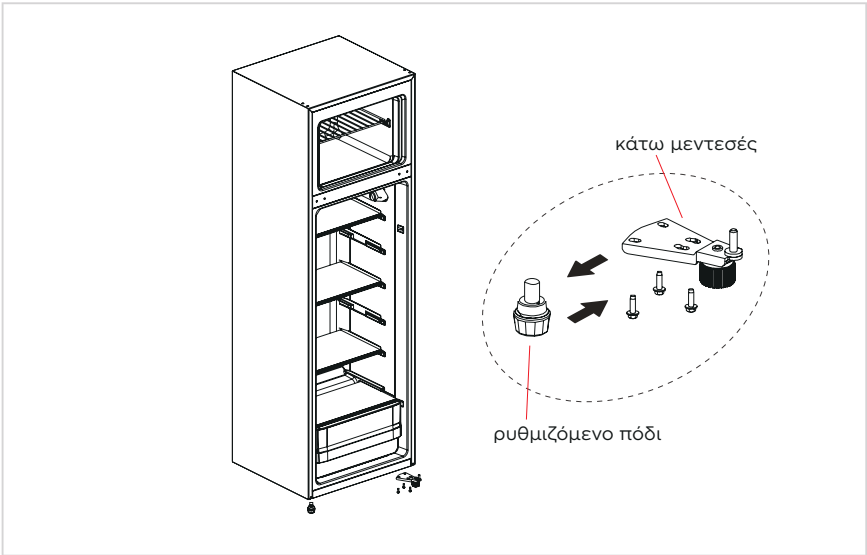
- Απενεργοποιήστε το ψυγείο και αφαιρέστε όλα τα αντικείμενα από τους δίσκους της πόρτας.
- Αφαιρέστε το κάλυμμα του πάνω μεντεσέ, τον επάνω μεντεσέ, το χιτωνικό σωλήνα της πόρτας του καταψύκτη και το καπάκι της τρύπας στην άλλη πλευρά.



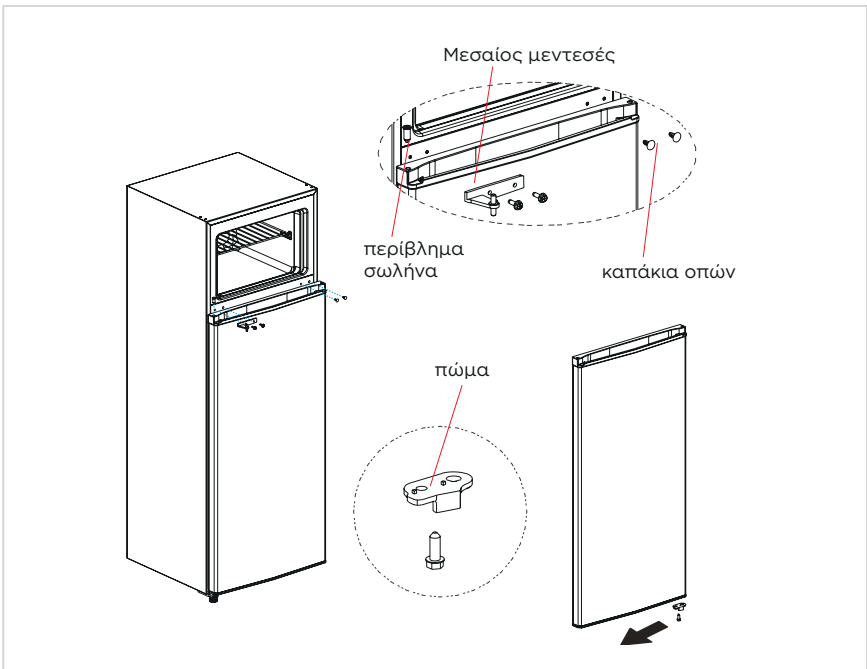
- Αφαιρέστε την πόρτα του θαλάμου κατάψυξης, τον μεσαίο μεντεσέ και το χιτωνικό σωλήνα της πόρτας του ψυγείου και τα καπάκια των οπών στην άλλη πλευρά.



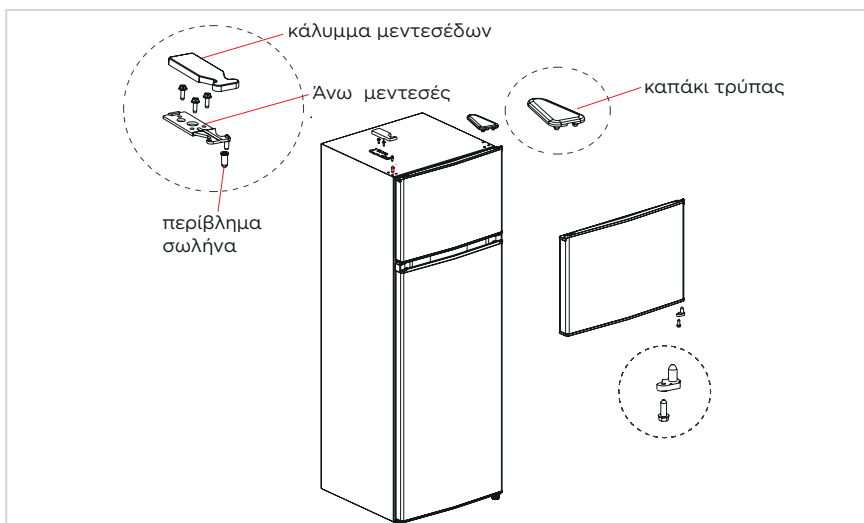
- Αφαιρέστε την πόρτα του ψυγείου, αφαιρέστε τον κάτω μεντεσέ και το ρυθμιζόμενο πόδι από την άλλη πλευρά.
- Συναρμολογήστε το συγκρότημα του κάτω μεντεσέ και το ρυθμιζόμενο πόδι στην άλλη πλευρά.



- Συναρμολογήστε το πώμα της πόρτας του ψυγείου στην άλλη πλευρά.
- Τοποθετήστε την πόρτα του ψυγείου στον κάτω μεντεσέ, συναρμολογήστε τον μεσαίο μεντεσέ, τα καπάκια της οπής και το χιτωνικό σωλήνα της πόρτας του ψυγείου.



- Συναρμολογήστε το πώμα της πόρτας του καταψύκτη στην άλλη πλευρά.
- Τοποθετήστε την πόρτα του καταψύκτη στον μεσαίο μεντεσέ, συναρμολογήστε τον επάνω μεντεσέ, το επάνω κάλυμμα του μεντεσέ συναρμολογήστε το χιτωνικό σωλήνα της πόρτας του καταψύκτη και το καπάκι της οπής στην άλλη πλευρά.



#### ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Η παραπάνω εικόνα είναι μόνο για αναφορά. Η πραγματική διαμόρφωση θα εξαρτηθεί από το φυσικό προϊόν ή τη δήλωση από τον διανομέα.



## Ευθυγράμμιση ποδιών

Για την αποφυγή κραδασμών, η μονάδα πρέπει να είναι επίπεδη.

Εάν απαιτείται, ρυθμίστε τις βίδες ισοστάθμισης για να αντισταθμίσετε τις ανωμαλίες του δαπέδου.

Το μπροστινό μέρος πρέπει να είναι ελαφρώς ψηλότερο από το πίσω μέρος για να διευκολύνεται το κλείσιμο της πόρτας.

Οι βίδες ισοστάθμισης μπορούν να περιστραφούν εύκολα με ελαφρά κλίση του ντουλαπιού.

Γυρίστε τις βίδες ισοστάθμισης αριστερόστροφα  για να ανυψώσετε τη μονάδα, δεξιόστροφα  για να τη χαμηλώσετε.

## Σύνδεση της συσκευής

Αφού εγκαταστήσετε τη συσκευή, συνδέστε το φιλτράρισμα σε μια πρίζα.

### ΣΗΜΕΙΩΣΗ

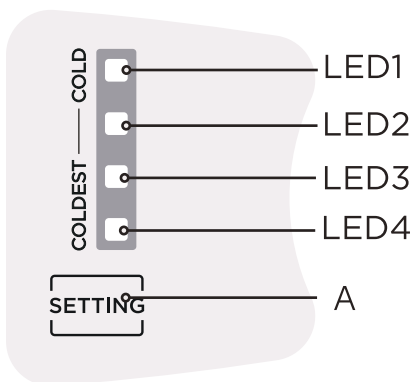
Αφού συνδέσετε το καλώδιο παροχής ρεύματος (ή το φιλτράρισμα) στην πρίζα, περιμένετε 2 ή 3 ώρες πριν τοποθετήσετε τρόφιμα στη συσκευή. Εάν προσθέσετε τρόφιμα πριν η συσκευή κρυώσει εντελώς, τα τρόφιμά σας μπορεί να χαλάσουν.

## Σύνδεση της συσκευής

- Μην τοποθετείτε τη συσκευή κοντά σε κουζίνες, καλοριφέρ ή άλλες πηγές θερμότητας. Εάν η θερμοκρασία περιβάλλοντος είναι υψηλή, ο συμπιεστής θα λειτουργεί συχνότερα και για μεγαλύτερο χρονικό διάστημα, με αποτέλεσμα να αυξάνεται η κατανάλωση ενέργειας.
- Βεβαιωθείτε ότι υπάρχει επαρκής αερισμός στη βάση της συσκευής, στα πλαϊνά της συσκευής και στο πίσω μέρος της συσκευής. Ποτέ μην καλύπτετε τα ανοίγματα εξαερισμού.
- Προσέξτε επίσης τις διαστάσεις των αποστάσεων στο κεφάλαιο «Εγκατάσταση».
- Η διάταξη των συρταριών, των ραφιών και των ραφιών όπως φαίνεται στην εικόνα προσφέρει την πιο αποδοτική χρήση της ενέργειας και επομένως θα πρέπει να διατηρείται όσο το δυνατόν περισσότερο. Όλα τα συρτάρια και τα ράφια πρέπει να παραμένουν στη συσκευή για να διατηρείται σταθερή η θερμοκρασία και να εξοικονομείται ενέργεια.
- Για να αποκτήσετε μεγαλύτερο χώρο αποθήκευσης (π.χ. για μεγάλα ψυγεία/κατεψυγμένα προϊόντα), τα μεσαία συρτάρια μπορούν να αφαιρεθούν. Τα πάνω και κάτω συρτάρια και ράφια θα πρέπει να αφαιρούνται τελευταία, εάν είναι απαραίτητα.
- Ένας ομοίμορφα γεμάτος θάλαμος ψυγείου/καταψύκτη συμβάλλει στη βέλτιστη χρήση ενέργειας. Επομένως, αποφύγετε τα άδεια ή μισοάδεια διαμερίσματα.
- Αφήστε τα ζεστά τρόφιμα να κρυώσουν πριν τα τοποθετήσετε στο ψυγείο/καταψύκτη. Τα τρόφιμα που έχουν ήδη κρυώσει αυξάνουν την ενεργειακή απόδοση.
- Αφήστε τα κατεψυγμένα τρόφιμα να ξεπαγώσουν στο ψυγείο. Η ψυχρότητα των κατεψυγμένων τροφίμων μειώνει την κατανάλωση ενέργειας στο χώρο του ψυγείου και αυξάνει έτσι την ενεργειακή απόδοση.
- Ανοίξτε την πόρτα μόνο όσο σύντομα χρειάζεται για να ελαχιστοποιήσετε τις απώλειες από το κρύο. Το σύντομο άνοιγμα της πόρτας και το σωστό κλείσιμό της μειώνει την κατανάλωση ενέργειας.
- Τα λάστιχα των θυρών της συσκευής σας πρέπει να είναι απολύτως άθικτα ώστε οι πόρτες να κλείνουν σωστά και να μην αυξάνεται άσκοπα η κατανάλωση ενέργειας.

# ΟΔΗΓΙΕΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ

## Πίνακας ελέγχου



Απεικονιση		Κουμπι	
1	LED 1	A	Ρύθμιση θερμοκρασίας χώρου ψυγείου
2	LED 2		
3	LED 3		
4	LED 4		

### Απεικονιση

- Μόλις ενεργοποιηθεί αρχικά, όλες οι λυχνίες LED ανάβουν για 2 δευτερόλεπτα και, στη συνέχεια, το ψυγείο λειτουργεί στην προεπιλεγμένη ρύθμιση (η λυχνία LED3 είναι αναμμένη).
- Σε περίπτωση που δεν υπάρχουν βλάβες, δείχνει την πραγματική ρύθμιση θερμοκρασίας του ψυγείου.
- Σε περίπτωση βλάβης, το αντίστοιχο LED αναβοσβήνει.
- Η ένδειξη κωδικού σφάλματος θα εξαφανιστεί μετά από 30 λεπτά. Εάν χρειάζεται να εμφανίσετε ξανά τον κωδικό σφάλματος, αποσυνδέστε το τροφοδοτικό και μετά ενεργοποιήστε το ξανά.

Κωδικός Σφάλματος	Περιγραφή Σφάλματος
LED1/LED3 αναβοσβήνει	Σφάλμα αισθητήρα θερμοκρασίας περιβάλλοντος
LED1/LED2/LED4 αναβοσβήνει	Σφάλμα αισθητήρα απόψυξης ψύξης

### ΠΡΟΣΟΧΗ

Ο πραγματικός πίνακας ελέγχου μπορεί να διαφέρει από μοντέλο σε μοντέλο.

## Ρύθμιση θερμοκρασίας

- Κάθε φορά που πατάτε το κουμπί ρύθμισης θερμοκρασίας Α μία φορά, η ρύθμιση θερμοκρασίας αλλάζει μία φορά. Αφού ολοκληρωθεί η ρύθμιση θερμοκρασίας, το ψυγείο θα λειτουργεί σύμφωνα με την καθορισμένη τιμή μετά από 30 δευτερόλεπτα.

Ο κανονισμός αλλαγής ταχύτητας είναι:



## Λειτουργία Super freeze (Σούπερ πάγωμα)

- Πατήστε παρατεταμένα το κουμπί ρύθμισης θερμοκρασίας για 6 δευτερόλεπτα, θα μπει σε λειτουργία Super freeze (Σούπερ πάγωμα) μετά από 30 δευτερόλεπτα και τα LED3 και LED4 ανάβουν ταυτόχρονα.
- Αφού τρέξει για 40 ώρες στη λειτουργία Super freeze (Σούπερ πάγωμα) ή πατηθεί το κουμπί ρύθμισης, θα βγει από τη λειτουργία Super freeze και μετά θα επιστρέψει στην προηγούμενη ρύθμιση.
- Προτείνεται να ενεργοποιήσετε τη λειτουργία Super freeze (Σούπερ πάγωμα) για 12 ώρες πριν τοποθετήσετε μεγάλη ποσότητα κατεψυγμένων τροφίμων στο θάλαμο κατάψυξης ταυτόχρονα.

## Λειτουργία Super cool (Σούπερ δροσερό)

- Πατήστε παρατεταμένα το κουμπί ρύθμισης θερμοκρασίας για 3 δευτερόλεπτα, θα μπει σε λειτουργία Super cool (Σούπερ δροσερό) μετά από 30 δευτερόλεπτα και τα LED1 και LED2 ανάβουν ταυτόχρονα.
- Αφού τρέξει για 6 ώρες σε λειτουργία Super cool (Σούπερ δροσερό) ή πατηθεί το κουμπί ρύθμισης, θα βγει από τη λειτουργία Super cool (Σούπερ δροσερό) και μετά θα επιστρέψει στην προηγούμενη ρύθμιση.

## Λειτουργία Standby (Αναμονής)

- Πατήστε και κρατήστε πατημένο το κουμπί ρύθμισης για 10 δευτερόλεπτα, όλα τα LED στον πίνακα ελέγχου θα σβήσουν και η κατάσταση Standby (Αναμονής) θα ενεργοποιηθεί μετά από 30 δευτερόλεπτα. Μόλις μπειτε σε κατάσταση Standby (Αναμονής), πατήστε ξανά το κουμπί ρύθμισης για να ανάψετε όλα τα LED και να βγείτε από τη λειτουργία.
- Το Ψυγείο σταματά να λειτουργεί και η λυχνία σβήνει αυτόματα σε κατάσταση Standby (Αναμονής).

## ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Η λειτουργία Super freeze έχει σχεδιαστεί για να διατηρεί τη θρεπτική αξία των τροφίμων στην κατάψυξη. Μπορεί να καταψύξει τα τρόφιμα στον συντομότερο δυνατό χρόνο. Εάν έχει καταψυχθεί μεγάλη ποσότητα τροφίμων ταυτόχρονα, συνιστάται ο χρήστης να ενεργοποιήσει τη λειτουργία Super freeze και να βάλει τα τρόφιμα μέσα. Αυτή τη στιγμή, η ταχύτητα κατάψυξης του θαλάμου κατάψυξης αυξάνεται, γεγονός που μπορεί να παγώσει γρήγορα τα τρόφιμα, κλειδώνει αποτελεσματικά τη διατροφή των τροφίμων και διευκολύνει την αποθήκευση.

## Συμβουλές για την αποθήκευση τροφίμων

### Θήκη κατάψυξης

- Ο καταψύκτης προορίζεται για αποθήκευση τροφίμων κατεψυγμένων σε πολύ χαμηλή θερμοκρασία, μακροχρόνια αποθήκευση κατεψυγμένων τροφίμων και για παραγωγή πάγου.
- Χρησιμοποιείτε μόνο τα ράφια στην πόρτα του καταψύκτη για την αποθήκευση κατεψυγμένων τροφίμων και όχι για την αποθήκευση ζεστών τροφίμων που προορίζονται για κατάψυξη.
- Μην βάζετε φρέσκα και κατεψυγμένα τρόφιμα το ένα δίπλα στο άλλο. Τα κατεψυγμένα τρόφιμα μπορεί να ξεπαγώσουν.
- Όταν καταψύχετε φρέσκα τρόφιμα (όπως κρέας, ψάρι ή ψιλοκομμένο κρέας), κόψτε τα σε μέρη που μπορούν να χρησιμοποιηθούν ταυτόχρονα.
- Αποθήκευση κατεψυγμένων τροφίμων: οι οδηγίες αναγράφονται συνήθως στις συσκευασίες, οι οποίες πρέπει να τηρούνται. Εάν δεν υπάρχουν πληροφορίες στη συσκευασία, τα τρόφιμα δεν πρέπει να αποθηκεύονται για διάστημα μεγαλύτερο των τριών μηνών από την ημερομηνία αγοράς.
- Όταν αγοράζετε κατεψυγμένα τρόφιμα, βεβαιωθείτε ότι έχουν καταψυχθεί σε κατάλληλη θερμοκρασία και ότι η συσκευασία δεν έχει υποστεί ζημιά.
- Τα κατεψυγμένα τρόφιμα θα πρέπει να φυλάσσονται σε κατάλληλες συσκευασίες για να διατηρούν την ποιότητα και θα πρέπει να επιστρέφονται στο θάλαμο κατάψυξης το συντομότερο δυνατό.
- Εάν μια συσκευασία κατεψυγμένων τροφίμων παρουσιάζει υγρασία ή μη φυσιολογική διόγκωση, είναι πιθανό να αποθηκεύτηκε σε λάθος θερμοκρασία και το περιεχόμενο να έχει αλλοιωθεί.
- Η περίοδος αποθήκευσης των κατεψυγμένων τροφίμων εξαρτάται από τη θερμοκρασία δωματίου, τη ρύθμιση του θερμοστάτη, τη συχνότητα ανοίγματος της πόρτας της κατάψυξης, τον τύπο των τροφίμων και τον χρόνο μεταφοράς του προϊόντος από το κατάστημα στο νοικοκυριό. Ακολουθείτε πάντα τις οδηγίες που αναγράφονται στη συσκευασία και μην υπερβαίνετε ποτέ τον μέγιστο χρόνο αποθήκευσης που αναγράφεται στη συσκευασία.

### Διαμέρισμα ψύξης

- Για να μειώσετε την υγρασία και την επακόλουθη συσώρευση πάγου, μην βάζετε ποτέ υγρό στο ψυγείο σε μη σφραγισμένα δοχεία. Ο παγετός τείνει να συγκεντρώνεται στα πιο ψυχρά μέρη του εξατμιστή. Η αποθήκευση ακάλυπτων υγρών έχει ως αποτέλεσμα να χρειάζεται συχνότερα απόψυξη.
- Μην βάζετε ποτέ ζεστά φαγητά στο ψυγείο. Θα πρέπει πρώτα να ψύχονται σε θερμοκρασία δωματίου και στη συνέχεια να τοποθετούνται έτσι ώστε να εξασφαλίζεται επαρκής κυκλοφορία του αέρα στο ψυγείο.
- Τα τρόφιμα ή τα δοχεία τροφίμων δεν πρέπει να αγγίζουν το πίσω τοίχωμα του ψυγείου γιατί μπορεί να παγώσουν στον τοίχο. Μην ανοίγετε συχνά την πόρτα του ψυγείου.
- Κρέας και καθαρά ψάρια (συσκευασμένα σε συσκευασία ή πλαστικό φύλλο) μπορούν να τοποθετηθούν στο ψυγείο, το οποίο μπορεί να χρησιμοποιηθεί σε 1-2 ημέρες.
- Τα φρούτα και τα λαχανικά χωρίς συσκευασία μπορούν να τοποθετηθούν στο τμήμα που προορίζεται για φρέσκα φρούτα και λαχανικά.

### ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Η βέλτιστη ρύθμιση θερμοκρασίας κάθε διαμερίσματος εξαρτάται από τη θερμοκρασία περιβάλλοντος. Η παραπάνω βέλτιστη θερμοκρασία βασίζεται στη θερμοκρασία περιβάλλοντος 25 °C.



Αρ.	ΤΥΠΟΣ διαμερισμάτων	Στοχευμένη θερμοκρασία αποθήκευσης [°C]	Κατάλληλο φαγητό
1	Ψυγείο	$+2 \leq x \leq +8$	Τα αυγά, τα μαγειρεμένα τρόφιμα, τα συσκευασμένα τρόφιμα, τα φρούτα και τα λαχανικά, τα γαλακτοκομικά προϊόντα, τα κέικ, τα ποτά και άλλα τρόφιμα δεν είναι κατάλληλα για κατάψυξη.
2	(***)-Καταψύκτης	$x \leq -18$	Θαλασσινά (ψάρια, γαρίδες, οστρακοειδή), υδρόβια προϊόντα γλυκού νερού και προϊόντα κρέατος (συνιστάται για 3 μήνες, όσο μεγαλύτερος είναι ο χρόνος αποθήκευσης, τόσο χειρότερη είναι η γεύση και η διατροφή), κατάλληλο για κατεψυγμένα νωπά τρόφιμα.
3	***-Καταψύκτης	$x \leq -18$	Θαλασσινά (ψάρια, γαρίδες, οστρακοειδή), υδρόβια προϊόντα γλυκού νερού και προϊόντα κρέατος (συνιστάται για 3 μήνες, όσο μεγαλύτερος είναι ο χρόνος αποθήκευσης, τόσο χειρότερη είναι η γεύση και η διατροφή), κατάλληλο για κατεψυγμένα νωπά τρόφιμα.
4	**-Καταψύκτης	$x \leq -12$	Θαλασσινά (ψάρια, γαρίδες, οστρακοειδή), υδρόβια προϊόντα γλυκού νερού και προϊόντα κρέατος (συνιστάται για 3 μήνες, όσο μεγαλύτερος είναι ο χρόνος αποθήκευσης, τόσο χειρότερη είναι η γεύση και η διατροφή), κατάλληλο για κατεψυγμένα νωπά τρόφιμα.
5	*-Καταψύκτης	$x \leq -6$	Θαλασσινά (ψάρια, γαρίδες, οστρακοειδή), υδρόβια προϊόντα γλυκού νερού και προϊόντα κρέατος (συνιστάται για 3 μήνες, όσο μεγαλύτερος είναι ο χρόνος αποθήκευσης, τόσο χειρότερη είναι η γεύση και η διατροφή), κατάλληλο για κατεψυγμένα νωπά τρόφιμα.
6	0 αστέρων	$-6 \leq x \leq 0$	Φρέσκο χοιρινό, μοσχαρίσιο κρέας, ψάρι, κοτόπουλο, ορισμένα συσκευασμένα επεξεργασμένα τρόφιμα κ.λπ. (Συνιστάται να καταναλώνονται εντός της ίδιας ημέρας, κατά προτίμηση όχι περισσότερο από 3 ημέρες). Επεξεργασμένα τρόφιμα μερικώς εγκλεισμένα σε κάψουλα (τροφές που δεν καταψύχονται).
7	Ψυχρό	$-2 \leq x \leq +3$	Φρέσκο/κατεψυγμένο χοιρινό, βόειο κρέας, κοτόπουλο, υδρόβια προϊόντα γλυκού νερού κ.λπ. (7 ημέρες κάτω από 0°C και πάνω από 0°C συνιστάται για κατανάλωση εντός αυτής της ημέρας, κατά προτίμηση όχι περισσότερο από 2 ημέρες). Θαλασσινά (λιγότερο από 0 για 15 ημέρες, δεν συνιστάται η αποθήκευση σε θερμοκρασία μεγαλύτερη των 0°C).
8	Φρέσκα τρόφιμα	$0 \leq x \leq +4$	Φρέσκο χοιρινό, μοσχάρι, ψάρι, κοτόπουλο, μαγειρεμένο φαγητό κ.λπ. (Συνιστάται να καταναλώνεται εντός της ίδιας ημέρας, κατά προτίμηση όχι περισσότερο από 3 ημέρες)
9	Κρασί	$+5 \leq x \leq +20$	Κόκκινο κρασί, λευκό κρασί, αφρώδες κρασί κ.λπ.

## ΣΗΜΕΙΩΣΗ

παρακαλούμε αποθηκεύστε διαφορετικά τρόφιμα ανάλογα με τα διαμερίσματα ή τη θερμοκρασία αποθήκευσης-στόχο του προϊόντος που αγοράσατε.

# ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

## Απόψυξη

- Απενεργοποιήστε το ψυγείο.
- Βγάλτε τα τρόφιμα από το ψυγείο και τοποθετήστε τα σωστά για να μην λιώσουν τα τρόφιμα.
- Καθαρίστε το σωλήνα αποστράγγισης (για να χρησιμοποιήσετε μαλακά υλικά για να αποφύγετε ζημιά στην επένδυση). Προετοιμάστε τα δοχεία νερού για απόψυξη. (προσοχή στον καθαρισμό του δίσκου αποστράγγισης νερού του διαμερίσματος του συμπιεστή, υπερχειλίση ωοθηκών στο έδαφος).
- Μπορείτε επίσης να χρησιμοποιήσετε την κατάλληλη ποσότητα ζεστού νερού για να επιταχύνετε την απόψυξη, με στεγνή πετσέτα για να στεγνώσετε το νερό μετά την απόψυξη.
- Μπορείτε επίσης να χρησιμοποιήσετε την κατάλληλη ποσότητα ζεστού νερού για να επιταχύνετε την απόψυξη, με στεγνή πετσέτα για να στεγνώσετε το νερό μετά την απόψυξη.
- Μετά την απόψυξη, τοποθετήστε ξανά τα τρόφιμα στο ντουλάπι και ενεργοποιήστε το ψυγείο.

## Σταματήστε τη χρήση

### Διακοπή ρεύματος:

Σε περίπτωση διακοπής ρεύματος, ακόμα κι αν είναι το καλοκαίρι, τα τρόφιμα μέσα στη συσκευή μπορούν να διατηρηθούν για αρκετές ώρες, κατά τη διάρκεια της διακοπής ρεύματος, οι χρόνοι ανοίγματος της πόρτας πρέπει να μειωθούν και να μην τοποθετηθούν φρέσκα τρόφιμα στη συσκευή.

### Μακρόχρονη μη χρήση:

Η συσκευή αποσυνδέεται και στη συνέχεια καθαρίζεται. τότε οι πόρτες παραμένουν ανοικτές για να αποτρέψουν την οσμή.

### Κίνηση:

Πριν μετακινηθεί το ψυγείο, βγάλτε όλα τα αντικείμενα από μέσα, στερεώστε τα γυάλινα χωρίσματα, τη θήκη λαχανικών, τα συρτάρια θαλάμου κατάψυξης κ.λπ. με ταινία και σφίξτε τους πόδες οριζοντίωσης· κλείστε τις πόρτες και σφραγίστε τις με ταινία. Κατά τη μετακίνηση, η συσκευή δεν πρέπει να τοποθετείται ανάποδα ή οριζόντια ή να δονείται. η κλίση κατά τη διάρκεια της κίνησης δεν πρέπει να υπερβαίνει τους 45 °.

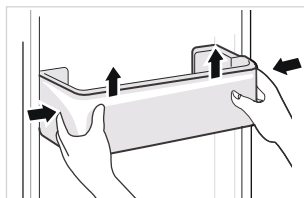


## ΠΡΟΣΟΧΗ

Η συσκευή πρέπει να λειτουργεί συνεχώς μόλις ξεκινήσει. Γενικά, η λειτουργία της συσκευής δεν πρέπει να διακόπτεται. Διαφορετικά, η διάρκεια ζωής μπορεί να μειωθεί. Τα τρόφιμα μπορούν να συντηρηθούν για μερικές ώρες ακόμη και το καλοκαίρι σε περίπτωση διακοπής ρεύματος. Συνιστάται να μειώσετε τη συχνότητα ανοίγματος της πόρτας.

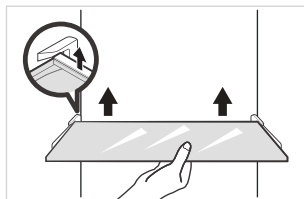
## Καθαρισμός του δίσκου πόρτας

- Σύμφωνα με το βέλος κατεύθυνσης στο παρακάτω σχήμα, χρησιμοποιήστε και τα δύο χέρια για να πιέσετε το δίσκο και πιέστε το προς τα πάνω, και στη συνέχεια μπορείτε να το αφαιρέσετε.
- Μετά το πλύσιμο του δίσκου, μπορείτε να ρυθμίσετε το ύψος τοποθέτησής του σύμφωνα με τις απαιτήσεις σας.



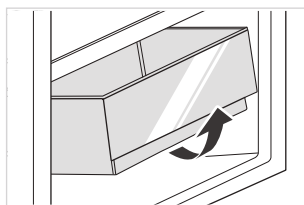
## Καθαρισμός του γυάλινου ραφιού

- Καθώς το εσωτάτο τμήμα της επένδυσης του ψυγείου, όπου η επαφή με τα ράφια έχει ένα backstop, θα σηκώσετε τα ράφια προς τα πάνω, τότε θα μπορείτε να τα βγάλετε έξω.
- Προσαρμόστε ή καθαρίστε τα ράφια σύμφωνα με τις απαιτήσεις σας.



## Καθαρισμός του κουτιού φρούτων και λαχανικών

- Αφαιρέστε τα περιεχόμενα του κουτιού Φρούτα και λαχανικά. Κρατήστε τη λαβή του συρταριού και τραβήξτε το εντελώς έξω μέχρι να σταματήσει.
- Σηκώστε το συρτάρι και αφαιρέστε το τραβώντας το προς τα έξω.



## ● ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Οι μαλακές πετσέτες ή το σφουγγάρι που βυθίζονται στο νερό και τα μη διαβρωτικά ουδέτερα απορρυπαντικά συνιστώνται για καθαρισμό. Ο καταψύκτης καθαρίζεται τελικά με καθαρό νερό και στεγνό πανί. Ανοίξτε την πόρτα για φυσική ξήρανση πριν ενεργοποιηθεί η τροφοδοσία. Μη χρησιμοποιείτε σκληρές βούρτσες, καθαρισμένες χαλύβδινες μπάλες, συρμάτινες βούρτσες, λειαντικά, όπως οδοντόπαστες, οργανικούς διαλύτες (όπως αλκοόλη, ακετόνη, λάδι μπανάνας κλπ.), Βραστό νερό, όξινα ή αλκαλικά αντικείμενα καθαρό ψυγείο, επιφάνεια και εσωτερικό του ψυγείου.

# ΑΝΤΙΜΕΤΩΠΙΣΗ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΩΝ

Ο χρήστης μπορεί να χειριστεί τα ακόλουθα απλά ζητήματα. Παρακαλούμε καλέστε το τμήμα εξυπηρέτησης μετά την πώληση εάν τα προβλήματα δεν επιλυθούν.

Πρόβλημα	Πιθανός λόγος
Αποτυχημένη λειτουργία	<ul style="list-style-type: none"><li>• Ελέγξτε εάν η συσκευή είναι συνδεδεμένη στο ρεύμα ή εάν το φις είναι σε καλή επαφή</li></ul>
	<ul style="list-style-type: none"><li>• Ελέγξτε αν η τάση είναι πολύ χαμηλή</li></ul>
	<ul style="list-style-type: none"><li>• Ελέγξτε εάν υπάρχει διακοπή ρεύματος ή αν έχουν διακοπεί μερικά κυκλώματα</li></ul>
Μυρωδιά	<ul style="list-style-type: none"><li>• Τα τρόφιμα με οσμές πρέπει να τυλίγονται σφιχτά</li></ul>
	<ul style="list-style-type: none"><li>• Ελέγξτε εάν υπάρχει κάποιο σάπιο φαγητό</li></ul>
	<ul style="list-style-type: none"><li>• Καθαρίστε το εσωτερικό του ψυγείου</li></ul>
Μακροχρόνια λειτουργία του συμπιεστή	<ul style="list-style-type: none"><li>• Η μακρά λειτουργία του ψυγείου είναι φυσιολογική το καλοκαίρι</li></ul>
	<ul style="list-style-type: none"><li>• όταν η θερμοκρασία περιβάλλοντος είναι υψηλή, δεν ενδείκνυται η ταυτόχρονη παραμονή πολλών τροφίμων στη συσκευή</li></ul>
	<ul style="list-style-type: none"><li>• Τα τρόφιμα πρέπει να κρυώσουν πριν τοποθετηθούν στη συσκευή</li></ul>
	<ul style="list-style-type: none"><li>• Οι πόρτες ανοίγουν πολύ συχνά</li></ul>
Το φως δεν ανάβει	<ul style="list-style-type: none"><li>• Ελέγξτε εάν το ψυγείο είναι συνδεδεμένο στην παροχή ρεύματος και εάν το φωτιστικό είναι κατεστραμμένο</li></ul>
	<ul style="list-style-type: none"><li>• Αντικαταστήστε το φως από ειδικό</li></ul>
Η πόρτα δεν μπορεί να κλείσει σωστά	<ul style="list-style-type: none"><li>• Η πόρτα έχει κολλήσει από συσκευασίες τροφίμων, έχει τοποθετηθεί πάρα πολύ φαγητό</li></ul>
	<ul style="list-style-type: none"><li>• Το ψυγείο έχει κλίση.</li></ul>
Δυνατοί θόρυβοι	<ul style="list-style-type: none"><li>• Ελέγξτε αν το δάπεδο είναι επίπεδο και αν το ψυγείο είναι σταθερά τοποθετημένο</li></ul>
	<ul style="list-style-type: none"><li>• Ελέγξτε εάν τα αξεσουάρ έχουν τοποθετηθεί σε κατάλληλες θέσεις</li></ul>

Πρόβλημα	Πιθανός λόγος
<p>Η σφράγιση της πόρτας δεν είναι σφικμένη</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Αφαιρέστε τα ξένα σώματα από τη τσιμούχα της πόρτας</li> <li>Θερμάνετε το λάστιχο της πόρτας και μετά ψύξτε το για αποκατάσταση (ή φυσήξτε το με ηλεκτρικό στεγνωτήριο ή χρησιμοποιήστε μια ζεστή πετσέτα για θέρμανση)</li> </ul>
<p>Το δοχείο νερού υπερχειλίζει</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Υπάρχουν πάρα πολλά τρόφιμα στο θάλαμο ή τα τρόφιμα που αποθηκεύονται περιέχουν πάρα πολύ νερό, με αποτέλεσμα την έντονη απόψυξη</li> <li>Οι πόρτες δεν κλείνουν σωστά, με αποτέλεσμα να παγώνει λόγω εισόδου αέρα και να αυξάνεται το νερό λόγω απόψυξης</li> </ul>
<p>Θερμή στέγαση</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Απαγωγή θερμότητας του ενσωματωμένου συμπυκνωτή μέσω του περιβλήματος, κάτι που είναι φυσιολογικό. Όταν το περίβλημα ζεσταίνεται λόγω υψηλής θερμοκρασίας περιβάλλοντος, η αποθήκευση πολλών τροφών ή η απενεργοποίηση του συμπιεστή διακόπτεται, παρέχετε ηχητικό αερισμό για να διευκολύνετε τη διάχυση της θερμότητας</li> </ul>
<p>Συμπύκνωση επιφάνειας</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Η συμπύκνωση στην εξωτερική επιφάνεια και στις τσιμούχες της πόρτας του ψυγείου είναι φυσιολογική όταν η υγρασία του περιβάλλοντος είναι πολύ υψηλή. Απλά σκουπίστε το συμπύκνωμα με καθαρή πετσέτα.</li> </ul>
<p>Ασυνήθιστος θόρυβος</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Θόρυβος: Ο συμπιεστής μπορεί να παράγει buzzes κατά τη λειτουργία, και τα buzzes είναι δυνατά ιδιαίτερα κατά την εκκίνηση ή τη διακοπή. Αυτό είναι φυσιολογικό.</li> <li>Τρίξιμο: Το ψυκτικό που ρέει μέσα στη συσκευή μπορεί να προκαλέσει σκασίματα, κάτι που είναι φυσιολογικό.</li> </ul>

# ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

## Ειδικό για το νέο ευρωπαϊκό πρότυπο

Τα παραγγελθέντα ανταλλακτικά στον παρακάτω πίνακα μπορείτε να τα αποκτήσετε από το κανάλι του παρόχου υπηρεσιών

Παραγγελθέν ανταλλακτικό	Παρέχεται από	Ελάχιστος χρόνος που απαιτείται για την παροχή
Θερμοστάτες	Επαγγελματικό προσωπικό συντήρησης	Τουλάχιστον 7 έτη αφού το τελευταίο μοντέλο προβλήθηκε στην αγορά
Αισθητήρα θερμοκρασίας	Επαγγελματικό προσωπικό συντήρησης	Τουλάχιστον 7 έτη αφού το τελευταίο μοντέλο προβλήθηκε στην αγορά
Πλακέτες τυπωμένων κυκλωμάτων	Επαγγελματικό προσωπικό συντήρησης	Τουλάχιστον 7 έτη αφού το τελευταίο μοντέλο προβλήθηκε στην αγορά
Πηγές φωτός	Επαγγελματικό προσωπικό συντήρησης	Τουλάχιστον 7 έτη αφού το τελευταίο μοντέλο προβλήθηκε στην αγορά
Χειρολαβή πόρτας	Επαγγελματίες ή επισκευαστές και τελικοί χρήστες	Τουλάχιστον 7 έτη αφού το τελευταίο μοντέλο προβλήθηκε στην αγορά
Μεντεσεδες πόρτας	Επαγγελματίες ή επισκευαστές και τελικοί χρήστες	Τουλάχιστον 7 έτη αφού το τελευταίο μοντέλο προβλήθηκε στην αγορά
Δίσκοι	Επαγγελματίες ή επισκευαστές και τελικοί χρήστες	Τουλάχιστον 7 έτη αφού το τελευταίο μοντέλο προβλήθηκε στην αγορά
Καλάθια	Επαγγελματίες ή επισκευαστές και τελικοί χρήστες	Τουλάχιστον 7 έτη αφού το τελευταίο μοντέλο προβλήθηκε στην αγορά
Περιβλήματα πόρτας	Επαγγελματίες ή επισκευαστές και τελικοί χρήστες	Τουλάχιστον 10 έτη αφού το τελευταίο μοντέλο προβλήθηκε στην αγορά

## Αγαπητέ καταναλωτή

**1.** Εάν θέλετε να επιστρέψετε ή να αντικαταστήσετε το προϊόν, επικοινωνήστε με το κατάστημα από το οποίο αγοράζετε.

(Θυμηθείτε να φέρετε το τιμολόγιο αγοράς)

**2.** Εάν το προϊόν σας χαλάσει και χρειάζεται επισκευή, επικοινωνήστε με τον πάροχο υπηρεσιών μετά την πώληση.

## ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Οι πληροφορίες μοντέλου στη βάση δεδομένων του προϊόντος, καθώς και το αναγνωριστικό μοντέλου, μπορούν να αποκτηθούν μέσω ενός διαδικτυακού συνδέσμου που σαρώνεται από έναν κωδικό QR, εάν υπάρχει, στην ετικέτα ενεργειακής απόδοσης του προϊόντος.

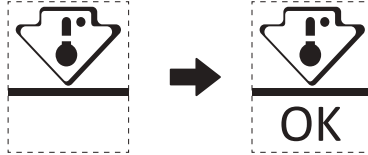
Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με την ενεργειακή απόδοση της συσκευής, επισκεφθείτε τη διεύθυνση <https://ec.europa.eu> και πραγματοποιήστε αναζήτηση χρησιμοποιώντας το όνομα μοντέλου.

Η ονομασία του μοντέλου βρίσκεται στην ετικέτα χαρακτηρισμού της συσκευής.

## Η πιο κρύα ζώνη στο ψυγείο

### ΠΡΟΑΙΡΕΤΙΚΟΣ: Ένδειξη θερμοκρασίας OK

- Η ένδειξη θερμοκρασίας OK μπορεί να χρησιμοποιηθεί για τον προσδιορισμό θερμοκρασιών κάτω από +4°C. Μειώστε σταδιακά τη θερμοκρασία, εάν η ένδειξη δεν δείχνει «OK».



- Για να διασφαλίσετε τη θερμοκρασία σε αυτή την περιοχή, μην αλλάζετε την τοποθέτηση του ραφιδιού. Στα ψυγεία με εξαναγκασμένο αέρα (εξοπλισμένα με ανεμιστήρα ή μοντέλα Δεν υπάρχει παγετός), το σύμβολο της ψυχρότερης ζώνης δεν απεικονίζεται, επειδή η θερμοκρασία στο εσωτερικό είναι ομοιογενής.

### Ρύθμιση ένδειξης θερμοκρασίας

- Για να σας βοηθήσει να ρυθμίσετε σωστά το ψυγείο σας, είναι εξοπλισμένο με μια ένδειξη θερμοκρασίας που θα παρακολουθεί τη μέση θερμοκρασία στη ψυχρότερη ζώνη.
- ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Αυτή η ένδειξη προορίζεται να λειτουργήσει μόνο με το ψυγείο σας, μην τη χρησιμοποιήσετε σε άλλο ψυγείο (στην πραγματικότητα, η ψυχρότερη ζώνη δεν είναι η ίδια) ή για οποιαδήποτε άλλη χρήση.

### Έλεγχος της θερμοκρασίας στην ψυχρότερη ζώνη

- Με την ένδειξη θερμοκρασίας, μπορείτε να ελέγχετε τακτικά αν η θερμοκρασία της ψυχρότερης ζώνης είναι σωστή. Πράγματι, η εσωτερική θερμοκρασία του ψυγείου εξαρτάται από διάφορους παράγοντες, όπως η θερμοκρασία περιβάλλοντος του χώρου, η ποσότητα των αποθηκευμένων τροφίμων και η συχνότητα ανοίγματος της πόρτας. Λάβετε υπόψη αυτούς τους παράγοντες κατά τη ρύθμιση της συσκευής.
- Όταν η ένδειξη δείχνει «OK», αυτό σημαίνει ότι ο θερμοστάτης σας είναι καλά ρυθμισμένος και η εσωτερική θερμοκρασία σωστή.
- Εάν η ένδειξη της θερμοκρασίας γίνει ΛΕΥΚΗ, αυτό σημαίνει ότι η θερμοκρασία είναι πολύ υψηλή- σε αυτή την περίπτωση, αυξήστε τη ρύθμιση ελέγχου της θερμοκρασίας του ψυγείου και περιμένετε 12 ώρες πριν πραγματοποιήσετε νέο οπτικό έλεγχο της ένδειξης. Όταν έχουν εισαχθεί φρέσκα τρόφιμα ή η πόρτα έχει παραμείνει ανοιχτή, είναι πιθανό η ένδειξη θερμοκρασίας να γίνει ΛΕΥΚΗ μετά από λίγο.

# OBSAH

BEZPEČNOSTNÍ INSTRUKCE.....	CZ-01
LIKVIDACE A RECYKLACE .....	CZ-08
PŘEHLED PRODUKTŮ .....	CZ-09
INSTALACE VÝROBKU .....	CZ-10
PROVOZNÍ POKYNY .....	CZ-17
ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA .....	CZ-21
ODSTRAŇOVÁNÍ PROBLÉMŮ .....	CZ-23
PŘÍLOHA .....	CZ-25



# BEZPEČNOSTNÍ INSTRUKCE

## Zamýšlené použití






**Před prvním zapnutím spotřebiče si přečtěte následující bezpečnostní pokyny!**

Tento spotřebič je určen pro použití v domácnostech a podobných zařízeních, jako jsou kuchyňky pro zaměstnance v obchodech, kancelářích a jiných pracovních prostředích; na farmách a pro zákazníky v hotelech, motelech a jiných obytných zařízeních; v zařízeních typu penzionů se snídaní; ve stravovacích zařízeních a podobných zařízeních, která nejsou určena pro maloobchod.

Pokud je spotřebič používán komerčně nebo pro jiné účely než chlazení potravin, mějte na paměti, že výrobce nemůže přijmout žádnou odpovědnost za jakékoli škody.

Úpravy nebo úpravy jednotky nejsou z bezpečnostních důvodů povoleny.

## Vysvětlení symbolů

	<b>Nebezpečí</b> Tento symbol označuje, že existuje nebezpečí pro život a zdraví osob v důsledku extrémně hořlavého plynu.
	<b>Varování před elektrickým napětím</b> Tento symbol označuje, že existuje nebezpečí ohrožení života a zdraví osob vlivem napětí.
	<b>Varování</b> Signální slovo označuje nebezpečí se střední úrovní rizika, které, pokud se mu nevyhnete, může mít za následek smrt nebo vážné zranění.
	<b>Pozor</b> Signální slovo označuje nebezpečí s nízkým stupněm rizika, které může způsobit lehké nebo středně těžké zranění, pokud se mu nevyhnete.
	<b>Pozornost</b> Signální slovo označuje důležité informace (např. věcné škody), nikoli však nebezpečí.
	<b>Dodržujte pokyny</b> Tento symbol znamená, že servisní technik by měl tento spotřebič obsluhovat a udržovat pouze v souladu s návodem k obsluze.

Před použitím/úvedením přístroje do provozu si pečlivě a pozorně přečtěte tento návod k obsluze a uschovejte jej v bezprostřední blízkosti místa instalace nebo přístroje pro pozdější použití!



## VAROVÁNÍ

Nebezpečí požáru/hořlavý materiál

**Tento symbol vás upozorňuje na hořlavé materiály, které se mohou vznítit a způsobit požár, pokud nebudete opatrní.**

- Chladivo a cyklopentanová pěna použitá ve spotřebiči jsou hořlavé. Proto musí být spotřebič při vyřazování uchováván mimo dosah zdrojů ohně a musí být odevzdán k využití speciální sběrnou firmou s odpovídající kvalifikací, aby nedošlo k poškození životního prostředí nebo jinému poškození.



## VAROVÁNÍ

- Nutnost, aby u dveří nebo víka opatřených zámky a klíči byly klíče uloženy mimo dosah dětí a ne v blízkosti chladničky, aby se zabránilo zamknutí dětí uvnitř.
- Udržujte větrací otvory v krytu spotřebiče nebo ve vestavěné konstrukci volné.
- K urychlení procesu odmrazování nepoužívejte mechanická zařízení nebo jiné prostředky, než jaké doporučuje výrobce.
- Nepoškozujte chladicí okruh.
- V přihrádkách na potraviny nepoužívejte elektrické spotřebiče, pokud nejsou typu doporučeného výrobcem.
- Výrobek zlikvidujte v souladu s místními předpisy, protože obsahuje hořlavý hnací plyn a chladivo.
- Aby se předešlo nebezpečí způsobenému nestabilitou spotřebiče, musí být upevněn v souladu s pokyny.
- Pro volně stojící spotřebič: tato chladnička není určena k použití jako vestavný spotřebič.



## **VAROVÁNÍ** Elektrická bezpečnost

**Nesprávná elektrická instalace nebo nadměrné síťové napětí mohou vést k úrazu elektrickým proudem!**

- Chladničku s mrazničkou zapojte do řádně instalované uzemněné zásuvky pouze v případě, že síťové napětí zásuvky odpovídá specifikaci na typovém štítku\*.
- Nepoužívejte prodlužovací kabely nebo neuzemněné (dvoukolíkové) adaptéry.
- Ujistěte se, že všechny elektrické kabely vně spotřebiče jsou chráněny před poškozením (např. zvířaty nebo ostrými hranami). Při umísťování spotřebiče dbejte na to, aby nedošlo ke skřípnutí nebo poškození napájecího kabelu.
- Na zadní straně spotřebiče neumísťujte více přenosných zásuvek nebo přenosných napájecích zdrojů.
- Nesprávné napájení může způsobit požár nebo úraz elektrickým proudem.
- Zabraňte elektrickému přetížení. Před prováděním údržby, údržby a oprav na jednotce vytáhněte síťovou zástrčku ze síťové zásuvky.
- Pokud jednotku nepoužíváte, vypněte ji a odpojte síťovou zástrčku ze síťové zásuvky.
- Pokud je poškozen napájecí kabel, musí jej vyměnit výrobce, jeho servisní zástupce nebo podobně kvalifikovaná osoba, aby se předešlo nebezpečí.
- Pokud jsou produkty vybaveny LED diodami, neodstraňujte kryt osvětlení a LED sami. Jakoukoli výměnu nebo údržbu LED žárovek má provádět výrobce, jeho servisní zástupce nebo podobně kvalifikovaná osoba.

Tento výrobek se nedoporučuje používat se zásuvkami nebo hlavním vypínačem s funkcí A/GFCI, jinak může dojít k falešnému vypnutí.

1. Při zakopnutí nepředstavuje bezpečnostní riziko.
2. Pokud vypínání přetrvává, doporučuje se vyměnit zásuvky nebo hlavní vypínač bez funkce a/gfci.



## **VAROVÁNÍ** Bezpečnost dětí

- Děti by měly být pod dozorem, aby bylo zajištěno, že si se spotřebičem nebudou hrát.
- Karton, plastové sáčky a jakýkoli vnější obalový materiál zničte ihned po vybalení produktu.
- Děti by tyto předměty nikdy neměly používat ke hraní. Kartony pokryté koberečky, přehozy, plastovými prostěradly nebo stretch fólií se mohou stát vzduchotěsnými komorami a mohou rychle způsobit udušení.
- Odstraňte z krabice všechny svorky. Sponky mohou způsobit vážné pořezání a zničit povrchovou úpravu, pokud se dostanou do kontaktu s jinými spotřebiči nebo nábytkem.

**Riziko uvěznění dítěte. Než vyhodíte starou chladničku nebo mrazničku:**

- Sundejte dveře.
- Nechte police na místě, aby děti nemohly snadno vlézt dovnitř.



## **POZOR**

### **Nebezpečí zranění a poškození!**

- Nikdy nevládejte zmrazené potraviny do úst ihned po vyjmutí z mrazničky.
- Zabraňte dlouhodobému kontaktu pokožky se zmrazenými potravinami, ledem a potrubím v mrazicím prostoru.
- V tomto spotřebiči neskladujte výbušné látky, jako jsou aerosolové plechovky s hořlavou hnací látkou. V blízkosti výrobku také neumísťujte hořlavé produkty.
- V mrazicím prostoru neskladujte pivo, nápoje ani jiné tekutiny v lahvích nebo těsně uzavřených nádobách!



## **POZOR**

### **Nebezpečí zranění!**

#### **Nedodržení bezpečnostních informací a pokynů může vést ke zranění.**

- Tento spotřebič mohou používat děti ve věku od 8 let a starší a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud jsou pod dohledem nebo jsou poučeny o používání spotřebiče bezpečným způsobem a rozumí související nebezpečí. Děti si se zařízením nesmí hrát. Čištění a údržbu nesmí děti provádět bez dozoru.
- Děti ve věku od 3 do 8 let mohou vkládat a vykládat chladicí spotřebiče.



## **VAROVÁNÍ**

- Zkontrolujte štítek kompresoru na zadní straně spotřebiče nebo typový štítek uvnitř chladničky, abyste zjistili, jaké chladivo je pro váš spotřebič použito. Pokud tento výrobek obsahuje hořlavý plyn (chladivo R-600a), kontaktujte místní úřady ohledně bezpečné likvidace tohoto výrobku.
- Při přepravě a instalaci jednotky se ujistěte, že nejsou poškozeny žádné části chladicího okruhu.
- Aby se zabránilo tvorbě hořlavé směsi plynu se vzduchem v případě netěsnosti v okruhu chladiva, musí mít místnost instalace minimální velikost 1 m<sup>3</sup> na 8 g chladiva podle normy EN378. Množství chladiva ve vašem produktu najdete na typovém štítku.

#### **Pokud je poškozen chladicí okruh:**

- Za každou cenu se vyvarujte otevřeného ohně a zdrojů vznícení.
- Místnost, ve které je spotřebič umístěn, důkladně vyvětrejte.



## POZOR

### **Aby nedošlo ke kontaminaci potravin, dodržujte následující pokyny:**

- Otevírání dvířek na delší dobu může způsobit výrazné zvýšení teploty v oddílech spotřebiče.
- Pravidelně čistěte povrchy, které mohou přijít do styku s potravinami, a přístupné drenážní systémy.
- Vyčistěte nádrže na vodu, pokud nebyly používány 48 hodin; propláchněte vodovodní systém připojený k přívodu vody, pokud nebyla voda odebírána po dobu 5 dnů. (Poznámka 1) (\*)
- Syrové maso a ryby skladujte ve vhodných nádobách v chladničce, aby se nedostalo do kontaktu s jinými potravinami ani na ně nekapalo.
- Dvuhvězdičkové přihrádky na mražené potraviny jsou vhodné pro uchovávání předmražených potravin, skladování nebo výrobu zmrzliny a výrobu ledových kostek. (Poznámka 2) (\*)
- 1hvězdičkové, 2hvězdičkové a 3hvězdičkové oddíly nejsou vhodné pro zmrazování čerstvých potravin. (Poznámka 3)(\*)
- Pro spotřebiče bez 4hvězdičkového oddílu: tento chladicí spotřebič není vhodný pro zmrazování potravin. (Poznámka 4)(\*)
- Pokud chladničku necháte dlouhou dobu prázdnou, vypněte ji, odmrázte, vyčistěte, vysušte a ponechte dvířka otevřená, aby se uvnitř spotřebiče vytvořily plísně.
- VAROVÁNÍ: Naplňte pouze pitnou vodou. (Vhodné pro dávkovač vody) (\*)
- VAROVÁNÍ: Připojte pouze k přívodu pitné vody. (Vhodné pro stroje na výrobu ledu) (\*)

### POZORNOST

(\*): Tato funkce se liší v závislosti na zakoupeném modelu.

Poznámka 1,2,3,4: Ověřte si, zda je použitelná podle typu oddělení vašeho výrobku.



## POZOR

- Spotřebič není vhodný pro skladování a chlazení léků, krevní plazmy, laboratorních přípravků nebo podobných látek a produktů, na které se vztahuje směrnice o zdravotnických prostředcích 2007/47/ES.
- Plastové díly, které přicházejí do styku s oleji/kyselinami (živočišnými nebo rostlinnými) po dlouhou dobu nebo často rychleji stárnou a mohou prasknout nebo se zlomit.
- Při výměně vnitřního osvětlení výrobku vždy odpojte výrobek - jinak hrozí nebezpečí úrazu elektrickým proudem.
- Pokud je pro vás výměna vnitřního osvětlení příliš složitá, kontaktujte svého servisního zástupce.

## Před Prvním Použitím

Obal musí být nepoškozený. Zkontrolujte, zda není zařízení při přepravě poškozeno.

Poškozené zařízení v žádném případě nepřipojujte. V případě poškození kontaktujte dodavatele.

Odstraňte přepravní kryt

Jednotka a části vnitřního prostoru jsou chráněny pro přepravu. Všechny lepicí pásky na pravé a levé straně dvířek zařízení a zbytky lepidla můžete odstranit pomocí čistícího rozpouštědla. Z vnitřku zařízení odstraňte také všechny lepicí pásky a obalové díly.

Po přepravě by zařízení mělo stát 12 hodin, aby se chladicí kapalina shromáždila v kompresoru. Jejich nedodržení by mohlo vést k poškození kompresoru a tím k poruše zařízení.



**POZOR**

**Nebezpečí poškození!**

### Nastavení zařízení

- Okolní teplota ovlivňuje spotřebu energie a správnou funkci zařízení. Zařízení by proto mělo být umístěno v dobře větrané a suché místnosti s okolní teplotou odpovídající klimatické třídě, pro kterou je zařízení určeno.
- Neumísťujte zařízení venku (např. balkon, terasa, zahradní domek atd.).

**Při otevírání přístroje nepoužívejte ostré nože ani špičaté předměty. Při nastavování dodržujte poznámky: „Tipy pro úsporu energie“**

### Odstraňte dvířka zařízení

- Pokud jednotka neprojde dveřmi bytu, lze dveře jednotky odšroubovat.

### POZORNOST

Odšroubování dvířek jednotky smí provádět pouze zákaznický servis.

## Poznámky K Čištění



### Před čištěním odpojte spotřebič od napájení.

- Prach za výrobkem a na podlaze je nutné vyčistit, aby se zlepšil chladicí účinek a úspora energie.
- Pravidelně kontrolujte těsnění dveří, abyste se ujistili, že v něm nejsou žádné nečistoty. Těsnění dveří čistěte měkkým hadříkem navlhčeným mýdlovou vodou nebo zředěným čisticím prostředkem.
- Vnitřek výrobku by měl být pravidelně čistěn, aby se zabránilo zápachu.
- Před čištěním vnitřku vypněte napájení, vyjměte všechny potraviny, nápoje, police, zásuvky atd.
- K čištění vnitřku výrobku použijte měkký hadřík nebo houbu se dvěma lžícemi jedlé sody a litrem teplé vody. Poté jej opláchněte vodou a otřete. Po vyčištění otevřete dvířka a nechte je přirozeně vyschnout, než zapnete napájení.
- Oblasti, které se uvnitř výrobku obtížně čistí (jako jsou úzká místa, mezery nebo rohy), doporučujeme pravidelně je otřít měkkým hadříkem, měkkým kartáčem atd. a v případě potřeby pomoci některých nástrojů (například tenkých tyčinek), aby se zajistilo, že se v těchto oblastech nebudou hromadit žádné nečistoty nebo bakterie.
- Nepoužívejte mýdlo, čisticí prostředek, drhnoucí prášek, čistič ve spreji atd., protože mohou způsobit zápach uvnitř výrobku nebo kontaminovat potraviny.
- Příhrádku dvířek, police a zásuvky čistěte měkkým hadříkem navlhčeným v mýdlové vodě nebo zředěném saponátu. Osušte je měkkým hadříkem nebo je vysušte přirozeně.
- Vnější povrch výrobku otřete měkkým hadříkem navlhčeným v mýdlové vodě, saponátu apod. a poté vytřete do sucha.
- Nepoužívejte tvrdé kartáče, drátěnky, drátěné kartáče, abraziva (jako zubní pasta), organická rozpouštědla (jako je alkohol, aceton, banánový olej atd.), vařící vodu, kyselé nebo alkalické předměty, které mohou poškodit povrch chladničky. a interiéru. Vroucí voda a organická rozpouštědla, jako je benzen, mohou deformovat nebo poškodit plastové díly.
- Během čištění neoplachujte přímo vodou nebo jinými kapalinami, aby nedošlo ke zkratu nebo ovlivnění elektrické izolace po ponoření.

# LIKVIDACE A RECYKLACE

## Důležité pokyny pro životní prostředí

Soulad se směrnicí odpadních elektrických a elektronických zařízení (OEEZ) a likvidace odpadního výrobku: Tento výrobek je v souladu se směrnicí EU o odpadních elektrických a elektronických zařízeních (OEEZ) (2012/19/EU). Tento výrobek je opatřen klasifikačním symbolem pro elektrická a elektronická zařízení odpadních zařízení (OEEZ).

Tento symbol znamená, že tento výrobek nesmí být na konci své životnosti likvidován s jiným domovním odpadem. Použité zařízení musí být vráceno na úřední místo pro recyklaci elektrických a elektronických zařízení. Chcete-li tyto sběrné systémy najít, obraťte se na místní úřady nebo prodejce, u kterého byl výrobek zakoupen. Každá domácnost hraje důležitou roli při obnově a recyklaci starých spotřebičů. Vhodná likvidace použitého spotřebiče pomáhá předcházet možným negativním dopadům na životní prostředí a lidské zdraví.



## Soulad se směrnicí RoHS

Výrobek, který jste zakoupili, vyhovuje směrnici EU RoHS (2011/65/EU). Neobsahuje škodlivé a zakázané materiály specifikované ve směrnici.

## Informace o balíčku

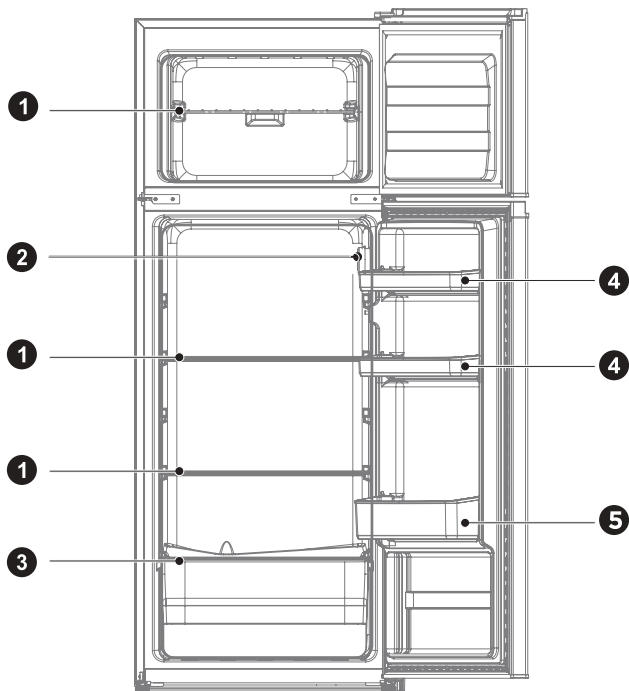
Obalové materiály produktu jsou vyrobeny z recyklovatelných materiálů v souladu s našimi národními předpisy pro životní prostředí. Nelikvidujte obalové materiály společně s domovním nebo jiným odpadem. Odneste je na sběrná místa pro obalový materiál určená místními úřady.





# PŘEHLED PRODUKTŮ

## Názvy komponent



1 Police

2 Regulace teploty

3 Krabice na ovoce a zeleninu

4 Malý dveřní zásobník

5 Velký dveřní zásobník

### POZORNOST

Obrázek výše je pouze orientační. Skutečná konfigurace závisí na fyzickém produktu nebo na prohlášení distributora.

# INSTALACE VÝROBKU

## Instrukce k instalaci

### Pro chladicí zařízení s klimatickou třídou

- V závislosti na klimatické třídě je tato chladnička určena k použití při teplotách okolí uvedených v následující tabulce.
- Klimatická třída je uvedena na typovém štítku. Výrobek nemusí správně fungovat při teplotách mimo specifický rozsah.
- Klimatickou třídu naleznete na štítku výrobku.

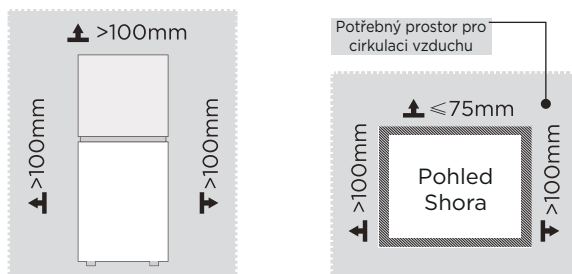
### Efektivní teplotní rozsah

- Výrobek je navržen pro normální provoz v teplotním rozsahu specifikovaném jeho třídou.

Třída	Symbol	Rozsah okolní teploty °C	
		IEC 62552 (ISO 15502)	ISO 8561
Rozšířený mírný pás	SN	+ 10 až + 32	+ 10 až + 32
Mírný	N	+ 16 až + 32	+ 16 až + 32
Subtropický	ST	+ 16 až + 38	+ 18 až + 38
Tropický	T	+ 16 až + 43	+ 18 až + 43

### Rozměry a Odstupy

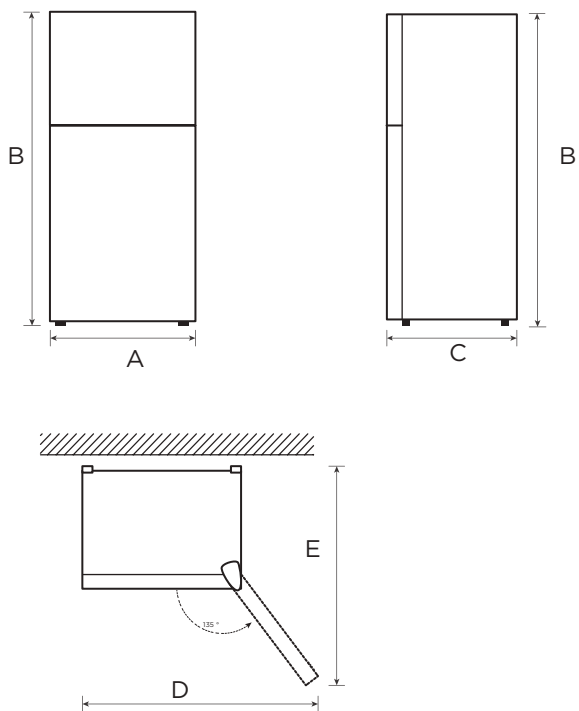
- Příliš malá vzdálenost od sousedních předmětů může mít za následek zhoršení mrazicí schopnosti a zvýšené náklady na elektřinu. Chladnička by měla být na obou stranách umístěna ke stěně ve vzdálenosti větší než 100 mm a zadní část chladničky by měla být ke stěně ve vzdálenosti ne větší než 75 mm.



### POZORNOST

Obrázek výše je pouze orientační. Skutečná konfigurace závisí na fyzickém produktu nebo na prohlášení distributora.

Schéma prostorových nároků (při otevřených a zavřených dveřích)



Šířka	Celková Výška	Hloubka	Dveře na šířku se otevírají 135°	Hloubkové dveře se otevírají 135°
A	B	C	D	E
550	1590	550	902	1052

Upozornění: Všechny rozměry v mm

## Obrácení dveří

Na základě místa, kde plánujete ledničku používat, může být výhodnější změnit polohu dveří.

### **POZOR**

**POZOR:** Abyste předešli zranění sebe nebo svého majetku, doporučujeme, aby vám při procesu otáčení dveří někdo asistoval.

Příprava na změnu polohy dveří

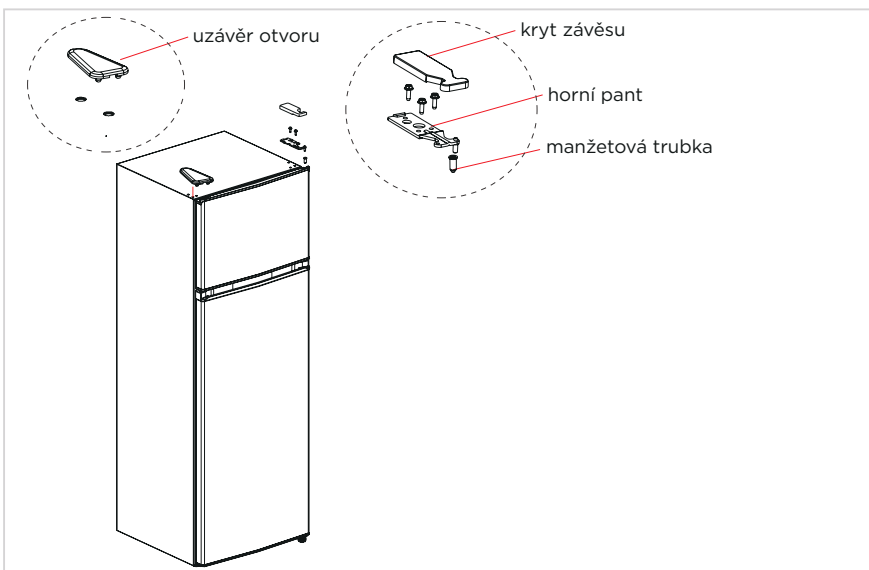
Budete potřebovat: Standardní šroubovák, křížový šroubovák.

- Ujistěte se, že je chladnička odpojená a prázdná.
- Mějte k dispozici někoho, kdo vám v tomto procesu pomůže.
- Všechny díly, které odeberete, uschovejte pro pozdější použití.

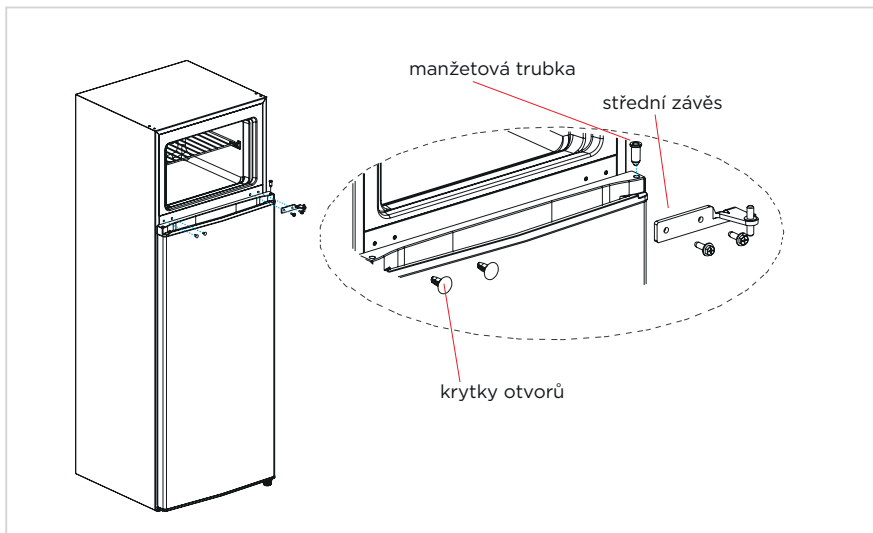
**Díly již namontované na dveřích (jak jsou dodávány):**



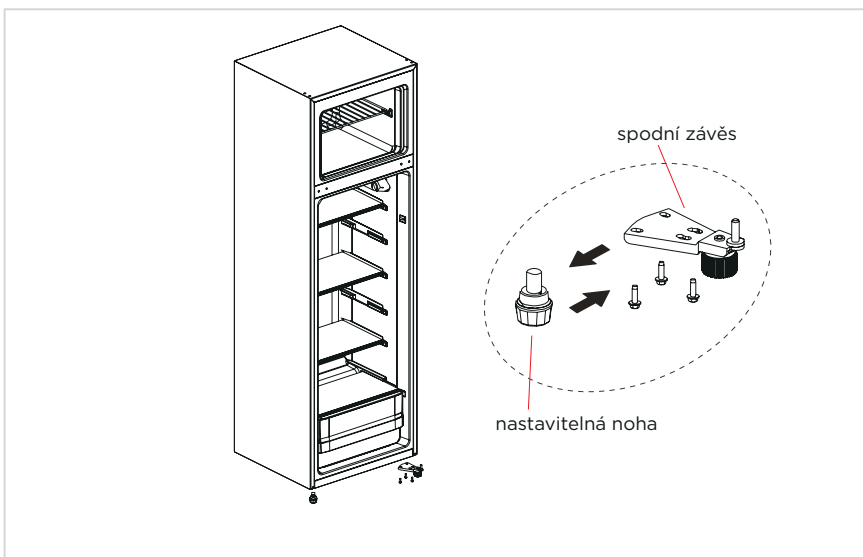
- Vypněte chladničku a vyjměte všechny předměty z přihrádek ve dveřích.
- Sundejte kryt horního závěsu, horní závěs, objímku dvířek mrazničky a krytku otvoru na druhé straně.



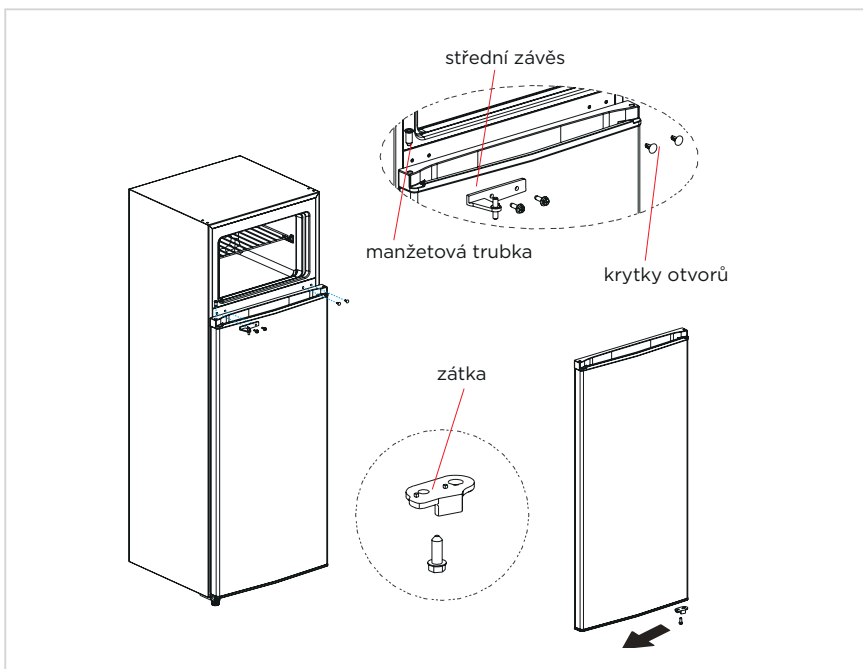
- Sundejte dvířka mrazicí komory, střední pant a objímku dvířek chladničky a krytky otvorů na druhé straně.



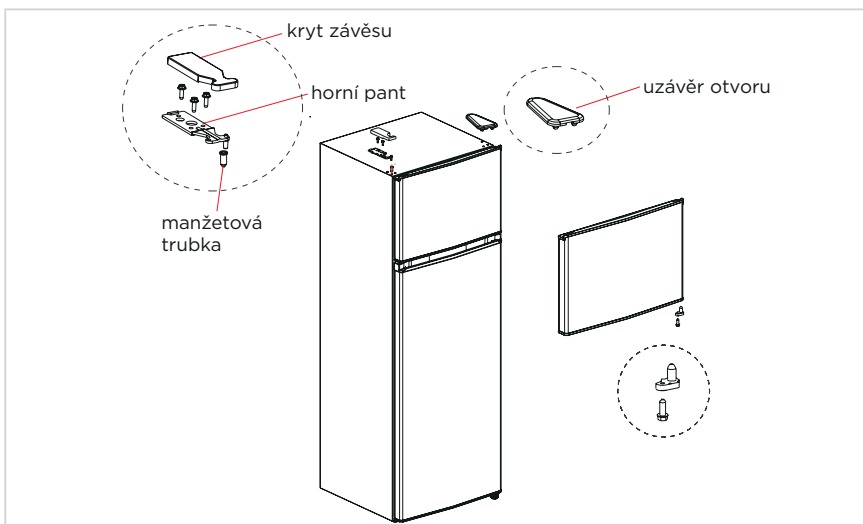
- Odstraňte dvířka chladničky, odstraňte spodní závěs a nastavitelnou nohu na druhé straně.
- Sestavte sestavu spodního závěsu a nastavitelnou nohu na druhé straně.



- Namontujte zarážku dveří chladničky na druhé straně.
- Nasadte dvířka chladničky na spodní závěs, namontujte střední závěs, krytky otvorů a objímku dvířek chladničky.



- Namontujte zářku dveří mrazničky na druhé straně.
- Nasadte dvířka mrazničky na prostřední pant, namontujte horní pant, kryt horního pantu namontujte objímku dvířek mrazničky a krytku otvoru na druhé straně.



### **POZORNOST**

Obrázek výše je pouze orientační. Skutečná konfigurace závisí na fyzickém produktu nebo na prohlášení distributora.



## Vyrovňovací patky

Aby se zabránilo vibracím, musí být jednotka vyrovnaná.

V případě potřeby nastavte vyrovňovací šrouby, abyste vyrovnali nerovnosti podlahy.

Přední část by měla být o něco vyšší než zadní, aby se dveře lépe zavíraly.

Vyrovňovací šrouby lze snadno otočit mírným nakloněním skříňky.

Otáčením vyrovňovacích šroubů proti směru hodinových  ručiček jednotku zvednete, otáčením ve směru hodinových  ručiček ji snížíte.

## Připojení spotřebiče

Po instalaci spotřebiče zapojte zástrčku do zásuvky.

### POZORNOST

Po připojení napájecího kabelu (nebo zástrčky) do zásuvky počkejte 2 až 3 hodiny, než do spotřebiče vložíte potraviny. Pokud přidáte potraviny před úplným vychladnutím spotřebiče, mohou se zkazit.

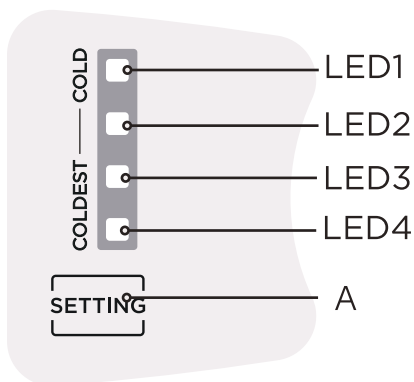
## Připojení spotřebiče

- Neumísťujte spotřebič do blízkosti sporáků, radiátorů nebo jiných zdrojů tepla. Pokud je okolní teplota vysoká, kompresor běží častěji a déle, což vede ke zvýšené spotřebě energie.
- Zajistěte dostatečné větrání na spodní straně spotřebiče, po stranách spotřebiče a na zadní straně spotřebiče. Nikdy nezakrývejte ventilační otvory.
- Dodržujte také rozměry rozteče v kapitole „Instalace“.
- Uspořádání zásuvek, polic a přihrádek, jak je znázorněno na obrázku, nabízí nejefektivnější využití energie, a proto by mělo být co nejlépe zachováno. Všechny zásuvky a police by měly zůstat ve spotřebiči, aby se udržela stabilní teplota a šetřila se energie.
- Pro získání většího úložného prostoru (např. pro velké chlazené/mražené zboží) lze prostřední zásuvky vyjmout. Horní a dolní zásuvky a police by se měly v případě potřeby vyjmout jako poslední.
- Rovnoměrně naplněný prostor chladničky/mrazničky přispívá k optimální spotřebě energie. Vyhněte se proto prázdným nebo poloprázdným přihrádkám.
- Teplé potraviny nechte před vložením do chladničky/mrazničky vychladnout. Potraviny, které již vychladly, zvyšují energetickou účinnost.
- Zmrazené potraviny nechte v chladničce rozmrazit. Chladnost zmrazených potravin snižuje spotřebu energie v chladicím prostoru, a tím zvyšuje energetickou účinnost.
- Dveře otevírejte jen tak krátce, jak je nutné, abyste minimalizovali ztráty chladu. Krátké otevření dveří a jejich řádné zavření snižuje spotřebu energie.
- Těsnění dvířek vašeho spotřebiče musí být dokonale neporušené, aby se dvířka správně zavírala a zbytečně se nezvyšovala spotřeba energie.



# PROVOZNÍ POKYNY

## Ovládací panel



Displej		Tlačítko	
1	LED 1	A	Nastavení teploty prostoru chladničky
2	LED 2		
3	LED 3		
4	LED 4		

### Displej

- Po prvním zapnutí se na 2 sekundy rozsvítí všechny LED kontrolky a poté chladnička běží ve výchozím nastavení (LED3 kontrolka svítí).
- V případě, že nedojde k žádným poruchám, zobrazuje aktuální nastavení teploty chladničky.
- V případě poruchy bliká příslušná LED.
- Zobrazení chybového kódu zmizí po 30 minutách, pokud potřebujete znovu zobrazit chybový kód, odpojte napájení a poté jej znovu zapněte.

Kód poruchy	Popis poruchy
LED1/LED3 bliká	Porucha čidla okolní teploty
LED1/LED2/LED4 bliká	Porucha snímače odmrazování chladničky

### POZORNOST

Skutečný ovládací panel se může u jednotlivých modelů lišit.

## Nastavení teploty

- Při každém jednom stisknutí tlačítka pro temperature setting (nastavení teploty) A se nastavení teploty jednou změní. Po dokončení nastavení teploty poběží chladnička po 30s podle nastavené hodnoty.

Regulace řazení je:



## Super zmrazení režim

- Dlouze stisknete tlačítko pro temperature setting (nastavení teploty) po dobu 6s, po 30s přejde do režimu Super mrazení a současně se rozsvítí LED3 a LED4.
- Po 40 hodinách provozu v režimu Super zmrazení nebo po stisknutí tlačítka setting (nastavení) se Super zmrazení režim ukončí a poté se vrátíte k předchozímu nastavení.
- Před vložením velkého množství zmrazených potravin do mrazicího oddílu se doporučuje zapnout na 12 hodin režim supermrazení.

## Super cool režim

- Dlouze stisknete tlačítko pro temperature setting (nastavení teploty) na 3 s, po 30 s přejde do režimu Super cool a LED1 a LED2 se rozsvítí současně.
- Po 6 hodinách provozu v režimu Super cool nebo po stisknutí tlačítka setting (nastavení) se režim Super cool ukončí a poté se vrátíte k předchozímu nastavení.

## Pohotovostní režim

- Stisknete a podržete tlačítko setting (nastavení) po dobu 10 sekund, všechny LED na ovládacím panelu zhasnou a po 30 sekundách se aktivuje pohotovostní režim. Jakmile jste v pohotovostním režimu, stisknete znovu tlačítko setting (nastavení), aby se rozsvítily všechny LED diody a režim opustil.
- Chladnička přestane fungovat a lampa se automaticky vypne v pohotovostním režimu.

## POZORNOST

Funkce Super freeze je navržena tak, aby zachovala nutriční hodnotu potravin v mrazničce. Dokáže zmrazit potraviny v co nejkratší době. Pokud je najednou zmrazeno velké množství potravin, doporučuje se, aby uživatel zapnul funkci Super mrazení a vložil potraviny. V tomto okamžiku se zvýší rychlost zmrazování mrazicího oddílu, což může potraviny rychle zmrazit, účinně uzamkne výživu potravin a usnadní skladování.

## Tipy pro skladování potravin

### Mrazicí přihrádka

- Mraznička je určena pro skladování potravin zmrazených při velmi nízké teplotě, dlouhodobé skladování zmrazených potravin a pro výrobu ledu.
- Police ve dveřích mrazničky používejte pouze k uchovávání zmrazených potravin, nikoli k uchovávání horkých potravin určených ke zmrazování.
- Nepokládejte čerstvé a zmrazené potraviny vedle sebe. Zmrazené potraviny mohou rozmznout.
- Při zmrazování čerstvých potravin (jako je maso, ryby nebo sekané maso) je nakrájejte na části, které lze použít současně.
- Skladování mražených potravin: pokyny jsou obvykle uvedeny na obalech, které je nutné dodržovat. Pokud na obalu nejsou žádné informace, neměly by se potraviny skladovat déle než tři měsíce od data nákupu.
- Při nákupu mražených potravin se ujistěte, že byly zmrazené na vhodnou teplotu a že obal není poškozen.
- Zmrazené potraviny by měly být uchovávány ve vhodných obalech, aby si zachovaly kvalitu, a měly by být co nejdříve vráceny do mrazicího oddílu.
- Pokud balíček zmrazených potravin vykazuje vlhkost nebo abnormální vyboulení, je pravděpodobné, že byl skladován při nesprávné teplotě a obsah je zkažený.
- Doba skladování zmrazených potravin závisí na teplotě v místnosti, nastavení termostatu, četnosti otevírání dveří mrazničky, druhu potravin a době přepravy produktu z obchodu do domácnosti. Vždy dodržujte pokyny uvedené na obalu a nikdy nepřekračujte maximální dobu skladování uvedenou na obalu.

### Chladicí prostor

- Ke snížení vlhkosti a následného usazování ledu nikdy nedávejte tekutiny do chladničky v neuzavřených nádobách. Námraza má tendenci se koncentrovat v nejchladnějších částech výparníku. Skladování nezakrytých tekutin vede k častější potřebě odmrazování.
- Do chladničky nikdy nevkládejte teplé potraviny. Ty by měly být nejprve zchlazeny při pokojové teplotě a poté umístěny tak, aby byla zajištěna dostatečná cirkulace vzduchu v chladničce.
- Potraviny nebo nádoby na potraviny by se neměly dotýkat zadní stěny chladničky, protože by mohly ke stěně přimrznout. Pravidelně neotvírejte dveře chladničky.
- Maso a čisté ryby (zabalené v obalu nebo plastové fólii) lze umístit do chladničky, kterou lze spotřebovat za 1–2 dny.
- Do části určené pro čerstvé ovoce a zeleninu lze umístit ovoce a zeleninu bez obalu.

### POZORNOST

Optimální nastavení teploty v jednotlivých oddílech závisí na okolní teplotě. Výše uvedená optimální teplota vychází z okolní teploty 25 °C.

Sériové číslo	TYP přihrádek	Teplota cílového úložiště. [°C]	Vhodné potraviny
1	Chladnička	$+2 \leq x \leq +8$	Vejce, vařené potraviny, balené potraviny, ovoce a zelenina, mléčné výrobky, koláče, nápoje a další potraviny nejsou vhodné ke zmrazení.
2	(***)*-Mrazák	$x \leq -18$	Mořské plody (ryby, krevety, měkkýši), sladkovodní produkty a masné výrobky (doporučená doba skladování 3 měsíce, čím delší doba skladování, tím horší chuť a výživové hodnoty), vhodné pro zmrazené čerstvé potraviny.
3	***-Mrazák	$x \leq -18$	Mořské plody (ryby, krevety, měkkýši), sladkovodní produkty a masné výrobky (doporučená doba skladování 3 měsíce, čím delší doba skladování, tím horší chuť a výživové hodnoty), vhodné pro zmrazené čerstvé potraviny.
4	** -Mrazák	$x \leq -12$	Mořské plody (ryby, krevety, měkkýši), sladkovodní produkty a masné výrobky (doporučená doba skladování 3 měsíce, čím delší doba skladování, tím horší chuť a výživové hodnoty), vhodné pro zmrazené čerstvé potraviny.
5	*-Mrazák	$x \leq -6$	Mořské plody (ryby, krevety, měkkýši), sladkovodní produkty a masné výrobky (doporučená doba skladování 3 měsíce, čím delší doba skladování, tím horší chuť a výživové hodnoty), vhodné pro zmrazené čerstvé potraviny.
6	0-hvězdiček	$-6 \leq x \leq 0$	Čerstvé vepřové maso, hovězí maso, ryby, kuřecí maso, některé balené zpracované potraviny atd. (Doporučuje se sníst během téhož dne, nejlépe do 3 dnů). Částečně zapouzdřené zpracované potraviny (nezmrazitelné potraviny).
7	Mrazení	$-2 \leq x \leq +3$	Čerstvé/mrazené vepřové maso, hovězí maso, kuřecí maso, sladkovodní produkty atd. (7 dní pod 0 °C a nad 0 °C se doporučuje spotřebovat během téhož dne, nejlépe ne za déle než 2 dny). Mořské plody (méně než 0 po dobu 15 dní, nedoporučuje se skladovat nad 0 °C).
8	Čerstvé potraviny	$0 \leq x \leq +4$	Čerstvé vepřové maso, hovězí maso, ryby, kuřecí maso, vařené jídlo atd.(Doporučuje se sníst během téhož dne, nejlépe ne za déle než 3 dny).
9	Víno	$+5 \leq x \leq +20$	Červené víno, bílé víno, šumivé víno atd.

## POZORNOST

Uchovávejte prosím různé potraviny podle přihrádek nebo cílové skladovací teploty vámi zakoupených potravin.

# ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

## Odmrazování

- Vypněte chladničku.
- Vyjměte potraviny z chladničky a umístěte je správně, aby se potraviny neroztekly.
- Vyčistěte odtokové potrubí (pro použití měkkých materiálů, aby nedošlo k poškození vložky), připravte nádoby na vodu k odmrázování. (pozor na vyčištění odtoku vody z prostoru kompresoru, případ Ovoding na zem).
- Pro urychlení odmrázování můžete použít také přiměřené množství horké vody a po rozmrazení vodu vysušit suchým ručníkem.
- Pro urychlení odmrázování můžete použít také přiměřené množství horké vody a po rozmrazení vodu vysušit suchým ručníkem.
- Po rozmrazení vložte potraviny zpět do skříně a zapněte chladničku.

## Přestaňte používat

### Výpadku napájení:

V případě výpadku proudu, i když je léto, lze potraviny uvnitř spotřebiče uchovávat několik hodin; během výpadku proudu se zkrátí doba otevírání dvířek a do spotřebiče se již nevkládají žádné čerstvé potraviny.

### Dlouhodobé nepoužívání:

Spotřebič se odpojí od sítě a poté se vyčistí; poté se dvířka nechají otevřená, aby se zabránilo zápachu.

### Stěhování:

Před přemístěním chladničky vyjměte všechny předměty zevnitř, připevněte páskou skleněné přepážky, držák zeleniny, zásuvky mrazicí komory atd. a utáhněte vyrovnávací nožičky; zavřete dveře a utěsněte je páskou. Během přemístování nesmí být spotřebič položen vzhůru nohama nebo vodorovně, ani nesmí být vibrován; sklon během pohybu nesmí být větší než 45°.



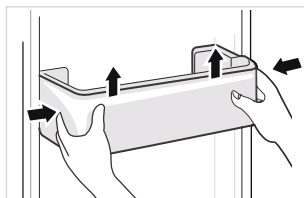
## POZOR

Po spuštění musí spotřebič běžet nepřetržitě. Obecně platí, že provoz spotřebiče nesmí být přerušen, jinak může dojít ke snížení životnosti.

Potraviny lze uchovávat několik hodin i v létě v případě výpadku proudu; doporučuje se snížit frekvenci otevírání dveří.

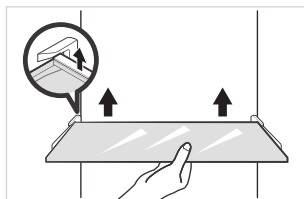
## Čištění přihrádky dveří

- Podle směrové šipky na obrázku níže stiskněte přihrádku oběma rukama a zatlačte ji nahoru, poté ji můžete vyjmout.
- Po vyjmutí podnosu můžete upravit jeho instalační výšku podle vašich požadavků.



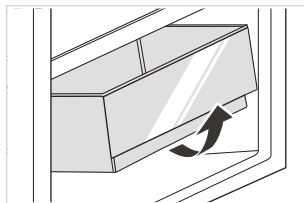
## Čištění skleněné police

- Protože nejvnitřnější část vložky chladničky, kde se dotýkají police, má zadní zarážku, zvedněte police nahoru, abyste ji mohli vyjmout.
- Upravte nebo vyčistěte police podle vašich požadavků.



## Čištění krabice na ovoce a zeleninu

- Vyjměte obsah krabice na ovoce a zeleninu. Uchopte rukojeť zásuvky a zcela ji vytáhněte, dokud se nezastaví.
- Zvedněte zásuvku a vyjměte ji vytažením.



## POZORNOST

K čištění se doporučují měkké ručníky nebo houba namočená ve vodě a nekorozivní neutrální čisticí prostředky. Mrazničku nakonec vyčistěte čistou vodou a suchým hadříkem. Před zapnutím napájení otevřete dvířka pro přirozené sušení. Nepoužívejte tvrdé kartáče, čisté ocelové kuličky, drátěné kartáče, abraziva, jako jsou zubní pasty, organická rozpouštědla (např. alkohol, aceton, banánový olej atd.), vařící vodu, kyselé nebo alkalické předměty k čištění chladničky, protože by mohlo dojít k poškození povrchu a vnitřku chladničky.

# ODSTRAŇOVÁNÍ PROBLÉMŮ

Uživatel může vyřešit následující jednoduché problémy. Pokud se problémy nevyřeší, zavolejte prosím oddělení poprodeje servisu.

Problém	Možný důvod
Neúspěšná operace	<ul style="list-style-type: none"><li>• Zkontrolujte, zda je spotřebič připojen k napájení nebo zda je zástrčka v dobrém kontaktu</li></ul>
	<ul style="list-style-type: none"><li>• Zkontrolujte, zda napětí není příliš nízké</li></ul>
	<ul style="list-style-type: none"><li>• Zkontrolujte, zda nedošlo k výpadku napájení nebo k vypnutí dílčích obvodů</li></ul>
Zápach	<ul style="list-style-type: none"><li>• Potraviny zapáchající zápach musí být pevně zabaleny</li></ul>
	<ul style="list-style-type: none"><li>• Zkontrolujte, zda nejsou nějaké shnilé potraviny</li></ul>
	<ul style="list-style-type: none"><li>• Vyčistěte vnitřek chladničky</li></ul>
Dlouhodobý provoz kompresoru	<ul style="list-style-type: none"><li>• Dlouhý provoz chladničky je v létě normální</li></ul>
	<ul style="list-style-type: none"><li>• když je okolní teplota vysoká Nedoporučuje se mít ve spotřebiči příliš mnoho potravin současně</li></ul>
	<ul style="list-style-type: none"><li>• Potraviny musí před vložením do spotřebiče vychladnout</li></ul>
	<ul style="list-style-type: none"><li>• Dveře se otevírají příliš často</li></ul>
Světlo se nerozsvítí	<ul style="list-style-type: none"><li>• Zkontrolujte, zda je chladnička připojena ke zdroji napájení a zda není poškozeno osvětlení</li></ul>
	<ul style="list-style-type: none"><li>• Nechte světlo vyměnit odborníkem</li></ul>
Dveře nelze řádně zavřít	<ul style="list-style-type: none"><li>• Dvířka jsou zablokovaná balíčky potravin Je vloženo příliš mnoho potravin</li></ul>
	<ul style="list-style-type: none"><li>• Chladnička je nakloněná.</li></ul>
Hlasité zvuky	<ul style="list-style-type: none"><li>• Zkontrolujte, zda je podlaha rovná a zda je chladnička umístěna stabilně</li></ul>
	<ul style="list-style-type: none"><li>• Zkontrolujte, zda je příslušenství umístěno na správných místech</li></ul>

Problém	Možný důvod
Těsnění dveří netěsní	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Odstraňte cizí tělesa na těsnění dveří.</li> <li>• Zahřátí těsnění dveří a jeho následné ochlazení pro obnovu (nebo jej vyfoukejte elektrickým vysoušečem nebo použijte horký ručník pro ohřev).</li> </ul>
Přeplnění vodní nádrže	<ul style="list-style-type: none"> <li>• V komoře je příliš mnoho potravin nebo uložené potraviny obsahují příliš mnoho vody, což vede k silnému rozmrazování.</li> <li>• Dveře nejsou správně zavřené, což vede k namrzání v důsledku přístupu vzduchu a zvýšenému množství vody v důsledku odmrazování.</li> </ul>
Horké bydlení	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Odvádění tepla vestavěného kondenzátoru přes kryt, což je normální. Když se kryt zahřeje v důsledku vysoké okolní teploty, skladování příliš velkého množství potravin nebo vypnutí kompresoru, zajistěte zvukovou ventilaci, abyste usnadnili odvádění tepla.</li> </ul>
Povrchová kondenzace	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Kondenzace na vnějším povrchu a těsnění dveří chladničky je normální, pokud je okolní vlhkost příliš vysoká. Kondenzát stačí otřít čistou utěrkou.</li> </ul>
Abnormální hluk	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Buzz: Kompresor může během provozu vydávat bzučení, které je hlasité zejména při spuštění nebo zastavení. To je normální.</li> <li>• Creak: Chladivo proudící uvnitř spotřebiče může vrzat, což je normální.</li> </ul>



# PŘÍLOHA

## Speciální pro nový evropský standard

Objednané díly v následující tabulce lze získat z kanálu poskytovatele služeb

Objednaný díl	Poskytuje	Minimální doba potřebná pro poskytnutí
Termostaty	Profesionální personál údržby	Nejméně 7 let po uvedení posledního modelu na trh
Teplotní čidla	Profesionální personál údržby	Nejméně 7 let po uvedení posledního modelu na trh
Desky s plošnými spoji	Profesionální personál údržby	Nejméně 7 let po uvedení posledního modelu na trh
Zdroje světla	Profesionální personál údržby	Nejméně 7 let po uvedení posledního modelu na trh
Dveřní klika	Profesionální opraváři a koneční uživatelé	Nejméně 7 let po uvedení posledního modelu na trh
Závěsy dveří	Profesionální opraváři a koneční uživatelé	Nejméně 7 let po uvedení posledního modelu na trh
Zásobníky	Profesionální opraváři a koneční uživatelé	Nejméně 7 let po uvedení posledního modelu na trh
Košě	Profesionální opraváři a koneční uživatelé	Nejméně 7 let po uvedení posledního modelu na trh
Těsnění dveří	Profesionální opraváři a koneční uživatelé	Nejméně 10 let po uvedení posledního modelu na trh

## Vážení zákazníci

1. Pokud chcete výrobek vrátit nebo vyměnit, obraťte se na obchod, kde jste jej zakoupili.

(Nezapomeňte s sebou vzít fakturu za nákup)

2. Pokud se váš výrobek porouchá a je třeba jej opravit, obraťte se na poskytovatele poprodejšího servisu.

## POZORNOST

Informace o modelu v databázi výrobků, stejně jako identifikátor modelu, lze získat prostřednictvím webového odkazu naskenovaného pomocí QR kódu, pokud je uveden na štítku energetické účinnosti výrobku.

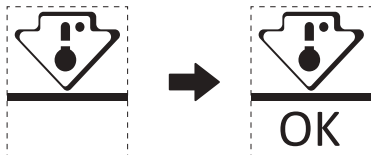
Pro více informací o energetické účinnosti spotřebiče navštivte <https://ec.europa.eu> a hledejte pomocí názvu modelu.

Název modelu najdete na výrobním štítku spotřebiče.

## Nejchladnější zóna v chladničce

### VOLITELNĚ: Indikátor teploty OK

- Indikátor teploty OK lze použít k určení teplot pod +4°C. Postupně snižujte teplotu, pokud značka neindikuje „OK“.



- Abyste zajistili teplotu v této oblasti, neměňte umístění police. Chladničky s nuceným oběhem vzduchu (vybavené ventilátorem nebo modely No Frost), symbol nejchladnější zóny není znázorněn, protože teplota uvnitř je homogenní.

### Nastavení indikátoru teploty

- Aby vám pomohla dobře nastavit vaši chladničku, je vybavena indikátorem teploty, který bude sledovat průměrnou teplotu v nejchladnější zóně.
- VAROVÁNÍ:** Tento indikátor je určen pouze pro vaši ledničku, nepoužívejte jej v jiné chladničce (ve skutečnosti nejchladnější zóna není stejná) ani k žádnému jinému použití.

### Kontrola teploty v nejchladnější zóně

- Pomocí indikátoru teploty můžete pravidelně kontrolovat, zda je teplota v nejchladnější zóně správná. Vnitřní teplota chladničky totiž závisí na několika faktorech, jako je okolní teplota v místnosti, množství uložených potravin a četnost otevírání dveří. Tyto faktory berete v úvahu při nastavování zařízení.
- Když indikátor ukazuje « OK », znamená to, že váš termostat je dobře nastaven a vnitřní teplota je správná.
- Pokud se indikátor teploty změní na BÍLÝ, znamená to, že teplota je příliš vysoká; v takovém případě zvýšte nastavení ovládání teploty chladničky a počkejte 12 hodin, než provedete novou vizuální kontrolu indikátoru. Po vložení čerstvých potravin nebo při ponechání otevřených dvířek se může stát, že se ukazatel teploty po chvíli změní na BÍLÝ.

# OBSAH

BEZPEČNOSTNÉ POKYNY .....	SK-01
LIKVIDÁCIA A RECYKLÁCIA.....	SK-08
PREHLAD VÝROBKU.....	SK-09
UMIESTNENIE PRODUKTU .....	SK-10
NÁVOD NA OBSLUHU .....	SK-17
ČISTNIE A ÚDRŽBA.....	SK-21
RIEŠENIE PROBLÉMOV .....	SK-23
DODATOK .....	SK-25

# BEZPEČNOSTNÉ POKYNY






## Zamýšľané použitie

**Pred prvým zapnutím spotrebiča si prečítajte nasledujúce bezpečnostné pokyny!**

Tento spotrebič je určený na použitie v domácnosti a podobnom prostredí, ako sú: kuchynky pre zamestnancov v obchodoch, kanceláriách a iných pracovných prostrediach, farmy a použitie spotrebiča klientmi hotelov, motelov a iných typov ubytovacích zariadení, ubytovacie zariadenia s výdajom raňajok, catering a podobné nekomerčné účely.

Ak sa spotrebič používa komerčne alebo na iné účely ako na chladenie potravín, upozorňujeme, že výrobca nenesie žiadnu zodpovednosť za prípadné škody. Úpravy alebo zmeny na jednotke nie sú z bezpečnostných dôvodov povolené.

## Vysvetlenie symbolov

	<b>Bezpečnostné upozornenia</b> Tento symbol označuje, že existuje nebezpečenstvo ohrozenia života a zdravia osôb v dôsledku extrémne horľavých plynov.
	<b>Upozornenie pred nebezpečným elektrickým napätím</b> Tento symbol označuje, že existuje nebezpečenstvo ohrozenia života a zdravia osôb v dôsledku elektrického napätia.
	<b>Upozornenie</b> Signálne slovo označuje nebezpečenstvo s stredným stupňom rizika, ktoré, ak sa mu nezabráni, bude mať za následok smrť alebo vážne zranenie.
	<b>Pozor</b> Signálne slovo označuje nebezpečenstvo s nízkym stupňom rizika, ktoré, ak sa mu nezabráni, bude mať za následok ľahké alebo stredne ťažké zranenie.
	<b>Pozornosť</b> Signálne slovo označuje dôležité informácie (napr. škody na majetku), ale nie nebezpečenstvo.
	<b>Dodržiujte pokyny</b> Tento symbol indikuje, že servisný technik by mal obsluhovať a udržiavať toto zariadenie iba v súlade s návodom na použitie.

Pred použitím/uvedením jednotky do prevádzky si pozorne a pozorne prečítajte tento návod na obsluhu a uschovajte ho v bezprostrednej blízkosti miesta inštalácie alebo jednotky pre neskoršie použitie!



## UPOZORNENIE

Riziko požiaru/horlavý materiál

**Tento symbol vás upozorňuje na horlavé materiály, ktoré sa môžu vznietiť a spôsobiť požiar, ak nebudete opatrní.**

- Chladivo a penivý materiál cyklopentán použité v chladničke sú horlavé látky. Pri likvidácii chladničky je preto treba chladničku udržiavať mimo zdrojov ohňa a recyklovať špecializovanou spoločnosťou, ktorá má zodpovedajúcu kvalifikáciu; nesmie prebiehať likvidácia spaľovaním, aby nedošlo k poškodeniu životného prostredia alebo k iným škodám.



## UPOZORNENIE

- Nutnosť, aby boli kľúče od dverí alebo poklopov vybavených zámkami a kľúčmi uchovávané mimo dosahu detí a nie v blízkosti chladničky, aby sa zabránilo zamknutiu detí vo vnútri.
- Udržujte vetracie otvory v kryte spotrebiča alebo vo vstavanej konštrukcii bez prekážok.
- Na urýchlenie procesu odmrazovania sa nesmú používať iné mechanické zariadenia alebo iné prostriedky s výnimkou tých, ktoré sú odporúčané výrobcom.
- Nepoškodujte chladiaci okruh spotrebiča
- V priestore na uchovávanie potravín nepoužívajte elektrické spotrebiče, ak sa nejedná o typy odporúčané výrobcom.
- Výrobok zlikvidujte v súlade s miestnymi predpismi, pretože obsahuje horlavý hnací plyn a chladivo.
- Aby sa predišlo nebezpečenstvu spôsobenému nestabilitou spotrebiča, musí byť upevnený v súlade s pokynmi.
- Pre samostatne stojaci spotrebič: tento chladiaci spotrebič nie je určený na použitie ako zabudovaný spotrebič.



## UPOZORNENIE Elektrická bezpečnosť

**Nesprávna elektrická inštalácia alebo nadmerné napätie v sieti môže viesť k úrazu elektrickým prúdom!**

- Chladničku s mrazničkou zapojte do správne nainštalovanej uzemnenej zásuvky len vtedy, ak sieťové napätie zásuvky zodpovedá napätiu uvedenému na typovom štítku\*.
- Nepoužívajte predlžovacie káble ani neuzemnené (dva kolíky) adaptéry.
- Uistite sa, že všetky elektrické káble mimo spotrebiča sú chránené pred poškodením (napríklad zvieratami alebo ostrými hranami). Pri umiestnení prístroja sa uistite, že napájací kábel nie je zachytený alebo poškodený.
- Neumiestňujte do zadnej časti spotrebiča viacnásobné prenosné elektrické zásuvky ani prenosné zdroje napájania.

- Nesprávne napájanie môže spôsobiť požiar alebo úraz elektrickým prúdom.
- Zabráňte elektrickému preťaženiu. Pred vykonávaním ošetrovacích, údržbárskych a opravárenských prác na jednotke vyťahnite sieťovú zástrčku zo sieťovej zásuvky.
- Keď jednotku nepoužívate, vypnite ho a vyťahnite zástrčku zo zásuvky.
- Ak je napájací kábel poškodený, musí byť nahradený výrobcom, alebo jeho servisným technikom, alebo podobne kvalifikovanou osobou, aby sa predišlo možnému nebezpečenstvu.
- Ak sú produkty vybavené LED diódami, sami neodstraňujte kryt osvetlenia a LED. Akúkoľvek výmenu alebo údržbu LED svetla musí vykonať výrobca, jeho servisný zástupca alebo podobná kvalifikovaná osoba.

Tento produkt sa neodporúča používať so zásuvkami alebo hlavným vypínačom s funkciou A/GFCI, inak môže spôsobiť falošné vypnutie.

1. Pri zapnutí nepredstavuje bezpečnostné riziko.
2. Ak sa skratovanie opakuje, odporúča sa vymeniť zásuvky alebo hlavný vypínač bez funkcie A/GFCI.



## **UPOZORNENIE** Bezpečnosť detí

- Deti by mali byť pod dozorom, aby sa ubezpečili, že sa so spotrebičom nehrajú.
- Kartón, plastové vrecká a akýkoľvek vonkajší obalový materiál zničte ihneď po vybalení produktu.
- Deti by tieto predmety nikdy nemali používať na hranie. Kartóny pokryté koberčekmi, posteľnými prikrývkami, plastovými plachtami alebo strechovými fóliami sa môžu stať vzduchotesnými komorami a môžu rýchlo spôsobiť udusenie.
- Odstráňte všetky svorky zo škatule. Sponky môžu spôsobiť vážne rezy a zničiť povrchovú úpravu, ak sa dostanú do kontaktu s inými spotrebičmi alebo nábytkom.

### **Hrozí nebezpečenstvo zatvorenia detí v spotrebiči. Skôr ako vyhodíte starú chladničku alebo mrazničku:**

- Zložte dvere.
- Ponechajte police na mieste, aby do vnútra nemohli vliezť deti.



## **POZOR**

### **Nebezpečenstvo poranenia a poškodenia!**

- Nikdy nekladajte do úst zmrazené potraviny priamo z mrazničky.
- Vyhýbajte sa dlhšiemu kontaktu vašej pokožky so zmrazenými potravinami, ľadom alebo rúrkami výparníka.
- Do spotrebiča nekladajte horľavé, výbušné, prchavé a vysoko korozívne predmety, ako sú aerosólové plechovky. V blízkosti produktu tiež neumiestňujte horľavé produkty.
- V mraziacom oddelení chladničky neskladujte pivo, nápoje alebo iné tekutiny obsiahnuté vo fľašiach alebo v uzavretých nádobách!



## **POZOR**

### **Nebezpečenstvo poranenia!**

**Nedodržanie týchto bezpečnostných pokynov môže mať za následok poranenie.**

- Tento prístroj môže byť použitý deťmi vo veku od 8 rokov, staršími osobami, a osobami so zníženými fyzickými, zmyslovými, alebo duševnými schopnosťami, alebo bez potrebných skúseností a znalostí, pokiaľ im je poskytnutý dohľad alebo inštrukcie týkajúce sa použitia spotrebiča bezpečným spôsobom a rozumejú nebezpečenstvo použitia. Deti sa so zariadením nesmú hrať. Čistenie a bežnú údržbu nesmú robiť deti bez dozoru.
- Deti vo veku od 3 do 8 rokov môžu do chladiacich spotrebičov vkladat predmety a vyberať ich z nich.



## **UPOZORNENIE**

- Skontrolujte štítok kompresora na zadnej strane spotrebiča alebo výkonnosť štítok vo vnútri chladničky, aby ste zistili, ktoré chladivo sa používa pre váš spotrebič. Ak tento výrobok obsahuje horľavý plyn (chladivo R-600a), obráťte sa na miestny úrad ohľadom bezpečnej likvidácie tohto výrobku.
- Počas prepravy a inštalácie sa uistite, či nie sú poškodené hadice chladiaceho okruhu.
- Aby sa zabránilo tvorbe horľavej zmesi plynu so vzduchom v prípade netesnosti v okruhu chladiva, miestnosť inštalácie musí mať minimálnu veľkosť 1 m<sup>3</sup> na 8 g chladiva podľa normy EN378. Množstvo chladiva vo vašom produkte nájdete na typovom štítku.

**Ak je poškodený chladiaci okruh:**

- Vyhýbajte sa otvorenému ohňu alebo možným zdrojom vznietenia.
- Dôkladne vyvetrajte miestnosť, v ktorej sa spotrebič nachádza.



## POZOR

**Aby nedošlo ku kontaminácii potravín, dodržiavajte prosím nasledujúce pokyny:**

- Otváranie dvierok na dlhý čas môže spôsobiť výrazné zvýšenie teploty v priestoroch spotrebiča.
- Pravidelne čistite povrchy, ktoré môžu prísť do kontaktu s potravinami, a prístupné systémy na odtok vody.
- Čistite nádrže na vodu, ktoré sa nepoužili 48 hodín. Pokiaľ sa 5 dní nečerpala voda, prepláchnite vodný systém pripojený k zdroju vody. (Poznámka 1) (\*)
- Surové mäso a ryby v chladničke skladujte vo vhodných nádobách, aby neprišli do kontaktu s ostatnými potravinami alebo aby na ne nekvapkali.
- Dvojhviezdičkové priestory na mrazené potraviny sú vhodné na skladovanie predmrazených potravín, skladovanie alebo výrobu zmrzliny a výrobu ľadových kociek. (Poznámka 2) (\*)
- 1-hviezdičkové, 2-hviezdičkové a 3-hviezdičkové priehradky nie sú vhodné na zmrazovanie čerstvých potravín. (poznámka 3) (\*)
- Pre spotrebiče bez štvorhviezdičkového priestoru: tento chladiaci spotrebič nie je vhodný na mrazenie potravín. (poznámka 4) (\*)
- Ak budete chladiaci spotrebič ponechávať dlhší čas prázdny, vypnite ho, odmrázte, vyčistite, vysušte a ponechajte otvorené dvierka, aby v spotrebiči nemohli rásť plesne.
- **UPOZORNENIE:** Naplňte iba pitnou vodou. (Vhodné pre dávkovač vody) (\*)
- **UPOZORNENIE:** Pripájajte len k zdroju pitnej vody. (Vhodné pre stroje na výrobu ľadu) (\*)

### POZORNOSŤ

(\*): Táto funkcia sa líši v závislosti od zakúpeného modelu.

Poznámka 1,2,3,4: Potvrďte, či je to vhodné podľa typu priestoru na výrobok.



## POZOR

- Spotrebič nie je vhodný na skladovanie a chladenie liekov, krvnej plazmy, laboratórnych prípravkov alebo podobných látok a produktov, na ktoré sa vzťahuje smernica o zdravotníckych pomôckach 2007/47/ES.
- Plastové diely, ktoré prichádzajú do kontaktu s olejmi/kyselinami (živočíšne alebo rastlinné) po dlhú dobu alebo často, rýchlejšie starnú a môžu prasknúť alebo sa zlomiť.
- Pri výmene vnútorného osvetlenia výrobku vždy odpojte výrobok zo siete - inak hrozí nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom.
- Ak je pre vás výmena vnútorného osvetlenia príliš komplikovaná, kontaktujte svojho servisného zástupcu.



## Pred Prvým Použitím

Obal musí byť nepoškodený. Skontrolujte, či nedošlo k poškodeniu pri preprave. Nepripájajte poškodené zariadenie za žiadnych okolností. V prípade poškodenia kontaktujte dodávateľa.

Odstráňte prepravný kryt

Jednotka a časti interiéru sú pri preprave chránené. Odstráňte všetky lepiace pásky na pravej a ľavej strane dvierok prístroja, ako aj prípadné zvyšky lepidla čistiacim prostriedkom. Odstráňte všetky lepiace pásky a časti obalu aj z vnútra zariadenia.

Po preprave by malo zariadenie stáť 12 hodín, aby sa chladivá kvapalina mohla zhromaždiť v kompresore. Nedodržanie týchto upozornení môže mať za následok poškodenie kompresora a tým viesť k poruche zariadenia.



**POZOR**

**Nebezpečenstvo poškodenia!**

### Nastavenie zariadenia

- Teplota okolitého prostredia ovplyvňuje spotrebu energie a správne fungovanie zariadenia. Zariadenie by teda malo byť umiestnené v dobre vetranej a suchej miestnosti s teplotou okolitého prostredia podľa klimatickej triedy určenej na prevádzku zariadenia.
- Zariadenie neumiestňujte vonku (napr. balkón, terasa, záhradný domček atď.).

**Pri otváraní zariadenia nepoužívajte ostré nože ani špicaté predmety.  
Pri nastavovaní dodržiavajte poznámky: „Tipy na úsporu energie“**

### Demontáž dverí

- Ak jednotka neprejde dverami bytu, je možné dvere jednotky odskrutkovať.

### POZORNOSŤ

Odskrutkovanie dverí spotrebiča môže uskutočniť len zákaznicky servis.

## Poznámky pre čistenie



### Pred čistením odpojte spotrebič od napájania.

- Prach za výrobkom a na podlahe sa musí vyčistiť, aby sa zlepšil chladiaci účinok a úspora energie.
- Pravidelne kontrolujte tesnenie dvierok, aby ste sa uistili, či na ňom nie sú žiadne zvyšky. Tesnenie dvierok čistite mäkkou utierkou navlhčenou v mydlovej vode alebo zriedenom čistiacom prostriedku.
- Vnútro výrobku by sa malo pravidelne čistiť, aby sa zabránilo vzniku zápachu.
- Pred čistením interiéru vypnite napájanie, vyberte všetky potraviny, nápoje, police, zásuvky atď.
- Na čistenie vnútrajška výrobku použite mäkkú handričku alebo špongiu s dvoma polievkovými lyžicami jedlej sódy a litrom teplej vody. Potom vnútorný priestor opláchnite vodou a utrite dosucha. Po vyčistení otvorte dvierka a nechajte spotrebič prirodzene vyschnúť skôr, ako zapnete napájanie.
- Pre oblasti, ktoré sa ťažko čistia vo vnútri produktu (ako sú medzery alebo kúty), sa odporúča pravidelne utierať mäkkou tkaninou, mäkkou kefkou atď. a ak je to potrebné, čistenie skombinovať s niektorými pomocnými nástrojmi (ako sú tenké tyčinky), aby ste tak zabezpečili, že v týchto oblastiach nedôjde k nahromadeniu žiadnych kontaminantov alebo baktérií.
- Nepoužívajte mydlo, saponát, čistiaci prášok, sprejový čistič atď., pretože môžu spôsobiť zápach vo vnútri výrobku alebo kontaminovať potraviny.
- Koše vyčistite mäkkou tkaninou navlhčenou v mydlovej vode alebo zriedenom čistiacom prostriedku. Vysušte pomocou mäkkej tkaniny alebo nechajte vysušiť prirodzene.
- Vonkajší povrch výrobku utrite mäkkou handričkou navlhčenou v mydlovej vode, saponáte atď. a potom utrite dosucha.
- Nepoužívajte tvrdé kefy, drôtenky, abrazívne prostriedky (napr. zubná pasta), organické rozpúšťadlá (napr. alkohol, acetón, banánový olej atď.), vriacu vodu, kyslé alebo zásadité predmety, ktoré môžu poškodiť povrch a interiér chladničky. Vriaca voda a organické rozpúšťadlá ako je napríklad benzén, môžu deformovať alebo poškodiť plastové časti spotrebiča.
- V priebehu čistenia neoplachujte spotrebič priamo vodou ani inými tekutinami, aby ste predišli skratu alebo nenarušili elektrickú izoláciu.

# LIKVIDÁCIA A RECYKLÁCIA

## Dôležité pokyny pre životné prostredie

Zhoda so Smernicou WEEE a o likvidácii odpadového produktu: Tento produkt je v súlade so Smernicou EÚ WEEE (2012/19/EÚ). Tento produkt nesie klasifikačný symbol pre odpadové elektrické a elektronické zariadenia (WEEE).

Tento symbol znamená, že tento výrobok sa po skončení životnosti nesmie likvidovať s iným štandardným domovým odpadom. Použité zariadenie sa musí vrátiť do oficiálneho zberného miesta na recykláciu elektrických elektronických zariadení. Ak si želáte nájsť tieto zberné systémy, obráťte sa na miestne úrady alebo predajcu, u ktorého ste výrobok zakúpili. Každá domácnosť zohráva dôležitú úlohu pri zhodnocovaní a recyklácii starého spotrebiča. Správna likvidácia použitého spotrebiča pomáha predchádzať možným negatívnym následkom pre životné prostredie a ľudské zdravie.



## Súlad so smernicou RoHS

Produkt, ktorý ste si zakúpili, je v súlade so smernicou EÚ RoHS (2011/65/EÚ). Neobsahuje škodlivé a zakázané materiály špecifikované v smernici.

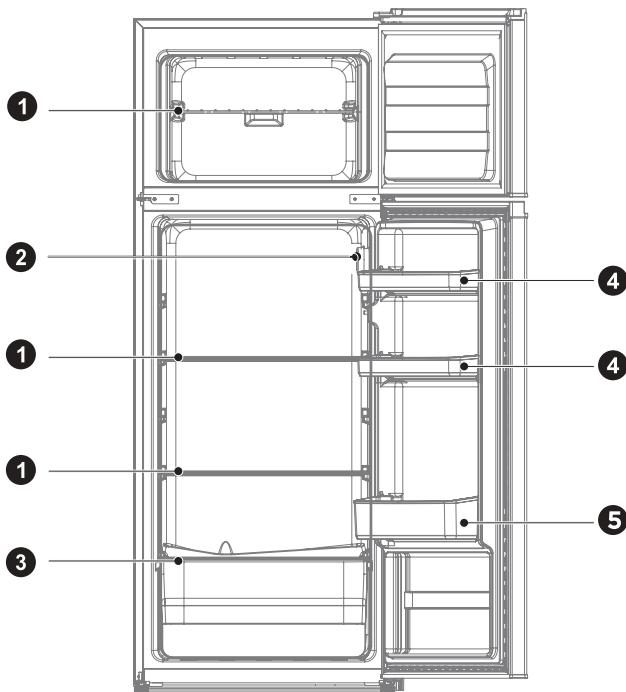
## Informácie o balíku

Obalové materiály produktu sú vyrobené z recyklovateľných materiálov v súlade s našimi národnými environmentálnymi predpismi. Nelikvidujte obalové materiály spolu s domovým alebo iným odpadom. Odnesť ich na zberné miesta obalového materiálu určené miestnymi úradmi.



# PREHĽAD VÝROBKU

## Názvy súčiastok



1 Polička

2 Ovládanie teploty

3 Box na ovocie a zeleninu

4 Malá priehradka na dvere

5 Veľký dverový zásobník

### POZORNOSŤ

Obrázok vyššie slúži iba na informáciu. Skutočná konfigurácia bude závisieť od fyzického produktu alebo vyjadrenia distribútora.

# UMIESTNENIE PRODUKTU

## Návod na inštaláciu

### Pre chladiace spotrebiče s klimatickou triedou

- V závislosti od klimatickej triedy, táto chladnička je určená na používanie pri teplotách okolia, ako je uvedené v nasledujúcej tabuľke.
- Klimatickú triedu nájdete na typovom štítku. Výrobok nemusí správne fungovať pri teplotách mimo špecifického rozsahu.
- Klimatickú triedu nájdete na štítku produktu.

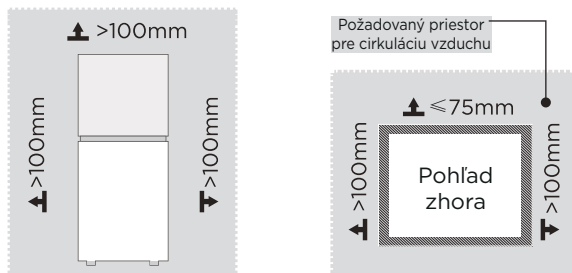
### Efektívny teplotný rozsah

- Produkt je navrhnutý tak, aby normálne fungoval v rozsahu teplôt určenom jeho triedou.

Trieda	Symbol	Rozsah teploty okolia °C	
		IEC 62552 (ISO 15502)	ISO 8561
Predĺžené mierne	SN	+ 10 do + 32	+ 10 do + 32
Mierne	N	+ 16 do + 32	+ 16 do + 32
Subtropické	ST	+ 16 do + 38	+ 18 do + 38
Tropické	T	+ 16 do + 43	+ 18 do + 43

### Rozmery a priestor

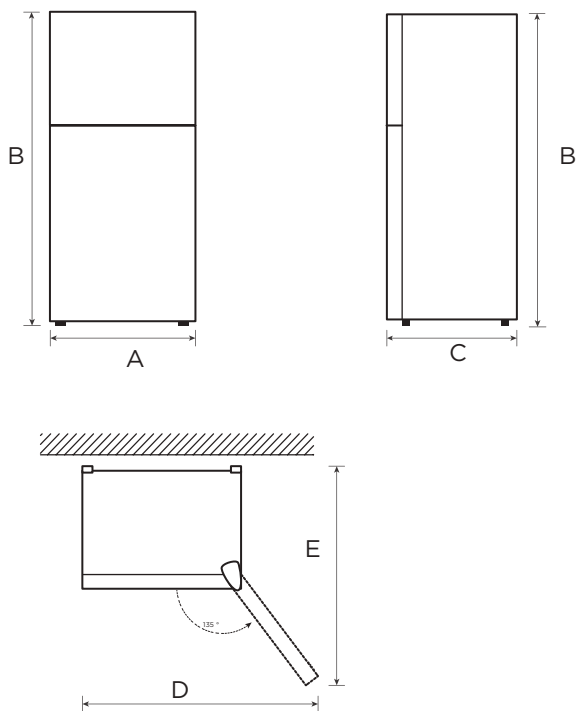
- Príliš malá vzdialenosť od susedných predmetov môže mať za následok zhoršenie mraziacej schopnosti a zvýšenie nákladov na elektrickú energiu. Obidve strany chladničky by mali byť umiestnené oproti stene vo vzdialenosti väčšej ako 100 mm a zadnej strany chladničky by mala byť vzdialenosť od steny maximálne 75 mm.



### POZORNOSŤ

Obrázok vyššie slúži iba na informáciu. Skutočná konfigurácia bude závisieť od fyzického produktu alebo vyjadrenia distribútora.

Schéma požiadaviek na priestor (keď sú dvere otvorené a keď sú dvere zatvorené)



Šírka	Celková Výška	Hĺbka	Šírka otvorených dvierok 135°	Hĺbka otvorených dvierok 135°
A	B	C	D	E
550	1590	550	902	1052

Poznámka: Všetky rozmery sú v mm

## Otočenie dverí

V závislosti od miesta, kde plánujete používať vašu chladničku, môže byť pre vás vhodnejšie obrátiť smer otvárania dverí.

### POZOR

POZOR: Aby ste predišli zraneniu používateľa a škodám na majetku, odporúčame, aby vám niekto asistoval počas procesu otáčania dverí.

Príprava na zmenu smeru otvárania dverí

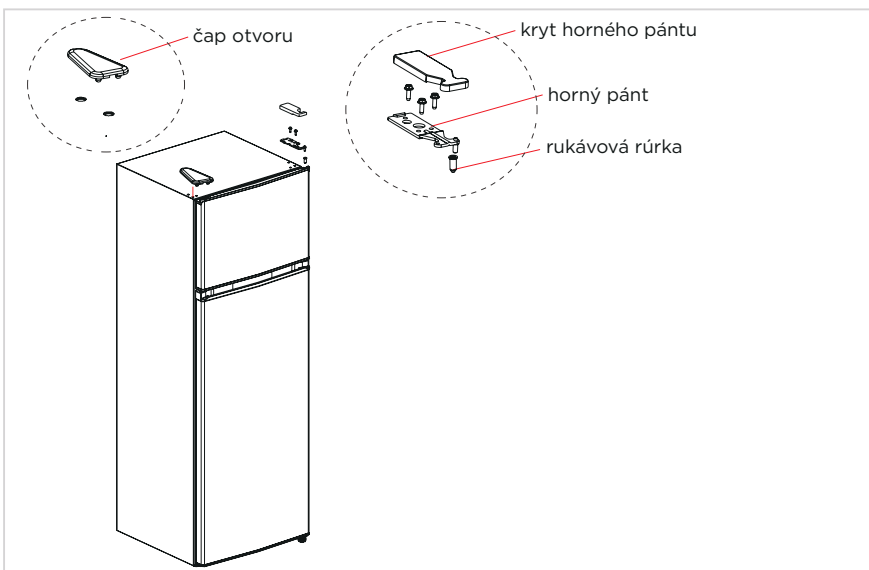
Budete potrebovať: Štandardný skrutkovač, krížový skrutkovač.

- Uistite sa, že vaša chladnička je odpojená od elektrickej siete a prázdna.
- Majte k dispozícii niekoho, kto vám v tomto procese pomôže.
- Všetky časti, ktoré odstránite, si uschovajte, aby ste ich mohli znova použiť.

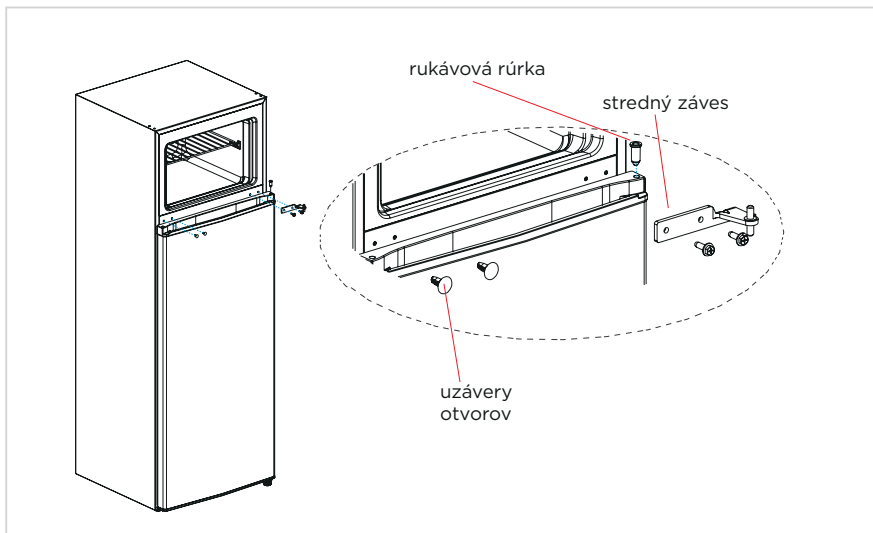
### Časti už namontované na dvierkach (ako sú dodané):



- Vypnite chladničku a vyberte všetky predmety z priehradok na dverách.
- Zložte vrchný kryt závesu, horný záves, objímku dvierok mrazničky a uzáver otvoru na druhej strane.

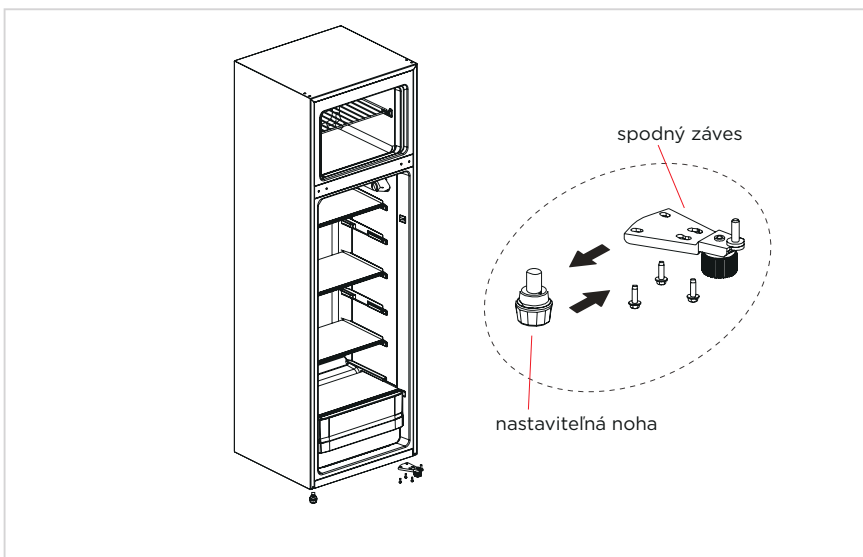


- Odstráňte dverka mraziacej komory, stredný pánt a objímku dvierok chladničky a uzávery otvorov na druhej strane.

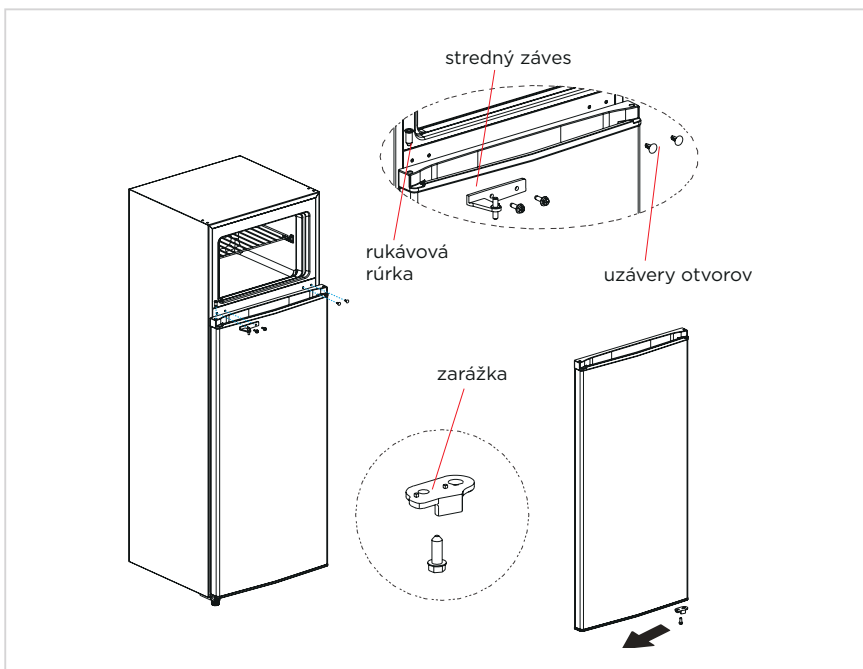


- Odstráňte dverka chladničky odstráňte spodný pánt a nastaviteľnú nohu na druhej strane.
- Zmontujte zostavu spodného závesu a nastaviteľnú nohu na druhej strane.

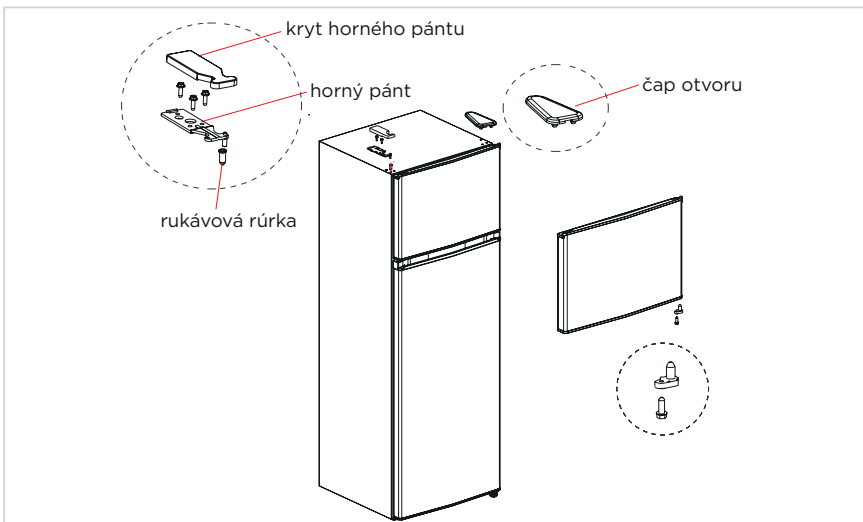




- Namontujte zátku dverí chladničky na druhej strane.
- Nasadte dvierka chladničky na spodný záves, namontujte stredný záves, uzávery otvorov a objímku dvierok chladničky.



- Namontujte záračku dverí mrazničky na druhej strane.
- Nasadte dvierka mrazničky na stredný záves, namontujte horný záves, kryt horného závesu namontujte objímku dvierok mrazničky a uzáver otvoru na druhej strane.



## POZORNOSŤ

Obrázok vyššie slúži iba na informáciu. Skutočná konfigurácia bude závisieť od fyzického produktu alebo vyjadrenia distribútora.



## Vyrovňavacie nohy

Aby sa predišlo vibráciám, musí byť jednotka vyrovnaná.

V prípade potreby upravte vyrovňavacie skrutky, aby sa vyrovnala nerovnosť podlahy.

Predná časť by mala byť o niečo vyššia ako zadná, aby sa ulahčilo zatváranie dverí.

Vyrovňavacie skrutky je možné ľahko otáčať miernym preklopením skrinky.

Otáčaním vyrovňavacích skrutiek proti smeru hodinových  ručičiek jednotku zdvihnete, v smere hodinových  ručičiek ju znížite.

## Pripojenie spotrebiča

Po inštalácii spotrebiča zapojte zástrčku do zásuvky.

### POZORNOSŤ

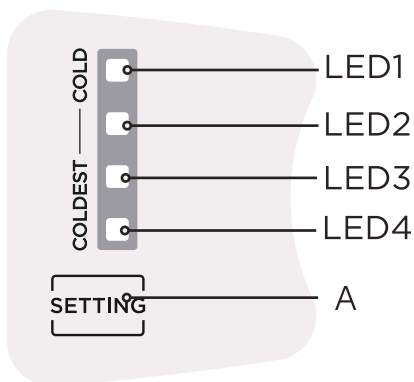
Po zapojení napájacieho kábla (alebo zástrčky) do zásuvky počkajte pred vložením potravín do spotrebiča 2 alebo 3 hodiny. Ak dovnútra vložíte potraviny skôr, než sa spotrebič úplne schladí, môžu sa pokaziť.

## Pripojenie spotrebiča

- Neumiestňujte spotrebič do blízkosti sporákov, radiátorov alebo iných zdrojov tepla. Ak je okolitá teplota príliš vysoká, kompresor sa spúšťa častejšie a beží dlhšiu dobu. Toto spôsobuje zvýšenú spotrebu energie.
- Zabezpečte dostatočné vetranie v spodnej časti spotrebiča, po stranách spotrebiča a na zadnej strane spotrebiča. Nikdy nezakrývajte vetracie otvory.
- Dodržujte, prosím, aj rozmery rozstupov v kapitole „Inštalácia“.
- Usporiadanie zásuviek, polic a regálov, ako je znázornené na obrázku, ponúka najefektívnejšie využitie energie, a preto by sa malo čo najviac zachovať. Všetky zásuvky a police by mali zostať v spotrebiči, aby sa udržala stabilná teplota a šetrila sa energia.
- Pre získanie väčšieho úložného priestoru (napr. pre veľké chladené/mrazené tovary) je možné vybrať stredné zásuvky. Horné a spodné zásuvky a police by mali byť v prípade potreby posledné odstránené.
- Rovnomerne naplnený chladiaci/mraziaci priestor prispieva k optimálnemu využitiu energie. Vyhnite sa preto prázdny alebo poloprázdny priehradkám.
- Teplé potraviny nechajte pred vložením do chladničky/mrazičky vychladnúť. Potraviny, ktoré už vychladli, zvyšujú energetickú účinnosť.
- Nechajte zmrazené potraviny rozmraziť v chladničke. Chlad mrazených potravín znižuje spotrebu energie v chladiacom priestore a tým zvyšuje energetickú účinnosť.
- Dvere otvárajte len tak krátko, ako je potrebné, aby ste minimalizovali straty chladu. Krátke otvorenie dvierok a ich správne zatvorenie znižuje spotrebu energie.
- Tesnenie dvierok vášho spotrebiča musí byť dokonale neporušené, aby sa dvierka správne zatvárali a zbytočne sa nezvyšovala spotreba energie.

# NÁVOD NA OBSLUHU

## Ovládací panel



zobrazit		Tlačidlo	
1	LED 1	A	Nastavenie teploty priestoru chladničky
2	LED 2		
3	LED 3		
4	LED 4		

### Zobraziť

- Po prvom zapnutí sa všetky LED svetlá rozsvietia na 2 sekundy a potom chladnička beží v predvolenom nastavení (LED3 svetlo svieti).
- V prípade žiadnych porúch zobrazuje aktuálne nastavenie teploty chladničky.
- V prípade poruchy bliká príslušná LED dióda.
- Zobrazenie chybového kódu zmizne po 30 minútach, ak potrebujete znova zobrazit chybový kód, odpojte napájanie a potom ho znova zapnite.

Kód poruchy	Popis poruchy
LED1/LED3 bliká	Porucha snímača teploty okolia
LED1/LED2/LED4 bliká	Porucha snímača odmrazovania chladničky

### POZORNOSŤ

Skutočný vzhľad ovládacích panelov sa môže v závislosti od modelu líšiť.

## Nastavenie teploty

- Po každom stlačení tlačidla nastavenia teploty A sa nastavenie teploty raz zmení. Po dokončení nastavenia teploty bude chladnička po 30 sekundách fungovať podľa nastavenej hodnoty.

Regulácia posunu je:



## Režim Super freeze(Super mrazenie)

- Dlho stlačte tlačidlo nastavenia teploty na 6 sekúnd, po 30 sekundách prejde do režimu Super freeze(Super mrazenie) a súčasne sa rozsvietia LED3 a LED4.
- Po 40 hodinách prevádzky v režime Super freeze(Super mrazenie) alebo po stlačení tlačidla nastavenia sa režim super mrazenia ukončí a potom sa vrátite k predchádzajúcemu nastaveniu.
- Pred vložení veľkého množstva mrazených potravín do mraziaceho priestoru naraz sa odporúča zapnúť režim Super freeze(Super mrazenie) na 12 hodín.

## Režim Super cool(Rýchleho chladenia)

- Dlho stlačte tlačidlo temperature setting(nastavenia teploty) na 3 sekundy, po 30 sekundách prejde do režimu Super cool(Rýchleho chladenia) a súčasne sa rozsvietia LED1 a LED2.
- Po 6 hodinách prevádzky v režime Super cool(Rýchleho chladenia) alebo po stlačení tlačidla nastavenia sa režim Super cool(Rýchleho chladenia) ukončí a potom sa vrátite k predchádzajúcemu nastaveniu.

## Režim Standby(Pohotovostný)

- Stlačte a podržte tlačidlo nastavenia na 10 sekúnd, všetky LED diódy na ovládacom paneli zhasnú a po 30 sekundách sa aktivuje režim Standby(Pohotovostný). Keď ste v režim Standby(Pohotovostný), znova stlačte tlačidlo nastavenia, aby sa rozsvietili všetky LED diódy a režim ukončili.
- Chladnička prestane fungovať a lampa sa automaticky vypne v režim Standby(Pohotovostný).

## ● POZORNOSŤ

Funkcia super mrazenia je navrhnutá tak, aby zachovala nutričnú hodnotu potravín v mrazničke. Dokáže zmraziť potraviny v čo možno najkratšom čase. Ak sa naraz zmrazuje veľké množstvo potravín, odporúča sa, aby používateľ zapol funkciu super mrazenia a vložil potraviny. V tomto čase sa rýchlosť mrazenia v mraziacom priestore zvýši, čo dokáže potraviny rýchlo zmraziť, účinne uzamknúť výživu potravín a uľahčiť ich skladovanie.

## Tipy na správne skladovanie potravín

### Mraziaci priestor

- Mrazičnica je určená na skladovanie potravín zmrazených pri veľmi nízkej teplote, dlhodobé skladovanie mrazených potravín a na výrobu ľadu.
- Police vo dverách mrazičky používajte iba na skladovanie mrazených potravín, nie na skladovanie horúcich potravín určených na mrazenie.
- Nekladte čerstvé potraviny vedľa mrazených potravín. Mrazené potraviny sa môžu rozmraziť.
- Pri zmrazení čerstvých potravín (ako je mäso, ryby alebo sekané mäso) ich nakrájajte na časti, ktoré je možné použiť súčasne.
- Pri skladovaní zmrazených potravín sú na obaloch uvedené pokyny, ktoré by mali byť starostlivo dodržiavané. Pokiaľ nie sú uvedené žiadne informácie, potraviny by nemali byť uskladnené dlhšie než tri mesiace od dátumu nákupu.
- Pri nákupe zmrazených potravín sa ubezpečte, že tieto potraviny boli zmrazené pri vhodnej teplote a že obal nie je porušený.
- Zmrazené potraviny by mali byť prepravované vo vhodných obaloch, aby sa zachovala kvalita potravín a mali by byť vrátené do mraziaceho priestoru v čo najkratšej dobe.
- Ak obal zmrazených potravín vykazuje známky vlhkosti alebo je neprirodzene zväčšený, je pravdepodobné, že predtým bol skladovaný pri nevhodnej teplote a že jeho obsah je znehodnotený.
- Doba skladovania zmrazených potravín závisí od izbovej teploty, nastavenia termostatu, frekvencie otvárania dverí mrazičky, typu potravín a doby nevyhnutnej pre prepravu výrobku z obchodu do vašej domácnosti. Vždy dodržujte pokyny vytlačené na obale a nikdy neprekračujte maximálnu dobu skladovania, uvedenú na obale.

### Chladiaci priestor

- Na zníženie vlhkosti a následného vytvárania ľadu nikdy nevkladajte tekutiny do chladničky v neutesených nádobách. Námrza má tendenciu koncentrovať sa v najchladnejších častiach výparníka. Skladovanie nezakrytých tekutín spôsobuje častejšiu potrebu rozmrazovania.
- Do chladničky nikdy nevkladajte teplé potraviny. Tie by mali najskôr vychladnúť na izbovú teplotu a až potom vložiť do chladničky tak, aby bola zabezpečená dostatočná cirkulácia vzduchu v chladničke.
- Potraviny alebo nádoby na potraviny by sa nemali dotýkať zadnej steny chladničky, pretože by mohli primrznúť k stene. Dvere chladničky neotvárajte príliš často.
- Umiestňujte mäso a očistené ryby (zabalené v obaloch alebo fólii), ktoré budete konzumovať v priebehu 1 - 2 dní.
- Ovocie a zeleninu môžete ukladať do časti určenej pre čerstvú zeleninu a ovocie bez obalov.

### POZORNOSŤ

Optimálne nastavenie teploty každej časti závisí od teploty okolia. Nad optimálna teplota na základe teploty okolia 25 °C.

Poradové číslo	Typ priestoru	Cieľová teplota skladovania. [°C]	Vhodné potraviny
1	Chladnička	$+2 \leq x \leq +8$	Vajcia, varené jedlá, balené potraviny, ovocie a zelenina, mliečne výrobky, koláče, nápoje a iné potraviny, ktoré nie sú vhodné na mrazenie
2	(***)*- Mraznička	$x \leq -18$	Morské plody (ryby, krevety, mäkkýše), čerstvé výrobky zo sladkovodných rýb a mäsové výrobky (odporúčaná doba sú 3 mesiace, čím je doba skladovania dlhšia, tým je horšia chuť a nutričné hodnoty), vhodné pre čerstvé zmrazené potraviny.
3	***- Mraznička	$x \leq -18$	Morské plody (ryby, krevety, mäkkýše), čerstvé výrobky zo sladkovodných rýb a mäsové výrobky (odporúčaná doba sú 3 mesiace, čím je doba skladovania dlhšia, tým je horšia chuť a nutričné hodnoty), vhodné pre čerstvé zmrazené potraviny.
4	** - Mraznička	$x \leq -12$	Morské plody (ryby, krevety, mäkkýše), čerstvé výrobky zo sladkovodných rýb a mäsové výrobky (odporúčaná doba sú 3 mesiace, čím je doba skladovania dlhšia, tým je horšia chuť a nutričné hodnoty), vhodné pre čerstvé zmrazené potraviny.
5	* - Mraznička	$x \leq -6$	Morské plody (ryby, krevety, mäkkýše), čerstvé výrobky zo sladkovodných rýb a mäsové výrobky (odporúčaná doba sú 3 mesiace, čím je doba skladovania dlhšia, tým je horšia chuť a nutričné hodnoty), vhodné pre čerstvé zmrazené potraviny.
6	0 - hviezdičiek	$-6 \leq x \leq 0$	Čerstvé bravčové mäso, hovädzie mäso, ryby, kuracie mäso, niektoré balené spracované potraviny atď. (Odporúča sa konzumovať v ten istý deň, pokiaľ možno neskladovať dlhšie ako 3 dni). Čiastočne zabalené spracované potraviny (nezamrzajúce potraviny)
7	Chladenie	$-2 \leq x \leq +3$	Čerstvé/mrazené bravčové mäso, hovädzie mäso, kuracie mäso, čerstvé výrobky zo sladkovodných rýb, atď. (7 dní pri teplote pod 0 °C a pri teplote nad 0 °C sa odporúča konzumovať v ten istý deň, pokiaľ možno neskladovať dlhšie ako 2 dni). Morské plody (pri teplote pod 0 °C skladovať 15 dní, neodporúča sa skladovať pri teplote nad 0 °C).
8	Čerstvé potraviny	$0 \leq x \leq +4$	Čerstvé bravčové mäso, hovädzie mäso, ryby, kuracie mäso, varené potraviny, atď. (Odporúča sa konzumovať v ten istý deň, pokiaľ možno neskladovať dlhšie ako 3 dni).
9	Víno	$+5 \leq x \leq +20$	Červené víno, biele víno, šumivé víno atď.

### POZORNOSŤ

Uchovávajúte rôzne potraviny podľa priestorov alebo cieľovej teploty skladovania zakúpených výrobkov.

# ČISTNIE A ÚDRŽBA

## Rozmrazovania

- Vypnite chladničku.
- Vyberte potraviny z chladničky a umiestnite ich správne, aby sa potraviny neroztopili.
- Vyčistite odtokové potrubie (ak chcete použiť mäkké materiály, aby ste zabránili poškodeniu vložky), pripravte nádoby na vodu na rozmrazovanie. (venujte pozornosť vyčisteniu misky na vypúšťanie vody z priestoru kompresora, prepadu Ovodingu na zem).
- Na urýchlenie rozmrazovania môžete použiť aj primerané množstvo horúcej vody, pričom vodu po rozmrazení vysušíte suchou utierkou.
- Na urýchlenie rozmrazovania môžete použiť aj primerané množstvo horúcej vody, pričom vodu po rozmrazení vysušíte suchou utierkou.
- Po rozmrazení vložte potraviny späť do skrinky a zapnite chladničku.

## Prestaňte používať

### Výpadok dodávky elektrickej energie:

Potraviny je možné v prípade výpadku elektrickej energie skladovať niekoľko hodín dokonca aj v letnom období. Odporúča sa znížiť početnosť otvárania dvierok a nevkladať do chladničky čerstvé potraviny.

### Dlhodobé nepoužívanie:

Za účelom čistenia odpojte chladničku, ktorá nebola používaná dlhší čas. Ponechajte dvierka otvorené, aby ste zabránili tvorbe nepríjemného zápachu.

### Premiestnenie:

Pred premiestnením chladničky vezmite všetky predmety naruby, zafixujte páskou sklenené priečky, držiak na zeleninu, zásuvky mraziacej komory a podobné. Utiahnite vyrovnávacie nožičky, zatvorte dvere a zafixujte ich páskou. Chladničku neotáčajte naopak ani ňou netraste a uhol prenášania nesmie byť väčší ako 45°.



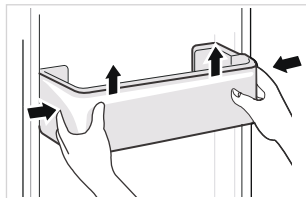
## POZOR

Nepretržitá prevádzka je odporúčaná po spustení mrazničky. Za normálnych okolností nezastavujte chladničku, aby to neovplyvnilo životnosť mrazničky. Potraviny je možné uchovať niekoľko hodín aj v lete v prípade výpadku prúdu; odporúča sa znížiť frekvenciu otvárania dverí.



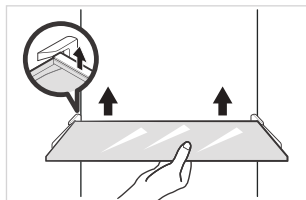
## Čistenie priehradky vo dverách chladničky

- Podľa smerovej šípky na obrázku nižšie stlačte priehradku dvoma rukami smerom hore, aby ste ju mohli vybrať.
- Pri vracaní priehradky môžete nastaviť jej inštalačnú výšku podľa vašich požiadaviek.



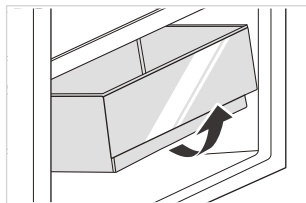
## Čistenie sklenenej poličky

- Pretože vnútro chladničky kde je kontakt s poličkami má doraz, zdvihnite police smerom hore a potom ich budete môcť vybrať.
- Upravte alebo vyčistite poličky podľa vašich požiadaviek.



## Čistenie boxu na ovocie a zeleninu

- Vyberte obsah krabice na ovocie a zeleninu. Uchopte rukoväť zásuvky a úplne ju vytiahnite, kým sa nezastaví.
- Nadvihnite zásuvku a vyberte ju vytiahnutím.



## POZORNOSŤ

Na čistenie sa odporúčajú mäkké handričky alebo špongia namočené vo vode a neagresívne neutrálne čistiace prostriedky. Po umytí mrazničku očistite čistou vodou a vytrite do sucha. Pred zapnutím napájania otvorte dverka a spotrebič nechajte prirodzene uschnúť. Nepoužívajte tvrdé kefy, čistiace drôtenky, drôtené kefy, abrazívne prostriedky (ako sú zubné pasty), organické rozpúšťadlá (ako je alkohol, acetón, banánový olej, atď.), vriacu vodu, kyslé alebo zásadité prostriedky, ktoré môžu poškodiť povrch ako aj vnútorný priestor chladničky.

# RIEŠENIE PROBLÉMOV

Nasledujúce jednoduché problémy môže vyriešiť používateľ. Ak sa problémy nevyriešia, zavolajte na oddelenie popredajného servisu.

Problém	Možná príčina
Chladnička nefunguje	<ul style="list-style-type: none"><li>• Uistite sa, že je pripojený zdroj energie a zástrčka je pevne pripojená do zásuvky.</li></ul>
	<ul style="list-style-type: none"><li>• Skontrolujte, či je napätie v sieti nie nízke.</li></ul>
	<ul style="list-style-type: none"><li>• Skontrolujte, či nedošlo k výpadku elektrickej energie.</li></ul>
Vôňa	<ul style="list-style-type: none"><li>• Zapáchajúce potraviny by ste mali dôkladne zabaliť.</li></ul>
	<ul style="list-style-type: none"><li>• Skontrolujte, či nie sú potraviny pokazené.</li></ul>
	<ul style="list-style-type: none"><li>• Skontrolujte, či nie potrebné vyčistiť vnútorný priestor spotrebiča.</li></ul>
Kompresor je v prevádzke dlhodobo	<ul style="list-style-type: none"><li>• Je normálne, že chladnička funguje v letnom období dlhšie,</li></ul>
	<ul style="list-style-type: none"><li>• Keď je okolitá teplota vysoká neodporúča sa mať v spotrebiči súčasne veľmi veľa potravín.</li></ul>
	<ul style="list-style-type: none"><li>• Potraviny nechajte pred vložením do spotrebiča vychladnúť.</li></ul>
	<ul style="list-style-type: none"><li>• Dvierka chladničky sú otvárané často.</li></ul>
Nerozsvietilo sa osvetlenie	<ul style="list-style-type: none"><li>• Skontrolujte, či je chladnička pripojená k elektrickej sieti a či nie je svetlo poškodené.</li></ul>
	<ul style="list-style-type: none"><li>• Svetlo nechajte vymeniť odborníkom.</li></ul>
Dvere sa nedajú správne zatvoriť	<ul style="list-style-type: none"><li>• Dvere sú zablokované obalmi potravín V zariadení sa nachádza príliš veľa potravín.</li></ul>
	<ul style="list-style-type: none"><li>• Chladnička nie je vyrovnaná.</li></ul>
Hlasné zvuky	<ul style="list-style-type: none"><li>• Skontrolujte, či je podlaha rovná a či je umiestnenie chladničky stabilné.</li></ul>
	<ul style="list-style-type: none"><li>• Skontrolujte, či je príslušenstvo chladničky umiestnené správne..</li></ul>

Problém	Možná příčina
Tesnenie dverí nie je dostatočné	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Odstráňte predmety z tesnenia dverí.</li> <li>• Zahrejte tesnenie dverí a potom ho ochladte kvôli obnoveniu (na zahriatie použite elektrickú sušičku alebo horúci uterák).</li> </ul>
Zberná nádoba na vodu je preplnená	<ul style="list-style-type: none"> <li>• V priestore je príliš veľa jedla alebo skladované potraviny obsahujú príliš veľa vody, čo vedie k silnému rozmrazovaniu.</li> <li>• Dvere sa nezatvárajú alebo neotvárajú správne, čo má za následok mrazenie v dôsledku vstupu vzduchu a zvýšené množstvo vody v dôsledku rozmrazovania.</li> </ul>
Chladnička je príliš horúca	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Odvod tepla vstavaného kondenzátora cez kryt, čo je normálne V prípade, kedy sa kryt zohreje v dôsledku vysokej okolitej teploty, skladovania príliš veľkého množstva potravín alebo vypnutie kompresora, zaistite správnu ventiláciu, pre ulahčenie odvodu tepla.</li> </ul>
Kondenzácia vlhkosti	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Kondenzácia vlhkosti: ku kondenzácii vlhkosti dochádza na vonkajšom povrchu a tesnení dvierok mrazničky vtedy, ak je vysoká okolitá vlhkosť, čo je normálny jav. Túto kondenzáciu môžete utrieť suchou utierkou.</li> </ul>
Abnormálny hluk	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Bzučanie: Bzučanie je vytvárané činnosťou kompresora a to hlavne pri jeho spúšťaní alebo vypínaní. Toto je normálne.</li> <li>• Škrípanie: Chladiace prostriedky cirkulujúce v chladiacich potrubíach spôsobujú škrípanie, čo je normálne.</li> </ul>

# DODATOK

## Špeciálne pre novú európsku normu

Objednané diely v nasledujúcej tabuľke je možné získať od poskytovateľa služieb

Objednaný diel	Poskytuje	Minimálny čas potrebný na poskytovanie
Termostaty	Profesionálny personál údržby	Minimálne 7 rokov po uvedení posledného modelu na trh
Snímače teploty	Profesionálny personál údržby	Minimálne 7 rokov po uvedení posledného modelu na trh
Dosky plošných spojov	Profesionálny personál údržby	Minimálne 7 rokov po uvedení posledného modelu na trh
Zdroje svetla	Profesionálny personál údržby	Minimálne 7 rokov po uvedení posledného modelu na trh
Rukoväte dverí	Profesionálni opravári a finálni používatelia	Minimálne 7 rokov po uvedení posledného modelu na trh
Dverné závesy	Profesionálni opravári a finálni používatelia	Minimálne 7 rokov po uvedení posledného modelu na trh
Podnosy	Profesionálni opravári a finálni používatelia	Minimálne 7 rokov po uvedení posledného modelu na trh
Košé	Profesionálni opravári a finálni používatelia	Minimálne 7 rokov po uvedení posledného modelu na trh
Tesnenia dverí	Profesionálni opravári a finálni používatelia	Minimálne 10 rokov po uvedení posledného modelu na trh

## Vážení zákazníci

1. Ak chcete produkt vrátiť alebo vymeniť, obráťte sa na obchod, v ktorom ste ho kúpili.

(Nezabudnite priniesť nákupnú faktúru)

2. Ak sa váš produkt pokazí a je potrebné ho opraviť, kontaktujte poskytovateľa popredajného servisu.

## POZORNOSŤ

Informácie o modeli v databáze výrobkov, ako aj identifikátor modelu je možné získať prostredníctvom webového odkazu naskenovaného pomocou QR kódu, ak je uvedený, na štítku energetickej účinnosti výrobku.

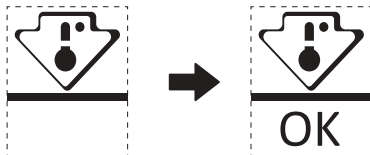
Ďalšie informácie o energetickej účinnosti spotrebiča nájdete na stránke <https://ec.europa.eu> a vyhľadávajte pomocou názvu modelu.

Názov modelu nájdete na typovom štítku spotrebiča.

## Najchladnejšia zóna chladničky

### VOLITEĽNÉ: Indikátor teploty OK

- Indikátor teploty OK možno použiť na určenie teplôt pod +4°C. Postupne znížte teplotu, ak značka neukazuje „OK“.



- Aby ste zabezpečili teplotu v tejto oblasti, nemeňte umiestnenie police. Chladničky s núteným obehom vzduchu (vybavené ventilátorom alebo modely No Frost), symbol najchladnejšej zóny nie je znázornený, pretože teplota vo vnútri chladničky je homogénna.

### Nastavenia indikátora teploty

- Aby ste si chladničku dobre nastavili, je vybavená indikátorom teploty, ktorý bude sledovať priemernú teplotu v najchladnejšej zóne.
- POZOR: Tento indikátor je určený len pre vašu chladničku, nepoužívajte ho v inej chladničke (v skutočnosti najchladnejšia zóna nie je rovnaká) ani na žiadne iné použitie.

### Kontrola teploty v najchladnejšej zóne

- Pomocou indikátora teploty môžete pravidelne kontrolovať, či je teplota v najchladnejšej zóne správna. Vnútna teplota chladničky závisí od rôznych činiteľov ako napríklad teplota okolia v miestnosti, množstvo uložených potravín a frekvencia otvárania dverí. Zohľadnite tieto faktory pri nastavovaní zariadenia.
- Keď indikátor ukazuje „OK“, znamená to, že váš termostat je dobre nastavený a vnútorná teplota je správna.
- Ak sa indikátor teploty zmení do BIELA, znamená to, že teplota je príliš vysoká. v takom prípade zvýšte nastavenie ovládania teploty chladničky a počkajte 12 hodín pred vykonaním novej vizuálnej kontroly indikátora. Keď sa vložili čerstvé potraviny alebo keď sa nechajú otvorené dvere na nejaký čas, je normálne, že farba indikátora teploty sa zmení na BIELU.

# TARTALOM

BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK.....	HU-01
ÁRTALMATLANÍTÁS ÉS ÚJRAHASZNOSÍTÁS .....	HU-08
A TERMÉK ÁTTEKINTÉSE .....	HU-09
TERMÉK TELEPÍTÉSE .....	HU-10
HASZNÁLATI UTASÍTÁSOK.....	HU-17
TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS .....	HU-21
HIBAELHÁRÍTÁS .....	HU-23
FÜGGELÉK .....	HU-25

# BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

## Rendeltetésszerű használat



### A készülék első bekapcsolása előtt olvassa el a következő biztonsági tudnivalókat!

Ezt a készüléket csak háztartásban vagy hasonló alkalmazási környezetben, mint például boltok személyzeti konyhájában, irodákban és más munkakörnyezetekben szabad használni; mezőgazdasági épületekben, hotelek, motelek és más lakócélu ingatlanok lakói által, szállást és reggelit biztosító környezetekben, catering és hasonló nem kiskereskedelmi célú környezetekben.

Ha a készüléket kereskedelmi célokra vagy az élelmiszerek hűtésétől eltérő célokra használják, kérjük, vegye figyelembe, hogy a gyártó semmilyen kárért nem vállal felelősséget.

Biztonsági okokból nem megengedett az egység módosítása vagy átalakítása.

### A szimbólumok magyarázata

	<b>Veszély</b> Ez a szimbólum azt jelzi, hogy a rendkívül gyúlékony gázok veszélyt jelentenek az emberek életére és egészségére.
	<b>Figyelmeztetés az elektromos feszültségre</b> Ez a szimbólum azt jelzi, hogy a feszültség miatt élet- és egészségveszély áll fenn.
	<b>Figyelmeztetés</b> A jelzőszó közepes kockázatú veszélyt jelöl, amely, ha nem kerülik el, halálhoz vagy súlyos sérüléshez vezethet.
	<b>Vigyázat</b> A jelzőszó olyan alacsony kockázati fokú veszélyt jelez, amely, ha nem kerüljük el, kisebb vagy közepes mértékű sérülést okozhat.
	<b>Figyelmeztetés</b> A jelzőszó fontos információkat (pl. anyagi kárt) jelez, de veszélyt nem.
	<b>Tartsa be az utasításokat</b> Ez a szimbólum azt jelzi, hogy a szerviztechnikus csak a használati utasításnak megfelelően kezelheti és karbantarthatja a készüléket.

A készülék használata/beüzemelése előtt olvassa el figyelmesen és alaposan ezt a kezelési útmutatót, és a későbbi használatra a telepítési hely vagy a készülék közvetlen közelében őrizze meg!



## FIGYELMEZTETÉS

Tűzveszély/Tűzveszélyes anyag

**Ez a szimbólum olyan gyúlékony anyagokra figyelmeztet, amelyek meggyulladhatnak és tüzet okozhatnak, ha nem vigyáz.**

- A készülékhez használt hűtőközeg és ciklopentán habosító anyag gyúlékony. Amikor a készüléket leselejtezik, minden tűzforrástól távol kell tartani, és egy speciális, megfelelő képesítéssel rendelkező hasznosító vállalatnak kell feldolgoznia, de semmiképpen nem égetéssel kell ártalmatlanítani, hogy megakadályozzuk a környezet károsodását vagy bármilyen más kárt.



## FIGYELMEZTETÉS

- Annak szükségessége, hogy a zárral és kulccsal felszerelt ajtók vagy fedők kulcsait gyermekektől távol tartsák, és ne a hűtőkészülék közelében, hogy megakadályozzák a gyermekek bezárását.
- A szellőzőnyílásokat a készülék burkolatában vagy a beépített szerkezetben tartsa távol az akadályoktól.
- Ne használjon mechanikus eszközöket vagy egyéb eszközöket a leolvasztási folyamat felgyorsítására, kivéve a gyártó által ajánlottakat.
- Ne sértse meg a hűtőkört.
- Ne használjon elektromos készülékeket a készülék élelmiszer tároló rekeszeiben, kivéve, ha azok a gyártó által javasolt típusúak.
- Kérjük, a helyi előírásoknak megfelelően dobja ki a terméket, mivel gyúlékony hajtógázt és hűtőközeget tartalmaz.
- A készülék instabilitásából adódó veszélyek elkerülése érdekében a készüléket az utasításoknak megfelelően kell rögzíteni.
- Szabadon álló készülék esetén: ez a hűtőkészülék nem használható beépített készülékként.





## **FIGYELMEZTETÉS** Elektromos biztonság

### **A helytelen elektromos szerelés vagy a túlzott hálózati feszültség áramütéshez vezethet!**

- Csak akkor csatlakoztassa a hűtőszekrényt-fagyasztószekrényt megfelelően felszerelt földelt aljzathoz, ha az aljzat hálózati feszültsége megfelel a névleges címkén\* feltüntetett specifikációnak.
- Ne használjon hosszabbítót vagy földeletlen (kéttűs) adaptert.
- Győződjön meg arról, hogy a készüléken kívül minden elektromos kábel védve van a sérülésektől (pl. állatoktól vagy éles szélektől). A készülék elhelyezésekor figyeljen arra, hogy a tápvezeték ne csípődjön be vagy ne sérüljön meg.
- Ne helyezzen el több hordozható aljzatot vagy hordozható tápegységet a készülék hátulján.
- A nem megfelelő áramellátás tüzet vagy áramütést okozhat.
- Kerülje el az elektromos túlterhelést. A készüléken végzett ápolási, karbantartási és javítási munkák előtt húzza ki a hálózati csatlakozót a konnektorból.
- Kapcsolja ki a készüléket, és húzza ki a hálózati csatlakozót a konnektorból, ha nem használja a készüléket.
- Ha a tápkábel megsérült, a veszély elkerülése érdekében a gyártónak, annak szervizképviselőjének vagy hasonlóan képzett személynek ki kell cserélnie.
- Ha a termékek LED-ekkel vannak felszerelve, ne távolítsa el saját maga a világítás fedelét és a LED-et. A LED-lámpák cseréjét vagy karbantartását a gyártó, annak szervizképviselője vagy hasonló képesítéssel rendelkező személy végezheti csak.

Ez a termék nem ajánlott A/GFCI funkcióval rendelkező aljzatokkal vagy főkapcsolóval való használatra, különben téves kioldást okozhat.

- 1 Kioldáskor nem jelent biztonsági kockázatot.
- 2 Ha a kioldás továbbra is fennáll, ajánlatos az aljzatokat vagy a főkapcsolót a/ gfcí funkció nélkül kicserélni.



## **FIGYELMEZTETÉS** Gyermek biztonság

- A gyermekeket felügyelni kell, hogy ne játsszanak a készülékkel.
- A termék kicsomagolása után azonnal semmisítse meg a kartont, a műanyag zacskókat és a külső csomagolóanyagokat.
- A gyerekek soha ne használják ezeket a tárgyakat játékként. A szőnyeggel, ágytakaróval, műanyag lepedővel vagy sztreccsfóliával borított kartondobozok légmentesen záródó kamrákká válhatnak, és gyorsan fulladást okozhatnak.
- Távolítsa el minden tűzőkapcsot a kartondobozból. A kapcsok súlyos vágásokat okozhatnak, és tönkretelhetnek a felületet, ha más készülékekkel vagy bútorokkal érintkeznek.

### **Gyermek beszorulásának veszélye. Mielőtt kidobná régi hűtőjét vagy fagyasztóját:**

- Vegye le az ajtókat.
- Hagyja a polcokat a helyükön, hogy a gyerekek ne mászhassanak be könnyen.



## **VIGYÁZAT** Sérülés- és kárveszély!

- Soha ne tegye a fagyasztott élelmiszert a szájába közvetlenül, miután kivette a fagyasztóból.
- Kerülje a bőrrel való hosszán tartó érintkezést a fagyasztott élelmiszerekkel, jéggel és a fagyasztórekeszben lévő csövekkel.
- Ne tároljon robbanásveszélyes anyagokat, például gyúlékony hajtóanyagot tartalmazó aeroszolos palackokat ebben a készülékben. Ezenkívül ne helyezzen gyúlékony termékeket a termék közelébe.
- Ne tároljon sört, italokat vagy egyéb folyadékokat palackokban vagy szorosan lezárt edényekben a fagyasztórekeszben!



## **VIGYÁZAT** Sérülésveszély!

### **A biztonsági információk és utasítások be nem tartása sérülést okozhat.**

- Ezt a készüléket 8 évesnél idősebb gyermekek, valamint csökkent fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességekkel rendelkező, illetve tapasztalattal és tudással nem rendelkező személyek használhatják, ha felügyeletet kaptak vagy a készülék biztonságos használatára vonatkozó utasításokat kaptak, és megértették a veszélyeket. A gyerekek nem játszhatnak a készülékkel. A tisztítását és karbantartását nem végezhetik felügyelet nélkül gyerekek.
- 3 és 8 év közötti gyermekek számára engedélyezett a hűtőberendezések be- és kipakolása.



## **FIGYELMEZTETÉS**

- Ellenőrizze a kompresszor címkéjét a készülék hátulján vagy a hűtőben lévő adacímken, hogy megtudja, milyen hűtőközeget használ a készülékhez. Ha ez a termék gyúlékony gázt (R-600a hűtőközeg) tartalmaz, forduljon a helyi hatóságokhoz a termék biztonságos ártalmatlanítása érdekében.
- Az egység szállítása és felállítása során ügyeljen arra, hogy a hűtőkör egyetlen része se sérüljön meg.
- A hűtőközeg-kör szivárgása esetén a gyúlékony gáz-levegő keverék képződésének elkerülése érdekében a beépítési helyiségnek az EN378 szabvány szerint legalább 1 m<sup>3</sup>-nek kell lennie 8 g hűtőközegre vonatkoztatva. A termékben lévő hűtőközeg mennyisége a típusábrán található.

### **Ha a hűtőközegkör megsérült:**

- Kerülje a nyílt lángot és a gyújtóforrást minden áron.
- Alaposan szellőztesse ki azt a helyiséget, amelyben a készülék található.



## VIGYÁZAT

**Az étel szennyeződésének elkerülése érdekében, kérjük vegye figyelembe a következő utasításokat:**

- Az ajtó hosszabb ideig tartó kinyitása a készülék rekeszeinek hőmérsékletének jelentős emelkedését okozhatja.
- Rendszeresen tisztítsa meg az élelmiszerekkel érintkezésbe kerülő felületeket és a hozzáférhető vízelvezető rendszereket.
- Tisztítsa meg a víztartályokat, ha 48 óráig nem használta őket; öblítse át a vízellátáshoz csatlakoztatott vízrendszert, ha 5 napig nem húzott vizet. (1. megjegyzés) (\*)
- A nyers húst és halat megfelelő edényekben tárolja a hűtőszekrényben, hogy ne érintkezzen más élelmiszerekkel, és ne csöpögjön rá.
- A kétcsillagos fagyasztórekeszek alkalmasak előfagyasztott élelmiszerek tárolására, jégkrém tárolására vagy készítésére, valamint jégkocka készítésére. (Jegyzet 2)(\*)
- Az 1 csillagos, 2 csillagos és 3 csillagos rekeszek nem alkalmasak friss élelmiszerek fagyasztására. (3. megjegyzés) (\*)
- 4 csillagos rekesz nélküli készülékeknél: ez a hűtőkészülék nem alkalmas élelmiszerek fagyasztására. (4. megjegyzés) (\*)
- Ha a hűtőkészüléket hosszabb ideig üresen hagyja, kapcsolja ki, olvassa le, tisztítsa meg, szárítsa meg, és hagyja nyitva az ajtót, hogy megakadályozza a penészképződést a készülékben.
- FIGYELEM: Csak ivóvízzel töltsse fel. (Alkalmas vízadagolóhoz) (\*)
- FIGYELEM: Csak iható vízszolgáltatáshoz köthető. (Jégkészítő géphez alkalmas) (\*)

### FIGYELMEZTETÉS

(\*): Ez a funkció a vásárolt modelltől függően változik.

Megjegyzés 1, 2, 3, 4: Kérjük, erősítse meg, hogy a termék rekesztípusának megfelelően alkalmazható-e.



## VIGYÁZAT

- A készülék nem alkalmas gyógyszerek, vérplazma, laboratóriumi készítmények vagy hasonló anyagok és termékek tárolására és hűtésére, amelyek az orvostechikai eszközökről szóló 2007/47/EK irányelv hatálya alá tartoznak.
- Olyan műanyag alkatrészek, amelyek hosszú ideig érintkeznek olajokkal/ savakkal (állati vagy növényi), vagy gyakran gyorsabban öregsznek, és megrepedhetnek vagy eltörhetnek.
- A termék belső világításának cseréjekor mindig húzza ki a konnektorból - különben áramütés veszélye áll fenn.
- Ha a belső világítás cseréje túl bonyolult az Ön számára, forduljon a szervizképviselőhöz.

## Az Első Használat Előtt

A csomagolásnak sértetlennek kell lennie. Ellenőrizze a készüléket a szállítási sérülések szempontjából.

Semmilyen körülmények között ne csatlakoztasson sérült készüléket. Sérülés esetén forduljon a szállítóhoz.

Szállítófedél eltávolítása

A készülék és a belső tér részei védve vannak a szállításhoz. A készülék ajtajának jobb és bal oldalán lévő ragasztószalagokat, valamint a ragasztómaradványokat tisztítószerezrel távolíthatja el. Távolítsa el minden ragasztószalagot és csomagolóanyagot a készülék belsejéből is.

Szállítás után a készüléknek 12 órán át állnia kell, hogy a hűtőfolyadék összegyűljön a kompresszorban. Ennek figyelmen kívül hagyása károsíthatja a kompresszort, és így a készülék meghibásodásához vezethet.



## VIGYÁZAT Kárveszély!

### Eszköz beállítása

- A környezeti hőmérséklet befolyásolja az energiafogyasztást és a készülék megfelelő működését. Ezért a készüléket jól szellőző és száraz helyiségben kell elhelyezni, ahol a környezeti hőmérséklet megfelel annak az éghajlati osztálynak, amelyre a készüléket tervezték.
- Ne helyezze a készüléket a szabadba (pl. erkély, terasz, kerti fészker stb.).

**Ne használjon éles kést vagy hegyes tárgyakat a készülék kinyitásakor. Beállításkor vegye figyelembe a következő megjegyzéseket: „Tippek az energiatakarékossághoz”**

### Távolítsa el a készülék ajtaját

- Ha az egység nem fér be a lakás ajtaján, a készülék ajtaja lecsavarható.

### ● FIGYELMEZTETÉS

A készülék ajtóinak kicsavarását csak az ügyfélszolgálat végezheti.

## Megjegyzések a tisztításhoz



### VIGYÁZAT

#### Tisztítás előtt válassza le a készüléket az elektromos hálózatról.

- A termék mögött és a padlón lévő port meg kell tisztítani a hűtőhatás és az energiatakarékosság javítása érdekében.
- Rendszeresen ellenőrizze az ajtótmítést, hogy nincs-e benne szennyeződés. Tisztítsa meg az ajtótmítést szappanos vízzel vagy mosószeres vízzel megnedvesített puha ruhával.
- A szagok elkerülése érdekében rendszeresen tisztítani kell a termék belsejét.
- Kérjük, kapcsolja ki a készüléket, mielőtt megtisztítja a készüléket, távolítson el minden ételt, italt, polcot, fiókot stb.
- Puha ronggyal vagy szivaccsal tisztítsa meg a termék belsejét két evőkanál szóda-bikarbónával és egy liter meleg vízzel. Ezután öblítse ki vízzel és törölje tisztára. A tisztítást követően nyissa ki az ajtót, és hagyja, hogy magától kiszáradjon, mielőtt visszakapcsolná az áramot.
- A termék belsejében nehezen tisztítható területeket (például szűk helyek, rések vagy sarkok) javasoljuk, hogy rendszeresen törölje át puha ronggyal, puha kefével stb., és szükség esetén bizonyos eszközökkel (például vékony pálcikákkal), hogy ezeken a területeken ne legyenek szennyeződések vagy baktériumok felhalmozódása.
- Ne használjon szappant, mosószert, súrolóport, tisztítószert stb., mert ezek szagokat okozhatnak a termék belsejében, vagy beszennyezhetik az élelmiszereket.
- Az ajtótlécet, a polcokat és a fiókokat szappanos vízzel vagy hígított mosószerrel megnedvesített puha ruhával tisztítsa. Szárítsa meg puha ruhával vagy hagyja magától megszáradni.
- Törölje le a termék külső felületét szappanos vízzel, mosószerrel stb. megnedvesített puha ruhával, majd törölje szárazra.
- Ne használjon kemény kefét, súrolópárnát, drótkefét, súrolószert (például fogkrémet), szerves oldószereket (például alkoholt, acetont, banánolajat stb.), forrásban lévő vizet, savas vagy lúgos anyagokat, amelyek károsíthatják a hűtőszekrény felületét. és belső. Forrásban lévő víz és szerves oldószerek, például benzol deformálhatják vagy károsíthatják a műanyag alkatrészeket.
- Tisztítás közben ne öblítse le közvetlenül vízzel vagy más folyadékkal, hogy elkerülje a rövidzárlatot vagy az elektromos szigetelést a bemelegítés után.

# ÁRTALMATLANÍTÁS ÉS ÚJRAHASZNOSÍTÁS

## Fontos utasítások a környezetre vonatkozóan

A WEEE irányelvnek való megfelelés és a hulladék termék ártalmatlanítása: Ez a termék megfelel az EU WEEE-irányelvének (2012/19/EU). Ez a termék az elektromos és elektronikus berendezések hulladékainak (WEEE) osztályozási szimbólumával van ellátva.

Ez a szimbólum azt jelzi, hogy a termék élettartamának végén nem szabad más háztartási hulladékkal együtt ártalmatlanítani. A használt készüléket az elektromos elektronikai eszközök újrahasznosítására szolgáló hivatalos gyűjtőhelyre kell visszavinni. Az ilyen gyűjtőhelyek megtalálásához kérjük, forduljon a helyi hatóságokhoz vagy a termék vásárlásának helye szerinti kiskereskedőhöz. Minden háztartás fontos szerepet játszik a régi készülékek visszanyerésében és újrahasznosításában. A használt készülék megfelelő ártalmatlanítása segít megelőzni a környezetre és az emberi egészségre gyakorolt esetleges negatív következményeket.



## Megfelelés a RoHS irányelvnek

Az Ön által vásárolt termék megfelel az EU RoHS irányelvének (2011/65/EU). Nem tartalmaz az irányelvben meghatározott káros és tiltott anyagokat.

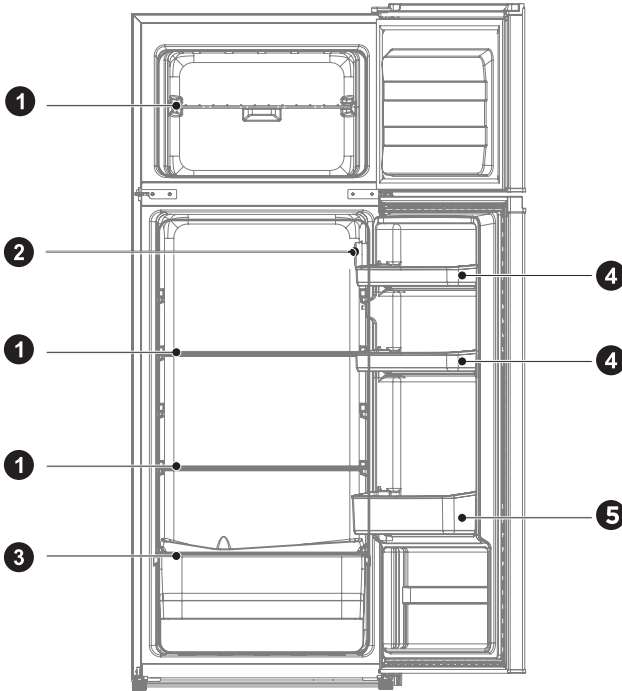
## A csomagra vonatkozó információk

A termék csomagolóanyagai újrahasznosítható anyagokból készülnek a Nemzeti Környezetvédelmi Előírásainknak megfelelően. A csomagolóanyagokat ne dobja ki a háztartási vagy egyéb hulladékkal együtt. Vigye azokat a helyi hatóságok által kijelölt csomagolóanyag gyűjtőhelyekre.



# A TERMÉK ÁTTEKINTÉSE

## Tartozékok megnevezése



1 Polc

2 Hőmérséklet szabályozás

3 Gyümölcs és zöldség doboz

4 Kis ajtótalca

5 Nagy ajtótalca

### ● FIGYELMEZTETÉS

A fenti ábra csak tájékoztató jellegű. A tényleges konfiguráció az adott terméktől vagy a forgalmazó nyilatkozatától függ.

# TERMÉK TELEPÍTÉSE

## Telepítési útmutató

### Az éghajlati osztályba sorolt hűtőkészülékekhez

- Az éghajlati osztálytól függően ez a hűtőkészülék az alábbi táblázatban megadott környezeti hőmérséklet-tartományban használható.
- A klímaosztály az adattáblán található. Előfordulhat, hogy a termék nem működik megfelelően az adott tartományon kívüli hőmérsékleten.
- A klímaosztályt a termék címkéjén találja.

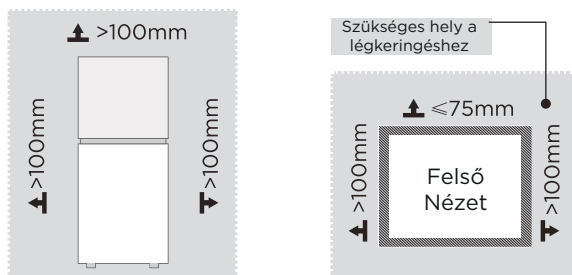
### Hatékony hőmérsékleti tartomány

- A terméket úgy tervezték, hogy az osztálybesorolása által meghatározott hőmérsékleti tartományban normálisan működjön.

Osztály	Szimbólum	Környezeti hőmérséklet-tartomány °C	
		IEC 62552 (ISO 15502)	ISO 8561
Kiterjesztett mérsékelt öv	SN	+ 10 és + 32 között	+ 10 és + 32 között
Mérsékelt	N	+ 16 és + 32 között	+ 16 és + 32 között
Szubtrópusi	ST	+ 16 és + 38 között	+ 18 és + 38 között
Trópusi	T	+ 16 és + 43 között	+ 18 és + 43 között

### Méreték és távolságok

- A szomszédos tárgytól való túl kicsi távolság a fagyasztási képesség romlásához és az elektromos áram költségek növekedéséhez vezethet. a hűtőszekrény mindkét oldalát a falhoz kell helyezni 100 mm-nél nagyobb szabad távolsággal, a hűtőszekrényt pedig a faltól legfeljebb 75 mm-rel.

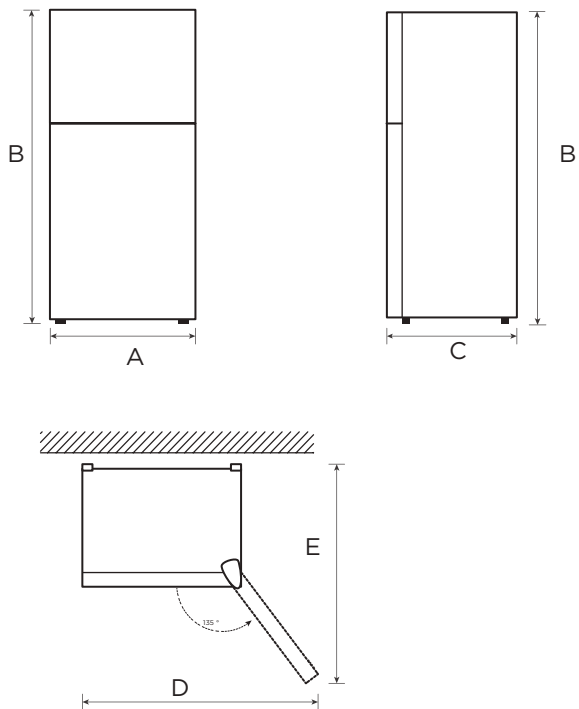


### FIGYELMEZTETÉS

A fenti ábra csak tájékoztató jellegű. A tényleges konfiguráció az adott terméktől vagy a forgalmazó nyilatkozatától függ.



Helyigény diagram (nyitott és zárt ajtó esetén)



Szélesség	Teljes Magasság	Mélység	Az ajtók szélessége 135°	A mélységi ajtók 135°-ban nyílnak
A	B	C	D	E
550	1590	550	902	1052

Figyelem: Minden méret mm-ben értendő

## Ajtók megfordítása

Attól függően, hogy hol szeretné használni a hűtőszekrényt, kényelmesebbnek találhatja az ajtó helyzetének megfordítását.



### VIGYÁZAT

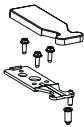
FIGYELEM: Az ön vagy tulajdoni sérülések elkerülése érdekében javasoljuk, hogy vegyen igénybe segítséget az ajtó megfordítása során.

Az ajtó pozíció megfordításának előkészületei

Amire szüksége lesz: Egy szabványos csavarhúzó, egy Phillips csavarhúzó.

- Győződjön meg arról, hogy a hűtőszekrény ki van húzva és üres.
- Legyen elérhető valaki, aki segít a folyamatban.
- Órizzze meg az összes eltávolított alkatrészt, hogy később újra felhasználhassa őket.

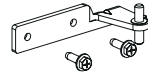
### Az ajtóra már felszerelt alkatrészek (a szállítás szerint):



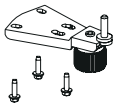
Felső zsanér  
szerelvény



Lyuk fedele



középső zsanér



alsó zsanér

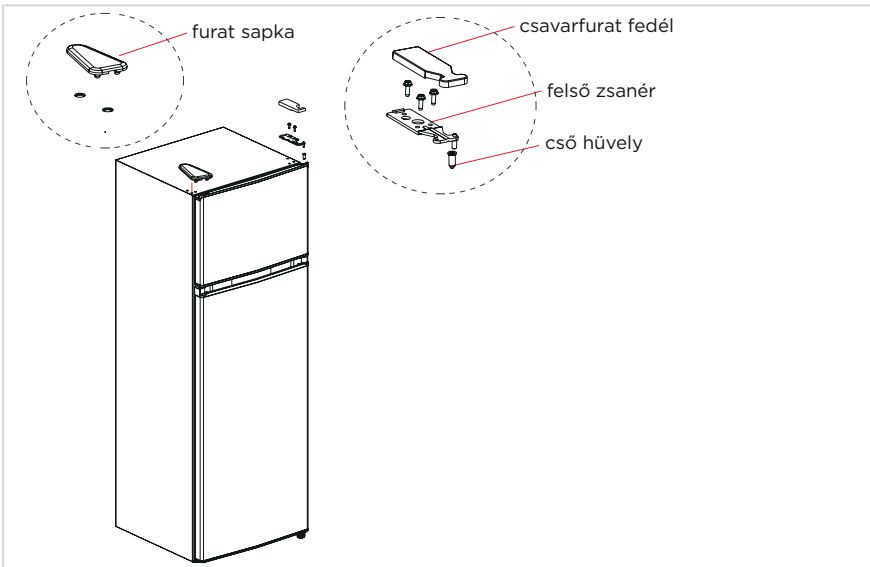


állítható láb

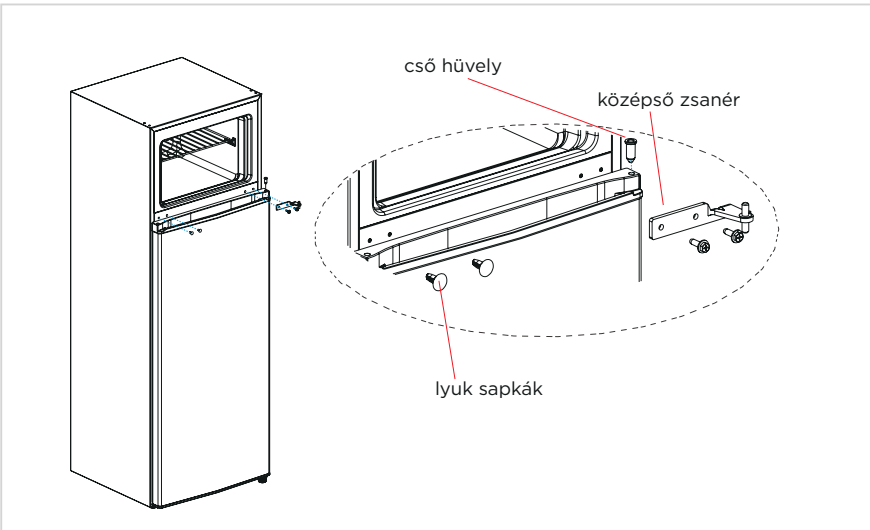


dugó

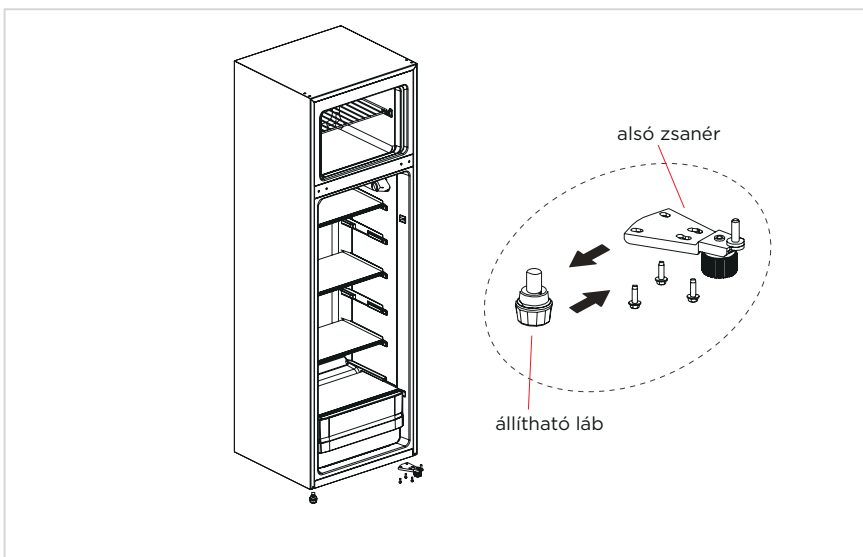
- Kapcsolja ki a hűtőszekrényt, és távolítson el minden tárgyat az ajtótálcákról.
- Vegye le a felső zsanérfedelelet, a felső zsanért, a fagyasztóajtó karmantyúját és a másik oldalon lévő furatsapkát.



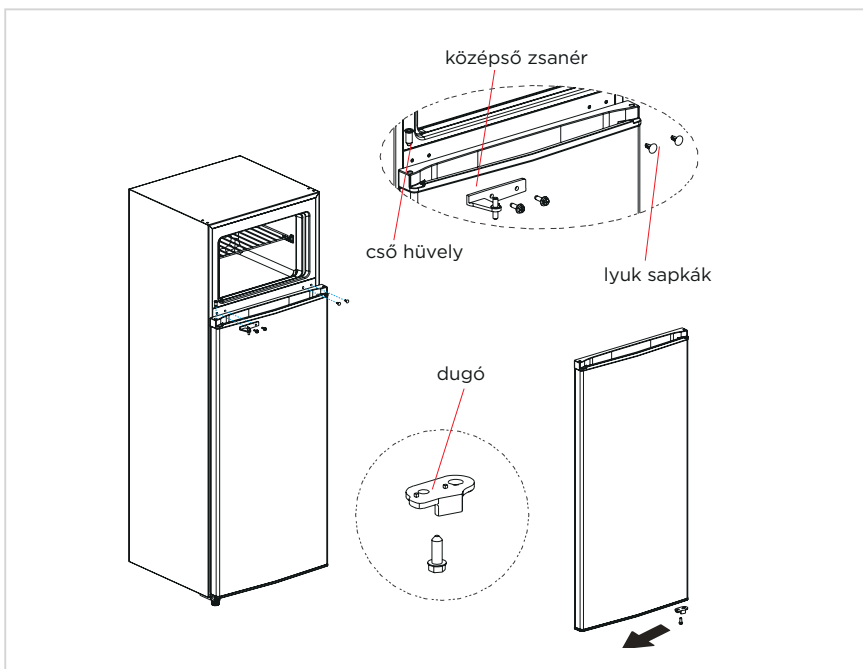
- Vegye le a fagyasztókamra ajtaját, a középső zsanért és a hűtőajtó hüvelycsővét, valamint a másik oldalon lévő nyílászárókat.



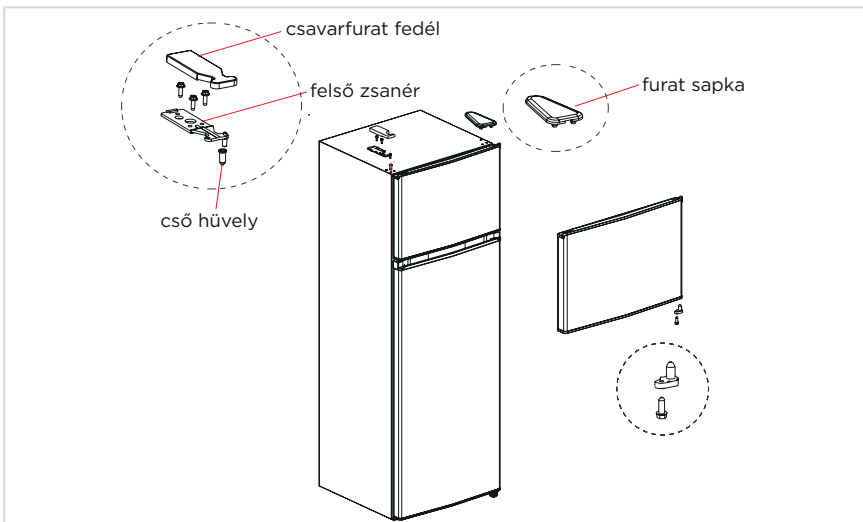
- Távolítsa el a hűtőajtót, távolítsa el az alsó zsanért és az állítható lábat a másik oldalon.
- Szerelje össze az alsó zsanérszerelvényt és az állítható lábat a másik oldalon.



- Szerelje fel a hűtőajtó dugóját a másik oldalon.
- Helyezze a hűtőajtót az alsó zsanérra, szerelje össze a középső zsanért, a lyukkupakokat és a hűtőajtó hüvelycsövét.



- Szerelje fel a fagyasztóajtó dugóját a másik oldalon.
- Helyezze a fagyasztó ajtaját a középső zsanérra, szerelje fel a felső zsanért, a felső zsanérfedél szerelje össze a fagyasztóajtó karmantyúját és a másik oldalon a furatsapkát.



### FIGYELMEZTETÉS

A fenti ábra csak tájékoztató jellegű. A tényleges konfiguráció az adott terméktől vagy a forgalmazó nyilatkozatától függ.



## Szintező lábak

A vibráció elkerülése érdekében a készüléket vízszintbe kell állítani.

Szükség esetén állítsa be a kiegyenlítő csavarokat az egyenletlen padló kiegyenlítésére.

Az elülsőnek kissé magasabbnak kell lennie, mint a hátsónak, hogy segítse az ajtó becsukódását.

A szintezőcsavarok a szekrény enyhe megdöntésével könnyen elforgathatók.

A szintezőcsavarokat az óramutató járásával  ellentétes irányban elforgatva emelje meg a készüléket, az óramutató járásával  megegyező irányban pedig csökkentse.

## A készülék csatlakoztatása

A készülék beszerelése után csatlakoztassa a hálózati csatlakozót egy konnektorba.

### FIGYELMEZTETÉS

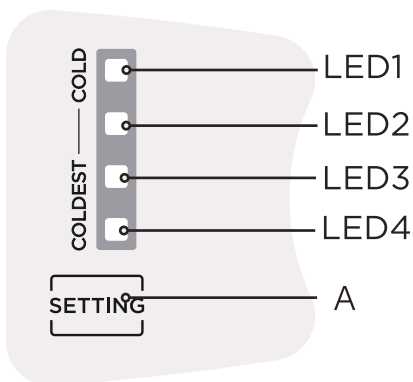
Miután csatlakoztatta a tápkábelt (vagy a dugót) a konnektorba, várjon 2 vagy 3 órát, mielőtt ételt tesz a készülékbe. Ha az ételt azelőtt adja hozzá, hogy a készülék teljesen kihűlt volna, az étel megromolhat.

## A készülék csatlakoztatása

- Ne helyezze a készüléket tűzhelyek, radiátorok vagy más hőforrások közelébe. Ha a környezeti hőmérséklet magas, a kompresszor gyakrabban és hosszabb ideig fog működni, ami megnövekedett energiafogyasztást eredményez.
- Gondoskodjon megfelelő szellőzésről a készülék alján, a készülék oldalain és a készülék hátulján. Soha ne takarja le a szellőzőnyílásokat.
- Kérjük, vegye figyelembe az „Üzembe helyezés” c. fejezetben megadott távolságméreteket is.
- Az ábrán látható fiókok, polcok és állványok elrendezése biztosítja a leghatékonyabb energiafelhasználást, ezért ezt a lehető legmesszebbmenőkig meg kell őrizni. Minden fióknak és polcnak a készülékben kell maradnia, hogy a hőmérséklet stabil maradjon és energiát takarítson meg.
- Nagyobb tárolóhely eléréséhez (pl. nagy hűtött/fagyasztott áruk esetén) a középső fiókok kivehetőek. A felső és alsó fiókokat és polcokat kell eltávolítani, ha szükséges, utójára.
- Az egyenletesen töltött hűtő/fagyasztó rekesz hozzájárul az optimális energiafelhasználáshoz. Ezért kerülje az üres vagy félig üres rekeszeket.
- Hagyja kihűlni a meleg ételt, mielőtt a hűtőszekrénybe/fagyasztóba helyezné. A már lehűlt élelmiszerek növelik az energiahatékonyságot.
- Hagyja kiolvadni a fagyasztott élelmiszereket a hűtőszekrényben. A fagyasztott élelmiszerek hidegsége csökkenti a hűtőtér energiafogyasztását, és így növeli az energiahatékonyságot.
- Csak annyi ideig nyissa ki az ajtót, amennyire szükséges a hidegvesztés minimalizálása érdekében. Az ajtó rövid kinyitása és megfelelő becsukása csökkenti az energiafogyasztást.
- Készüléke ajtótitésének tökéletesen sértetleneknek kell lenniük, hogy az ajtók megfelelően csukódjanak, és ne nőjön szükségtelenül az energiafogyasztás.

# HASZNÁLATI UTASÍTÁSOK

## Kezelőpanel



Megjelenítés	Gomb	
1 LED 1	A	A hűtőtér hőmérsékletének beállítása
2 LED 2		
3 LED 3		
4 LED 4		

### Megjelenítés

- Az első bekapcsolás után az összes LED 2 másodpercre kigyullad, majd a hűtőszekrény az alapértelmezett beállításokkal működik (a LED3 lámpa világít).
- Meghibásodás hiányában a hűtőszekrény aktuális hőmérséklet-beállítását mutatja.
- Hiba esetén a megfelelő LED villog.
- A hibakód kijelzés 30 perc elteltével eltűnik. Ha újra meg kell jelenítenie a hibakódot, húzza ki a tápellátást, majd csatlakoztassa be újra.

Hiba kód	Hiba Leírás
LED1/LED3 villog	Hibás környezeti hőmérséklet-érzékelő
LED1/LED2/ LED4 villog	A hűtő leolvasztás érzékelő hibája

### FIGYELMEZTETÉS

A tényleges kezelőpanel modellenként eltérő lehet.

## Hőmérséklet beállítása

- Valahányszor megnyomja az A temperature setting (hőmérséklet-beállító) gombot, a hőmérséklet-beállítás egyszer megváltozik. A hőmérséklet-beállítás befejezése után a hűtőszekrény 30 másodperc múlva a beállított érték szerint fog működni.

A műszakszabályozás a következő:



## Szuper fagyasztás mód

- Tartsa lenyomva a temperature setting (hőmérséklet-beállító) gombot 6 másodpercig, 30 mp után Super fagyasztás módba lép, és a LED3 és a LED4 egyidejűleg bekapcsol.
- 40 órás szuperfagyasztás üzemmódban történő futás után vagy a setting (beállító) gomb megnyomása után a készülék kilép a szuperfagyasztás üzemmódból, majd visszatér az előző beállításhoz.
- Javasoljuk, hogy 12 órára kapcsolja be a szuperfagyasztás üzemmódot, mielőtt egyszerre nagy mennyiségű fagyasztott élelmiszert helyezne a fagyasztórekeszbe.

## Szuper cool mód

- Tartsa lenyomva a temperature setting (hőmérséklet-beállító) gombot 3 másodpercig, 30 másodperc után Super Cool módba lép, és a LED1 és a LED2 egyidejűleg bekapcsol.
- 6 órán át tartó szuperhűtés üzemmódban vagy a setting (beállító) gomb megnyomása után kilép a szuperhűtés üzemmódból, majd visszatér az előző beállításhoz.

## Készenléti mód

- Nyomja meg és tartsa lenyomva a setting (beállító) gombot 10 másodpercig, a vezérlőpanel összes LED-je kialszik, és 30 másodperc elteltével a készenléti mód aktiválódik. Ha készenléti állapotban van, nyomja meg ismét a setting (beállító) gombot az összes LED bekapcsolásához és az üzemmódból való kilépéshez.
- A hűtőszekrény leáll, és a lámpa készenléti módban automatikusan kikapcsol.

## ● FIGYELMEZTETÉS

A szuperfagyasztás funkciót úgy tervezték, hogy fenntartsa a fagyasztóban lévő élelmiszerek tápértékét. A legrövidebb idő alatt képes lefagyasztani az ételt. Ha egyszerre nagy mennyiségű ételt lefagyasztanak, javasoljuk, hogy a felhasználó kapcsolja be a szuperfagyasztás funkciót, és tegye be az élelmiszert. Ekkor a fagyasztórekesz fagyasztási sebessége megnő, ami gyorsan lefagyaszthatja az élelmiszert. , hatékonyan zárja le az élelmiszer táplálkozását, és megkönnyíti a tárolást.



## Tippek az élelmiszerek tárolására

### Fagyasztó rekesz

- A fagyasztó nagyon alacsony hőmérsékleten lefagyasztott élelmiszerek tárolására, fagyasztott élelmiszerek hosszú távú tárolására és jég előállítására szolgál.
- A fagyasztó ajtajában lévő polcokat csak fagyasztott élelmiszerek tárolására használja, fagyasztásra szánt forró élelmiszerek tárolására nem.
- Ne tegyen friss és fagyasztott élelmiszereket egymás mellé. A fagyasztott élelmiszer felolvadhat.
- Friss élelmiszerek (például hús, hal vagy darabolt hús) lefagyasztásakor vágja azokat olyan részekre, amelyek egyidejűleg használhatók.
- Fagyasztott élelmiszerek tárolása: általában a csomagoláson vannak feltüntetve az utasítások, amelyeket be kell tartani. Ha a csomagoláson nincs információ, az élelmiszereket a vásárlástól számított három hónapnál tovább nem szabad tárolni.
- Fagyasztott élelmiszer vásárlásakor győződjön meg arról, hogy az megfelelő hőmérsékleten lett lefagyasztva, és a csomagolás nem sérült-e meg.
- A fagyasztott élelmiszereket megfelelő csomagolásban kell tárolni a minőség megőrzése érdekében, és a lehető leghamarabb vissza kell juttatni a fagyasztórekeszbe.
- Ha egy csomag fagyasztott élelmiszer nedvességet vagy rendellenes kidudorodást mutat, akkor valószínű, hogy nem megfelelő hőmérsékleten tárolták, és a tartalma megromlott.
- A fagyasztott élelmiszerek tárolási ideje függ a szobahőmérséklettől, a termosztát beállításától, a fagyasztó ajtajának kinyitásának gyakoriságától, az élelmiszer fajtájától és a termék boltból a háztartásba szállításának idejétől. Mindig kövesse a csomagoláson feltüntetett utasításokat, és soha ne lépje túl a csomagoláson feltüntetett maximális tárolási időt.

### Hűtőrekesz

- A nedvesség és az azt követő jégképződés csökkentése érdekében soha ne tegyen folyadékot a hűtőszekrénybe zártlan edényekben. A fagy hajlamos a párologtató leghidegebb részein koncentrálni. A fedetlen folyadékok tárolása azt eredményezi, hogy gyakrabban kell leolvasztani.
- Soha ne tegyen meleg ételeket a hűtőszekrénybe. Ezeket először szobahőmérsékleten kell lehűteni, majd úgy kell elhelyezni, hogy a hűtőszekrényben megfelelő légáramlás legyen biztosítva.
- Élelmiszerek vagy ételtartók ne érjenek a hűtőszekrény hátsó falához, mert a falhoz fagyhatnak. Ne nyissa ki rendszeresen a hűtőszekrény ajtaját.
- Hűtőbe tehető a hús és a tiszta hal (csomagolásba vagy műanyag fóliába csomagolva), amely 1-2 nap alatt használható fel.
- Csomagolás nélküli zöldség-gyümölcs a friss zöldség-gyümölcs számára kijelölt részben helyezhető el.

### FIGYELMEZTETÉS

Az egyes rekeszek optimális hőmérsékleti beállítása a környezeti hőmérséklettől függ. A fenti optimális hőmérséklet a 25 °C-os környezeti hőmérsékleten alapul.

Számítószám	Tágyak TÍPUS	Cél tárolási hőmérséklet [°C]	Megfelelő élelmiszer
1	Hűtőszekrény	$+2 \leq x \leq +8$	Tojás, főtt ételek, csomagolt élelmiszerek, gyümölcsök és zöldségek, tejtermékek, sütemények, italok és egyéb élelmiszerek nem alkalmasak fagyasztásra.
2	(***)*-Mélyhűtő	$x \leq -18$	Tenger gyümölcsei (halak, garnélarák, kagylók), édesvízi vízi termékek és hústermékek (3 hónapig ajánlott, minél hosszabb a tárolási idő, annál rosszabb az íz és a tápérték), alkalmas fagyasztott friss élelmiszerekhez.
3	***-Mélyhűtő	$x \leq -18$	Tenger gyümölcsei (halak, garnélarák, kagylók), édesvízi vízi termékek és hústermékek (3 hónapig ajánlott, minél hosszabb a tárolási idő, annál rosszabb az íz és a tápérték), alkalmas fagyasztott friss élelmiszerekhez.
4	***-Mélyhűtő	$x \leq -12$	Tenger gyümölcsei (halak, garnélarák, kagylók), édesvízi vízi termékek és hústermékek (3 hónapig ajánlott, minél hosszabb a tárolási idő, annál rosszabb az íz és a tápérték), alkalmas fagyasztott friss élelmiszerekhez.
5	*-Mélyhűtő	$x \leq -6$	Tenger gyümölcsei (halak, garnélarák, kagylók), édesvízi vízi termékek és hústermékek (3 hónapig ajánlott, minél hosszabb a tárolási idő, annál rosszabb az íz és a tápérték), alkalmas fagyasztott friss élelmiszerekhez.
6	O-csillagos	$-6 \leq x \leq 0$	Friss sertéshús, marhahús, hal, csirke, néhány csomagolt feldolgozott élelmiszer stb. (Ajánlott ugyanazon a napon belül elfogyasztani, lehetőleg 3 napnál nem tovább). Részben kapszulázott feldolgozott élelmiszerek (nem fagyasztható élelmiszerek).
7	Chill	$-2 \leq x \leq +3$	Friss/fagyasztott sertéshús, marhahús, csirke, édesvízi vízi termékek, stb. (7 napig 0°C alatt, 0°C felett ajánlott az adott napon belüli fogyasztás, lehetőleg 2 napnál nem tovább).Tenger gyümölcsei (0 alatt 15 napig, 0°C felett nem ajánlott tárolni).
8	Friss élelmiszer	$0 \leq x \leq +4$	Friss sertéshús, marhahús, hal, csirke, főtt étel stb. (Ajánlott ugyanazon a napon belül elfogyasztani, lehetőleg nem több mint 3 nap).
9	Bor	$+5 \leq x \leq +20$	Vörösbor, fehérbor, pezsgő stb.

## FIGYELMEZTETÉS

Kérjük, tároljon különböző élelmiszereket a megvásárolt rekeszeknek vagy a kívánt tárolási hőmérsékletnek megfelelően.

# TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS

## Leolvasztani

- Kapcsolja ki a hűtőszekrényt.
- Vegye ki az élelmiszert a hűtőszekrényből, és helyezze el megfelelően, nehogy megolvadjon.
- Ürítse ki a lefolyócsövet (puha anyagok használata érdekében, hogy elkerülje a bélés sérülését), Készítse elő a víztartályokat a leolvasztáshoz. (ügyeljen a kompresszorreesz vízleeresztő tálcájának tisztítására, mert túlfolyik a talajon).
- Megfelelő mennyiségű forró vizet is használhat a leolvasztás felgyorsítására, egy száraz törülközővel a felolvasztás után száríthatja a vizet.
- Megfelelő mennyiségű forró vizet is használhat a leolvasztás felgyorsítására, egy száraz törülközővel a felolvasztás után száríthatja a vizet.
- Kiolvasztás után tegye vissza az élelmiszereket a szekrénybe, és kapcsolja be a hűtőszekrényt.

## Hagyja abba a használatát

### Áramkimaradás:

Áramszünet esetén, még nyáron is, a készülék belsejében lévő élelmiszerek akár több órán át is eltarthatók; az áramszünet ideje alatt az ajtónyitások számát csökkenteni kell, és nem szabad több friss élelmiszert tenni a készülékbe.

### Ha hosszú ideig nem használjuk:

A készüléket ki kell húzni a hálózathoz, majd meg kell tisztítani; ezt követően hagyja nyitva az ajtókat, hogy elejét vegye a szagok kialakulásának.

### Mozgó:

A hűtőszekrény mozgatása előtt vegye ki az összes tárgyat belülről, rögzítse az üvegfalakat, a zöldségtartót, a fagyasztótér fiókjait stb. szalaggal, és húzza meg a kiegyenlítő lábakat; zárja be az ajtókat és zárja le őket szalaggal. Mozgatás közben a készüléket nem szabad fejjel lefelé vagy vízszintesen fektetni, és nem szabad vibrálni; a dőlésszög mozgás közben nem lehet nagyobb 45°-nál.



## VIGYÁZAT

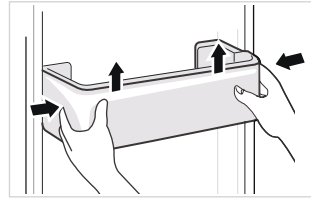
A készüléknek az indítást követően folyamatosan kell működnie.

Általában a készülék működését nem szabad megszakítani, különben az élettartam csökkenhet.

Áramszünet esetén nyáron is pár óráig tartósíthatók az ételek; Az ajtónyitás gyakoriságának csökkentése javasolt.

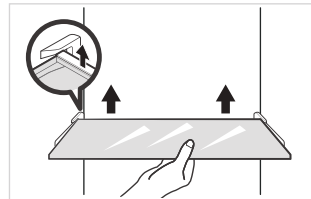
## Az ajtótalca tisztítása

- Az alábbi ábrán látható nyílnak megfelelően mindkét kezével nyomja össze a tálcát, majd nyomja felfelé, majd kivetheti.
- A kivett talca kimosása után a beépítési magasságát igény szerint állíthatja be.



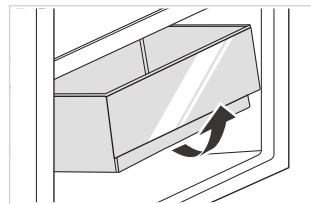
## Az üvegpolc tisztítása

- Mivel a hűtőszekrény belésének legbelső része, ahol a polcokkal érintkezik, visszafutásgátlóval rendelkezik, a polcokat felfelé kell emelni, majd ki lehet venni.
- Állítsa be vagy tisztítsa meg a polcokat igényei szerint.



## A zöldség-gyümölcs doboz tisztítása

- Vegye ki a Gyümölcs és zöldség doboz tartalmát. Fogja meg a fiók fogantyúját, és húzza ki teljesen ütközésig.
- Emelje fel a fiókot, és húzza ki.



## FIGYELMEZTETÉS

A tisztításhoz puha törölköző vagy vizes szivacs, és nem maró hatású tisztítószer ajánlott. Végezetül a fagyasztót kell tiszta vízzel megtisztítani, és törleronggyal szárítani. Nyissa ki az ajtót, hogy magától megszáradjon, mielőtt áram alá helyezné. Ne használjon durva keféket, acélból készült súrolót, drótkefét, súrolószert, például fogkrémet, szerves oldószert (például alkoholt, acetont, banánolajat, stb.), forrásban lévő vizet, savat vagy lúgot a hűtőszekrény tisztítása során, mivel ezek károsíthatják a hűtőszekrény felületét és a belső részt.

# HIBAELHÁRÍTÁS

A következő egyszerű problémákat a felhasználó is megoldhatja. Kérjük, hívja az értékesítés utáni szervizt, ha a problémák nem oldódnak meg.

Probléma	Lehetséges ok
Sikertelen működés	• Ellenőrizze, hogy a készülék csatlakoztatva van-e az elektromos hálózathoz, vagy hogy a dugó jól érintkezik-e
	• Ellenőrizze, hogy nem túl alacsony-e a feszültség
	• Ellenőrizze, hogy nincs-e áramkimaradás, vagy nem oldottak-e meg részáramkörök
Szag	• A szagú élelmiszereket szorosan be kell csomagolni
	• Ellenőrizze, hogy nincs-e rothadt étel
	• Tisztítsa meg a hűtőszekrény belsejét
A kompresszor hosszú ideig tartó működése	• Nyáron normális a hűtőszekrény hosszú működése
	• ha a környezeti hőmérséklet magas Nem javasolható, hogy egyszerre túl sok ételmyszer legyen a készülékben
	• Az ételmyszernek le kell hűlnie, mielőtt a készülékbe helyezné
	• Az ajtókat túl gyakran nyitják ki
A világítás nem működik	• Ellenőrizze, hogy a hűtőszekrény csatlakoztatva van-e az elektromos hálózathoz, és nem sérült-e a világító lámpa
	• A lámpát szakemberrel cseréltesse ki
Az ajtó nem záródik megfelelően	• Az ajtót beszorították az ételmyszer-csomagok Túl sok ételmyszer van behelyezve
	• A hűtőszekrény billentdr.
Erős hang	• Ellenőrizze, hogy a padló vízszintes-e, és hogy a hűtőszekrény stabilan van-e elhelyezve
	• Ellenőrizze, hogy a tartozékok megfelelő helyen vannak-e elhelyezve

Probléma	Lehetséges ok
Az ajtó tömitése nem zár szorosan	<ul style="list-style-type: none"> <li>Távolítsa el az ajtótömitésen lévő idegen anyagokat</li> <li>Melegítse fel az ajtótömitést, majd a helyreállításhoz hűtse le (vagy fújja ki elektromos szárítóval, vagy használjon meleg törülközőt a melegítéshez).</li> </ul>
A vízgyűjtő túlfolyik	<ul style="list-style-type: none"> <li>Túl sok élelmiszer van a kamrában, vagy a tárolt élelmiszer túl sok vizet tartalmaz, ami nehézkes leolvasztást eredményez</li> <li>Az ajtók nincsenek megfelelően zárva, ami a levegő bejutása miatt fagyást, a leolvasztás miatt pedig fokozott vízfelhalmozódást eredményez</li> </ul>
A ház forró	<ul style="list-style-type: none"> <li>A beépített kondenzátor hőelvezetése a burkolaton keresztül normális, ha magas a környezeti hőmérséklet, és a túl sok élelmiszer tárolása vagy a kompresszor leállítása miatt felforrósodik, a hangos szellőzéssel biztosítja a könnyebb a hőelvezetést.</li> </ul>
Felületi páralecsapódás	<ul style="list-style-type: none"> <li>A hűtőszekrény külső felületén és ajtótömitésein jelentkező kondenzáció normális, ha a környezeti páratartalom túl magas. Csak törölje le a párát egy száraz törülközővel.</li> </ul>
Abnormális zaj	<ul style="list-style-type: none"> <li>Zümmögés: A kompresszor működése közben zúgó hangot adhat ki, és a zúgás hangos, különösen elindulásakor és megálláskor. Ez normális.</li> <li>Nyikorgás: A készülék belsejében a hűtőközeg áramlása nyikorgást idézhet elő, ami normális.</li> </ul>

# FÜGGELÉK

## Különleges az új európai szabványhoz

Az alábbi táblázatban szereplő megrendelt alkatrészek a Szolgáltató csatornáján szerezhetők be

Megrendelt alkatrészek	Biztosítva	Az ellátáshoz szükséges minimális idő
Termosztát	Szakképzett karbantartó személyzet	Legalább 7 évvel az utolsó kiállított modell után
Hőmérséklet érzékelő	Szakképzett karbantartó személyzet	Legalább 7 évvel az utolsó kiállított modell után
Nyomtatott áramkörök	Szakképzett karbantartó személyzet	Legalább 7 évvel az utolsó kiállított modell után
Fényforrások	Szakképzett karbantartó személyzet	Legalább 7 évvel az utolsó kiállított modell után
Ajtó fogantyúk	Professzionális javítók és végső használók	Legalább 7 évvel az utolsó kiállított modell után
Ajtó zsanérok	Professzionális javítók és végső használók	Legalább 7 évvel az utolsó kiállított modell után
Tálcák	Professzionális javítók és végső használók	Legalább 7 évvel az utolsó kiállított modell után
Kosarak	Professzionális javítók és végső használók	Legalább 7 évvel az utolsó kiállított modell után
Ajtó tömitések	Professzionális javítók és végső használók	Legalább 10 évvel az utolsó kiállított modell után

## Kedves Vásárló

1 Ha szeretné visszaküldeni vagy kicserélni a terméket, kérjük, lépjen kapcsolatba az áruházzal, ahol vásárolta.

(Ne felejtse el magával vinni a számlát)

2 Ha a termék meghibásodik és javításra szorul, vegye fel a kapcsolatot a szervizzel.

## FIGYELMEZTETÉS

A termékadatbázisban szereplő modellinformáció, valamint a modellazonosító egy weblink segítségével érhető el, amelyet a termék energiahatékonysági címkéjén található QR-kód segítségével lehet beolvasni, ha van ilyen.

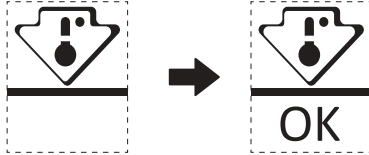
A készülék energiahatékonyságával kapcsolatos további információkért látogasson el a <https://ec.europa.eu> oldalra, és keressen a típusnévvel.

A modell neve a készülék címkéjén található.

## Leghidegebb zóna a fagyasztóban

### OPCIONÁLIS: OK-hőmérsékletjelző

- Az OK-hőmérsékletjelző a +4°C alatti hőmérséklet meghatározására használható. Fokozatosan csökkentse a hőmérsékletet, ha a jelző nem jelzi az "OK"-t.



- A hőmérséklet biztosítása érdekében ezen a területen ne változtassa meg a polc elhelyezését. Kényszerlevegős hűtőszekrények (ventilátorral felszerelt vagy No Frost modellek), a leghidegebb zóna szimbóluma nem jelenik meg, mivel a belső hőmérséklet homogén.

### Hőmérsékletjelző beállítása

- A megfelelő beállítás érdekében a hűtőszekrény hőmérséklet-jelzővel van felszerelve, amely a leghidegebb zóna átlaghőmérsékletét figyeli.
- FIGYELMEZTETÉS: Ez a kijelző csak az Ön hűtőszekrényével való működésre szolgál, ne használja más hűtőszekrényben (a leghidegebb zóna ugyanis nem azonos), vagy bármilyen más célra.

### A hőmérséklet ellenőrzése a leghidegebb zónában

- A hőmérsékletjelzővel rendszeresen ellenőrizheti, hogy a leghidegebb zóna hőmérséklete megfelelő-e. A hűtőszekrény belső hőmérséklete több tényezőtől függ, például a helyiség környezeti hőmérsékletétől, a tárolt élelmiszerek mennyiségétől és az ajtónyitás gyakoriságától. Vegye figyelembe ezeket a tényezőket a készülék beállításakor.
- Ha a kijelző „OK” jelzést mutat, ez azt jelenti, hogy a termostát jól van beállítva és a belső hőmérséklet megfelelő.
- Ha a hőmérsékletjelző fehérre vált, ez azt jelenti, hogy a hőmérséklet túl magas; ebben az esetben növelje a hűtőszekrény hőmérséklet-szabályozási beállítását, és várjon 12 órát, mielőtt a kijelző újabb vizuális ellenőrzését elvégezné. Ha friss élelmiszer került a készülékbe, vagy az ajtó nyitva maradt, előfordulhat, hogy a hőmérsékletjelző egy idő után FEHÉRRE vált.









**comfee'**

